

# KRAKOWSKA

Policja apeluje do proboszczów — czytaj str. 4

Wtorek, 8 września 1998 r.

Nr 210 (15330)

Rok L

Nr ind. 35015X PL ISSN 0208-7693

Wyd. 1 2 3 4

Cena 70 gr

## Jeszcze niedawno było ich czterysta Mamy 71 partii

Nie ma już Partii Rycerskiej (Kraków), przepadła Partia Kobiety (Warszawa). Została tylko samotna Partia Dziecka (Ciechocinek). Brutalne cięcia wprowadzone przez nowelizację ustawy o partiach politycznych spowodowały, że z około 400 partii politycznych zostało tylko 71. Ale i to wystarczy dla zrobienia kariery politycznej.

„LW” i inni

Trzecią pozycję w warszawskim rejestrze zajmuje Chrześcijańska Demokracja III RP. O programie tej partii niczego z rejestru się nie dowiemy. Pewną wskazówką może natomiast być herb owej partii: „składa się z dwóch liter: „L” i „W”, przy czym pierwsza część litery „W” wzdłuż linii graficznej jest białoczerwona, reszta zaś w kolorze szarym”. Przewodniczącym partii jest Lech Wałęsa. Pytanie dla dociekliwych: co oznaczają litery „LW” w godle owej partii?



W rejestrze znajdziemy jeszcze dwie inne partie, będące szczątkami po kolejnych inicjatywach „LW”. W Pile działa Partia Victoria — jak można sądzić — resztówka po

Połączonych Sztabach Wyborczych Lecha Wałęsy „Victoria”. W Krakowie ma swoją centralę Blok dla Polski — ostatnia pozostałość po niedysyjszym BBWR.

Chadecy mają jeszcze trzy inne partie: Partię Chrześcijańskich Demokratów (Poznań, Paweł Łączkowski), Chrześcijańską Demokrację Stronnictwo Pracy (Warszawa), Chrześcijańską Unię Robotniczo-Chłopską (Drawno). I oczywiście ZChN.

Najlepiej zostać monarchistą. Mamy do wyboru trzy partie, w tym dwie z centralami w Bielsku: Unię Polskich Ugrupowań Monarchistycznych i Polską Ligę Monarchistyczną. Kłopot z pierwszym z tych ugrupowań polega na tym, że zrzesza tylko monarchistów z Bielska i Jasienicy (to tuż obok Bielska), a w dodatku jej przywódczyni — pani Barbara Zygiel — nie nosi żadnego tytułu. Co innego konkurencja. Lider Ligi nosi tytuł regenta (Sławomir Leonard Wysocki z Siedlec), jest też kanclerz (p. Wójcikowski z Bielska) i radca stanu (p. Sulkowski z Kielec).

(Dokończenie na str. 4)

## Tragiczne oblicze Tatr Samobójstwo po śmierci syna

Wczoraj informowaliśmy o sobotnim śmiertelnym upadku 21-letniego zakopiańczyka z Zawratu. Wczoraj okazało się, że dramat miał ciąg dalszy: samobójstwo popełnił ojciec ofiary gór.

46-letni ojciec Tomasza N., choć zakopiańczyk, obyty z realiami gór, nie wytrzymał wieści o śmierci syna. Następnego dnia po tym, jak rodzina zidentyfikowała ostatecznie ciało ofiary w szpitalu, wsiadł do samochodu i sa-

motnie ruszył polną drogą w stronę lasu. Nikt nie przypuszczał, że może dojść do kolejnej tragedii. Po kilku godzinach odnaleziono jego ciało wiszące na gałęzi. Wszystko wskazuje na samobójstwo.

(olsz)



Czarno-żółtą tablicę informacyjną przy międzynarodowej drodze E-30 w Bramkach pod Błoniem odsłonił wczoraj minister transportu Eugeniusz Morawski. W ten sposób zainicjowano ogólnopolski program „Uwaga na czarne punkty”, który polega na oznakowaniu odcinków dróg szczególnie niebezpiecznych.

(Szczegóły na str. 3)

## Chciał pomóc ojcu, omal nie zabił siostry Sukienka albo życie

Tylko przytomności umysłu matki, która w ostatniej chwili odcięła nożem fragment sukienki swojej trzyletniej córki wciąganej przez wałek napędowy traktora dziewczynka zawiązała życie. Mimowolnym sprawcą nieszczęścia stał się jej 9-letni brat.

5 bm. między godz. 10 a 11 w jednej z podskawińskich miejscowości na podwórku posesji bawiła się grupa dzieci. Namłodsze miało trzy, najstarsze 9 lat. W pewnej chwili syn właściciela domu wsiadł

na traktor, uruchomił silnik i podjechał kilka metrów podstawił go pod maszynę rolniczą. Chłopak chciał w ten sposób pomóc nieobecnemu w domu ojcu, który po powrocie miał podpiąć traktor do

maszyny i ruszyć na pole. Chłopiec nie wyłączył silnika, a dzięki temu pracował także wałek napędowy dla maszyny, znajdujący się z tyłu ciągnika. W pewnej chwili na zaczepie z tyłu usiadła trzyletnia siostra młodocianego traktorzysty. Jej sukienka wkręciła się w wałek, a materiał zaciskający się na ciele zaczął dusić dziecko. Inne dzieci narobiły krzyku, z domu

wybiegła matka i nożem odcięła wkręcony w wałek materiał. Pogotowie zabrało dziecko do szpitala. Mała była nieprzytomna, a jej stan bardzo poważny. Miała pęknięty staw barkowy, a także obrzęk mózgu spowodowany duszeniem i niedokrwieniem. W niedzielę dziewczynka odzyskała przytomność, ale lekarze nadal określają jej stan jako poważny.

(mik)

## „Skarby Kremla” w zamku królewskim

W Sali Senackiej Zamku Królewskiego w Warszawie otwarto wystawę „Skarby Kremla. Dary Rzeczypospolitej Obojga Narodów”, która prezentuje dary składane w XVII wieku na dworze carów rosyjskich przez poselstwa polskie. Dary polskie stanowią jedną z większych części zbiorów kremlowskiej Orużejnej Pałaty (Zbrojowni) i zostały po raz pierwszy pokazane w Polsce.

Kolekcja 59 bogato zdobionych i wykonanych z cennych kruszców przedmiotów dokumentuje wschodni obyczaj dyplomatyczny przejęty przez książąt ruskich z Bizancjum. Polegał on na składaniu przez poselstwa władców bogatych darów. W zamian darczyńcy otrzymywali gratyfikację pieniężną.



Fot. CAF

Zwykle były to dary ogromnych rozmiarów. Jednym z największych eksponatów prezentowanych na wystawie w zamku królewskim jest owalna taca gdańska (128 cm szerokości). Z kutego srebra, miejscami pozłacana, służyła — podobnie jak wiele innych wartościowych przedmiotów — nie tylko do codziennego użytku, ale także była prezentowana podczas ważniejszych uroczystości.

Wśród ofiarowywanych darów były zarówno biżuteria, zegarki, meble, ale także karety, konie i ofiarowane carowi przez Zygmunta III siodła husarskie. Właśnie broń i oporządzenie jeździeckie były szczególnie cenione przez władców rosyjskich.

(PAP)

Już w czwartek!

Hokejowy skarb kibica

czyli wszystko o polskiej hokejowej pierwszej lidze:

zdjęcia zawodników, ich metryczki, terminarz rozgrywek.

W „GK” znajdziesz wszystko czego potrzebujesz, by śledzić hokejową ligę.

Pamiętaj! w czwartek!

W środy  
dodatek

Gazety Krakowskiej

GAZETA  
KRAKOWSKA  
DODATEK BEZPŁATNY

auto  
Gratka

## Krótko

### Reaktory zatrzymane

Dwa reaktory elektrowni atomowej w Równem na Ukrainie zostały wyłączone w wyniku niewielkiej awarii generatorów pary. — Te incydenty nie są poważne i nie wywołały wzrostu radioaktywności — zapewnił Maksym Czernow. Pięć elektrowni atomowych — Rówieńska, Ukrainka, Czarnobylska, Chmielnicka i Zaporożka (największa w Europie) — dostarcza do systemu energetycznego Ukrainy prawie 50 procent energii elektrycznej.

### Kolejny test raketowy?

Korea Północna zamierza jutro przeprowadzić kolejną próbę z raketą dalekiego zasięgu — podały koła dyplomatyczne w Moskwie. Jutro przypada 50. rocznica proklamowania Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej. Już od kilku dni w Pheńganie trwają przygotowania do uroczystych obchodów święta.

### Zamachowiec na motorowerze

W stolicy Kambodży, Phnom Pehn nieznanemu sprawcy ostrzelał z granatnika rezydencję premiera Kambodży Hun Sena w stolicy tego kraju. Na terenie rezydencji eksplodowały dwa pociski, wystrzelone przez jadącego na motorowerze zamachowca. Jak poinformowała policja, nikomu nic się nie stało.

### Wielki Krzyż dla Spielberga

Prezydent Niemiec Roman Herzog przyznał twórcy „Listy Schindlera”, reżyserowi amerykańskiemu Stevenowi Spielbergowi Wielki Krzyż z Gwiazdą Orderu Zasługi Republiki Federalnej Niemiec. To wysokie odznaczenie zostanie mu wręczone 10 września w zamku Bellevue w Berlinie.

### Chiny i prawa człowieka

Chiny i ONZ-owska Wysocka Komisja Praw Człowieka zawarły porozumienie, dotyczące dwustronnej współpracy w sprawach technicznych. Jest to pierwszy dokument — mający charakter listu intencyjnego — zawarty przez Chiny z tą agendą Narodów Zjednoczonych. (PAP)



Rosyjscy emeryci przed gmachem Dumy protestują przeciwko zablokowaniu ich oszczędności

Rosyjska Duma po raz drugi odrzuciła kandydaturę Wiktora Czernomyrdina na premiera

## Do trzech razy...?

Duma Państwowa, niższa izba rosyjskiego parlamentu, nie zatwierdziła wczoraj po raz drugi kandydatury Wiktora Czernomyrdina na stanowisko premiera Rosji, wakujące od 23 sierpnia. Kandydaturę Czernomyrdina poparło 138 deputowanych. Przeciwno głosowało 273 posłów, jedna osoba wstrzymała się od głosu.

Źródła parlamentarne podały po głosowaniu, że prezydent Jelcyn podpisał już dokument, w którym po raz trzeci desygnował swego kandydata Wiktora Czernomyrdina na premiera, mimo że najsilniejsze ugrupowanie w Dumie — komuniści, a także ich sojusznicy jeszcze przed głosowaniem apelowali o jej wycofanie. Kreml nie potwierdził tej wiadomości.

Sam Czernomyrdin tuż po głosowaniu w Dumie oświadczył, że — jak widać — deputo-

wani nie przejmują się obecnym kryzysem w Rosji.

W ubiegły poniedziałek, podczas pierwszego głosowania, Czernomyrdin zdobył mniej głosów — 91, przy 251 głosach sprzeciwu.

Teraz Jelcyn, gdyż tylko on na mocy konstytucji ma prawo wysuwania kandydatury na stanowisko premiera, może w ciągu tygodnia zgłosić Czernomyrdina po raz trzeci i ostatni lub też — przychylając się do sugestii Dumy — wyznaczyć na to stanowisko kogoś innego.

Gdyby kandydatem pozostał Czernomyrdin, a Duma odrzuciłaby go po raz trzeci, prezydent ma prawo rozpuścić niższą izbę parlamentu i roz�isać przedterminowe wybory.

### Rubel jeszcze tańszy

Bank Centralny Rosji ustalił wczoraj nowy oficjalny kurs rosyjskiej waluty na poziomie 18,9 rubla za dolara, co oznacza w porównaniu z piątkiem spadek o 10,11 proc. Wczoraj rano w chwili otwarcia Moskiewskiej Międzybankowej Giełdy Walutowej (MICEX) za dolara oferowano 20,66 rubla. Z powodu braku ofert sprzedaży transakcje zawieszono.

(PAP)

Polski żołnierz przebiegł z Warszawy do siedziby NATO w Brukseli

## Bieg do NATO

Polski żołnierz Wojciech Pismenko zatknął wczoraj przed południem biało-czerwoną flagę wśród flag państw członkowskich Sojuszu na trawniku przed Kwaterą Główną NATO w Brukseli. Zakończył w ten sposób 1400-kilometrowy bieg z Warszawy do Brukseli, upamiętniający nasze wejście do Sojuszu.

Polska flaga na razie symbolicznie zaopotała między flagami 16 państw członkowskich, nim w początkach przyszłego roku formalnie zostanie wciągnięta na jeden ze stałych masztów przed wejściem do siedziby NATO.

Na progu Kwatery Głównej powitał polskiego żołnierza — biegacza sekretarz generalny NATO Javier Solana. Przedtem cierpliwie odczekał 15 minut na nieznacznie spóźniającego się bohatera dnia, który przebył wczoraj rano ostatni, najkrótszy, bo tylko 20-kilometrowy etap wyprawy — z Leuven (Louvain) do Brukseli.

1400 kilometrów przebył w trzy tygodnie — wyruszył z Warszawy 15 sierpnia. Biegł przez Poznań, Berlin, Zagłębie Ruhry, Akwizgran i Liege. Odpoczywał w nocy, goszczony po drodze przez wojsko polskie, niemieckie i belgijskie. Codziennie około 70-kilometrowe odcinki przebywał w tempie 12 kilometrów na godzinę.

Bohater dnia natychmiast podzielił się z witającymi go urzędnikami NATO, dyplomatami i dziennikarzami zamiarem wystartowania za dwa tygodnie w najtrudniejszej imprezie biegowej w Europie — 246-kilometrowym „ultramaratonie” Ateny-Sparta. (PAP)



Na progu Kwatery Głównej powitał polskiego żołnierza — biegacza sekretarz generalny NATO Javier Solana

Liczba ludności świata będzie rosła, Europy — maleć

## Planeta ludzi

Ludność świata rośnie w coraz szybszym tempie i już w przyszłym roku przekroczy granicę sześciu miliardów — głosi najnowszy raport Funduszu ONZ ds. Ludności (UNFPA). Jednak podczas gdy na całym świecie liczba ludzi gwałtownie rośnie, to w Europie po roku 2000 liczba mieszkańców będzie się zmniejszać — wynika z raportu.

Już w tej chwili na Starym Kontynencie stale maleje liczba urodzeń, natomiast coraz bardziej zwiększa się udział osób powyżej 65 roku życia. Udział ten jest już najwyższy na całym świecie i pozostanie taki przez najbliższe 30 lat.

Łącznie liczba ludności w Europie zmaleje do roku 2050 o około 80 mln, do 650 mln. Ponad 65 lat będzie mieć wtedy około 170 mln

Europejczyków. 300 mln będzie w wieku 25-64 lata.

Obecnie na całej ziemi żyje 5,9 mld ludzi. Tylko w tym roku liczba ludności świata wzrosnie o 80 mln.

Największy przyrost przewiduje się w Afryce. Z obecnych około 620 mln liczba mieszkańców kontynentu afrykańskiego ma się zwiększyć w ciągu najbliższych 50 lat do około 1,65 mld. (PAP)

## Bandycki skład w burdelu

W cichym nadmorskim miasteczku Pomorie w nielegalnym domu publicznym przy ul. Popa Sawy Kartafilowa 10, tj. tuż obok głównej plaży specjalne oddziały policji do walki ze zorganizowaną przestępczością natrafiły nie tylko na panienki do wynajęcia na godziny, ale także na większe ilości papieru do podrobienia dolarów amerykańskich oraz gangsterski arsenał z bronią do zleconych zabójstw.

W czasie rewizji zakwestionowano dużą ilość gotowych do wypuszczenia na rynek fałszywych banknotów 50 i 100-dolarowych a także papier ryżowy, z już wmontowanym paskiem ochronnym wiarygodności banknotów. Na jednej ze skonfiskowanych kaset reklamowych odkryto ofertę sprzedaży superautomatycznego karabinka z celownikiem

optycznym. Według ekspertów broń jest produkcją rosyjskiej i jest ostatnim krzykiem techniki. Jest przeznaczona do skrytobójczych zabójstw na zamówienie. Policjanci znaleźli także reklamę innego rodzaju broni, a mianowicie pistoletów z różnorodnymi uzupełnieniami w zależności od przeznaczenia. W ręce policjantów wpadło też 6 kaset ze

Korespondent „GK”  
pisze z Bułgarii

sfilmowanymi scenkami pornograficznymi a także kanabis w ilości, z której można było skrócić 300 narkotykowych papierosów, 10 porcji heroiny, okładki bułgarskich i zagranicznych paszportów gotowe do wypełnienia oraz dwa skradzione samochody osobowe — Opla i Forda.

Policja aresztowała dwóch sutenerów oraz 5 prostytutek w wieku od 15 do 17 lat z różnych miejscowości Bułgarii. Szefem tej przestępczej grupy bandytów jest notowany w kronikach kryminalnych, Iwan Panajotow.

Jan HEROLD

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

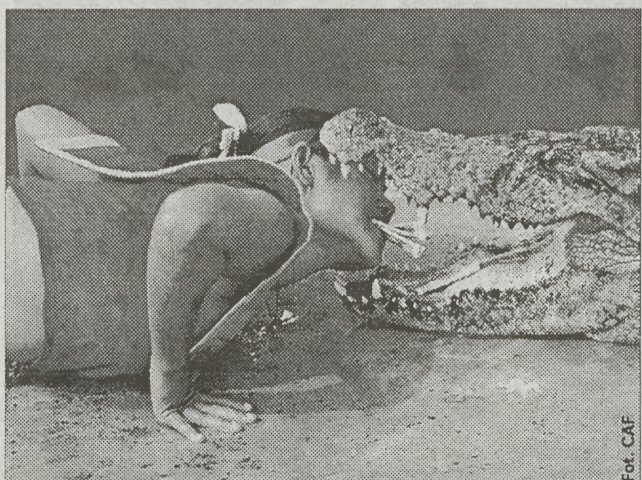
## Opala suszarnię kontrabandą

Towarami odebranymi przemysłownikowi opala suszarnię drewna stolarz spod Budapesztu. Urzędu Celnego nie stać na zniszczenie kontrabandy w inny sposób. Stolarz z Erd opala suszarnię skonfiskowanymi papierosami, alkoholem, papryką.

Prawo węgierskie nie pozwala na wprowadzenie do handlu towarów odebranych przez celników. Jednak, gdy Urząd Celny chciał je zniszczyć, okazało się to zbyt kosztowne. Nawet mielenie skonfiskowanej kawy na kompost było za drogie.

W tej sytuacji przedsiębiorczy stolarz poprosił o przekazanie mu tych towarów do spalenia w suszarni. Przez niecały miesiąc zużył ponad 400 kg kawy, 20 tys. paczek papierosów i 4,5 tys. litrów alkoholu.

W ubiegłym zaś roku jego suszarnia pochłonęła prawie 220 tys. paczek papierosów, ponad 450 kg kawy, 50 tys. butelek spirytusu i prawie 200 kg mielonej papryki.



19-letnia treserka krokodyli z Tiger ZOO w Sri Racha (Tajlandia) nie boi się swych podopiecznych. Ku uciesze widzów wkłada krokodylowi do pyska otrzymane napiwki w taki oto odważny sposób

## Tylko z jedną

Poligamista z Michigan ma nad czym myśleć, po tym jak sędzia nakazał mu rozwieść się z dwoma z jego trzech żon. Sędzia okręgowy Patrick Meter oprócz rozwodu skazał 41-letniego Thomasa Underwooda na 18-miesięczny okres próbny.

Żony Underwooda: Kimberly Underwood z Kileen w Teksasie, Georgia Underwood z Arnold w Michigan i Tyretha Underwood z Needham w Michigan były zaszokowane, kiedy ich mąż w lipcu tego roku przyznał się do poligamii. Częścią układu, który pozwolił poligamiście na uniknięcie czterech lat więzienia było rozstanie się z dwoma i kontynuowanie związku z jedną małżonką.

Prokurator wyjaśnił podczas postępowania, że Underwood zawierał nowy związek nie starając się o rozwiązanie starego. — Nie mieliśmy tu do czynienia z syndromem playboya i próbą wykorzystywania kobiet — powiedział asystent prokuratora Jeff Stroud. — Po prostu zbyt kłopotliwym było dla niego wypłacanie się z jednego, nieudanego związku, przed zawarciem nowego — dodał.

Sprawa wyszła na jaw kilka miesięcy temu, kiedy rodzina Kimberly Underwood zobaczyła jej męża w restauracji z inną kobietą. (ms)

Nie stawiał się oskarżyciel prywatny księdza Jankowskiego

## Proces umorzony

Z powodu niestawienia się prywatnego oskarżyciela, gdański sąd umorzył wczoraj proces ks. Henryka Jankowskiego, któremu mieszkaniec Częstochowy zarzucił publiczne głoszenie antysemityzmu.

Sprawę w lutym tego roku skierował do gdańskiego sądu rejonowego mieszkający w Częstochowie Henryk Bulski wraz z synami Przemysławem i Krzysztofem. Zarzucił on prałatowi z gdańskiej bazyliki św. Brygidy publiczne głoszenie treści antysemickich i przypisywanie ich całemu narodowi polskiemu. Żąd

dał on od księdza 50 tys. zł tytułem zadośćuczynienia.

Zgodnie z nowym kodeksem postępowania karnego, niestawienie oskarżyciela prywatnego na rozprawie bez usprawiedliwionych powodów uważa się za odstąpienie od oskarżenia. Może on jednak odwołać się od orzeczenia o umorzeniu sprawy. (PAP)



Jedyną w Polsce pracę Rafaela, szkic do watykańskiego arrasu, wykonany w 1515 r. znaleziono podczas przygotowania do wystawy zbiorów muzeum Archidiecezjalnego w Katowicach. Rysunek przedstawia wręczenie kluczy św. Piotrowi, czyli jedną z ostatnich scen Ewangelii św. Jana. Był on bezskutecznie poszukiwany od XVI w.

W wyborach samorządowych wybierzemy ponad 63 tys. radnych

## Wyborcza jesień

Ponad 63 tys. miejsc w radach gminnych, powiatowych i w sejmikach wojewódzkich czeka na obsadzenie w zbliżających się wyborach samorządowych — powiedział sekretarz Państwowej Komisji Wyborczej Kazimierz Czaplicki.

W sejmikach wojewódzkich zasiądzie 855 radnych, w radach powiatowych — 10 322, a w gminnych — 52 389. Łącznie wybierzemy 63 799 radnych. Ogólnokrajowe wyniki głosowania będą znane w ciągu kilku dni, najpóźniej w ciągu tygodnia — zapewnił przewodniczący PKW Ferdynand Rymarz.

Wybory, zaplanowane na 11 października, będą kosztować budżet państwa ok. 71 mln. zł. Partie i ugrupowania biorące udział w wyborach finansują kampanię z własnych środków.

Srodki finansowe nie mogą pochodzić też z budżetów gmin i związków komunalnych, a także od instytucji otrzymujących dotacje z budżetu państwa. Zabronione jest też wspieranie kampanii z zagranicy.

W przeciwieństwie do wyborów parlamentarnych, komitety startujące w wyborach samorządowych nie mogą liczyć na zwrot kosztów kampanii.

Ordynacja wyborcza nie zabrania prowadzenia agitacji w obiektach sakralnych. Zakazuje natomiast kampanii w

Czarno-żółte tablice mają ostrzegać kierowców

## Czarne punkty na polskich szosach

Odsłonięciem tablicy informacyjnej przy międzynarodowej drodze E-30 w Bramkach pod Błoniem minister transportu Eugeniusz Morawski zainicjował wczoraj ogólnopolski program „Uwaga na czarne punkty”. Polega on na oznakowaniu odcinków dróg szczególnie niebezpiecznych. Celem akcji jest zwrócenie uwagi kierowców i pieszych, by zachowywali w tych miejscach szczególną ostrożność.

Tablice mają kolor czarno-żółty, umieszczone są na nich informacje o liczbie osób zabitych i rannych na danym odcinku drogi. W okolicy znaku na jezdni namalowane są czerwone pasy. Kilkadziesiąt metrów dalej ustawiony jest jaskrawo pomalowany wrak samochodu.

W całej Polsce wytypowano 1211 czarnych punktów. Kryterium oceny przy tworzeniu listy tych punktów było wy-

stąpienie minimum 10 wypadków drogowych na odcinku drogi o długości 1 km. W pierwszym etapie akcji ustawione zostaną 124 tablice informacyjne.

W ubiegłym roku w wypadkach samochodowych w Polsce zginęło 7310 osób, to 16,4 proc. więcej niż w 1996 r. Straty z tytułu wypadków drogowych wyniosły w ubiegłym roku 7 proc. dochodu narodowego. W opinii ekspertów powinny się one mieścić w przedziale 1-2 proc.

Na ustawienie pierwszych tablic i uruchomienie akcji nym stopniu właśnie od sponsorów. (PAP)

## Ela się znalazła

Po trwającej kilkanaście godzin akcji poszukiwawczej, odnaleziono wczoraj 8-letnią dziewczynkę, która w niedzielę po południu zaginęła podczas grzybobrania w Borach Niemodlińskich (Opolskie).

Zdrową i całą Elę znaleziono w oddalonym o kilkanaście kilometrów od jej domu Prószkowie. (PAP)

Tajemnicze zabójstwo 5 młodych mężczyzn pod Lubaniem

## Mafijne porachunki?

Pięciu zastrzelonych młodych mężczyzn znaleziono wczoraj nad ranem przy drodze z Bożkowic do Leśnej, koło Lubania (Jeleniogórskie). Policja przypuszcza, że są to ofiary porachunków rywalizujących grup przestępczych.

Niezidentyfikowani dotychczas mężczyźni w wieku od 25 do 30 lat ponieśli śmierć od ran postrzałowych. Ich ciała leżały obok samochodu ford sierra, który został wcześniej ostrzelany z broni palnej — poinformował rzecznik prasowy jeleniogórskiej policji podinsp. Dariusz Cieśliński.

Policja przypuszcza, że zastrzeleni są kolejnymi ofiarami w krwawej rywalizacji

grup przestępczych. W czerwcu zastrzelono czterech mężczyzn w rejonie Wlenia, także w Jeleniogórskim.

Komendant wojewódzkiej policji powołał specjalną grupę dochodzeniową w celu ustalenia sprawców i okoliczności zabójstwa koło Lubania. Śledztwo prowadzone jest pod nadzorem Prokuratury Wojewódzkiej w Jeleniej Górze. (PAP)

Ofiara sąsiedzkich waśni

## Zastrzelony ze śrutówki

Starszy mężczyzna został zastrzelony z broni śrutowej w Łysej Górze w Lubelskiem. Jest ofiarą waśni sąsiedzkich.

Zwłoki 69-letniego Zygmunta J. znaleziono na łące, gdzie grabił siano. W jego ciele było prawie sześćdziesiąt ran od śrutu.

Policja przeszukała zabudowania sąsiadów skłóco-

nych z zabitym i znalazła nielegalnie posiadaną broń śrutową. Jej właściciel 38-letni Andrzej G. został zatrzymany. Przyznał się do strzelania do sąsiada. (PAP)

## Krótko

### Klestil w Polsce

Austriackie przewodnictwo w Unii Europejskiej jest gwarancją, że procesy jej rozszerzania nie zostaną spowolnione — powiedział prezydent Aleksander Kwaśniewski po rozmowie z prezydentem Austrii Thomasem Klestillem, który rozpoczął wczoraj wizytę w Polsce. W obecności obu prezydentów podpisana została przez ministrów pracy Polski i Austrii umowa o zabezpieczeniu społecznym, regulująca zasady udzielania świadczeń: emerytalno-rentowych, z tytułu choroby, śmierci, macierzyństwa, wypadków przy pracy, chorób zawodowych oraz bezrobocia.

### Uгода nie uznana

Minister skarbu Emil Wąsacz nie uznaje ugody, podpisanej w ubiegłym roku między skarbem państwa a SdRP w sprawie długów tej partii — poinformował rzecznik rządu Jarosław Sellin. Powodem jest brak podpisu ówczesnego ministra skarbu państwa pod tekstem ugody. (PAP)

### KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW

Kraków, ul. Św. Anny 9

organizuje

szkolenia z zakresu nieruchomości.

- POŚREDNIK
- ZARZĄDCA
- WYCENA

### NIERUCHOMOŚCI

licencje państwowe

Informacje i zapisy:

(0-12) 423-01-38, fax (0-12) 421-70-02.



KRAKÓW: ul. Opolska 12

tel. (0-12) 637-03-22 w. 57

fax (0-12) 637-60-87

TARNÓW: ul. Szkolnik 2b

tel. (0-14) 22-40-54 wew. 57

DEALER:

KRAKÓW

ul. Mogińska 71

tel. (0-12) 413-90-33

NOWY SĄCZ - Gorzków

ul. Magazynowa 1

tel. (0-18) 442-74-53 wew. 303

SZCZUCIN

ul. Kościuski 25a

tel. (0-14) 43-63-63

5 LAT PRODUKUJEMY

OKNA I DRZWI

Z PCV I ALUMINIUM

NASZE WYROBY POSIADAJĄ CERTYFIKATY

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Królowa cebul

Kilogram i dziesięć dekagramów ważyła największa cebula odmiany „Exhibition”, zaprezentowana przez Romana Kuleszę z Józefowa (Płockie) podczas Ogólnopolskiego Dnia Cebulowego w Grabowie (woj. konińskie).

Gmina Grabów w Konińskim słynie jako zagłębie cebulowe. Jak powiedział prezes tamtejszej Spółdzielni Ogrodniczej Włodzimierz Pawęda — ok. 80 proc. jej mieszkańców uprawia cebulę.

## Sensacyjny połów

Włócznika, drapieżną rybę żyjącą zazwyczaj w ciepłych morzach, złowił rybak w sieć u ujścia Regi do Bałtyku. Zdaniem specjalistów, włócznik bardzo rzadko pojawia się w naszej strefie klimatycznej.

Złowiona ryba to osobnik młody — ma 2 metry długości i waży 38 kg. Dojrzałe włóczniki osiągają 5 m i ok. 300 kg. Rybę odkupił właściciel smażalni ryb z Mrzeżyna, który chce wykorzystać spreparowanego włócznika jako atrakcję turystyczną w swoim lokalu. Stwierdził, że w swojej dwudziestoletniej karierze rybaka, nigdy nie widział „taakiej” ryby.



Kłopoty z wyborem kierunku jazdy?

## Kto ważniejszy?

Strażacki wóz na sygnale czekał na jednym z głównych rond Warszawy, aż przejedzie kolumna z prezydentem Austrii Thomasem Klestillem. Straż poinformowała, że wózjechał do niegroźnego pożaru.

Dziennikarz PAP zauważył ok. godz. 12. z okna siedziby agencji, że na rondzie de Gaulle'a zatrzymany został przez policjanta na ok. 2 minuty samochód PSP, jadący do pożaru. Kolumna z samochodem prezydenta Austrii nie wjechała jeszcze na rondo.

Dariusz Janas, rzecznik stołecznych policjantów twierdzi, że wszystko odbyło się zgodnie z prawem. — W myśl obowiązujących przepisów, samochód uprzywilejowany nie ma prawa wymuszać swojego pierwszeństwa — udzielenie pierwszeństwa należy wyłącznie od policjanta kierującego ruchem — powiedział.

Janas zaznaczył również, że wczorajsza sytuacja jest identyczna z tą, gdy na rondo wjechałyby jednocześnie straż pożarna i karetka pogotowia. Wtedy również policjant musiałby rozstrzygnąć, kto przejedzie pierwszy. Natomiast jeśli na skrzyżowaniu nie ma policjanta, decyduje tzw. zasada prawej ręki — pierwszeństwo ma ten, kto jedzie przez skrzyżowanie z prawej strony.

Z żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 5 września 1998 r. zmarł  
w Krakowie

## Andrzej Łukawski

wybitny adwokat i prawnik Człowiek przez wiele kadencji szanowany przedstawiciel władz krakowskiej Palestry w tym Przewodniczący Komisji Rewizyjnej, Prezes Sądu Dyscyplinarnego i Wicedziekan Rady Adwokackiej. Wychowawca kilku pokoleń młodych adwokatów, do ostatniej chwili życia aktywny Członek Naczelnej Rady Adwokackiej i Delegat Izby Krakowskiej na Krajowy Zjazd Adwokatury. Odznaczony m.in. Złotym Krzyżem Zasługi, Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski oraz Odznaką „Adwokatura Zasłużonych”. Odszedł od nas Kolega wyróżniający się autorytetem zawodowym i etycznym.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy  
szczerego współczucia.

Uroczystości pogrzebowe rozpoczną się  
w środę 9 września 1998 r. o godz. 14.00  
na cmentarzu Salwatorskim.

**Dziekan i Okręgowa Rada Adwokacka  
w Krakowie**

1231/3

Wszystkim Osobom i Instytucjom,  
które przyczyniły się do godnego  
pochówku mojego Męża

## Mariana Fity

i które wspierały mnie  
w tej ciężkiej chwili słowem szczerego  
współczucia

składam  
serdeczne podziękowania

**Alina Fitowa**

1231/3

Powyborczy scenariusz posła Janika

## Chocholi taniec rządu

— Wraz z przyjęciem nowej mapy podziału administracyjnego kraju rządowi opadły ręce — ocenił wczoraj w Tarnowie szef Krajowego Sztabu Wyborczego i poseł SLD Krzysztof Janik. Jako przykład podawał m. in. brak programu osłonowego dla likwidowanych województw.

Posel SLD nie oszczędził także Sejmu. Wypominał, że sejmowa podkomisja, która miała opracować ustawy o zasadach finansowania nowych samorządów, w ogóle się nie zbiera.

— To może spowodować, że samorzady nie będą miały podstaw do prowadzenia samodzielnej polityki finanso-

wej — przestrzegali. Rządowi zarzucił, że milczy na temat zapowiadanych programów osłonowych i utworzenia w likwidowanych województwach delegatur nowych urzędów.

— To wszystko układa się w dziwny chocholi taniec. Z jednej strony nie pracuje się nad ustawami, z drugiej miesz-

się w podatkach. Równocześnie zapowiedział, że jeszcze dziś Sojusz zarejestruje listy kandydatów do sejmików wojewódzkich, powiatów i gmin, i jako pierwszy będzie „gotowy do wyborów i do ich wygrania”. Ujawnił też, że kandydatem SLD na przewodniczącego sejmiku województwa małopolska jest Ryszard Zieliński, komendant szpitala garnizonowego w Krakowie. W sumie z list SLD w całym kraju kandydować będzie ok. 50 tys. osób.

(pul)

## Znaleziono zwłoki 43-letniego człowieka Zabójstwo przy ulicy Murowanej

Wczoraj przed południem powiadomiono policję, że w jednym z mieszkań w budynku przy ul. Murowanej w Krakowie znajdują się zwłoki mężczyzny. Policjanci przybyli na miejsce rzeczywiście znaleźli zwłoki 43-letniego samotnie mieszkającego człowieka.

Najprawdopodobniej zginął na skutek ciosów zadanych ostrym narzędziem. Ślady wskazują, że był to nóż. Zwłoki przekazano do Zakładu Medycyny Sądowej, gdzie ustalona będzie faktyczna przyczyna zgonu.

Policja prowadzi intensywne śledztwo. Wiadomo już jednak, że zamordowany człowiek od jakiegoś czasu mieszkał samotnie. Nie bardzo wiadomo nawet na jakiej zasadzie zajmował mieszkanie. W tym samym domu mieszka jego była żona, która jednak nie utrzymywała z nim kontaktów.

Zamordowany nigdzie nie pracował, odwiedzały go różne podejrzane typy.

(mik)

Festiwal Kiepurowski w Krynicy

## Duet

## na dziesięć głosów

Finałowy koncert XXXII Festiwalu Kiepurowskiego w Krynicy zaczął się w niedzielę, a zakończył dopiero w poniedziałek. Prawie półtora tysiąca widzów zmuszało gwiazdy opery i operetki do wielokrotnych bisów. Na pożegnanie duet z „Wesołej wdówki” wykonali wszyscy, a więc zabrzmiał aż na dziesięć głosów, bo śpiewał również dyrektor artystyczny festiwalu Bogusław Kaczyński.

Do wielkiej gali operetkowej zatytułowanej „Wielka sława to żart” dyrektor artystyczny festiwalu Bogusław Kaczyński zaprosił najznakomitszych i najbardziej lubianych polskich wykonawców. Na estradzie pojawili się: Gra-

żyna Brodzińska, Joanna Cortes, Małgorzata Długosz, Grzegorz Bayer, Ryszard Wróblewski, Bogusław Morka oraz Aleksander Teliga. Gościem specjalnym był Józef Homik, który dziś mieszka w Chicago, ale wywodzi się z

Krynicy i jest laureatem organizowanego w tym uzdrowisku Konkursu Śpiewaczego im. Jana Kiepurowy. Na gorące brawa zasługiwała towarzysząca śpiewakom orkiestra Filharmonii w Jeleniej Górze prowadzona brawurowo przez ulubienca festiwalowej publiczności Lesława Sałackiego, który nie tylko dyrygował, ale również wspaniale tańczył z primadonnami wykonującymi przepiękne arie.

Stanisław ŚMIERCIAK

Druga ofiara oszusta

## Apel do proboszczów

Z prośbą o przestrzeganie z ambon przed oszustem podającym się za prezesa ZUS zwróciła się dębicka policja do proboszczów okolicznych parafii.

Wczoraj w Zawadzie koło Dębicy ofiarą oszusta padła kobieta, która rzekomo miała wygrać 100 tys. złotych w loterii ZUS.

Mężczyzna w wieku około 40 lat poinformował starszą kobietę czekającą na przystanku autobusowym, że

uśmiechnął się do niej los w loterii ZUS. Powiedział, że nagroda zostanie wypłacona jeszcze tego samego dnia, o ile wpłaci ona tysiąc złotych podatku dochodowego. Oszust podwiózł swoją ofiarę samochodem do domu i tam otrzymał wszystkie

oszczędności, dokładnie 800 złotych.

Przed kilkoma dniami mieszkanka sąsiedniej wsi także uwierzyła człowiekowi podającym się za prezesa ZUS i wpłaciła pieniądze na poczet podatku.

Policja zdecydowała się poprosić o pomoc proboszczów, ponieważ poszkodowane kobiety nie potrafiły podać rysopisu oszusta. (pul)

Jeszcze niedawno było ich czterysta

## Zostało 71 partii

(Dokończenie ze str. 1)

Kłopot Pana Regenta polega na tym, że ten sam tytuł nosi inny przywódca monarchistów — p. Leszek Wierchowski, lider Polskiego Ruchu Monarchistycznego (Sonsnowiec), który w dodatku ma wiceregenta, wspomnianego już ministra finansów i doradcę ds. prawnych.

Najwięcej jest partii ludowych. Od PSL, poprzez Przymierze Samoobrona, PSL — PL, Mikołajczykowski PSL i PSL — Mikołajczykowski (nie pomylić!), Partię Ludowo-Demokratyczną (Roman Jagiełliński) aż po Stronnictwo Konserwatywno-Ludowe założone przez krakowskiego posła Jana Marię Rokitę.

Lud pracujący ma do wyboru — obok SdRP i Unii Pracy — także: PPS, Ruch Ludzi Pracy („środek znaku wypełniony jest czerwonym kolorem, na tle którego jest duża litera „L” (...)). Pod literą „L” znajduje się złota gwiazdka”) i Związek Komunistów Polskich „Proletariat” („czerwony goździk”).

Są trzy partie dla realistów: Konserwatywno-Liberalna

Partia Unia Polityki Realnej (Warszawa — Korwin Mikke), Stronnictwo Polityki Realnej (też Warszawa) i Unia Polityki Realnej — Prawica. Ta ostatnia ma wprawdzie siedzibę w Warszawie, ale założyciele — panowie Koczanowscy — mieszkają w Krakowie przy ul. Batorego. Mają też bodaj najbardziej tajemnicze godło: „na czarnej fladze błękitny krzyż obwiedziony bielą. Na skrzyżowaniu ramion błękitnego krzyża napis: „Sprawiedliwość, Wolność, Własność” przedzielony czterolistną koniczyną w kolorze srebrnym, wewnątrz napisu symbole: wagi w kształcie kotwicy — złożone przez krakowskiego posła Jana Marię Rokitę.

Oprócz tego są jeszcze po trzy: partie republikańskie, konserwatywne, ekologiczne, emeryckie, cztery narodowe i dwie demokratyczne. Jest też: AWS, UW, KPN w dwóch wariantach, Unia Pracy, SdRP, ROP i kilka mniej ważnych partii. Jerzy PAŁOSZ

T/2625/U

Fun Lovin' Criminals – „100% Colombian”

# Kobiety i haszysz

dek. Ten pulsujący upalonym rytmem soul, to na szczęście nie jedyny przykład geniuszu nowojorskiej trójki. Huey, Fast i Steve przyłożyli się do nagrania swojego drugiego krążka o wiele staranniej, niż trzy lata temu. Ich debiut „Come Find Yourself” powstał bowiem w pięć dni. Śmiem twierdzić, że „100% Colombian” zawiera jeszcze bardziej dojrzałą muzykę. Fun Lovin' Criminals na szczęście nie zmienili swojego stylu. Po raz kolejny serwują nam pokazną porcję zmutowanego hip hopu, soulu i bluesa. Tym samym udowadniają niedowiarkom, że nie są gwiazdami jednego sezonu, jak myślało do niedawna wielu słuchaczy, w tym piszący te słowa.

Nowy longplay Kochających Zabawę Kryminalistów zaskakuje przede wszystkim swoją spójnością, mimo iż obok świetnych, transowych numerów, jest tu kilka rockowych czadów. „10th Street” opowiadająca o marihuano-



Fun Lovin' Criminals – dobre miny do niezłej gry

wych seansach muzyków oraz „Southside” poruszający temat upadku jednej z dzielnic Nowego Jorku, to popis gitarzysty Hueya, który jest zarazem wokalistą i niekoron-

wanym liderem formacji. Jego podpis widnieje też pod wszystkimi tekstami „100% Colombian”. – Śpiewam o tym, co nas kręci – mówi Huey. – Są więc utwory o miłości

CD tygodnia

do kobiet, muzyki i tytułowe go haszyszu.

Muzycznie też jest ciekawie. FLC wyrośli wreszcie z raperskich pokrzykiwań i zaczęli komponować zgrabne piosenki. Niektóre całkiem przebojowe. Obok wspomnianego „Love Unlimited”, duże szanse na sukces mają: bujający funkowym rytmem „Sugar”, hip-hopowy „Big Night Out” czy teneczny „Up On The Hill” z doskonałą partią skasofonu Sturta Mathewmana. Fanom bluesa powiniennym natomiast przypaść do gustu „Mini Bar Blues”, w którym słyszymy samego B.B. Kinga grającego na swojej gitarze Lucile.

Podsumowując – Criminals wyszła niezła płyta. „100% Colombian” można stosować na kilka sposobów. Materiał ten doskonale nadaje się bowiem nie tylko do słuchania w domowym fotelu czy zadymionej knajpie, ale i na taneczne parkiety. Brawo. **Artur SZKLARCZYK**  
Fot. Serwis Pomaton/EMI



## Nowa „Machina” Agenci na topie

Wrześniowa „Machina” jest nieco chudsza niż zwykle. Na 108 stronach znajdziemy jednak całkiem przyzwoitą porcję ciekawie napisanych artykułów o muzyce, filmie, sztuce i najbardziej aktualnych tendencjach w popkulturze. Bez wątplenia można już do niej zaliczyć serial „Z archiwum X”, którego sukces zaowocował kinowym, pełnometrażowym obrazem. Oprócz obszernej opowieści o jego bohaterach, na łamach „Machiny” znajdziecie również:

\* Historię The Dandy Warhols, Sonic Youth i Smashing Pumpkins

\* Sylwetki Roberta Altmana i Davida Mameta

\* Wciągający wywiad z Robertem Tekelem

\* Migawki z planu „Projekt X”, w którym gra Bogusław Linda

\* Masę renezji, notek, plotek i konkursów.

My również na naszych łamach zapraszamy do zabawy, w której nagrodami będą płyty kompaktowe i egzemplarze „Machiny”. By wziąć udział w ich losowaniu, wystarczą na kartkach pocztowych nadesłanych (do 18 września) na adres naszej redakcji, odpowiedzieć na pytanie: – Jak nazywa się lider Smashing Pumpkins?

Równolegle możecie spróbować szans w konkursie „centralnym”. W siedzibie „Machiny” (00-871 Warszawa, ul. Żelazna 69a) czeka bowiem na Was nagroda niespodzianka. Osoba, do której ona trafi, wylosowana zostanie wśród tych, którzy do 25 września podadzą tytuł kompaktu dołączonego do piśmie. **(ART)**

„Diabolus in Musica” grupy Slayer

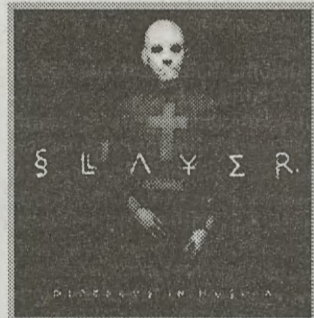
# Diabelski skowyt

Pochodzący z Los Angeles Slayer obok Metaliki należy do prekursorów trash metalu – połączenia punk rocka i tradycyjnego heavy metalu. Punkowa wulgarność i agresja wtopione w estetykę heavy metalu dały wyjątkowo wybuchową mieszankę.

Podstawą muzyki Slayera stały się ciężkie, posępne riffy gitar grane w galopującym tempie do wrotu grzmotów szalejącej perkusji. A do tego wszystkiego śpiew, a raczej ponury wrzask wokalisty.

„Diabolus in Musica”, dziewiąty krążek w dorobku grupy, nie zawiedzie zwolenników najostrzejszej, najbardziej brutalnej odmiany metalu. Najnowsze dzieło Slayera jest kwintesencją stylu, który grupa rozwijała przez kilkanaście lat swojej kariery. Album wybucha niesamowitą energią. Gitarowe riffy strzelają niczym serie z karabinów maszynowych, a potężne brzmienie basu i perkusji niemal wgniata w ziemię. Sza-

leńcze tempo z jakim grają muzycy jest wręcz nieprawdopodobne.



Metal w wykonaniu Slayera to jeden wielki, kipiący energią kocioł. Poszczególne utwory niemal zlewają się w jedną całość. Trudno doszukać się w

## Serwis

nich melodii, ale o to właśnie w tym chodzi. Na tle innych podobnych zespołów Slayer wyróżnia się jednak zdecydowanie na korzyść. Mimo tej kanonady dźwięku słychać, że Araya, King, Hanneman i Bostaph są muzykami niezwykle sprawnymi. Szczególnie dotyczy to gitarzystów, którzy potrafią zagrać całkiem zgrabne, choć krótkie solówki.

Za taką muzyką nie przepadam, zdecydowanie wolę tradycyjny hard i heavy metal, ale obiektywnie muszę przyznać, że „Diabolus in Musica” jest płytą, której trzeba wystawić wysokie oceny.

Szkoda tylko, że zdjęcia na okładce są tak niskich lotów. Usta „zaszyte” igłami do strzykawek, czy portret więźnia z przestreloną głową są najwyżej obrzydliwe. No ale cóż, Slayer zawsze szokował, nie tylko muzyką. **(yoda)**

„Never Say Never” – udany debiut pięknej Brandy

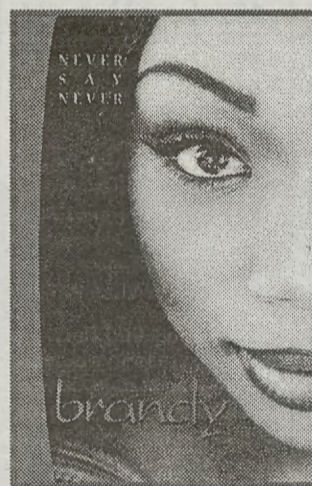
## Zmysłowo

Brandy przyciąga przede wszystkim oko. Nie ukrywam, że jej teledysk do piosenki „The Boy Is Mine”, w którym wystąpiła z równie urodziwą Monicą, mógłbym obejrzeć kilka razy z rzędu.

Ta ładna wokalistka nie tylko świetnie wygląda, ale potrafi przede wszystkim nieźle śpiewać. Doceniło to 2 miliony Amerykanów, którzy kupili jej „Never Say Never”. Teraz czarownica artystka postanowiła zawojować Europę. Po pierwszym singlu wypuściła więc na rynek kolejny przebój. „Top Of The World”, który wykonuje razem z raperem Mase, pnie się już w górę list przebojów m.in. Niemiec i Anglii.

Również polskim fanom soulu i rhythm'n'bluesa powinna spodobać się muzyka Brandy. W jej piosenkach słychać nie tylko doskonały warsztat i niezłą skalę, ale przede wszystkim serce, które ta młoda piosenkarka wkłada w śpie-

## Popelina?



wanie. Sporo tu także emocji i zmysłowości. Wszystko to sprawia, że jej pierwszego albumu słucha się doskonale, mimo iż nie grzeszy on oryginalnością. Trudno jednak winić Brandy. Umówmy się, że w soulu powiedziano już wszystko... **(ART)**

Nowości MetalMind

# Breaki, basy lub bity

MetalMind kojarzony jest z ciężkim graniem. Nieprzypadkiem. W katalogu katowickiej wytwórni znajdują się przede wszystkim płyty wykonawców spod znaku heavy metalu i hard core'a. Słuchacze techno wiedzą jednak, że od jakiegoś czasu śląska firma nie stroni również od nowoczesnych brzmień. Przykładem niech będą wydane niedawno licencje holenderskiej oficyny Roadrunner Records.

Sign Of Chaos  
„Departure”

Michael Wells zajmuje się elektroniczną muzyką nie od dziś. Ten angielski producent i didżej, którego tygodnik Melody Marker okrzyknął żywą legendą nowoczesnych brzmień, wydał do tej pory kilkanaście albumów i zremiksował co najmniej drugie tyle singli. Fani industrialu znają więc zapewne nagrania formacji Greather Than One, a zapalenii miłości techno mają w swoich płytotekach longplaye jego autorskich projektów Tricky Disco, Technohead czy John & Julie. Najnowszą miłością Wellsa jest

natomiast drum'n'bass. Fascynację tym gatunkiem mistrz konsoly realizuje pod szyldem Sign Of Chaos.

Po ciepło przyjętym rok temu krążku „Frankenscience”, przyszła kolej na „Departure”, który powinien przypaść do gustu zwolennikom sennej, jazzowej odmiany d'n'b. Sporo tu bowiem miękkich, basowych bitów i sampli z zapomnianych nieco standardów muzyki pop. Odgadywanie ich tytułów to niezła frajda. Jeszcze większą sprawią słuchanie tej długasnej i odlotowej – jak głosi tytuł – płyty.

DJ Micro  
„Coast To Coast”

Debiutancki longplay niejakiego DJ'a Micro ukazał się kilka tygodni temu i szybko zginął w sklepach muzycznych pod sterą innych premierowych albumów. A szkoda. Mimo iż na „Coast To Coast” nie znajdziemy autorskich kompozycji amerykańskiego didżeja, warto posłuchać, jak zremiksował on nagrania bardziej lub mniej znanych wykonawców (są tu m.in. utwory Air People, Kingsize czy



DJ Micro na stanowisko pracy

cenionej u nas formacji Paradise 3001). Jeszcze lepiej potraktować ten zestaw jako podkład pod szaloną zabawę techno. Takich dźwięków tu najwięcej, choć nie zawiodą się również amatorzy breakbeatu, hardstepu i house'u. **DREADLESS**

## Techno

„Radio kierowców”

# Muzyka za kółkiem

Chcąc posłuchać muzyki podczas jazdy samochodem skazani jesteśmy na radio, albo na kasety. O kompaktce nie wspominam, bo porządkowy otwarcie samochodu to dość kosztowna zabawka, w dodatku czasem trudna do zamontowania np. w krążowniku szos o pieszczołowej nazwie „maluch”.

W tym pierwszym przypadku musimy pogodzić się z tym, że fale będą nam uciekać, szczególnie, kiedy podróżujemy bocznymi drogami. Kręcenie galką może skończyć się mało przyjemnie (lepiej nie pisać jak). Automatyczne strojenie na najsilniejszy sygnał to też problem, bo nagle np. z RMF odbiornik przeskakuje na Radio „Dobra Nowina”.

Najpewniejsza wydaje się mimo wszystko poczciwa kasetka. Godzina z głowy, szczególnie gdy mamy tzw. auto re-

wers. Z kasetami jest jednak pewien problem. Wiem to z własnego i znajomych doświadczenia. Prowadząc auto mimo wszystko najlepiej słucha się różnej muzyki. Chyba, że ktoś z Krakowa do Tarnowa chce wysłuchać całego „Made in Japan” Deep Purple. Osobiście nie polecam.

Muzyka do auta powinna być z jednej strony relaksująca, a z drugiej nie absorbująca zbyt dużą uwagę. Najlepsze są więc składanki, które z mozołem nagrywa się w domu. Stąd pomysł „Radia kierowców” jest we szwedzkiej mierze godny pochwały. Siedemnaście spokojnych, relaksujących przebojów m.in. Joe Cockera, Genesis, Queen, Dire Straits czy Roxette na jednej kasce przez firmę Pomaton, umili jazdę chyba każdemu (z wyjątkiem techno- i metalmaniaków). Szerokiej drogi. **(yoda)**

Biała Księga będzie dla rządu podstawą dyskusji nad reformą podatkową

# Obrońcy Balcerowicza

— Przeciwnicy zmian w systemie podatkowym, które proponuje wicepremier Balcerowicz, są obrońcami biedy, a nie ludzi biednych. Rozwiązania te spowodują, że w przyszłym roku niemal 4 mln osób w ogóle nie będzie płaciło podatku — podkreślał wczoraj w Krakowie Tomasz Schoen, przewodniczący Komitetu Obrony Podatnika.

**Prosta matematyka**  
W opublikowanym przez KOP stanowisku czytamy m.in., iż „proste wyliczenia matematyczne udowadniają, że proponowane zmiany są korzystne dla najmniej zarabiających Polaków, często żyjących na skraju ubóstwa. Dla osób takich nawet niewielkie zmniejszenie obciążeń podatkowych ma ogromne znaczenie”.

Jak powiedział Tomasz Schoen, nowe rozwiązania są zgodne z tym, co KOP proponował już dwa lata temu w chwili powstania. Do najważniejszych efektów reformy Schoen zaliczył przede wszystkim zmniejszenie obciążeń podatkowych, uproszczenie

przepisów i stabilność systemu.

Wojciech Szarski, sekretarz KOP podkreślił, że redukcja stawek podatkowych spowoduje wzrost udziału najbogatszych w całkowitych dochodach budżetu państwa z podatków. Szarski przypomniał, że tak stało się w USA po reformie podatkowej przeprowadzonej przez administrację prezydenta Reagana.

### Najbiedniejsi zyskają

Komitet Obrony Podatników wyliczył m.in., że osoba pobierająca najniższą emeryturę w tym roku zapłaci 610 zł podatku. Po wprowadzeniu proponowanych zmian jej podatek w 1999 r. wyniesie 304 zł, a w 2000 r. już tylko 172 zł.

Tomasz Schoen zapowiedział, że komitet będzie redagował „czarną listę kłamliwych wypowiedzi” dotyczących reformy podatkowej.

— Już dziś wielu polityków, zarówno z koalicji, jak i opozycji, krytykując propozycje Balcerowicza, używa nieprawdziwych argumentów — podkreślił.

Jednak jego zdaniem, wprowadzenie od 1999 r. reformy podatkowej jest realne. Dlatego jak podkreśla komitet dołoży wszelkich starań, aby rozpropagować zalety nowego systemu podatkowego.

Również wczoraj rozwiązania zaproponowane w Białej Księdze poparł Business Centre Club. Propozycji Ministerstwa Finansów spowodują wzrost zatrudnienia i zarobków, a w konsekwencji — poziomu życia.

### Rząd się zastanawia

Tymczasem na wczorajszym posiedzeniu Komitetu Ekonomicznego Rady Mini-

strów uzgodniono, że w ciągu tygodnia odbędzie się merytoryczna dyskusja między resortami nad zmianami w systemie podatkowym. Jej podstawą będzie projekt Ministerstwa Finansów. Do jutra członkowie rządu mają przedstawić na piśmie uwagi do propozycji Leszka Balcerowicza. W piątek do ich sugestii ustosunkuje się Ministerstwo Finansów. W przyszłym tygodniu podatkami zajmie się Rada Ministrów.

Zdaniem prof. Witolda Orłowskiego, członka Rady Makroekonomicznej przy ministrze finansów, granicą kompromisu ze strony resortu finansów jest nienaruszenie konstrukcji Białej Księgi w zakresie likwidacji ulg i obniżenia stawek.

Nieoficjalnie mówi się, że Balcerowicz jest skłonny przystać na pewien rodzaj preferencji prorodzinnych. Możliwa też jest zmiana w planowanych podatkach dla rolników. **KZ**

Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
Agros	17,90	rk	9,8	2.383,5	8,3
Amerbank	26,50		0,0	1.692,4	7,7
Amica	19,80	rk	10,0	784,5	5,8
Animex	5,15		0,0	601,3	6,2
Atlantis	5,15		-2,3	24,0	12,9
Belchatów	17,70	nk	7,3	25,1	8,7
BIG	3,05		1,7	4.847,2	11,2
BK	8,05		7,3	107,3	3,5
Boryszew	10,05		0,0	149,8	
BOS	40,10		9,9	349,1	6,1
BPH	264,00	rk	10,0	4.169,0	8,9
BRE	76,00		0,0	3.785,4	9,4
BSK	176,00		2,3	5.659,1	7,5
Budimex	15,20	rk	9,4	2.554,1	10,0
BWR	1,86		-1,6	25,2	28,7
Bytom	4,90		2,1	179,8	
Compland	44,50		1,1	1.647,8	20,5
Dębica	58,50	rk	9,3	784,9	11,5
Drosed	21,20		0,0	251,6	12,0
Echo	31,80		8,9	412,7	4,6
Elbudowa	19,20	rk	9,7	1.011,6	5,1
Elektrim	32,60	rk	9,8	15.657,8	59,5
Elektroex	2,30		9,5	38,4	14,3
Elmontwar	2,41		-1,6	38,8	7,4
Elzab	23,50		2,2	14,2	3,8
Energomont. Pld.	36,00		5,1	165,0	5,5
Energomont. Pn.	7,00		7,7	31,5	5,7
Espebepe	3,00		7,1	31,5	
Exbud	30,10		0,3	3.944,3	21,6
Farm Food	16,60		0,0	375,0	7,5
Ferrum	4,60		9,5	593,0	5,7
Forte	3,45		0,0	276,6	5,5
Górzadź	35,40		9,9	1.175,9	5,0
GPDR	4,40		10,0	37,4	8,9
Grajewo	41,00		1,2	143,5	4,8
Handlowy	48,00		2,1	8.265,1	5,0
Hutmen	10,00	rk	9,9	33,2	11,9
Impexmetal	1,60	rk	9,4	479,8	6,2
Indykpol	27,00	nk	5,5	319,3	40,9
Irena	3,40	nk	3,0	426,2	4,5
Izolacja	189,00		4,4	780,5	13,5
Jelfa	30,90	nk	10,0	1.059,9	5,1
Jutrzenka	12,10	rk	10,0	658,5	3,4
Kabel BFK	11,60	rk	9,4	370,7	7,5
Kable	18,00		5,9	75,1	
Kety	28,00	rk	9,8	566,1	8,0
KGHM	12,40		4,2	3.554,3	6,5
Koło	8,50		6,3	92,2	4,2
KPBP Bick	20,50		2,0	276,9	11,0
Kredyt Bank	17,40	nk	9,7	1.581,2	5,8
Krosno	18,50		2,8	544,2	6,9
Kruszwica	11,30		0,0	39,3	
Lentex	20,00		5,3	900,0	7,2
LG Petrolbank	5,25		5,0	33,6	7,6
Medicines	25,10	rk	9,6	9,3	10,8
Mennica	13,40	rk	9,8	297,6	4,3
Morliny	10,50		-0,9	19,2	5,6
Mostalexp	3,45		9,5	1.770,0	7,2
Mostalpd	9,90		10,0	118,3	7,9
Mostalkrk	4,75		3,3	268,9	7,0
Mostalsdl	10,40	ns	2,7	7,3	9,2
Mostalwar	15,60	nk	4,0	512,9	14,0
Mostalzb	11,50	nk	6,5	219,9	9,6
Novita	3,30		3,1	76,3	27,9
Okocim	24,00	nk	2,6	1.705,2	12,7
Oława	6,80		4,6	128,0	3,8
Optimus	41,60		2,1	842,2	7,7
Orbis	24,00		3,9	1.805,3	20,1
Paged	3,65		-1,4	170,1	5,9
PBK	77,00		4,1	1.418,3	5,4
Pekao	51,50	nk	3,0	4.016,0	24,7
Pekpol	8,50		6,3	24,7	
Pepes	42,30	nk	3,2	14,1	27,2
PLI	7,00	rk	9,4	523,0	
Polar	11,50		9,5	134,1	9,0
Polfa Kutno	32,10		3,5	1.617,8	6,2
Polifarb CW	5,60	ok	9,8	8,8	8,3
Polisa	4,35		8,8	62,5	
PPABank	11,00		3,8	172,0	5,2
Prochem	5,05	rk	9,8	62,7	6,3
Prokom	118,00		1,7	1.892,0	30,8
Próchnik	9,50	ns	0,0	28,5	1733,6
Rafako	6,90		9,5	139,0	
Rafapol	24,70	rk	9,0	17,0	4,9
Remak	2,60		4,0	133,6	17,2
Rolimex	5,20		9,5	878,1	
Ropczyce	8,35		1,8	6,4	3,9
Sanok	31,00		3,3	204,2	9,1
Softbank	60,50		8,0	5.053,4	17,1
Sokółów	2,18		1,9	82,5	9,1
Stalexport	19,60		3,2	936,5	8,3
Stalprodukt	12,00		6,2	636,4	4,3
Stomil	16,50	nk	6,5	2.351,4	12,6
Swarzędz	1,87	rk	10,0	73,1	
Swiecie	8,50		1,7	1.138,8	6,9
Tonisil	6,50		4,8	52,2	
Unibud	12,30		7,0	71,1	6,0
Uniersal	1,83		6,4	258,0	
Vistula	7,25		3,6	260,3	3,9
Warta	67,50		-2,2	368,5	40,3
Wawel	21,00		3,4	13,8	13,8
WBK	22,50	nk	7,1	2.827,7	10,7
Wilba	2,45		8,9	375,1	4,9
Wólczanka	13,50	nk	-0,7	127,4	5,8
Zasada	3,25		-9,7	100,5	35,8
ZEW	40,40		6,3	97,7	
Zywiec	441,00	nk	0,9	237,2	23,5
WIG	12.418,50		4,7	109.243,2	

Akcje NFI	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
I NFI	4,80		4,3	205,9	27,2
II NFI	3,70	rk	8,8	106,3	
III NFI	5,50		5,8	29,9	
Progress	5,55		8,9	81,5	13,4
Victoria	5,80		1,8	22,2	
Magna Polonia	5,65		2,7	83,0	7,0
Kozimierz Wlk.	4,25		6,3	28,4	
Octava	5,50		0,0	168,7	6,8
Kwiatkowski	8,50		-5,6	37,9	10,2
Foksal	5,85		6,4	6,4	
XI NFI	6,10		9,9	63,0	13,7
Piast	5,80		0,0	158,0	
Fortuna	6,75	nk	0,0	46,6	
Zachodni	6,50		1,6	28,9	
Hetman	5,10	ns	4,1	122,9	7,8
NIF	85,40		3,0	1.187,8	

Rynek równoległy	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
AMS	20,80	nk	3,0	83,2	10,6
Apator	7,30		2,1	113,6	3,6
Apexim	25,30	rk	10,0	459,2	21,2
Ariel	2,35		4,4	31,9	7,7
Bauma	7,00		4,5	238,0	6,2
Best	8,90		-2,2	1.441,5	4,4
Beton Stal	21,50		8,5	42,5	11,1
Bielbaw	9,60	nk	4,3	17,7	2,7
Biurosystem	12,00		2,6	84,8	9,8
Budimpoz	5,60		8,7	214,0	5,8
Centrostal Gd	2,20	rk	10,0	112,7	6,0
Cersanit	14,60	ns	-2,7	4,0	9,5
Chemiskór	1,84	nk	2,3	13,8	
Compensa	17,00		1,2	5,1	14,7
Dom-Plast	18,20		5,8	182,5	23,5
Efekt	10,80	nk	-2,7	153,0	5,0
Ekdobar	2,30		4,5	36,3	8,8
Elpo	1,52		1,3	101,9	3,1
Energopaparatura	15,00		-3,0	4.889,0	10,2
Garbarnia	3,40		9,7	18,0	4,5
Hydrobudowa	18,20		7,1	74,5	4,5
Hydrotor	8,05		5,9	275,8	4,2
Instal	2,70	nk	1,9	76,9	4,3
Kompap	14,50		7,4	15,0	15,9
Kopex	54,00		2,9	127,0	14,7
KrakChem	5,50		7,8	70,9	9,5
Lubawa	3,85		10,0	79,8	7,5
LDA	4,50		7,1	444,6	4,1
Lukbut	6,20		-9,5	23,3	
Manometry	7,25	rk	9,8	32,1	5,5
Miszko	2,60		2,0	27,2	
Milmet	6,50	nk	4,8	11,6	4,5
Muza	7,10	nk	2,2	18,2	3,8
Ocean	5,30		1,0	270,5	17,7
Piasecki	5,45		5,8	167,0	6,7
Polifarb Dębica	35,80		9,9	23,8	8,8
Poligrafia	5,55		5,7	238,0	3,9
Polna	35,00		-2,2	9,3	5,7
Ponarfeh	9,50	ns	1,1	13,1	4,7
Pozmeat	33,00		-2,9	21,2	38,5
PPWK	6,40		6,7	45,4	4,2
Sonwil	5,00		6,4	26,2	3,3
Szazlec	2,75		7,8	193,3	29,8
Tim	4,50		8,4	127,7	5,1
Unimil	16,00		-2,4	14,0	6,7
Viscoplast	13,50	nk	3,1	41,5	3,8
Wafapomp	3,75		7,1	15,0	5,2
Wistil	14,10	nk	3,7	21,2	2,5
WKSM	72,00		0,7	1,8	25,2
Yawal	7,20		7,5	214,0	5,6
ZREW	21,60		5,4	178,6	4,2
WIRR	1.481,60		3,7	11.143,4	

Rynek wolny	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
Ampli	1,54		10,0	31,4	12,3
Bakoma	59,00		3,5	118,0	19,6
Brok	15,40		10,0	7,3	22,3
Budopol	3,10		6,9	14,2	21,9
Delia	1,36		7,9	68,8	4,6
Famat	4,05		-10,0	7,5	48,9
LZPS	3,10	ns	5,1	0,7	
Odlawia	6,30		3,3	608,3	11,6
Permedia	8,20		-1,2	38,2	5,9
ZEG	6,00	nk	-1,6	3,9	5,0
PŚU	90,00		0,0	5.543,6	

Ceny żywności spadły o 0,1 proc.

## Tańszy koniec lata

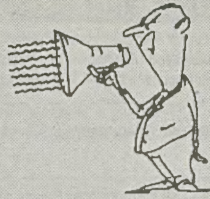
Ceny żywności w III dekadzie sierpnia spadły o 0,1 proc. w porównaniu z dekadą poprzednią, a w odniesieniu do III dekady lipca były niższe o 2,2 proc.

Jak podaje GUS, najbardziej potaniały (o 2,7 proc.) ziemniaki, warzywa, grzyby, owoce i przetwory, strączkowe, a podrożały (o 0,4 proc.) jaja i herbata oraz mięsę i przetwory, a także kasze i mąki (o 0,3 proc.).

— Sierpień zaskoczył wszystkich, był drugim miesiącem w tym roku, w którym dzięki niższemu cenom żywności nastąpiła deflacja. Sierpień okazał się bardzo korzystny dla

# Opinia społeczna

Nasz telefon (0-12) 430-43-79



## Wystawieni do wiatru

Chciałbym się wypowiedzieć nt. transmisji a raczej braku transmisji meczu polskiej reprezentacji w TV. Polska reprezentacja wygrywa pierwszy mecz w eliminacjach do mistrzostw Europy, a nasza telewizja wystawia wszystkich abonentów do wiatru. Nie pokazuje meczu. Może więc któryś z dyrektorów TV za tyle szmalu, ile bierze, wytłumaczy telewizyjnym widzom, dlaczego TV nie kupiła praw do transmisji i dlaczego nie zobaczyliśmy meczu naszej reprezentacji. To skandal! Organizuje się różne konkursy dla abonentów, mami różnymi kosztownymi nagrodami, a równocześnie gdy trzeba poka-

zać coś, co przyciągnie przed ekrany sporą rzeszę widzów, to abonenta ma się gdzieś.

## Tomaszewski Popielem?

Nie jestem wielkim miłośnikiem zwierząt, ale zarządzenie w sprawie ich wylapywania uważam za niehumanitarne kuriozum. Czy minister Tomaszewski nie lubi kotów i psów, a tylko szczury i myszy? Bo przecież jest oczywiste, że jeżeli nie będzie tych pierwszych, a zwłaszcza kotów, to rozmnożą się te drugie. Czyżby Tomaszewski chciał robić za Popiela?

## Lepiej być...

Nie ma ludzi niezastąpionych i dziwię się burmistrzowi Bachledzie Curusowi, że tak

kategorycznie stawia swoje bycie albo nie być burmistrzem Zakopanego. Sądzę, że zawsze lepiej być, ale olimpiada to olimpiada, a burmistrzowanie to burmistrzowanie i nie musi jedna osoba dwóch srok za ogon trzymać. Ale jeśli burmistrz uważa, że nie będzie mógł współpracować z inną osobą, to rzeczywiście powinien odejść.

## Wątpliwe usprawienie

„GK” zamieściła zdjęcie wydzielonego pasa drogowego od ronda Grunwaldzkiego do ul. Konopnickiej w Krakowie. Szkoda, że nie napisaliście o co chodzi z tym pasem, bo ja i inni kierowcy sądziliśmy, że to jeszcze nieuprzątnięte pozostałości po remoncie mostu Dębnie-

kiego, który zresztą nadal nie służy pieszym od strony Wawelu. Na dobrą sprawę to skandal, że najpierw szumnie oddaje się most do użytku, a potem okazuje się, że nie można po nim chodzić. Na Zachodzie, gdzie tak lubią podróżować na nasz koszt krakowscy prezydenci i radni, nikt nie pozwoliłby sobie na takie niedoróbstwo. A wracając do tego wydzielonego pasa, zastanawiam się – jeżeli tak ma to pozostać – kto wpadł na taki chory pomysł i skomplikował włączanie się do ruchu aut zjeżdżających z ronda Grunwaldzkiego?

W tej rubryce publikujemy wypowiedzi Czytelników. Z opiniami tymi nie zawsze utożsamiamy się. (tes)

## Telefon zaufania „GK”

(0-12)430-43-68

dziś dyżur w godz 17-19

Masz kłopoty? Nie wiesz, jak sobie poradzić ze swoimi problemami? Jesteś w sytuacji bez wyjścia i wokół Ciebie nie ma nikogo, kto potrafiłby Ci podpowiedzieć, jak wyjść z opresji? Zadzwoń! Czeka na Ciebie psycholog. Możesz zachować anonimowość.



## „Krakowska” pośredniczy

# Litwa potrzebuje nauczycieli

Na Litwie brakuje 600 nauczycieli języka angielskiego. Dyrektorom szkół podstawowych i średnich bardzo zależy na ich zatrudnieniu. Dobrze by było, gdyby nauczyciele oprócz nauki języka angielskiego mogli uczyć także polskiego (jedna godzina dziennie). Szkoła może zapewnić bezpłatne mieszkanie.

Jak się okazuje, zamiarem tej polsko-litewskiej akcji jest także zaprzyjaźnienie się klasy uczącej się języka polskiego z klasą w Polsce uczącą się litewskiego.

Planowana jest wymiana uczniów, którzy w czasie wakacji spędziliby wspólnie czas na obozach i gościli się wzajemnie w domach. A poznanie języka sąsiadów pozwoliłoby na zachowanie języków małych narodów wzajemnie się rozumiejących, co służyłoby obustronnym interesom.

Wymiana ta prowadzona jest pod patronatem wiceminister Danuty Grabowskiej z Ministerstwa Edukacji Narodowej, ale mamy nadzieję, że bezpośredni kontakt z nauczycielami z Litwy pozwoli na uzupełnienie wiadomości. Wystarczy tylko napisać do Wilna pod adresem:

Valdas Banaitis, Pergales 26-35, LT-2041 Vilnius-41, Litwa  
Od zaraz jest praca dla 2 nauczycieli w Jurbarkas, gdzie są 3 szkoły średnie. (opr. dag)

## Warto wiedzieć

### Zasiłek dla bezrobotnych

□ Leon L. z Krakowa. Od października muszę przejść na zasiłek dla bezrobotnych. Ile on wynosi?

– Od 1 września 378,20 zł.

### Renta rodzinna a urlop dziekański

□ Barbara M. z Krakowa. Moja córka jest po drugim roku studiów. Teraz poważnie zachorowała i będzie musiała skorzystać z urlopu dziekańskiego. Czy w czasie tego urlopu otrzyma rentę rodzinną, która jej przysługuje po zmarłym ojcu?

– Renta rodzinna przysługuje dziecku do ukończenia 16 roku życia, a jeżeli się uczy w szkole – do czasu ukończenia nauki, nie dłużej jednak niż do 25 roku życia. Jeżeli ukończenie 25 lat życia przypada na ostatni rok studiów, wypłata renty rodzinnej zostaje przedłużona do końca roku nauki. Warunkiem kontynuowania wypłaty renty rodzinnej jest uzyskanie zgody władz uczelni na korzystanie z urlopu dziekańskiego ze względu na stan zdrowia osoby studiującej, która ma uprawnienia do renty rodzinnej.

### Bez waloryzacji

□ Mirosław T. z Bochni. Przed siedmiu laty przyznano mi rentę II grupy z tytułu choroby zawodowej na stałe. Od września br. przeszedłem na emeryturę. Czy ZUS zwaloryzuje mi rentę i emeryturę?

– Wrześniowej waloryzacji podlegają świadczenia przyznane do 31 sierpnia 1998 r. Emerytury i renty przyznawane po tym terminie nie podlegają waloryzacji, ale ich podstawa jest obliczana wyższym, bo 98-proc. wskaźnikiem przy zastosowaniu również wyższej kwoty bazowej wynoszącej 1.196,47 zł. JP-S

## Poradnik podatnika

□ Janusz C. Chcę wykupić w tym roku lokatorskie mieszkanie spółdzielcze na własność. Czy z tego tytułu przysługują mi jakieś ulgi w podatku?

– Tak. W przypadku zamiany lokatorskiego prawa na własnościowe prawo do lokalu spółdzielczego przysługuje ulga odliczenia od podatku w wysokości 19 proc. wydatków z tego tytułu kwoty, ale nie więcej niż 19 proc. ze 101500 zł.

□ Anna N. z Krakowa. Z okazji ukończenia przez syna 18 lat

chcemy z mężem kupić mu samochód fiat 126p. Czy jest to darowizna? Czy winniśmy zgłosić ją w urzędzie skarbowym?

– Jest to darowizna, ale z uwagi na wartość podarowanego auta jest zwolniona od podatku od darowizny i nie trzeba zgłaszać jej w urzędzie.

□ Teresa M. Syn mój chodził do prywatnego liceum ogólnokształcącego i czesne, które płaciłam, odliczałam sobie od swoich dochodów po zakończeniu roku. Teraz syn podjął studia wieczorowe i musiałam

wpłacić z tego tytułu dość dużą kwotę. Czy również będę mogła ją odliczyć po zakończeniu roku, mimo że do czerwca płaciłam co miesiąc czesne za szkołę średnią?

– Tak, niezależnie od możliwości odliczenia od podatku dochodowego 19 proc. kwot czesnego (nie więcej jednak niż 757,56 zł), również z tytułu wydatków na studia dziecka przysługuje odliczenie od podatku 19 proc. wydanej kwoty, nie więcej jednak niż 450 zł.

Jerzy PISKA

## Fotointerwencja

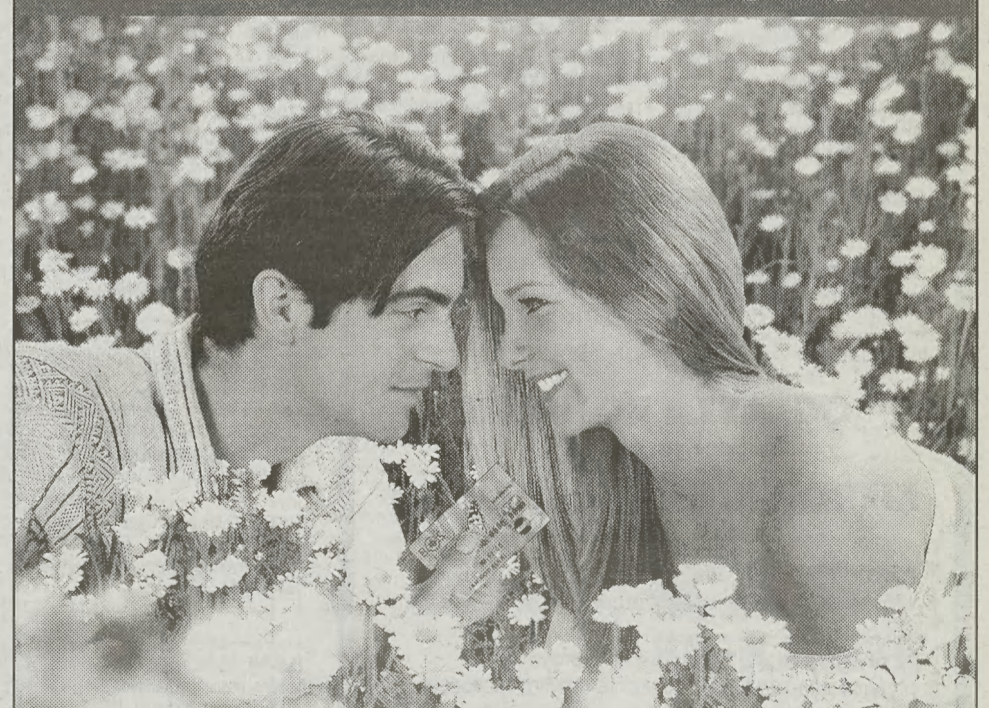


Unina w gminie Gołcza. Malowniczy krajobraz „uświetniają” okoliczni mieszkańcy, którzy beztrudno zaśmiecają piękną okolicę butelkami, puszkami i innymi odpadami

# BOŚ

BANK OCHRONY ŚRODOWISKA  
SPÓŁKA AKCYJNA

## ... to czysty zysk



## KARTY PŁATNICZE

### POLCARD

Krajowa karta płatnicza honorowana na terenie całej Polski, dla posiadaczy ROR w BOŚ SA



### MasterCard / BUSINESS

Międzynarodowa karta płatnicza typu charge, przeznaczona dla Klientów instytucjonalnych



### MasterCard / STANDARD

Międzynarodowa karta płatnicza typu charge, przeznaczona dla Klientów indywidualnych



Bank Ochrony Środowiska SA

Oddział w Tarnowie, ul. J. Piłsudskiego 5, tel. (0-14) 22-08-39, fax (0-14) 21-69-92

Bezpłatna infolinia: 0-800 120 242

LOCO

Spółka z o.o.

Kraków, ul. Bratysławska 5  
tel. (012) 634 18 95, 633 60 08

szafy, schody  
podłogi, drzwi

SPRZEDAŻ, MONTAŻ, TRANSPORT





## SPRZEDAŻ

**OVERLOCKI** - stebnówki, maszyny wieloczynnościowe, urządzenia prasownicze. SKLEP (012)656-34-65 (GWARAN-CJA, SERWIS)

SPAWARKĘ Bester SPD-315. (0-18) 445-66-42.

TOKARKĘ do drewna -sprzedam. Tel. (0-14)41-33-32.

WIERTARKA słupowa duża, nożyce uniwersalne do metalu, piła tarczowa (012)274-33-78

WYRÓWNIARKO-grubościówka, nowa, własnej konstrukcji, 400 x 1900 x 230 (0-18)332-12-74 wieczorem.

ZAGĘSZCZARKI gruntu, waga 200 kg sprzedam. 0/601-46-70-54.

## RTV, AGD, FOTO

## SPRZEDAŻ

GRA TV Sega +2 cartridge, (0-18)441-47-25 wieczorem, prosić Bartka.

PILNIE sprzedam kamerę video Sony, z osprzętem (0-18) 441-09-69

## KUPNO

## SKLEP FOTO

przyjmie do sprzedaży komisowej artykuły fotograficzne i optyczne  
Kraków, Wiślna 10

## USŁUGI

NAPRAWA pralek automatycznych. Tel. (012) 637-93-95

NAPRAWA domowa RTV- video, dojazd gratis (012)285-92-75

NAPRAWA pralek, lodówek - (012) 412-89-56

WIDEOFILMOWANIE „PANDRO”, fotografowanie, tanio, profesjonalnie (012)429-74-01

## KOMPUTERY

## USŁUGI

USŁUGI dla firm i osób fizycznych w zakresie sieci, oprogramowania, doradztwo, nauka obsługi -internet. Promocyjne ceny. Tel. (0602)581-436.

## FAUNA, FLORA

## SPRZEDAŻ

BERNARDYNY 2,5-miesięczne sprzedam. (0-18)446-49-40, (0-14)68-43-609.

BOKSERY żółte z rodowodem. (0-18) 446-04-72.

DOBERMANY szczenięta tanio (0-18)445-95-35

DOBERMANY czarne podpalane 7-tygodniowe odrobaczone tanio, okazjynie. Tel. (014)79-61-43.

DRZEWA i krzewy owocowe.  
Zamówienia: „Agromax”  
N.Śącz, Krakowska 68,  
tel.443-09-51.

JAMNICZKI, wyżełki, bokserki, podhalany. (0-14)42-43-29, do 16, (0-14)42-42-59, po 22.

KOCIĘTA perskie, szynszylowe. 3-miesięczne, tanio sprzedam 0602-801-988

KOZY mleczne tanio sprzedam.  
Tarnów, tel. (014)79-22-33.

KWALIFIKOWANE sadzonki truskawek Senga-Sengana -sprzedam. Tel. (0-14) 41-14-44.

MALUTKIEGO koczurka nauczonego czystości oddam za darmo w dobre ręce (012)422-27-79

ODDAM za darmo owczarka niemieckiego, suka 1,5 roku. (0-18)446-02-13.

OGIEREK grz. xo, wiek: 18 miesięcy po og. wózbita championie wystawy służewickiej. Janik Wojciech, Łapanów 102. Tel. 155

OWCZARKI niemieckie rodowodowe: szczeniaki, młodzież. Bobowa 0/90-69-15-29.

ROTTWEILERY -szczeniaki. (0-14)66-58-414.

TRZYMIĘSIĘCZNE szczenięta rottweilery sprzedam. Tel. (0-14)79-13-39.

## INNE

## ZDROWIE

090-215-991, 0601-428-158, Kraków- GINEKOLOGIA.

090-367-503, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne.

## GABINET USG

Tarnów, Krakowska 15.  
Rejestracja od 13.  
(014) 21-48-20.

GINEKOLOGIA 090-690-482

MASZ problem z nadwagą, zadzwoni. Tel. (0-14) 22-45-76.

## TURYSTYKA, SPORT

KRYNICA - „Józefinka” -wczasy, weekendy, wycieczki, zielone szkoły tel/fax (0-18)471-56-42.

OSRODEK Wypoczynkowy „Czercz” Piwniczna tel.(0-18) 44-64-185. Wczasy, kolonie, wycieczki, zielone szkoły.

RABKA- „Zielone Szkoły”. Tel. (018)26-84-106.

RYTRO k/Piwnicznej: zielone szkoły, obozy, rajdy, wczasy. (0-18)446-90-28.

## MATRYMONIALNE

ABSOLUTNIE numer 1, aktualnych 300 ofert matrymonialno-rozrywkowych. Zapraszamy. 012/658-05-32

## BIZNES

AGENCJA „LIDER” odzysk długów, wywiad gospodarczy, detektywistyczne, ochrona. (012)633-58-36

ATRAKCYJNY Lombard Długa 5. Pożyczki pod zastaw wszystkiego (012)422-15-54

DEUGI odzyskiwanie, wywiadowna gospodarcza, zakładanie firm, porady prawne „PROKURA” (012)421-93-18

HURT odzieży używanej. Kraków, ul. Jagodowa, oferuje odzież jesienną- Holandia (012) 266-52-81

MUNDURY agentów ochrony, odzież robocza i sportowa. Producent. Haft komputerowy -usługi. Brzesko, (014)68-68-150.

PRODUCENT STOLARKI PCV poszukuje partnerów handlowych na terenie województwa: krakowskiego, nowosądeckiego, tarnowskiego, katowickiego, bielsko-białego. Kontakt: tel 090-37-32-26

SZWAJNIA przyjmie zlecenia (012)634-17-03

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie, Lombard Kościuszki 17. (012)421-80-59

ULOTKI, materiały reklamowe (wyborcze) rzetelnie rozprowadzimy. 0/603-166-389, (0-18) 441-30-90.

## KOMUNIKATY

GRZEGORZ Nadolny zgubił legitymację szkolną wydaną przez III LO w Tarnowie, ul. Brodzińskiego 3.

## RÓŻNE

7 sztuk pieców akumulacyjnych używanych (2 lata) o różnych gabarytach -sprzedam. Tel. (0-14)26-84-89, od 9.00 -14.00.

ANTYKI, starocie, również zniszczone kupię (012) 423-11-49

DAM odstępną za mieszkanie w kamienicy 0601-524-132

DRZEWO opałowe kupię. 0601 38-21-40.

FLAGI (012)423-71-16

FOSZTY modrzew 7,5- 12m3, deska modrzew 3,2- 5m3, komplet maszyn stolarskich (012) 270-18-23

KRAWIEC przyjmie szycie- płaszcze- żakiety, inne 30-041 Kraków skr 15

KUPIĘ: antyki, obrazy, meble, srebra. (012) 647-80-50, (012)632-71-97

LADA chłodnicza -tanio. (0-14)26-90-29.

MAGIEL elektryczny sprzedam. tel. (014) 34-02-79 po 20.00.

MANOMETRY do 15 ATM, cena atrakcyjna -sprzedam. (014)68-67-160

NAGROBKI granitowe. (012)27-14-107, wieczorem.

PALETY drewniane sprzedam. 0602-763-522

PIANINO stan bdb okazjynie pilnie sprzedam. (0-18)446-33-76.

PILNIE odstąpię stodołę drewnianą do robótki w zamian za uporządkowanie terenu - lokalizacja w Nowym Sączu (0-18) 442-92-25

PORADY wychowawcze 090-393-145

PRZEKAŹNIKI RV-400, 220V cewka, cena atrakcyjna -sprzedam. (014) 68-67-160

SUKNIE ślubną z dodatkami sprzedam, rozmiar 38 (0-18) 471-26-16.

SZYJEMY odzież ochronną (012) 634-17-03

TABLICE nagrobkowe granitowe, szklane, plastikowe. ul. Gertrudy 5. (012) 429-28-73

WAGĘ do 500 kg -sprzedam. Tel. (014)68-67-160.

WRÓZBY Sybilla (012)421-58-84

WRÓZBITA- jasnowidz. Tel. (012)429-21-06

WRÓZBY, magia, radiestezja, bioterapia 0602-53-66-84 Kraków

ZWIĘKSZYSZ możliwości (0-13) 44 690 45.

MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO  
ENERGETYKI CIEPLNEJ

Spółka Akcyjna  
Kraków, al. Jana Pawła II 188

## ogłasza pisemny przetarg ofertowy

## NA SPRZEDAŻ NIŻEJ PODANEGO SPRZĘTU

Lp.	Nazwa	Rok produkcji	Cena wywoławcza
1.	Żuraw gąsienicowy z czepakiem	1984	14.000,00 PLN
2.	Żuraw gąsienicowy z czepakiem	1984	15.000,00 PLN

Oferty w zalakowanych kopertach należy składać w siedzibie spółki pokój 215 do dnia 24.09.1998 r. Komisyjne otwarcie kopert nastąpi dn. 25.09. br.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej do dnia 24.09 br. w kasie spółki w godzinach jej urzędowania.

Zastrzegamy sobie prawo swobodnego wyboru oferenta lub unieważnienia wyników przetargu bez podania przyczyn.

Szczegółowych informacji udziela się pod numerami telefonów: 646-54-13, 646-52-70.

Oferowane do sprzedaży pojazdy można oglądać do dnia 24.09.1998 r. na terenie bazy MPEC S.A. ul. Łowińskiego 1.

ZARZĄD GS KORZENNA  
SPRZEDA

w drodze przetargu ofertowego

## DZIAŁKI BUDOWLANE

położone w Wojnarowej:

nr 876 — 12 arów, cena wywoławcza 3.600,00 zł

nr 511/2 — 35 arów, cena wywoławcza 10.500,00 zł

Oferty zgłaszać w biurze GS Korzenna do dnia 15.09.1998r.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 16.09.1998r. o godz. 13.00.

Zarząd Spółdzielni zastrzega sobie prawo wyboru oferty -najkorzystniejszej oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

PAŃSTWOWA INSPEKCJA WETERYNARYJNA  
INSPEKTORAT WOJEWÓDZKI  
w Nowym Sączu ul.Głowackiego 34

ogłasza przetarg nieograniczony

## NA BUDOWĘ KOTŁOWNI GAZOWEJ

w budynku Wojewódzkiego

Laboratorium Diagnostycznego

w Nowym Sączu ul.Głowackiego 27

Oferty w zaklejonach kopertach z dopiskiem „Przetarg” należy składać do dnia 15.09.1998r. do godz.11.00.

Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o godz.13.00.

Termin realizacji zamówienia 15.10.1998r.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wymogi art. 19, 22 Ustawy o zamówieniach publicznych.

## NOWA OFERTA „GAZETY KRAKOWSKIEJ”

Nasze reklamy

w Białymstoku, Katowicach, Kielcach, Poznaniu, Szczecinie, Wrocławiu

Treść reklam z ostatniego tygodnia z gazet:

\* „Dziennik Zachodni” - Katowice \* „Głos Wielkopolski” - Poznań \* „Głos Szczeciński” - Szczecin

\* „Gazeta Współczesna” - Białystok \* „Słowo Ludu” - Kielce \* „Słowo Polskie” - Wrocław

Poznasz dzwoniąc:



94-77

TELEFONICZNA AGENCJA

INFORMACYJNA

http://www.tai.com.pl

NADLEŚNICTWO DĘBICA  
ul. Rzeszowska 142

ogłasza przetarg nieograniczony

NA WYKONANIE  
KANALIZACJI DESZCZOWEJ —  
ODPROWADZENIE WÓD OPADOWYCH  
Z REJONU  
BUDYNKU BIUROWEGO NADLEŚNICTWA

Termin realizacji zadania do 31.10.1998 r.

Szczegółowy zakres robót do wykonania określony jest w materiałach przetargowych. Składane oferty powinny odpowiadać warunkom określonym w materiałach przetargowych, które można odebrać w siedzibie zamawiającego.

Uprawnionym do udzielania wyjaśnień w sprawie organizacji przetargu jest pan Józef Miłka, tel. (0-14) 670-33-29, 670-48-28 w godz. 7–15.

Oferty w zapieczętowanych kopertach należy składać w sekretariacie Nadleśnictwa do dnia 22 września 1998 r. godz. 15. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 23 września 1998 r. o godz. 10 w siedzibie Nadleśnictwa Dębica, ul. Rzeszowska 142, 39-200 Dębica.

Nadleśnictwo Dębica zastrzega sobie prawo do swobodnego wyboru ofert jak też uznania, że przetarg nie dał rezultatu bez podania przyczyny.

## ZAPROSZENIE

Szanowni Państwo!

Produkt Firmy Litwin — ekologiczne jaja „OMEGA” (wytwarzane bez używania mączki zwierzęcej) uzyskały sporą popularność i uznanie wśród Klientów.

Chcielibyśmy rozszerzyć naszą produkcję i w związku z tym organizujemy 12 września 1998 roku „Dni Otwartych Drzwi” wspólnie z:

→ bankiem **BANK ŚLĄSKI**

→ wylęgarnią **ZEH**

→ firmą: **ROLPASZ** Gdańsk

**DELTA** opakowania do jaj

**MOPOL** sortownicze do jaj Kraków

**SPECHT** urządzenia do klatkowej hodowli kur

Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych, którzy zechcą obejrzeć nowy kurnik wyposażony w baterie **SPECHT** na fermie Pana Litwina w Ładnej k/Tarnowa. Będziemy do Państwa dyspozycji w godzinach 11.00–16.00. Spotkanie umili mały poczęstunek.

Adres firmy:

**Ferma Drobiu Ryszard Litwin**

**Ładna 4a**

**33-156 Skrzyszów**

**Tel. 0-602/65-73-92**

STAŁA OFERTA!

GAZETY  
**KRAKOWSKIEJ**



**RZECZPOSPOLITA**

wydrukuj Państwa ogłoszenia i reklamy  
za pośrednictwem naszych Biur Ogłoszeń  
w Krakowie,  
Nowym Sączu, Dębicy i Tarnowie

# Informator przetargowy

## BUDOWLANA

### KRAKOWSKIE

**Oferent:** Sąd Wojewódzki w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonawcę budowy nowego obiektu sądowego w zespole gmachów sądowych Sądu Wojewódzkiego w Krakowie  
**Termin składania ofert:** 1.000.000 zł  
**Kontakt:** mgr inż. Janusz Rymar, tel. (0-12) 411-41-00 wew. 23-57

**Oferent:** Urząd Gminy w Zabierzowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie stanu „zerowego” wraz z makroizolacją terenu w ramach zadania „Rozbudowa Szkoły Podstawowej w Bolechowicach”  
**Termin składania ofert:** 14.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) 285-21-16

**Oferent:** Spółdzielnia Mieszkaniowa „Wesoła” oraz AWIM Kraków  
**Przetarg nieograniczony:** na kompleksowy projekt i realizację budynku wielorodzinnego przy ul. Radzikowskiego w Krakowie  
**Wadium:** 60.000 zł  
**Termin składania ofert:** 25.09.1998  
**Kontakt:** tel./fax (0-12) 421-32-22 wew. 76

### NOWOSĄDECKIE

**Oferent:** Zarząd Gminy Korzenna  
**Przetarg nieograniczony:** na rozbudowę Szkoły Podstawowej w Janczowej  
**Wadium:** 4.000 zł  
**Termin składania ofert:** 9.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-18) 441-70-27

**Oferent:** Zarząd Gminy Grybów  
**Przetarg nieograniczony:** na roboty budowlane rozbudowy Szkoły Podstawowej w Krużowej Wyżnej  
**Wadium:** 20.000 zł  
**Termin składania ofert:** 11.09.1998  
**Kontakt:** tel./fax(0-18) 445-02-04

**Oferent:** Sąddeckie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. w Nowym Sączu  
**Przetarg nieograniczony:** na budowę dwóch budynków mieszkalnych  
**Wadium:** 65.000 zł  
**Termin składania ofert:** 24.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-18) 441-23-08

**Oferent:** Zarząd Gminy Jordaków  
**Przetarg nieograniczony:** na budowę fundamentów sali gimnastycznej wraz z zapleczem przy Szkole Podstawowej w Łętowni  
**Wadium:** 10.000 zł  
**Termin składania ofert:** 14.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-18) 267-51-64

### PRZEMYSKIE

**Oferent:** Zarząd Gminy Dubiecko  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie stropu w sali gimnastycznej w Nienadowej  
**Termin składania ofert:** 9.09.1998  
**Kontakt:** UG w Dubiecku, Krzysztof Atak

## INSTALACJE

### KRAKOWSKIE

**Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie sieci wodociągowej w Zabierzowie ul. Krakowska, Rzemieśnicza, Rodziny Pogonów

**Termin składania ofert:** 15.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) 285-21-16

### RZESZOWSKIE

**Oferent:** Zarząd Gminy Krasne  
**Przetarg nieograniczony:** na dołączenie budowy sieci kanalizacji sanitarnej w Stocinie  
**Termin składania ofert:** 14.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-17) 855-52-23, 855-52-92

### TARNOWSKIE

**Oferent:** Zarząd Gminy Żabno  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie odcinka sieci gazowej wraz z przyłączami w Szkole Podstawowej w Żabnie i domu Kultury  
**Wadium:** 3.000 zł  
**Termin składania ofert:** 10.09.1998  
**Kontakt:** UG w Żabnie

**Oferent:** Zarząd Miasta Tarnowa  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Dunikowskiego - boczna w Tarnowie  
**Termin składania ofert:** 17.09.1998  
**Kontakt:** Urząd Miasta Tarnowa, ul. Nowa 4

**Oferent:** Zarząd Miasta Tarnowa  
**Przetarg nieograniczony:** na linię energetyczną napowietrzną w ul. Rzędzińskiej w Tarnowie  
**Termin składania ofert:** 17.09.1998  
**Kontakt:** Urząd Miasta Tarnowa, ul. Nowa 4

**Oferent:** Zarząd Miasta Tarnowa  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie kabla energetycznego w ul. Zamkniętej w Tarnowie  
**Termin składania ofert:** 17.09.1998  
**Kontakt:** Urząd Miasta Tarnowa, ul. Nowa 4

## DOSTAWY

### KRAKOWSKIE

**Oferent:** Zakład Usług Eksploatacji Melioracji i Inwestycji Rolniczych w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę magazynowego wózka pomostowego  
**Termin składania ofert:** 21.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) inż. Mieczysław Leśniak, tel. (0-12) 634-40-33 wew. 133

**Oferent:** Górnośląski Ośrodek Rehabilitacji Dzieci w Rabce  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę sprzętu rehabilitacyjnego i medycznego  
**Termin składania ofert:** 24.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-18) 267-63-00 wew. 235

**Oferent:** Zarząd Gminy Raciechowice  
**Przetarg nieograniczony:** na zakup oleju opałowego  
**Termin składania ofert:** 21.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) 271-50-43 wew. 204

### NOWOSĄDECKIE

**Oferent:** Górnośląski Ośrodek Rehabilitacji Dzieci w Rabce  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę sprzętu rehabilitacyjnego i medycznego  
**Termin składania ofert:** 24.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-18) 267-63-00 wew. 235

**Oferent:** Zespół Szkół Zawodowych w Grybowie

**Przetarg nieograniczony:** na dostawę dwóch kotłów wodnych c. o.  
**Wadium:** 3.000 zł  
**Termin składania ofert:** 14.09.1998  
**Kontakt:** ZSZ w Grybowie, ul. Armii Krajowej 19

### RZESZOWSKIE

**Oferent:** Zarząd Gminy Łańcut  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę 18 szt. pojemników typu „IGLO”  
**Termin składania ofert:** 21.09.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy Łańcut, ul. Mickiewicza 2a

**Oferent:** Ośrodek Kształcenia Lotniczego Politechniki Rzeszowskiej Jasionka 915, 36-001 Trzebawisko  
**Przetarg nieograniczony:** na zakup oleju opałowego lekkiego w sezonie grzewczym 1998/99  
**Termin składania ofert:** 11.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-17) 772-21-19

**Oferent:** Zespół Opieki Zdrowotnej w Łąncucie  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę węgla i koksu  
**Termin składania ofert:** 17.09.1998  
**Kontakt:** ZOZ w Łąncucie, ul. Paderewskiego 5, Adam Fryń

### TARNOWSKIE

**Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. w Tarnowie  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę odkurzaczy przemysłowych  
**Termin składania ofert:** 14.09.1998  
**Kontakt:** Ryszard Żurowski, tel. (0-14) 26-96-11 wew. 154

## PROJEKTY

### KRAKOWSKIE

**Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie studium rozwiązań kolizji uzbrojenia dla krakowskiego szybkiego tramwaju  
**Wadium:** 1.500 zł  
**Termin składania ofert:** 18.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) 266-20-22 wew.12-60

**Oferent:** Ekokonsorcjum Efekt Sp. z o.o. w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie projektu technicznego dla kompostowni zlokalizowanej w Krakowie - Płaszowie  
**Termin składania ofert:** 10.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) 413-39-75

**Oferent:** Huta im. Tadeusza Sendzimira S. A. w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie i wdrożenie systemu zarządzania przedsiębiorstwem opartego o środowisko HP-Unix i bazę danych Oracle  
**Termin składania ofert:** 28.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) 643-62-00

**Oferent:** Zarząd Gminy Kłaj  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie projektu zmian w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Kłaj  
**Wadium:** 2.000 zł  
**Termin składania ofert:** 21.09.1998  
**Kontakt:** Maria Nowak, tel. (0-12) 284-11-00 wew.15

### NOWOSĄDECKIE

**Oferent:** Zarząd Miasta Mszana Dolna  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie projektu modernizacji ul. Spadochroniarzy w Mszanie Dolnej

**Termin składania ofert:** 21.09.1998  
**Kontakt:** tel./fax (0-18) 331-15-55

**Oferent:** Urząd Miasta Rabka  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta i Gminy Rabka  
**Termin składania ofert:** 6.10.1998  
**Kontakt:** tel. (0-18) 267-64-40 wew. 327

### PRZEMYSKIE

**Oferent:** Zarząd Gminy Orły  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie projektu kanalizacji sanitarnej we wsi Niziny, gm. Orły  
**Termin składania ofert:** 15.09.1998  
**Kontakt:** tel. (016) 671-26-94

### RZESZOWSKIE

**Oferent:** Zarząd Gminy 38-124 Wiśniowa  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie studium ochrony wartości kulturowych i krajobrazu dla gminy Wiśniowa  
**Wadium:** 360 zł  
**Termin składania ofert:** 10.09.1998  
**Kontakt:** Jan Dulęba, tel. (0-17) 277-50-47

### TARNOWSKIE

**Oferent:** Urząd Gminy Radłów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie projektu budowlanego kanalizacji sanitarnej i projekt chodnika oraz odwodnienia drogi  
**Termin składania ofert:** 24.09.1998  
**Kontakt:** Bogumiła Nowacka, tel. (0-14) 79-64-35 wew. 25

## REMONTY MODERNIZACJE

### KRAKOWSKIE

**Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania sp. z o.o. w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie prac związanych z zabezpieczeniem osuwiska na składowisku odpadów w Baryczy  
**Wadium:** 2.000 zł  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** MPO, Sp. z o.o. w Krakowie, ul. Nowohucka 1

**Oferent:** Zarząd Gminy Zielonki  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie prac awaryjno-remontowych na sieci i urządzeniach wodno-kanalizacyjnych  
**Termin składania ofert:** 14.09.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy Zielonki

**Oferent:** Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie robót remontowo-modernizacyjnych instalacji c.o. oraz ocieplenie ścian zewnętrznych oraz dachu hali diagnostycznej  
**Termin składania ofert:** 10.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) 411-70-22

**Oferent:** Zarząd Miasta i Gminy Świątniki Górne  
**Przetarg nieograniczony:** na wymianę kotłowni węglowych co na kotłownię gazowe w Przedsiębiorstwie Samorządowym w Świątnikach Górnych i w Szkole Podstawowej w Olszowicach  
**Termin składania ofert:** 11.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) 270-40-60

### NOWOSĄDECKIE

**Oferent:** Przedsiębiorstwo Państwowe „Uzdrowisko Szczawnica”  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie remontu dachów budynku „Magdalena”

**Termin składania ofert:** 12.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-187) 262-11 wew. 303, 222-11, 223-54, 224-87, fax (0-187) 222-28

**Oferent:** Przedsiębiorstwo Państwowe „Uzdrowisko Szczawnica”  
**Przetarg nieograniczony:** na wymianę istniejącej centrali telefonicznej na cyfrową wraz z komputerem i oprogramowaniem  
**Termin składania ofert:** 12.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-187) 262-22-11 wew. 303

### PRZEMYSKIE

**Oferent:** Wojewódzki Urząd Pracy  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie remontu dachu na budynku Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Przemyśle  
**Wadium:** 10.000 zł  
**Termin składania ofert:** 16.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-16) 678-22-70

### RZESZOWSKIE

**Oferent:** Zarząd Gminy w Białołękach  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie przyłącza gazowego oraz modernizację kotłowni w budynku Szkoły Podstawowej w Woli Dalszej  
**Termin składania ofert:** 10.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-17) 224-52-27, 224-52-20

**Oferent:** Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na zabezpieczenie przeciwwilgociowe bunkra magazynowego kotłowni ODK SW w Olszaniczy  
**Termin składania ofert:** 15.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-17) 852-06-51 wew. 261

**Oferent:** Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie prac remontowych tarasu i pokrycia dachu pałacu Tarnawskich w Zależu  
**Termin składania ofert:** 10.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-17) 852-06-51 wew. 260, 261

**Oferent:** Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wymianę 35 okien drewnianych  
**Termin składania ofert:** 11.09.1998  
**Kontakt:** inż. K. Cisek, inż. J. Bieda, tel. (0-17) 62-56-28 wew. 11-57

### TARNOWSKIE

**Oferent:** Zespół Obsługi Szkół i Przedszkoli Gminy Radłów  
**Przetarg nieograniczony:** na kompleksową modernizację kotłowni gazowej w Szkole Podstawowej w Wał-Rudzie  
**Wadium:** 4.000 zł  
**Termin składania ofert:** 9.09.1998  
**Kontakt:** Władysław Łach, tel.79-70-06 wew.25

**Oferent:** Zarząd Gminy Żabno  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie modernizacji kuchni w Szkole Podstawowej w Niedomicach  
**Wadium:** 1.200 zł  
**Termin składania ofert:** 11.09.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy Żabno

**Oferent:** Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Tarnowie  
**Przetarg nieograniczony:** na prace budowlane związane z likwidacją szkód powodziowych na rzece Stradomce  
**Termin składania ofert:** 10.09.1998  
**Kontakt:** Piotr Kapustka, Krystyna Grobecka, tel. (0-14) 26-81-28

## NIERUCHOMOŚCI

### KRAKOWSKIE

**Oferent:** Zarząd Gminy w Michałowicach  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż działek położonych w Książnicach  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin przetargu:** 10.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) 388-50-03

**Oferent:** Zarząd Gminy i Miasta Dobczyce  
**Przetarg nieograniczony:** na wynajem na czas nieokreślony trzech lokali użytkowych w Dobczycach  
**Wadium:** 100 zł  
**Termin przetargu:** 15.09.1998  
**Kontakt:** Anna Kasperczyk, Paweł Kania, tel. (0-12) 271-10-04 wew. 21-01

**Oferent:** Syndyk Masy Upadłości, firma budowlana „BUDCO” w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości zabudowanych i nie zabudowanych położonych w Tarnowie  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) 644-68-01, 644-67-22

**Oferent:** Syndyk Masy Upadłości, firma budowlana „BUDCO” w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości zabudowanych i niezabudowanych położonych w Nowym Sączu  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-12) 644-68-01, 644-67-22

### NOWOSĄDECKIE

**Oferent:** Zarząd Banku Spółdzielczego w Nowym Sączu  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości położonych w Januszowej gm. Chelmiec  
**Termin składania ofert:** 11.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-18) 443-52-19

**Oferent:** Zarząd Miasta Rabka  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości położonych w Rabce, przy ul. Podhalańskiej  
**Wadium:** 3.000 zł, 2.500 zł, 2.500 zł, 3.000 zł  
**Termin przetargu:** 15.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-18) 267-64-40 wew. 304

**Oferent:** Zarząd Miasta Nowego Sącza  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości gruntowej położonej w Nowym Sączu przy ul. Tarnowskiej zabudowanej budynkiem mieszkalno-produkcyjnym  
**Wadium:** 5 % ceny wywoławczej  
**Termin przetargu:** 15.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-18) 443-53-08 wew. 226, 279, 209

### PRZEMYSKIE

**Oferent:** Zarząd Gminy w Trynicy  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości zabudowanej (fundamenty) położonej w Trynicy  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin przetargu:** 9.09.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy w Trynicy

### RZESZOWSKIE

**Oferent:** Przedsiębiorstwo Gastronomiczno-Handlowe „Gastropol” w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż lokalu handlowego w Przeworsku  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin składania ofert:** 10.09.1998  
**Kontakt:** tel. (0-17) 853-20-46 wew. 38

TVP 1

TVP 2

TELEWIZJA  
KRAKÓW

POLSAT

tvn

6.00 Kawa czy herbata? (audiotele: 0-70055560-2)  
8.00 Frasier — serial kom.  
8.20 Giełda  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Teatralne odsłanianki Franka Firanki  
9.10 Dla dzieci: Mama i ja  
9.30 Dla dzieci: Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.05 Teraz jest wojna — serial obycz. prod. ang. (odc. 1/10)  
*Podczas wojennej zawieruchy arystokratyczną rodziną Hamiltonów i plebejski ród Slaterów nieoczekiwanie wiąże mezalians...*  
11.05 Bolek i Lolek przed sądem — reportaż  
11.20 Jak chronić prawa człowieka?: Sąd administracyjny  
11.40 Swego nie znacie — katalog zabytków: Gosprzydowa  
11.50 Anatomia sukcesu: Depozyty bankowe

12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Magazyn Notowań  
12.45 How are you?  
12.50 Wieża Babel  
13.10 Studio sport: Tour de Pologne  
13.20 Szkółka wspinaczki  
13.25 Śpiączka — film dok.  
14.00 Odsłanianki Franka Firanki  
14.30 Teleexpress Junior  
14.40 Byłe do dzwonka — serial  
15.05 Studio sport: Tour de Pologne  
15.10 Raj  
15.35 Magazyn parlamentarny

15.55 Studio sport: Relacja z 3 etapów Tour de Pologne  
17.00 Teleexpress  
17.25 Klan — telenowela, Polska 1998, reż. Paweł Karpiński, wyk. Halina Dobrowolska, Zygmunt Kęstowicz, Agnieszka Kotulanka, Tomasz Stockinger  
17.50 Sensacje XX wieku: ORP Orzeł — program Bogusława Wołoszańskiego  
18.00 Rynek — magazyn  
18.25 360 stopni dookoła ciała: Ból  
18.50 Reporter  
19.00 Wieczorynka: Mały Miś  
19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

20.10 J.A.G. — Wojskowe Biuro Śledcze — serial sensac.  
21.05 W centrum uwagi — program publicystyczno-informacyjny  
21.20 Czas na dokument: Byłem bóstwem Shinto — film dok.  
22.15 Debata — przerwana blokada?  
23.00 Wiadomości i Sport  
23.15 Kronika Tour de Pologne  
23.25 Studio sport: Memoriał Janusza Kusocińskiego  
**0.10** Inicjacja — film przygodowy, Australia 1987, reż. Michael Pearce, wyk. Bruno Lawrence, Rodney Harvey, Miranda Otto, Anna-Maria Winchester  
1.35 Filmówka: We własnym kręgu  
1.55 Zakoczenie programu

**Polecamy...**  
● **Inicjacja** — szesnastoletni Danny Molly zostaje osierocony przez matkę. Postanawia opuścić Amerykę i wyruszyć do Australii, gdzie ze swoją rodziną mieszka jego ojciec. Nat Molly jest właścicielem śmigłowców do opryskiwania pól. Nie wie, gdzie mu się zbytnie dobrze, wykonywana praca nie przynosi oczekiwanych dochodów. Gdy Danny zjawia się u ojca, wkrótce dostrzega, że ten wchodzi w układy z mafią, decydując się na przemyt narkotyków. Nowa rodzina ojca jest ciepła i przyjazna. Wkrótce chłopiec nawiązuje nowe znajomości, a jedynie z ojcem nie może znaleźć wspólnego języka. Poznaje także starego aborygena Kulu, od którego uczy się wielu życiowych mądrości i sztuki przetrwania w ciężkich warunkach. Niebawem ma okazję je wykorzystać, gdy podczas lotu z ojcem ulegają katastrofie i rozbijają się na odległych górskich terenach. Tutaj nastolatek musi walczyć nie tylko o swoje przetrwanie, ale także o życie ранego ojca... **0.10**

7.25 Sport telegram  
7.30 Dziennik krajowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 Fitness Club — serial obycz.  
9.00 Świat kobiet  
9.30 Każdą chwilę dzieciom: Miłość macierzyńska — film dok.  
10.30 Legendy wyspy skarbów — serial anim.  
11.00 Zapach perfum — serial obycz. prod. francuskiej (odc. 1/14)  
*Akcja rozpoczyna się w małej wiosce we Włoszech, gdzie rodzina Salvonich wiezie spokojne życie wśród kwiatowych pól. Głowa rodziny jest ogrodnikiem a jego żona Flora i córka Sorenza zbierają na plantacjach kwiaty do wyrobu perfum. Dramatyczny zwrot spowodowany jest romansem Flory z bogatym ziemianinem. Rodzina Salvonich musi opuścić rodzinną wieś. Przenoszą się do Francji, kupując kawałek ziemi i mają zamiar żyć z hodowli kwiatów...*

12.00 Złotopolscy — telenowela  
12.30 Familiada — teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Skaidi, u zbiegu dwóch rzek — serial dla młodzieży, Norwegia 1996, reż. Lars Petterson, wyk. Petter Guttorm-Gaup, Marit Eira Meloy  
14.15 KOC — Komiczny Odcinek Cykliczny  
14.55 Studio urody  
15.10 Przystanek Alaska — serial obyczajowy

16.00 Panorama  
16.10 W okolicy Stwórcy  
16.30 Krzyżówka szczęścia — teleturniej  
17.05 Dla młodych widzów: Południk dziewiętnasty  
*Ze złamanej ręki też może być pożytek. Maciek chce się dowiedzieć, gdzie wydobywa się gips, który nosił na ręce przez całe wakacje...*  
17.30 Pejzaż regionalny — magazyn  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika  
18.35 Va banque — teleturniej  
19.05 Seans filmowy  
19.35 Muzyczny gwiazdobiór: Kuba Sienkiewicz i „Elektryczne Gitary”


20.00 Linia specjalna: Mirosław Czech — program public.  
21.00 Z archiwum X — serial sensac.  
  
21.50 Dwójkomania  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.40 Ekspres reporterów  
**23.10** Kocham kino: Wielkie nadzieje — film obycz., W. Bryt. 1988, reż. Mike Leigh, wyk. Philip Davies, Ruth Sheen, Edna Dore, Philip Jackson

**Polecamy...**  
● **Wielkie nadzieje** — lata osiemdziesiąte w Londynie. Młode angielskie małżeństwo, Cyril i Shirley, mieszkają w niezbyt wygodnym, ciasnym mieszkaniu w ubogiej dzielnicy. Po wielu latach małżeństwa nadal prowadzą nie skrupowane wieloma obowiązkami życie zakochanych nastolatków. Mężczyźni rodzinę znakomicie zastępuje matka i siostra, dlatego posiadanie dzieci uważa za bezsensowne i ograniczające jego dotychczasową swobodę. Obserwując znajome, niezbyt udane małżeństwa, Cyril stwierdza, że jego życie układa się niezłe i niczego w nim nie chce już zmieniać. Nie zdaje sobie jednak sprawy, jak bardzo jego żona pragnie zostać matką, bo to nadałoby jej życiu znacznie głębszy sens. Gdy żadne argumenty nie przemawiają do jej męża, kobieta decyduje się na stary babski sposób i rzekomo zapomina o zastosowaniu środka antykoncepcyjnego... **23.10**

7.00 Król Artur i kwadratowi rycerze okrągłego stołu — amerykański serial anim.  
7.25 Opowieść o mądrym królu — serial animowany prod. izraelskiej, (odc. 26/26)  
7.30 Podróże bez biletu — program popularnonaukowy dla młodzieży, odc. 12/26  
8.00 Kronika  
8.10 Z medycyną na Ty — magazyn medyczny (powt.)  
8.30 Indianie północnoamerykańscy — amerykański serial dok., odc. 2/21  
9.00 Maria z przedmieścia — serial fab. prod. meksyk.  
9.50 Smithsonianowski świat — serial pop.-naukowy, odc. 2/12  
*Od informacji do wiedzy*  
10.50 Aktualności europejskie — niemiecki magazyn publicystyczny  
11.20 Marquise Yourcenar — franc. film dok., biograficzny

12.20 Mistrz i Małgorzata — dramat obyczajowo-historyczny prod. pol., reż. Maciej Wojtyśko, wyk.: Gustaw Holoubek, Zbigniew Zapasiewicz, Anna Dymna, Jan Englert, Zdzisław Wardęjn, odc. 1/4  
13.55 Sztuka i wyobraźnia — kanadyjski serial dokumentalny  
14.30 Lucky Luck — bajka dla dzieci, odc. 15  
15.00 Dajcie to na pierwszą stronę — kanadyjski serial fabularny, odc. 39

16.00 Program dnia  
16.05 Nasza antena  
16.10 Kronika  
16.15 Legendy piłki — reportaż sportowy  
16.40 Maria z przedmieścia — serial fab. prod. meksyk.  
17.30 Pejzaż regionalny — magazyn publicystyczny  
18.00 Ludzie i wydarzenia  
18.10 Kronika  
18.30 Portrety — program publicystyczny (powt.)  
19.00 Z kart krakowskiego archiwum  
19.15 Temat dnia  
19.30 Motocyklem dookoła świata — angielski serial dok., odc. 2/6


20.00 Smithsonianowski świat — serial pop.-nauk., odc. 2/12  
*W filmach podejmowane są problemy tak fundamentalne, że często nawet nie zauważamy, że istnieją, np.: pochodzenie człowieka, pleć, starzenie się, zjawisko społeczeństwa informatycznego.*  
21.00 Magazyn żużlowy  
21.50 Kronika  
21.45 Sport  
21.50 Nasza antena  
**22.00** Mistrz i Małgorzata — dramat obyczajowo-historyczny prod. pol., reż. Maciej Wojtyśko, wyk.: Gustaw Holoubek, Zbigniew Zapasiewicz, Anna Dymna (na zdj.), odc. 1/4 (powt.)  



23.34 Misza — kanadyjski film dok.  
*Opowieść o geniuszu i tragedii skrzyżka światowej sławy — Miszy Weisborda*

**Polecamy...**  
● **Mistrz i Małgorzata** — adaptacja słynnej powieści Michaiła Bułhakowa, wydanej drukiem w 1966 roku, 26 lat po śmierci autora. Bułhakow pisał swoją książkę przez dziesięć lat, nie mając nadziei, że zostanie kiedyś opublikowana. Teraz to arcydzieło znane jest z wielu adaptacji filmowych, teatralnych, ze spektakli operowych i utworów muzycznych. „Mistrz i Małgorzata” to ponadczasowa przypowieść o dobru, złu, miłości, sztuce i naturze ludzkiej. **22.00**

6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield, odc. 68 — serial animowany dla dzieci  
8.30 Renegat, odc. 62; USA 1992; reż. Michael Preece; serial sensacyjny  
9.30 Żar młodości, odc. 525 — kanadyjski serial obyczajowy  
10.30 Komisarz Rex, odc. 19; Niemcy, 1997; reż. Hajo Gies, Oliver Hirschbiegel; wyk. Tobias Moretti  
*Serial kryminalny, którego akcja rozgrywa się w Wiedniu.*  
11.30 Baza Pensacola, odc. 1; USA 1997-98; prod. i scen. William Blinn  
*Kino akcji w najlepszym wydaniu. Bohaterami tego serialu są żołnierze należący do elitarniej jednostki wojskowej — eksperymentalnego oddziału do zadań specjalnych pod nazwą Korpus Marines, stacjonującego w bazie „Pensacola”.*

12.30 Idź na całość — show z nagrodami  
13.30 Link Journal — magazyn mody  
14.00 Publicystyka gospodarcza  
14.30 Piramida: gra — zabawa  
15.00 Maska, odc. 22 — serial animowany dla dzieci  
*Niezwykła maska, którą zakłada główny bohater pozwala mu pokonywać wszelkie trudności.*  
15.25 Derby: gra — zabawa  
15.50 Michael Logozzo gorąco poleca — magazyn kulinarny  
16.00 Informacje

16.15 Sto procent dla każdego — gra  
16.45 Herkules; USA 1994  
17.45 Świat według Bundych, odc. 119 — serial komediowy  
18.15 Pomoc domowa (29) — serial  
18.45 Informacje  
19.05 Powrót Supermana, odc. 65 — amerykański serial sensacyjny  


20.00 13 Posterunek (2) — polski serial komediowy; reż. Maciej Ślesicki, wyk. m.in. Cezary Pazura (na zdj.)  


**20.30** FILM TYGODNIA: Oblężenie; USA, 1986; reż. Robert Young, wyk. Peter Strauss, Hal Holbrook, E. Marshall, Mason Adams  
ok. 20.50 Losowanie LOTTO  
22.55 Telewizyjne Biuro Śledcze — magazyn kryminalny  
23.25 Wyniki losowania LOTTO  
23.30 Informacje i biznes informacyjne  
23.50 Polityczne graffiti  
0.00 Program publicystyczny  
0.30 Motowiadomości  
1.00 Muzyka na BIS

**Polecamy...**  
● **Oblężenie** — pierwszy film amerykański, który zapowiada inspirowany z zagranicy atak terrorystyczny na terenie Stanów Zjednoczonych. Dochodzi do oblężenia ważnego obiektu i FBI musi zlikwidować terrorystów, zanim oni doprowadzą do destabilizacji państwa (na zdj. Peter Strauss).

  
**20.30**


6.30 Dzień dobry w TVN  
6.35 Kropka nad i  
6.55 Dzień dobry w TVN  
7.00 „Wędrowiec” (7) — serial  
7.45 „Kucyki i przyjaciele” (53) — serial anim. dla dzieci  
8.10 „Zwierzątka ze sklepiku” (33) — serial anim. dla dzieci  
8.35 „Słynne kreskówki” (7) — serial animowany dla dzieci  
*Klasyczna animacja, zabawna fabuła, znani i bardzo lubiani bohaterowie — to krótka charakterystyka tego cyklu dla dzieci. Najmłodszy widzowie ponownie będą mieli okazję, by spotkać się z królikiem Bugssem czy marynarzem Popeyem, który swoją „nadludzka” się zawdzięcza... szpinakowi.*  
9.00 De De Reporter — program dla dzieci  
9.15 Horoskop D. Harklaya  
9.30 „Esmeralda” (6) — serial  
10.30 „Manuela” (77) — telenow.  
11.30 „Jolanda” — telenow.

12.00 Telesklep  
12.30 „Czas to pieniądz” — teleturniej  
13.00 Pod dobrą gwiazdą — serial  
13.30 „Rodziców nie ma w domu” (1) — serial telewizyjny  
13.55 „Kucyki i przyjaciele” (53) — serial anim. dla dzieci  
14.20 „Zwierzątka ze sklepiku” (33) — serial anim. dla dzieci  
14.45 „Słynne kreskówki” (7) — serial anim. dla dzieci  
15.15 „W naszym kręgu” (113) — serial dla młodzieży

16.15 „Bajer w Bel-Air” (81) — serial komed. prod. USA  
16.45 Co za dzień — program rozrywkowy  
17.15 TVN Fakty regionalne  
17.30 Multikono — filmy, gwiazdy, plotki, prowadzi Andrzej Sołtyś.  
*Magazyn poświęcony nowościom filmowym.*  
18.00 „Esmeralda” (odcinek 7) — serial obyczajowy produkcji meksykańskiej  
19.00 TVN Fakty  
19.25 Studio sport  
19.30 Bezpieczna Kasa Briana — teleturniej

**20.00** „Edward Nożycoręki” — komedia SF produkcji amerykańskiej (1990), reż. Tim Burton, wyk.: Johnny Depp, Winona Ryder, Dianne Wiest, Alan Arkin  
22.00 „Córka” (2) — serial sens. prod. USA  
23.00 TVN Fakty  
23.05 Kropka nad i  
23.25 Prognoza pogody  
23.30 Automaniak — mag. motor.  
24.00 „Sprawiedliwi” (2) — serial sens. prod. USA  
1.00 Supergliny — mag. policyjny  
1.30 Granie na ekranie — program rozrywkowy

**Polecamy...**  
● **Edward Nożycoręki** — trochę smutna komedia SF. Edward całe lata mieszkał zupełnie sam w ponurym zamczysku, umilając sobie czas przy-

  
naniem krzewów w wymyślne kształty. Pewnego dnia w zamczysku zjawia się obcesowa akwizytorka Peg, którą nożycoręki dziwak tak zadumiał i zafascynował, że nie namyślając się Peg zabiera go ze sobą do domu. Edward początkowo robi karierę — jest angażowany do przycinania krzewów w ogrodach i jako fryzjer, występuje w telewizji. Niespodziewanie jednak Edward, to uosobienie naiwności i dobroci, zostaje oskarżony o zbrodnię... (na zdj. Johnny Depp). **20.00** (w)

**Stacje telewizyjne regionalne**

**WIZJA**  
8.00 Latający lekarze 12.30 Dziewczyny z małego miasteczka 13.00 Hotel Grand 14.00 Latający lekarze 17.00 Dziewczyny z małego miasteczka 20.00 Miasteczko w dolinie 21.00 Ptaszyna — film obycz. USA 22.45 Goście Brigitte: Roger Moore 23.30 A Hiered Heart — film obycz. USA 1.30 Spojrzenie mordercy — film krym. USA

10.30 Droga — serial obycz. 12.00 Parapsychologia — film dok. 13.00 Santa Barbara — serial 14.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 15.30 Fort Boyard — teleturniej 17.00 Santa Barbara — serial obycz. 18.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 19.30 Świat i cztery kółka 20.00 Larry i Balki — serial kom. 20.30 Bojownik przyszłości — film sensac., Włochy 22.00 To jest kino — magazyn 23.00 Wołania o pomoc — film sensac., USA

Gość TTK 18.00 Aktualności Tarnowskie 18.30 Oglądamy filmy w MTK 19.00 Aktualności Tarnowskie 19.10 Letnie Studio TTK (do 19.45) 19.30 Oglądamy filmy w MTK 19.35 — 19.55 — TTK Musica — Życzenia na scrollu!! 23.00 — 2.00 TTK dla dorosłych



8.25 Tajny agent — thriller 11.00 Anastazja — obycz. 12.00 Raport medyczny 12.30 Video wizyty — krajozn. 13.00 Inne — obycz. 14.30 Tysiącletni Gdańsk — dok. 16.00 Język zwierząt 17.00 Raport medyczny — dok. 19.20 Auto Classics — serial dok. 20.30 Nikt nie jest doskonały — komedia

**KABLOWA**  
8.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 9.00 Westgate — serial sensac. 10.00 Larry i Balki — serial kom.

**tyk**  
10.00 — 14.00 TTK 2 — telegazeta 14.00 — 17.00 Fastion 17.15 Reportaż 17.30 Oglądamy filmy w MTK 17.35

**Stacje telewizyjne polskojęzyczne**

**tv/Katowice**

78.30 Indianie północnoamerykańscy — serial dok. 9.00 Maria z przedmieścia — serial obycz. 9.50 Smithsonian świat — serial popularnonaukowy 11.20 Marquise Yorcenar — film dok. 12.20 Mistrz i Malgorzata — serial obycz. 14.05 Sztuka i wyobraźnia — serial dok. 14.30 Wita Studio Regionalne 15.15 A ja rosnę — program poradnikowy dla rodziców 16.40 Maria z przedmieścia — serial obycz. 17.50 Portrety miast i firm 18.30 Lala — teleturniej 19.30 Motocyklem dookoła świata — serial dok. 20.00 Smithsonian świat — serial popularnonaukowy 21.00 Magazyn żużlowy — program sportowy 21.45 Temat dnia — program publicystyczny 22.00 Mistrz i Malgorzata — serial obycz. 23.45 Misza — film dok.

dział... — przypowiadka satyryczna 19.10 Reporter 19.20 Dobranocka: Lis Leon — serial anim. 20.00 POLONICA: Człowiek-Cień: Janusz — serial sensac. 21.55 Kronika wyścigu Tour de Pologne 22.00 Wieczór reporter-ski: Kajtek w dzielnicy cudów — reportaż 23.05 W centrum uwagi



7.15 Ukryta kamera 7.35 Jak się robi wiadomości — serial obycz. 8.35 Siódemka dzieciakom: Superpies — serial anim. 9.00 Bolek i Lolek zapraszają 9.10 Słodka dolina — serial dla młodzieży 9.50 Sunset Beach — serial obycz. 10.35 Carrington — dramat psychologiczny, W. Brytania 12.40 Cobra — oddział specjalny 14.05 Jak się robi wiadomości — serial obycz. 14.30 Słodka dolina 15.10 Siódemka dzieciakom — seriale anim. 16.40 Ukryta kamera 17.05 Rewolwer i melonik — serial krym. 18.00 Sunset Beach — serial obycz. 19.00 Siła woli — serial obycz. **20.00 W sobotę koniec świata** — komedia, W. Brytania 21.40 Wieczór z wampirem **22.45 Policjanci z Miami** 23.35 Rewolwer i melonik — serial krym. 0.25 Siła woli — serial obycz.



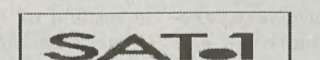
13.30 Stellina — serial 14.30 Top Shop 17.15 Babar — serial anim. 17.45 Celeste — serial obycz. 18.40 Auto salon — magazyn 19.15 Top Shop 19.45 Wędrówki Guliwera — serial dok. 20.50 Stellina — serial 21.50 Blżej filmu — magazyn 22.20 Atak potworów: Białe Zombi — horror

**Telewizje satelitarne**

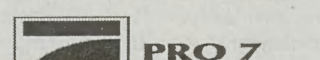


14.30 Koty sawanny. Lwy i gepardy są najlepiej przystosowanymi do środowiska naturalnego myśliwymi w świecie zwierząt. W filmie zobaczymy jak wychowują one swoje młode i uczą je polować  
15.30 Tajemniczy świat Arthura C. Clarke'a: Na tropach yeti 16.00 Podziemny świat 17.00 Wędkarskie przygody Rexa Hunta 17.30 Najlepsze samochody: Rolls Royce 18.00 Flightline, czyli wszystko o maszynach latających 18.30 Jurassic II: Szczury 19.00 Na ratunek przyrodzie 19.30 Koty sawanny 20.30 Tajemniczy świat Arthura C. Clarke'a: Na tropach yeti 21.00 Podziemny świat 22.00 Ludzie Hitlera: Goring — marszałek Rzeszy 23.00 Największa platforma wiertnicza na świecie

Sporty ekstremalne: Summer X-Games w San Diego 20.00 Kulturystryka: Najsilniejsi mężczyźni świata '91 21.00 Boks: Walki zawodowców 23.00 Piłka nożna: Legendy Mistrzostw Świata



10.30 Walet, dama, Hörig — teleturniej 11.00 Jörg Pilawa: Jest najwspanialszym facetem pod słońcem, ale jest już stracony. 12.00 Vera w południe: Dlaczego się mnie pozbyliście? 13.00 Sonja: Byłam już u Soni i to pomogło mi w życiu. 14.00 Mission: Impossible — serial sensac. 15.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc — serial krym. 16.00 Słoneczny patrol — serial sensac. 19.15 Najśmieszniejsze spoty reklamowe świata 19.45 Gruby i Belg — dowcipy i skecze 20.15 Morderstwo prostytutek — thriller psychologiczny, Niemcy



7.25 Dzieciaki, kłopoty i my — nowy serial obycz. 7.50 Bill Cosby Show 8.20 Grace w opałach — serial kom. 8.50 Kto tu rządzi? — serial obycz. 9.25 Posłuchaj mnie — film obycz.,

**POLSAT 2**

7.45 15.45 Plastic TV — program muz. 8.00 13.30 TV Shop 8.30 Kapitan Jastrzęb — anim. 9.00 Power Rangers — serial 9.30 Domek na preni — serial 10.30 Wrestling... — serial USA 11.30 Żar młodości — serial 12.30 Tajemnicza dama — telenowela 14.00 Na topie 14.30 Junior — show 16.00 Domek na preni 17.35 Power Rangers — serial 18.00 Cecil Rhodes — serial 19.00 Tajemnicza dama — telenowela 20.10 Pogromcy zła — serial 21.00 W ogniu namiętności — film obycz., Włochy, 1976 22.50 Amerykański cyborg — stalowy wojownik — thriller, 0.25 Prztyłt mnie



9.00 Loving (41) — serial, USA 9.30 City (168) — serial, USA, 10.00 Antonella (85) — serial, Brazylia 11.00 Dwa oblicza miłości (67, 68/80) — serial obyczajowy, Włochy 13.00 Na ryby — magazyn wędkarski 14.15 Antonella (86) — serial, Brazylia 15.00 Propozycje do listy przebojów 15.05 City (169) — serial, USA 15.30 Loving (42) — serial, USA 16.00 Don Kichot (33) — serial animowany dla dzieci, Hiszpania 16.30 Tajemnica wybrzeża (33) — serial przygodowy dla dzieci 17.30 Traf w dziesiątkę — Lato w Studio AGNES 17.45 Nasz sklep — zakupy w TV 18.15 Dwa oblicza miłości (69,70,71/80) — serial obyczajowy, Włochy 20.05 Miliony Madigana — film sensacyjny, USA **22.00 Winetka Road (5,6)** — serial, USA 23.30 Wojny uliczne — film sensacyjny, USA

**W sobotę koniec świata — komedia, W. Brytania RTL7, godz. 20.00**

Szalona komedia przedstawiająca hipotetyczną historię wybuchu nuklearnego konfliktu. Przyczyną



wojny jest spór między supermocarstwami o małe państwo w Ameryce Południowej.

**Wybierz, obejrzyj — warto!**

Reż.: Tom Bussmann, wyk.: Loretta Swit, Peter Cook, Michael Richardson, Ian Richardson. 1987 rok.

**Winetka Road — serial, USA Nasza TV, godz. 22.00**

Napad na sklep, który miał miejsce w miasteczku ciągle tkwi w pamięci mieszkańców. Niektórzy, pod wpływem tego wydarzenia postanawiają ponownie rozpocząć wspólne życie.

Ojciec jednej z bohaterki jest w tarapatkach — zadłużył się w banku i nie jest w stanie spłacić zaciągniętej pożyczki. Bank grozi, iż przejmie jego tawernę.

Reż.: Peter Werner, wyk.: Ed Begley, Josh Broklin, Kristen Cloke, Kurt Deutsch. 1994 rok.

**Policjanci z Miami — serial sensac. RTL7, godz. 22.45**



Crockett prowadzący śledztwo w sprawie handlarzy narkotyków dostaje się na pokład jachtu, gdzie ma się dokonać transakcja. Niespodziewanie jacht wylatuje w powietrze, a ekipa ratunkowa nie znajduje żadnych śladów Sonn'ego.

**Julia warta 20 milionów dolarów**

**JULIA ROBERTS jest pierwszą aktorką, która zarobi ponad 20 milionów dolarów za jeden film.**

Najpierw SIGOURNEY WEAVER zdobyła tytuł najlepiej opłacanej aktorki świata, gdy otrzymała 18 milionów dolarów za piątą część OBCEGO. Kilka tygodni potem gwiazda filmu PRETTY WOMAN przyłączyła się do dotychczas całkowicie męskiej grupy hollywoodzkich aktorów zarabiających po 20 milionów za film. Gaża Julii za film o roboczym tytule „Mój chłopak się rozwodzi”, stawia ją na równi z MELEM GIBSONEM, LEONARDO DICAPRIO i TOMEM CRUISEM.

**Chce odpocząć**

**SHARON STONE planuje odejść z filmu i odpoczywać u boku męża PHILA BRONSTEINA.**

40-letnia gwiazda twierdzi, że jest już zmęczona sławą i nie może doczekać się chwili, gdy będzie mogła wreszcie odejść. Mówi: — Mogłabym być świetną kelnerką, albo pracować w teatrze lub uczyć gry aktorskiej. Gwiazdorstwo nie jest siłą napędową mojego życia.

**Krzyżówka panoramiczna — (TV - 280)**

**Trenowanie szarych komórek**

TAŚMA	D. POETA PERSKI CHOROBA ZAKAZNA	KRÓLEWSKI POJAZD	10	ATRAPA, PARAWAN TUMOR
LZY WYSILKU LASKA BISKUPA	6	SZTUKA PO LACINIE		
	5			15
KURORT W BELGII DOPLYW ODRY		NARZĄD WZROKU		3
MIASTO W TOSKANII	RONALD, B. PREZYDENT USA	SYN DEDALA MESTWO	11	MIĘSCIE W KLASYFIKACJI
				EGZAMIN DOJRZAŁOŚCI
17		365 DNI	SSAK Z RODZINY WIELBLĄDÓW	14
DIADEM PRZEDPORCIE		KAWA BRAZYLJSKA	7, 18	ATAK SZALU
	2	RENIFER	NP. KENOZOIK	WRÓG KARTAGINY
ZBIORNIK WODNY KAWALEC ŚWIECY		8		RYBA KARPIONIOWATA
			ZASŁONA W OKNIE	16
KONIEWATY SSAK AZJAT. ZIÓŁKO			9	PLEMIE AFRYKI ZACH.
				13

Anza																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

st6074

**Litery z pól oznaczonych utworzą rozwiązanie**

**W losowaniu nagród książkowych wezmą udział rozwiązania przysłane do redakcji na kartkach pocztowych z dopiskiem: Krzyżówka panoramiczna (TV — 280). Termin nadsyłania — dwa tygodnie (decyduje data stempla pocztowego).**

**GAZETA KRAKOWSKA** REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

**31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.**

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.  
Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61  
fax: 430-43-90  
Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16  
Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68  
Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08  
Dział sportowy: tel. 430-44-38  
Redakcja nocna: tel. 430-44-16

**BIURO OGŁOSZEŃ:**  
Kraków, Aleja Pokoju 3 tel. 430-43-30, fax. 430-43-40 w. 403  
ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03  
Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.

WYDAWCA: „Polskapresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski  
DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;  
PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

**TONY CURTIS zamierza poślubić pewną blond piękność, która mogłaby być jego wnuczką.**

73-letni aktor oświadczył się swojej długoletniej przyjaciółce, 28-letniej JILL VANDEN. Ślub przewidziano na listopad (98 r.) Później para planuje założyć rodzinę. Będzie to piąte małżeństwo Curtisa, który ma sześcioro dzieci, wśród nich znaną aktorkę JAMIE LEE CURTIS, której matką jest JANET LEIGH. Gwiazdor znany m.in. ze SPARTAKUSA, mówi: — Może i mam 73 lata, ale Jill twierdzi, że jestem najlepszym facetem jakiego miała w całym swoim życiu. Jestem z nią bardzo szczęśliwy. Jest najpiękniejszą kobietą, z jaką byłem.

Za zmiany wprowadzone w programie w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada

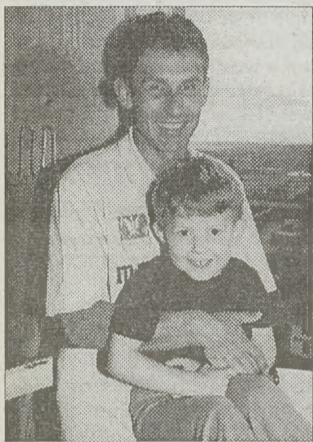


12.00 Piłka nożna: Eliminacje Euro 2000 14.00 Automobilizm: Wyścigi BTCC w Brands Hatch 15.00 Kolarstwo: Vuelta a Espana 17.00 Piłka nożna: Eliminacje Euro 2000 19.00

Wawel zdegradowany z I ligi LA

# Nie pomógł Korzeniowski

Po weryfikacji przez Polski Związek Lekkiej Atletyki tabeli I ligowej drużynowym mistrzem Polski został AZS AWF Wrocław, a do drugiej ligi spadły cztery zespoły, wśród nich niestety również krakowski Wawel. Jego los podzieliły także Start Lublin, WMKS Płońsk i Śląsk Wrocław. „Wojskowym” do pozostania w I lidze zabrakło 228 pkt. Drugi krakowski zespół, AZS AWF, w końcowej klasyfikacji uplasował się na 10. pozycji.



gu na 1500 m wywalczył Marcin Fudalej – 3.43,37. Również druga była sztafeta 4x100 m w składzie: Nowak, Witowski, Klimkiewicz i Mitka. Ich czas 41,09. Natomiast sam Marcin Nowak był czwarty na 100 m z czasem 10,59.

Klasyfikacja zespołów w pierwszej lidze: 1. AZS AWF Wrocław – 7 039 pkt., 2. Skra Warszawa – 6 895, 3. MZNSK Browa Schoeller Namysłów – 6 541, 4. Warszawianka – 6 476, 5. AZS AWF Gdańsk – 6 327, 6. Zawisza Bydgoszcz – 5 945, 7. AZS AWF Pol-Kres Biała Podl. – 5 849, 8. AZS AWF Katowice – 5 825, 9. AZS AWF Warszawa – 5 640, 10. AZS AWF Kraków – 5 586, 11. LKS Podlasie Białystok – 5 114, 12. Olimpia Poznań – 5 037...13. Wawel Kraków – 4 809, 14. Start Lublin – 4 126, 15. WMKS Płońsk – 2 817, 16. Śląsk Wrocław – wycofał się z rozgrywek.

Do pierwszej ligi awansowały cztery zespoły: Olimpia Grudziądz i Orzeł Warszawa (z grupy A) oraz Szorm Zirob Kołobrzeg i AZS AWF Gorzów (z grupy B).

Wprawdzie potrójny mistrz w chodzie sportowym: olimpijski, świata i Europy, Robert Korzeniowski oraz jego klubowy kolega Waldemar Dudek zdobyli na zawodach w Zamościu najwięcej punktów dla krakowskiego Wawelu, ale nie byli już w stanie uchronić klubu od degradacji do II ligi.

Za to kilku zawodników AZS AWF na zawodach II rzutu ligi w Sopocie odnotowało cenne rezultaty. I tak rywalizację w skoku w dal wygrał Michał Witowski – 7,65 m. Drugie miejsce w bie-

Z brazylijskim trenerem

# Szlifują formę w Polsce

Nie jeden raz zdarzało się, że polskie drużyny przygotowywały się do sezonu w Zjednoczonych Emiratach Arabskich, bądź innych krajach tego obszaru. Tym razem mamy jednak do czynienia z sytuacją dokładnie odwrotną. Nadi Baniyas Abu Dhabi to zespół ekstraklasy ZEA, który szlifuje w naszym kraju formę przed nadchodzącymi rozgrywkami. Bazą wypadową tej arabskiej drużyny jest Tarnów.

To, że sympatyczni goście znaleźli się w Polsce to zasługa ich drugiego szkoleniowca Latifa Nefetiego. Przed laty studiował w Polsce, dobrze zna nasz język i ma co najważniejsze kontakty, które teraz zaprezentowały.

– Zjeżdżilem kilka ośrodków w Polsce w poszukiwaniu miejsca na obóz dla naszego zespołu. – mówi Latif Nefeti. – Warunki jakie zapewnił nam tarnowanie były najlepsze. Dlatego aż miesiąc jesteśmy ich gośćmi.

Sezon w Zjednoczonych Emiratach Arabskich rozpoczyna się dopiero na początku października. Piłkarze Nadi Baniyas mają więc jeszcze trochę czasu. Nie są oni drużyną w pełni zawodową. Część z nich godzi grę w piłkę nożną z pracą zawodową.

Szkoleniowcem tej drużyny jest Brazylijczyk Claudio Garcia. Ma on za sobą pracę w takich klubach jak Flamengo, Fluminense. Szkolił również zespół olimpijski Arabii Saudyjskiej, a także ekipy klubo-

we w Katarze. Z Nadi Baniyas pracował już wcześniej zdobywając m.in. pierwsze miejsce dwa lata temu.

Obecny zespół prezentuje typowe cechy arabskiego futbolu. Nadi Baniyas gra żywiołową piłkę, zawodnicy są nieźle wyszkoleni technicznie, ale brakuje im zdecydowanie dyscypliny taktycznej. Nie zniechęcają się jednak łatwo i nawet jeśli przegrywają wysoko walczą do końca o poprawienie wyniku.

W swoim szeregach mają dwóch zawodników z Burkina Faso. W sobotnim meczu z Wawelem wystąpił tylko jeden, Traore i pokazał się z bardzo dobrej strony. Trener Latif Nefeti, twierdzi, że najlepszym zawodnikiem zespołu jest akurat ten, który w so-



Claudio Garcia

botę nie wystąpił czyli Romio. Razem z Traore tworzą podobno bardzo groźny atak. Patrząc na umiejętności Traore, można sądzić, że arabski szkoleniowiec wie co mówi.

Porażka z Wawelem była najbardziej dotkliwa ze wszystkich spotkań jakie goście ze Zjednoczonych Emiratów Arabskich rozegrali w Polsce. A pokonali oni Tarnów 6:3, juniorów Unii Tarnów 2:1, Tarnów 1:0, Sandecję 2:1 i ulegli pierwszemu zespołowi Unii 4:5. Nic więc dziwnego, że szczególnie po tym ostatnim wyniku trener Marek Motyka ustawił swój zespół bardzo poważnie. Jak się to skończyło? Cóż, wystarczy spojrzeć na wynik.

Zespół Nadi Baniyas będzie przebywał w Polsce do 12 września, jak jednak mówi Latif Nefeti, warunki zapewnione im przez działaczy Unii Tarnów, były tak dobre, że na pewno przyjadą tutaj w przyszłym roku.

Bartosz KARCZ



M. MAK

**P P H U** **Gamart s.a.**

38-200 Jasto, ul. Mickiewicza 108,  
tel. (0-13) 44-620-21 w. 4295, fax (0-13) 448-55-33

Oferujemy:

- system rynnowy „GAMRAT” z PVC 75, 125, 150
- rury PVC „GAMRAT” (kanalizacyjne, wodociągowe)
- rury PE „GAMRAT” (woda, gaz)
- system kanalizacji zewnętrznej „NYLOPLAST”
- systemy odwodnień „EURO-PLAST”
- studzienki kanalizacyjne, inspekcyjne i rewizyjne
- wykładziny podłogowe „GAMRAT” (obiektowe, mieszkaniowe)
- kleje „GAMRAT” (Latex, Osakryl, Galep, Ceramik)
- siding „GAMRAT” (okładzina elewacyjna)
- boazeria wewnętrzna
- węże zbrojne „GAMRAT” z PVC
- styropian „GAMRAT” M15, M20, M30
- płyty PVC „GAMRAT” (spienione i twarde)
- inne materiały budowlane

ceny producenta

**Gamrat s.a.**



**ZAPRASZAMY:**

Sklep nr 2 - Jasto  
ul. Mickiewicza 108, tel. (0-13) 446-56-64

Sklep nr 3 - Nowy Sącz  
ul. Jana Pawła II 36, tel. (0-18) 443-70-19

Sklep nr 4 - Stalowa Wola  
ul. Przemysłowa 11, tel. (0-15) 844-50-66

Sklep nr 5 - Nowy Targ  
ul. Ludźmierska 29, tel. (0-18) 266-28-31 w. 329

Sklep nr 6 - Dębica  
ul. Drogowców 14, tel. (0-14) 670-33-65

Sklep nr 7 - Tarnów  
ul. Majchra 38, tel. (0-14) 25-00-06  
(ul. Cmentarna, dojazd na giełdę)

Sklep nr 8 - Jarosław  
ul. Budowlanych 4, tel. (0-16) 621-42-61

Sklep nr 9 - Krosno  
ul. Długa 1, tel. (0-13) 436-89-01

**z Gamart-em  
zbudujesz wszystko!!!**

KUPON upoważniający do zakupu w placówkach PPHU „Gamart” S.A.

- \* styropianu
- \* sidingu

**z 5% BONIFIKATA**

Ważny do 30.09.1998 r.

**ZASŁONA PIĄTA**

## „Duszenie” Świerada

Był bohaterem olimpijskiego roku 1996. Po zdobyciu pięciu medali na igrzyskach w Atlancie uznano go za najlepszego polskiego trenera, cate tummy gotowe były nosić go na rękach. Bo Świerad i jego zapasnicy dokonali cudu zdobywając na olimpijskich matach trzy złote, jeden srebrny i jeden brązowy medal. Był to wynik ponad stan polskich zapasów z czego trzeba się było cieszyć, ale co nie powinno przesłaniać sportowym decyzyjnym i kibicom rzeczywistości. Nie powinno, ale przesłoniło. Ludzie wierzyli w to, że cuda będą się na matach powtarzać regularnie. A gdy ktoś nie spełnia ich oczekiwań, to te same ręce, które głaskały Świerada po sukcesach, teraz z jeszcze większą energią rozdają mu kuksańce.

Środowisko zapasnicze jest przyzwyczajone do wielkich sukcesów. Bracia Lipieniowie, Suproń, Świerad potem Malina, Wronski, Zawadzki i Wobny. Jedną z najstarszych dyscyplin olimpijskich jest jakby stworzona dla Polaków. Tak nam się przynajmniej wydaje, podobnie jak Rosjanom, Turkom, Amerykanom, Rumunom i wielu innym nacjom. Każdy z tych krajów w zapasach przeżywał wzloty i upadki, tylko w Polsce nie dopuszczają do siebie myśli o latach bez medali na mistrzostwach świata i Europy. Tak jakby działacze z centrali nie wiedzieli po ile lat mają Tracz, Wronski, Wobny, Zawadzki. Świerad wie, dlatego powiedział prezesowi związku, że do wrzeczywistnienia planów na Sydney 2000 potrzebny jest tym weteranom przez dwa lata po Atlancie względny spokój. Nie leniuchowanie, bo mają jeździć na wielkie zawody, walczyć, ale bez presji, iż wygrać muszą za wszelką cenę. Świerad znając dobrze ich organizmy wyliczył sobie, że po tym okresie regeneracji nadwątlonych sił będzie mógł przez następne dwa lata dać mocno w kość swoim starszym panom.

Argumentacji Świerada nie chcieli traktować poważnie panowie, którzy przyzwyczaili się do dumnego wypinania piersi z okazji kolejnych pochwał od ministra sportu czy prezesa Polskiego Komitetu Olimpijskiego. Zachłanność na medale spowodowała, że zginął gdzieś zdrowy rozsądek i zaczęło się polskie wymachiwanie szabelką. W tym roku panowie uradzili, że tymi samymi zawodnikami możemy wywalczyć drużynowy Puchar Świata i potem jeszcze „dowalić” wszystkim na mistrzostwach świata w Gaele. Trener i zawodnicy prosili, żeby nikt nie zmuszał ich do ciągłego robienia wagi, do przygotowywania szczytu formy na każdy mecz, a potem turnieje Pytlasińskiego i MŚ, ale kto był tam słuchał. Tylko raz działacze spuścili po sobie uszy i w obawie o wielce prawdopodobne lanie w Rosji żaden nie chciał jechać z ekipą na ten mecz. Gdy zamiast lania był sukces euforia odebrała ludziom resztkę rozumu. Całkowicie nie liczyli się już zdanie Świerada i jego podopiecznych, liczyły się tylko marzenia. A te bezpowrotnie uleciały, gdy Polacy ze Szwecji nie przywieźli ani jednego medalu. Oczywiście działacze na tym nie przegrali, przecież nie wśród nich będzie się publicznie szukać winnych. „Koledzy” chętni do wskoczenia na miejsce trenera z Dębicy już zaczęli kopać pod nim dolki, teraz dopiero światło dzienne ujrzała zazdrość, którą tak długo na uwięzi trzymali potencjalni następcy Świerada. Najbardziej nie mogą wybaczyć mu tego, że po Atlancie nie skorzystał z propozycji Koreańczyków lub Szwedów i nie zwolnił w reprezentacji miejsca dla nich. „Wina” Świerada jest niepodważalna, trzeba go więc przydusić, choćby razem z nim ducha miały wyzionąć i całe polskie zapasy.

Janusz KOZIOŁ

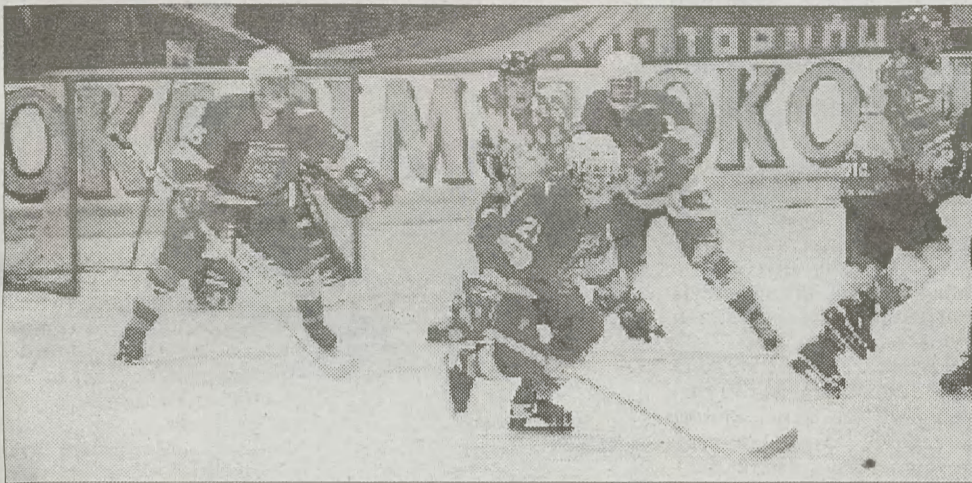
Oficjalne rozpoczęcie hokejowego sezonu

# Wyścig do elity

Choć rozegrano już trzy spotkania sezonu 1998/99, to jednak dopiero dzisiaj następuje oficjalna jego inauguracja. Wcześniej mecze rozegrano awansem z powodu gry Unii-Dwory Oświęcim i Tymbarku-Podhale w Continental Cup. Pierwsza część rozgrywek zakończy się 22 listopada, a po niej nastąpi podział na grupy silniejszą i słabszą.

szej i ostatniej tercji), i choćby z tego powodu jest faworytem dzisiejszego pojedynku.

Wielką niewiadomą jest dyspozycja Cracovii. „Pasy” skompletowały skład dopiero wczoraj,



Chętnych do gry w sześciodrużynowej ekstraklasie jest sporo. Oczywiście nie ma wątpliwości, że znajdzie się w niej dwójka faworytów do tytułu mistrza Polski: Unia-Dwory i Tymbark-Podhale. Obie drużyny powinny być jeszcze silniejsze kadrowo niż przed rokiem. Również trudno sobie wyobrazić by zabrakło w tym gronie KKH 1002 Hortex Katowice oraz PZU S.A. KTH Krynica. O pozostałe dwa miejsca powinny rywalizować: Stoczniowiec Gdański, SMS I Warszawa, TTS Tychy i Cracovia.

Mistrz i wicemistrz nie mają w pierwszej kolejce trudnych

rywali. Zarówno Bydgoszcz jak i Sosnowiec nie mają wielkich aspiracji, i nie nie powinny sprawić Unii i Podhale większych kłopotów. Oświęcimianie grają z konieczności na wyjeździe, gdyż ich lodowisko jest jeszcze remontowane. W „szarotkach” wystąpi Fiński duet, i będzie to ich ostatnia szansa przekonania działaczy nowotarskich, że warto wydać na nich spore pieniądze. Kryniczanie sprawdzą czy aspiracje tyszan do gry w szóstce mają poparcie w sile drużyny. KTH rozegrało zupełnie niezłe spotkanie z Tymbarkiem-Podhale (wyrównana gra w pierw-

raj, i chociaż prezentuje się on wcale, wcale, to jednak większość zawodników jeszcze ze sobą nawet nie trenowała, nie mówiąc o udziałzie w meczach sparingowych. A torunianie nigdy nie „leżeli” Cracovii.

**Program i kolejki:** Tymbark-Podhale – BTH Bydgoszcz, godz. 18.30, STH Sosnowiec – Unia Oświęcim, godz. 17, PZU S.A. KTH Krynica – TTS Tychy, godz. 19, Cracovia – TTH Toruń, godz. 17. W pozostałych meczach grają: SMS II Sosnowiec – KKH Katowice, RKS Stoczniowiec – SMS I Warszawa i STS Autosan Sanok – MHKS Bytom. **Paweł GUGA**

Cracovia przed sezonem

## Marzenia o „szóstce”

Wczoraj oficjalnie przedstawiono drużynę hokeistów Cracovii, która przystąpi dziś do nowego sezonu. Stawili się prawie wszyscy. Skład znacznie odbiega od tego z zeszłego roku.

Drużynę zasilili głównie zawodnicy Tymbarku – Podhale: Artur Kulman, Tomasz Podlipni, Wojciech Slowakiewicz, Sebastian Smreczyński, Rafał Kwak. Przybył też Tomasz Jęknier z STS-u Autosanu Sanok oraz Sebastian Witowski z KTH Krynica oraz trzech Słowacy z Kežmaroku: Michal Servatka, Ratislav Sopkovic i Branislav Stuhlak. Nie zobaczymy już m.in. Białorusinów Primi i Pawluczenki.

– Mamy skompletowaną drużynę – mówi prezes sekcji **Wojciech Bełtowski**. – Zawodnicy przygotowywali się przez 6 tygodni, głównie dzięki pomocy Podhala, które udostępniło lodowisko. Nie mając własnego, zdani byliśmy na różne sytuacje.

Drużyna przeprowadzi dzisiaj przed południem trening na „Krałowiance”. – Mamy nadzieję, że nie powtórzą się burdy z zeszłego sezonu – mówi **Jacek Chądziński**, znany sędzia, działacz Cracovii – gdyż, groziłoby to ponownym zamknięciem lodowiska. Apeluję więc o rozsądek.

Sekcja nie ma strategicznego sponsora, jest kilka osób wspierających, a kwestia generalnego finansowania powinna się rozstrzygnąć w ciągu dwóch tygodni.

– Zrealizowaliśmy zamierzenia przedsezonowe –

stwierdził trener **Ryszard Bialik** – choć tylko jeden trening odbył się w optymalnym składzie. Kadra była płynna, cały czas dochodzili nowi. Chrzest bojowy drużyna przejdzie podczas pierwszych meczów. Mamy młodych zawodników, w większości studentów. Ale nie są to debiutanci, spośród nich rekrutują się bowiem reprezentanci różnych kategorii wiekowych. Na pewno jest to ciekawy skład. Drużyna znajduje się jeszcze na różnym poziomie pod względem motoryki. Trudno mi mówić o formie obcokrajowców, gdyż tylko jeden sparing rozegrali w naszych barwach, z STS-em, ale wiadomo, że gra towarzyska i mecz ligowy to dwie różne sprawy. Dopiero spotkania o punkty pokażą jak to są wzmocnienia. Pod względem ilości jest nas dużo.

Naszym celem będzie wejście do „szóstki”. Ekstraklasę utworzy w przyszłym sezonie najlepsze sześć zespołów, już bez eliminacji – jest więc o co grać. Niby mamy korzystny układ gier, grając mecze z Podhalem, Unią czy Katowicami w okresie późniejszym ale to tylko teoria i rywale na pewno będą wymagający, jak choćby nasz dzisiejszy przeciwnik – TTH Toruń, w którego składzie jest czterech Rosjan.

**Jacek ŻUKOWSKI**

### Krótko

#### Vuelta Espana

Estończyk Jann Kirsipuu z grupy Casino wygrał trzeci etap kolarskiego wyścigu Vuelta Espana, z Cadix do Estepony, o długości 192,6 km. Drugie miejsce zajął Niemiec Marcel Wust, a trzecie Włoch Giovanni Lombardi. Liderem wyścigu został Francuz Laurent Jalabert (Once).

#### Krawczyk trenerem Hetmana

Jerzy Krawczyk został trenerem piłkarzy II ligowego Hetmana Zamość. Dotychczasowy szkoleniowiec Zbigniew Bartnik pozostanie w klubie i najprawdopodobniej będzie pełnił funkcję menadżera. Krawczyk, 45 lat, wychowanek lubelskiego Motoru, wielokrotny młodzieżowy reprezentant kraju, grał m.in. w pierwszoligowych zespołach Stali Mielec i Widzewa Łódź.

#### Szachowy turniej w Krynicy

Po pięciu rundach szachowego turnieju strefowego mistrzostw świata w Krynicy, na czele klasyfikacji - z dorobkiem 3,5 pkt. - jest pięciu zawodników, wśród których nie ma naszego zawodnika. Liderują: Almasi, Ftacnik, Babula, Nisipeanu i Acs. Po trzy punkty ma sześciu szachistów, a wśród nich trzech Polaków: Aleksander Wojtkiewicz, Bartłomiej Maciejka i Jacek Gdański.

### Multilotek

1-4-13-21-22  
31-40-41-43-44  
47-51-52-56-61  
63-64-65-67-80

### Twój szczęśliwy numer

16  
24-31-36-45

Pierwsze cenne zwycięstwo Wójcika

## Bułgarom zgasło światło

W Burgas zgasło światło nie tyle dla Polaków, którzy nie mogli dokończyć sobotniego treningu, ale dla Christo Bonewa i jego zespołu, który poniósł klęskę w pierwszym meczu eliminacyjnym ME. My z tego powodu martwić się nie będziemy, bowiem klęska Bułgarów oznacza pierwsze cenne zwycięstwo selekcjonera białoczerwonych, Janusza Wójcika. Trener naszej kadry wygrał za swojej kadencji 8 meczów, ale ten w Burgas był pierwszą wygraną o punkty. Wygraną niezwykle efektowną.

O kłopotach jakie napotkali nasi reprezentanci na niezbyt gościnnej ziemi bułgarskiej sporo się mówiło. Uciążliwa kontrola celna, potem pertraktacje w sprawie umożliwienia Polakom regulaminowego treningu, wreszcie przedwczesne zakończenie tych zajęć po nagłym zgaszeniu jupiterów, to wszystko spowodowało, że Michał Listkiewicz zapowiedział wniesienie oficjalnego protestu do UEFA.

Piłkarze nie interesowali się pozaboiskowymi rozgrywkami, do meczu przystąpili maksymalnie skoncentrowani i jak się okazało skuteczni. Wynikiem 3:0, Polacy jak się potocznie mówi, „zgasili światło” całej bułgarskiej piłce. A już na pewno trenerowi Bonewowi, który jeszcze na konferencji prasowej dzielnie odpiął ataki dziennikarzy, by dzień później, po rozmowach z władzami federacji, samemu złożyć rezygnację.

Bułgarzy słabo grali w finałach MŚ, potem Bonew dość nerwowo zaczął odmładzać skład, rezygnując aż z siedmiu zawodników, którzy jeszcze dwa miesiące temu zdawali się być tej dru-

żynie niezbędni. Stoiczek, mimo niejasnych okoliczności pozostania w szatni po przerwie meczu z Hiszpanią - mówiło się, że po szatni „latali” wówczas wulgarne słowa, a Christo nie mogąc dowiedzieć swoich racji rzucił butami i poszedł pod prysznic - zdołał odzyskać zaufanie trenera. Musiały to być swoiste ustępstwa z obu stron, skoro w zespole bułgarskim nie ma już Iwanowa, który nie chciał oddać opaski kapitana swojemu byłemu przyjacielowi Stoiczekowi. O tę opaskę obaj bułgarscy piłkarze w pewnej chwili pobili się. W Burgas zabrakło również Bałakowa, dziś chyba najwyżej notowanego w Europie piłkarza z Bułgarii. Stoiczek w niedzielę zagrał, ale po meczu oceniono, że nie by się nie stało, gdyby gwiazdor na boisko w ogóle nie wyszedł. Może tak będzie w następnym meczu z Anglią, bo na to spotkanie Bułgarzy koniecznie chcą sięgnąć na nowo do zespołu Bałakowa.

A Polacy? Wczoraj o ich zwycięstwie napisano prawie wszystko. Pochwały za mądrą obronę, skuteczne kontrataki, w takiej chwili nikt nie żałował tej drużynie premii w wysokości około 400 tys. zł. Za to podkreślano, iż ten zespół nie wygrał, ale pewnie wygrał niezwykle ważny mecz. I po tej pierwszej kolejce gier eliminacyjnych znalazł się na pierwszym miejscu w grupie V. Dziś może nie znaczy to aż tak wiele, ale mając w perspektywie potyczkę z Luksemburgiem i dużą szansę na kolejny komplet punktów, mogą białoczerwoni stanąć przed szansą, której nigdy wcześniej wykorzystać się nie udało.

**Janusz KOZIOL**

## Haniebna porażka

Sylwester Czereszewski

## Nie chce grać w ataku...

„Haniebna porażka w Burgas”, „Piłkarze bułgarscy stali się pośmiewkami w meczu z Polską”, „Polska przejechała Bułgarów” – pod takimi tytułami poniedziałkowa prasa bułgarska informuje o niedzielnym meczu Bułgaria – Polska 0:3, w eliminacjach mistrzostw Europy 2000.

– Trener Christo Bonew i kapitan Christo Stoiczek widać nie wiedzieli po co przyszli na stadion – pisze dziennik „Sega” oraz dodaje, że straszliwa niedzielna porażka praktycznie pozbawiła Bułgarię udziału w finałach Mistrzostw Europy. Zdaniem gazety przegrana udowodniła, że ponowny wybór Bonewa na trenera reprezentacji jest kolejną gafą szefów piłkarskiego związku.

Stoiczek zamiast pokierować grą młodych piłkarzy, nie pokazał nic z tego, za co „France Football” dał mu „Złotą piłkę” w 1994 r. Był najbardziej wygwizdanym piłkarzem na boisku. Polacy od początku kontrolowali przebieg rywalizacji. Po meczu Bonew nie podał się do dymisji (zrobił to dzień później – przyp. red.) i powiedział, że takie są możliwości ekipy bułgarskiej – pisze „Sega”.

„Tak zwane lwy doprowadziły zwolenników do rozpaczliwej słabą grą przeciw Polakom, którzy pokazali elementarny, lecz rozsądny futbol” – pisze „Trud”.

„24 czasu” stwierdza, że piłkarze bułgarscy i ich trener doznali kolejnego poniżenia: „Przyszło ono 74 dni po porażce 1:6 z Hiszpanią w mistrzostwach świata, która jednak nie okazała się wystarczającą do dymisji Bonewa” – dodaje „24 czasu”. Jednocześnie prasa informuje, że jest bardzo prawdopodobny powrót do drużyny Krasimira Bałakowa, który ma zagrać w październikowym meczu z Anglią.

Po powrocie Polaków z Burgas do Warszawy nie było czasu, ani ochoty na fetowanie wygranej. O czwartej nad ranem każdy myślał tylko o tym, by jak najszybciej pojechać do domu i odpocząć. Zwycięska ekipa Janusza Wójcika na liczne pytania odpowiadała niemal w „locie”, ciągnąc bagaże do drzwi wyjściowych z dworca lotniczego Okęcie.



Oczywiście największe zainteresowanie wzbudzał Sylwester Czereszewski, strzelec dwóch bramek w meczu z Bułgarią. Po tym osiągnięciu niektórym wpadło do głowy, by piłkarza Legii przesunąć do ataku.

– Gdybym grał w ataku, to pewnie nie strzeliłbym żadnej bramki – powiedział Sylwester Czereszewski – A tych goli trzeba będzie w tym roku jeszcze nastrzelać, bowiem kibice przed meczem z Luksemburgiem nie będą już od nas wymagali tylko zwycięstwa, będą również chcieli, by był to wynik bardzo wysoki. A jak widać po wynikach innych meczów, tam gdzie potencjalni outsiderzy mieli wysoko przegrywać, oni remisowali a

nawet wygrywał. Wynik 6:0 nie jest już raczej w europejskim futbolu czymś możliwym na zawołanie, nie wymagacie więc od nas byśmy tak wysoko pokonali Luksemburg.

Tomasz Iwan był dumny nie tyle z samego zwycięstwa, co bardziej z faktu, iż była to wygrana wręcz deklasująca rywala.

– W naszym futbolu, gdy przyjdzie grać na wyjeździe, to zwykle marzymy o jakimś remisie, a szczytem szczęścia bywa jednobramkowe zwycięstwo. W tej sytuacji myślę, że ludzie docenią, iż wygraliśmy na wyjeździe aż 3:0 z zespołem, który grał w ostatnich finałach MŚ – powiedział Tomasz Iwan.

## 55. Tour de Pologne

# Jest dobrze, mówi Szurkowski

Zaczęli dwaj kolarze z ekipy TVM. Dосkoczył do nich któryś z Włochów, potem kolejny. Wszystko to na maksymalnej, około 60 km/godz. szybkości. Taki był początek decydującej akcji II etapu Tour de Pologne (250 km z Bytowa do Inowrocławia).

sekund przewagi nad Zbyszkiem Spruchem. W cyfrach to niewiele, ale ma swoje znaczenie psychologiczne. Jest



— Nie było na co czekać — opowiadał półtorej godziny później Piotr Przydział. — Trenując, po przyjeździe z Francji, dwa tygodnie w Dębicy przed tym wyścigiem wielokrotnie ćwiczyłem przyspieszenie na odcinku kilkuset metrów. Teraz przyszło mi wykonać taki skok w warunkach nie treningowych, lecz prawdziwych wyścigowych. Krzyknąłem do Darka Baranowskiego: "Siadaj mi na koło". I poszedłem, jak my to mówimy, w trupa. Na zapieku dojechałem do powstającej czołówki. Darek ze mną.

Obok Przydziała i Baranowskiego (oba z reprezentacji narodowej) w 13-osobowej czołówce, która utworzyła się na 50 km przed metą, byli jeszcze z polskich kolarzy Piotr Wadecki (Mróz) i Zbigniew Piątek (PEKAES).

— Pamiętałem udaną akcję sprzed roku właśnie na drugim etapie Touru. Staralem się więc wczoraj jechać czuj-

nie. Nie do końca wierzyłem, że ta ucieczka się powiedzie. Dopiero na ostatniej rundzie zacząłem myśleć o finiszu, a nie — jak wcześniej — czy nas nie dogonią — powiedział Zbigniew Piątek.

Przydział i Baranowski nie są sprinterami, zatem do finiszowej rozgrywki się nie włączyli. Walczył natomiast Wadecki i przegrał tylko z Niemcem Danilo Hondzo z ekipy Agro Adler. Trzeci był kolega Zbigniewa Sprucha z grupy Mapei, Belg Wilfried Peeters. Nowym liderem został Włoch Mirko Rossato z grupy Serigno. Owszem, cieszył się, lecz powiedział, że — gdyby mógł wybierać — bardziej satysfakcjonowałoby go zwycięstwo etapowe. Bo w jego kraju miarą wartości kolarza jest to, ile ma wygranych w swoim dossier.

— Jest dobrze — to ocena Ryszarda Szurkowskiego, prowadzącego narodową drużynę polską — Darek zyskał 20

poważna szansa, aby kolarz w białoczerwonej koszulce stanął w Wieliczce na najwyższym podium. Przypomnijmy, że w Wieliczce w niedzielę kończy się Tour, a kolarzem o którym myśli Szurkowski jest Baranowski.

**Wyniki II etapu:** 1. Danilo Hondo (Niemcy — Agro Adler) — 5:41.17, 2. Piotr Wadecki (Polska — Mróz), 3. Wilfried Peeters (Belgia — Mapei)...7. Zbigniew Piątek (PEKAES Irena Zepfer), 8. Dariusz Baranowski (Polska) — wszyscy ten sam czas.

**Czołówka klasyfikacji generalnej — koszulka FIAT:** 1. Mirko Rossato — 10:00.31, 2. Danilo Hondo, 3. Lars Michaelsen, 4. Samuele Schiavina, 5. Piotr Wadecki, 6. Biagio Conte, 7. Dariusz Baranowski, 8. Christophe Bassons (Francja — Festina), 9. Wilfried Peeters 10. Zbigniew Piątek — wszyscy ten sam czas.

Jerzy WICHEREK, Inowrocław

Clemente pójdzie w ich ślady?

## Odeszli Bonew i Vogts

Pierwsza seria meczów eliminacyjnych Mistrzostw Europy pociągnęła za sobą kilka katastrof, zarówno indywidualnych jak i zespołowych. Po przegranej z Polską 0:3 przestał być trenerem Bułgarów Christo Bonew. W jego ślady powinien iść dzień później Javier Clemente, po kompromitującej porażce Hiszpanii z Cyprem 2:3. Natomiast Berti Vogts, trener reprezentacji Niemiec, opuścił ten zespół po remisie 1:1 z Rumunią w meczu towarzyskim!

Fatalnie w eliminacjach ME wystartowały zespoły, które grały w finałach Francje'98. Na 10 drużyn, które walczyły o punkty, zwycięstwo odniosła tylko jedna, Włosi wygrali z Walią 2:0. Najbardziej sensacyjne wyniki, to remis mistrzów świata Francuzów z Islandią 1:1, porażka trzeciej drużyny mistrzostw, Chorwacji, 0:2 z Irlandią, przegrane 1:3 Norwegów z Łotwą czy wspomniane już 2:3 Hiszpanów z Cyprem. Pokonana została również Anglia ze Szwecją, 1:2.

Co ciekawe dymisji Bonewa i Vogtsa kibice domagali

się już po fatalnym występie tych drużyn we Francji. Wtedy narodowe federacje Bułgarii i Niemiec poparły swoich szkoleniowców, ale presja na rozstanie z nimi była ogromna. Bonew co do tego, że stracił pracę, nie miał wątpliwości już po końcowym gwizdku sędziego Batty. Prasa bułgarska dosłownie osaczyła szkoleniowca nie biorąc pod uwagę faktu, iż zezastarzał się już Stoiczek i jego koleodzy, a w tej sytuacji zmiana warty jest nieunikniona.

Vogts odszedł za obopólnym porozumieniem, jak to

określił prezes DFB, Eligius Braun.

Prezes z klasą pożegnał szkoleniowca, dziękując mu za ośmioletnią pracę i zdobyty w tym czasie tytuł mistrzów Europy. Krytycy Vogtsa tak delikatnie nie są, uważają że trener zestarzał się wraz ze swoją drużyną i nie jest w stanie wymyślić dla niej już nic dobrego.

Na miejscu Vogtsa w niemieckim futbolu najchętniej postawiono by Juppą Heynckesa. Inni kandydaci, jak Christoph Daum, Otto Rehhagel i Ottmar Hitzfeld mają kontrakty w klubach i raczej nie będą mogli ich zerwać.

Co ciekawe, w 72 letniej historii selekcyjnych reprezentacji Niemiec, Vogts był dopiero szóstym jej trenerem.

(Ja)

Ps. Echa meczu Bułgaria - Polska na str.16

WTOREK

8 września

- Wschód słońca — 5.58
- Zachód słońca — 19.08
- Wschód księżyca — 20.20
- Zachód księżyca — 8.14

Dzień krótszy od najdłuższego o 3 godz. 37 min, a dłuższy od najkrótszego o 5 godz. 24 min.

Imieniny:

Adrianny, Marii, Nestora, Serafyny

Urodzeni 8 września wykazują wszechstronne zainteresowania umysłowe. Towarzystwo, obrotni, o silnych instynktach społecznych, posiadają szerokie grono przyjaciół. W ich życiu związki z innymi odgrywają dużą rolę i przynoszą znaczne korzyści. Na otoczeniu pragną robić jak najlepsze wrażenie, dlatego szczególną uwagę zwracają na zewnętrzną stronę życia.

POGODA

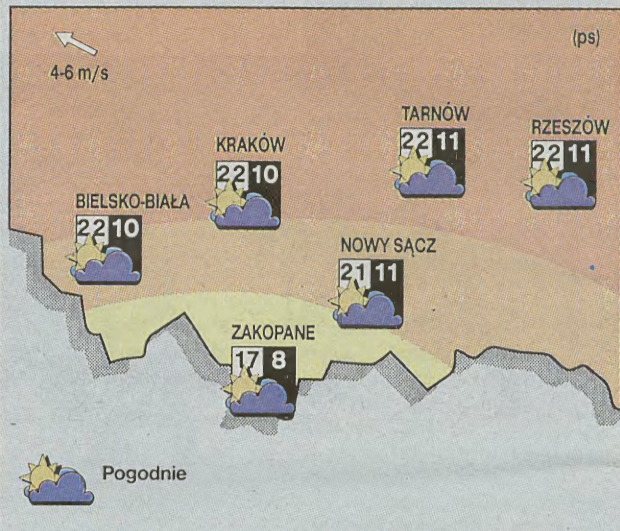
### GWIEZDZINA

**Dzień Marsa** — Księżyc przebywa w znaku Barana i pobudza do działania urodzonych pod znakiem Lwa i Strzelca. Wagi, Raki i Koziorożce znajdują się w fazie rozwoju we-

### POGODA

Polska południowa przechodzi pod wpływem wyżu nad Rosji. Napływa cieplejsze powietrze z południa. Temperatura minimalna nocą od 8 do 11 st., w Tatrach 4 st. Rano mgła. W ciągu dnia pogodnie, lokalnie (zwłaszcza w górach) przelotny deszcz. Temperatura maksymalna od 17 do 22 st., w Tatrach 8 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-wschodni. Ciśnienie wzrośnie (wczoraj wynosiło 989 hPa). Jutro cieplej.

BIOPROGNOZA: korzystna



wewnętrznego. Znaki te powinny unikać stresu. Według starej astrologii należy unikać sytuacji, w których podnosi się ciśnienie krwi. Harmonijny układ między Merkurem i Saturnem ułatwi kontakt i dialog między ludźmi z różnych pokoleń. Natomiast napięcie między Merkurem

i Plutonem może spowodować spadek koncentracji. Należy uważać na drogach. Harmonia między Saturnem i Wężem Księżycowym ułatwi kontakt z instytucjami o tradycyjnych wzorach działania. Merkury w znaku Panny sprzyja dokładności.

Andrzej Jamróz

US Open

## Nie ma już Graff

W czwartej rundzie gry pojedynczej kobiet, otwartych mistrzostw USA w tenisie, które odbywają się w Nowym Jorku, wyeliminowana została Steffi Graf (Niemcy, 8). Przegrała ona 3:6, 4:6 ze Szwajcarką Patty Schnyder rozstawioną z numerem 11.



Czeszka Jana Navotna

Na tym nie koniec niespodzianek, w US Open nie gra bowiem już rozstawiony z numerem drugim Chilijczyk Marcelo Rios. Pokonał go w czwartej rundzie Szwed Magnus Larsson 6:1, 6:7 (3-7), 2:6, 6:3, 6:2. Natomiast w turnieju kobiecym Amanda Coetzer z RPA pokonała triumfatorkę tegorocznego Warsaw Cup by Heros, wyżej od siebie notowaną, Hiszpankę Conchitę Martinez 6:4, 4:6, 6:2.

W trzeciej rundzie gry pojedynczej mężczyzn Alex Corretja (Hiszpania, 7) pokonał Byrona Blacka (Zimbabwe) 6:3, 4:6, 6:2, 7:6 (7-5), a Carlos Moya (Hiszpania, 10) - Jeana-Michaela Gambilla (USA) 6:2, 3:6, 3:6, 6:3, 7:6 (7-4), w innym meczu Mark Philippoussis (Australia) zwyciężył Lucasa Ar-

nolda (Argentyna) 7:6 (7-5), 6:3, 6:3. W ostatnim meczu 3. rundy gry pojedynczej mężczyźni, Niemiec Oliver Gross pokonał Geoffa Granta z USA 7:5, 6:7 (5-7), 5:7, 6:3, 7:5.

Zestawienie par 1/8 finału: Pete Sampras (USA, 1) - Marat Safin (Rosja), Karol Kucera (Słowacja, 9) - Andre Agassi (USA, 8), Patrick Rafter (Australia, 3) - Goran Ivanisevic (Chorwacja, 14), Thomas Johansson (Szwecja) - Jewgienij Kafelnikow (Rosja, 11), Tim Henman (W. Brytania, 13) - Mark Philippoussis (Australia), Jonas Bjorkman (Szwecja, 12) - Jan Siemerink (Holandia), Alex Corretja (Hiszpania, 7) - Carlos Moya (Hiszpania, 10), Oliver Gross (Niemcy) - Magnus Larsson (Szwecja).

(j)

BLIŻEJ

### PRZYRODY

## Czapla na kolację

Widziałem kilka dni temu tę czaplę siwą, już martwą. Padła od kuli myśliwego nad stawem hodowlanym, gdzie traktowana jest jak intruz. Zwłaszcza kiedy nadlatuje tu z kilkudziesięcioma podobnymi do niej żarłocznymi koczownicami.

Doczesne jej szczątki spożywały na grobli. Byłem pewien, że jakieś stworzenie się nią wkrótce zainteresuje...

Wczoraj zobaczyłem już tylko żalozne resztki po ptaku, który jeszcze latem wysiadywał cierpliwie nad brzegiem czekając na rybę, by przesyć ją ostrym jak lancet dziobem. W odległości kilkuset metrów od miejsca gdzie leżała zabita, znalazłem już tylko pióra po niej, a pośrodku dokładnie oczyszczony, do białych kości, szkielet.

Ucztowaly tu najprzeróżniejsze zwierzęta. Najpierw połakomił się na padlinie pevien thórz. Widuję go tu często, jak przechadza się ukradkiem w pobliżu stawów. Potem, sładząc po tropach i śladach jakiegoś gościa tu lisy. Raczły się tą czaplą dość wytrwale, z apetytem, ale i pewną przezornością: kości żebrowe ptaka zostały nienaruszone, chociaż te z kręgów szyjnych musiały schrupać razem z mięsem...

Reszty dokonały miejscowe mrówki nieznanego mi bliżej gatunku. Przyłazły całym wołowo nastawionym batalionem i tak potrafiły oddzielić mięso od kości, że kostki bieleją teraz we wrześniowym słońcu.

Nadal jednak pozostaje dla mnie zagadką ktoś to taki zdobył się na wleczenie czaplego dzioba po wodzie. Wśród szwarów, już w wodzie pływał były dziób byłej czapli, z wyjedzonym już językiem.

Zygmunt SZYCH



Dziś 861  
ogłoszeń w dziale  
nieruchomości

# Gratka Wokół domu

## Instalacje centralnego ogrzewania Ekonomiczne ciepło

Ciągle rosnące ceny opału, nośników energii zmuszają do zastanowienia się nad modernizacją ogrzewania. Tymczasem rozróżne systemy grzewcze, jakie były budowane przez lata, gdy nikt nie myślał o kosztach utrzymania domu, mieszkania, od kilku lat wysysają z portfela coraz większe pieniądze.

### Poradź się fachowca

Nie wiadomo dlaczego, ale najczęściej podejmując decyzję o modernizacji systemu ogrzewania, większość osób jest przekonana, że wystarczy wymienić kocioł. Na dodatek, co nie da się w logiczny sposób uzasadnić, kupujemy kotły o większej mocy niż potrzeba.

Te dwa podstawowe błędy najczęściej popełniane powodują, że zainwestowane pieniądze można uznać za wyrzucone w ogień.

Najrozsądniej jest decyzję poprzedzić poradą fachowca, projektanta od instalacji. Jego opinia i usługa kosztują, lecz niewspółmiernie mało w stosunku do całej inwestycji.

### Zacznij od bilansu

Jakiegokolwiek zmiany w ogrzewaniu powinny zo-

stać poprzedzone wykonaniem bilansu cieplnego domu, mieszkania. Może się bowiem okazać, iż żadne zmiany nie pomogą, a zacząć należy od ocieplenia ścian zewnętrznych, stropów, wymiany okien.

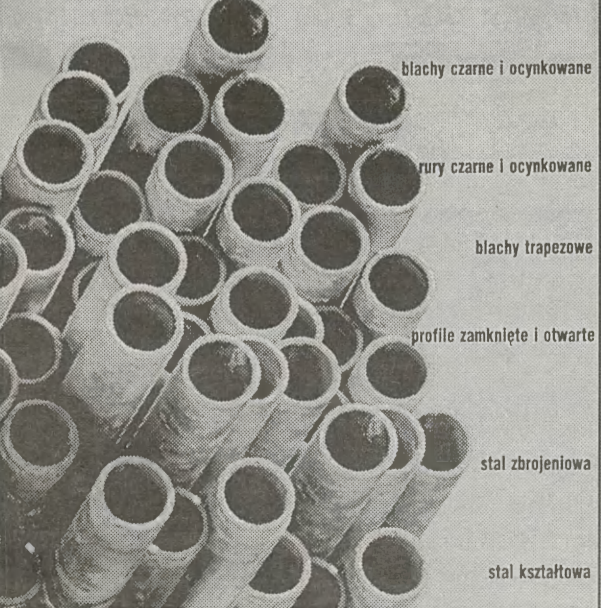
Należy unikać jak ognia fachowców, którzy po wejściu do pokoju twierdzą, że do jego ogrzania starczy np. dziesięć żeberek kaloryfera. Najrozsądniej jest potraktować poradę takiego specjalisty jako próbę wyludzenia pieniędzy i grzecznie go wyprosić.

Nie da się bowiem obliczyć bilansu cieplnego mieszkania, bez uwzględnienia grubości ścian i stropów, materiału z jakiego zostały zrobione, powierzchni okien, czy wreszcie kwestii ile dany pokój ma ścian zewnętrznych itd.

(Dokończenie na str. 11)

# BAUSTAL

## wyroby hutnicze



- blachy czarne i ocynkowane
- rury czarne i ocynkowane
- blachy trapezowe
- profile zamknięte i otwarte
- stal zbrojeniowa
- stal kształtowa

**BAUSTAL-Twój stalowy przyjaciel**

**BAUSTAL** KRAKÓW - NOWA HUTA  
ul. Łowińskiego 2, 31-752 Kraków  
WYROBY HUTNICZE tel./fax (012) 644-28-33

W Nowym Sączu i Krakowie

# Zobacz, sprawdź, popytaj!

Każdy kto remontował lub budował dom, wyposażał, modernizował mieszkanie, ogrzewanie itd. wie jak trudno obecnie nie tylko wybrać odpowiednie technologie i materiały – mając określony zasób gotówki – ale także zaznajomić się z całą ofertą i nowościami w budownictwie. Najlepszą ku temu okazją są wystawy i targi budownictwa.

Od 11 do 13 września odbędą się w Nowym Sączu – II Sąddeckie Targi Budownictwa, Ogrzewania i Wyposażenia Wnętrz, na których będzie można zobaczyć wszystko co służy do budowy domu, jego wykończenia i wyposażenia.

Targi adresowane są zarówno do producentów i hurtowników – dając im możliwość promocji swych towarów – jak i firm wykonawczych czy inwestorów indywidualnych, ułatwiając im zapoznanie się z pełną ofertą asortymentowo-cenową różnych firm, co pozwoli na podjęcie optymalnych decyzji przy zakupie.

Osoby, które odwiedzą Targi otrzymają na sto-

iskach pełną informację i materiały reklamowe oraz katalog targowy zawierający szczegółowe oferty prezentujących się firm.

Branżowa formuła nowosąddeckich targów obejmuje zarówno nowoczesne jak i tradycyjne technologie budownictwa, ciekawe aranżacje wnętrz oraz wiele rozwiązań w zakresie systemów grzewczych, wod.-kan., dociepleń, izolacji, pokryć dachowych, tynków, podłóg, okien i drzwi. Ponadto można zobaczyć materiały gipsowe, hutnicze, chemiczne i elektryczne, płytki ceramiczne, żaluzje, kostkę brukową, narzędzia itd.

W trakcie trwania targów zostanie rozstrzygnięty kon-

kurs na najlepsze produkty prezentowane na II Sąddeckich Targach Budownictwa, Ogrzewania i Wyposażenia Wnętrz. Z okazji Targów wiele firm przygotuje także specjalne rabaty na sprzedawane przez siebie wyroby, będzie więc okazja do skorzystania z cen promocyjnych. Organizują także specjalne pokazy na swoich stoiskach, konkursy dla zwiedzających z licznymi nagrodami.

Kilka dni po zakończeniu nowosąddeckich targów rozpoczną się kolejne, tym razem w Krakowie. Na terenach Centrum Targowego Chemobudowa SA, przy ul. Klimeckiego, w dniach od 17 do 20 września br. trwać będą XII Krakowskie Targi Budownictwa „Jesień '98”.

Kto nie był, powinien na nie przyjść, kto był – też, aby zapoznać się z najnowszymi technologiami i materia-

mi w budownictwie, instalacjach sanitarnych, grzewczych, systemach wentylacyjnych, elementach wykończeniowych itd.

Podobnie jak podczas nowosąddeckich targów, również na targach krakowskich firmy prezentujące swoje wyroby zapowiadają specjalne rabaty, ceny promocyjne. Warto skorzystać z okazji zgromadzenia tak dużej oferty budowlanej w jednym miejscu.

\* II Sąddeckie Targi Budownictwa, Ogrzewania i Wyposażenia Wnętrz – 11-13 września '98 Nowy Sącz Obiekty KS „Dunajec”, ul. Kościuszki 1.

\* XII Krakowskie Targi Budownictwa „Jesień '98” – 17-20 września br. Centrum Targowe Chemobudowa SA, Kraków ul. Klimeckiego 14.

**Przedstawiciele Handlowi:**

Białystok (085) 653 80 60  
 Bielsko Biala (033) 210 01 w 268  
 Bielsko Biala (033) 124 532  
 Busko Zdrój (041) 378 77 74  
 Częstochowa (034) 361 46 55  
 Częstochowa (034) 322 24 14  
 Dębica (014) 703 414  
 Dębica (0601) 453 349  
 Gliwice (032) 230 66 19  
 Gorlice (018) 353 62 58  
 Jasło (013) 446 72 64  
 Jędrzejów (013) 435 20 64  
 Karpacz (075) 761 60 55

Katowice (032) 519 654 w 19  
 Katowice (032) 510 281  
 Kolbuszowa (017) 22 72 594  
 Kraków (012) 413 40 29  
 Kraków (012) 266 24 30  
 Kraków (012) 422 51 00 w 156  
 Kraków (012) 412 11 66  
 Kraków (0602) 784 988  
 Lublin (0602) 796 831  
 Lublin (0601) 33 66 14  
 Łódź (042) 676 04 68  
 Maków Podhalański (033) 773 075  
 Nowy Sącz (018) 443 82 26

Nowy Targ (018) 266 49 43  
 Nysa (077) 330 970  
 Opole (077) 53 92 31  
 Oświęcim (043) 43 14 50  
 Poznań (061) 855 75 28  
 Przemyśl (016) 671 24 31  
 Przemyśl (016) 670 57 16  
 Rybnik (036) 422 34 21  
 Rzeszów (017) 86 33 616  
 Sandomierz (015) 832 23 55  
 Sanok (013) 463 76 09  
 Sobótka (071) 16 24 26  
 Sochaczew (0602) 606 455

Sosnowiec (032) 263 66 97  
 Suwałki (087) 65 08 55  
 Syców (062) 785 21 95  
 Tarnów (014) 22 46 92  
 Tarnów (014) 22 40 54 w 50  
 Tarnów (014) 22 14 10  
 Targowisko (012) 284 17 77  
 Tychy (032) 217 48 82  
 Wadowice (033) 73 82 75  
 Warszawa (022) 646 12 55  
 Warszawa (022) 651 16 66 w 2041  
 Warszawa (0602) 763 250  
 Wieliczka (012) 278 66 43  
 Wieliczka (012) 278 63 24



reynolds architectural systems



Na okna typowe nie musisz czekać - u nas w ciągłej sprzedaży  
 Zapraszamy  
 na nasze stoisko targowe nr 5  
 w pawilonie nr 3

**DO 30.09 DAKOŃSKA PROMOCJA OKIEN W DAKO**  
**SZYBA CIEPŁA - BEZ DOPŁAT**  
**MONTAŻ - BEZPŁATNIE**  
**MIKROWENTYLACJA - BEZPŁATNIE**  
**TRANSPORT - BEZPŁATNIE**

Jesteśmy dynamicznie rozwijającą się firmą sukcesywnie poszerzającą swoje rynki zbytu.  
 Przedstawicielstwom handlowym proponujemy bardzo dobre warunki współpracy:  
 - korzystne wyposażenie  
 - bezpłatne wyposażenie i oznakowanie lokali  
 - krótkie terminy realizacji zleceń  
 - bezpłatny transport  
 - szkolenia



**DAKO**  
 FABRYKA OKIEN  
 Nowy Sącz, ul. Elektrodowa 45  
 tel. (018) 442 91 45, fax (018) 442 99 05  
**OKNA, DRZWI, ROLETY Z PCV W SYSTEMIE VEKA**  
**KONSTRUKCJE ALUMINIOWE W SYSTEMIE YAWAL I REYNOLDS**

**Gullfiber Uni-Mata**  
**Gullfiber Uni-Płyta**  
**Gullfiber Polska - Twój Złoty Wybór**  
**Izolacje budowlane i techniczne**  
 AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR  
**akord** Sp. z o.o.  
 30-552 Kraków, ul. Wielicka 42a  
 tel./fax (012) 6562397

**...okna TRAS**  
 Zadzwoń do nas.  
 Terenowy Przedstawiciel Handlowy przybędzie do Ciebie aby pomóc we właściwym doborze okien.  
 Autoryzowana Firma Montażowa zamontuje je fachowo, z gwarancją na wiele lat.  
 Tylko zadzwoń.  
 Nie musisz wstawać z fotela.  
*Jesteś u siebie*

**NAJCIEPLEJSZA SZYBA ZA 27 zł**  
 Szyba o współczynniku K=1,1 w promocji za najniższą w Polsce dopłatą 27zł/m<sup>2</sup>

KRAKÓW: ul. Kilmieckiego 14 (0-12)423-67-00 wew. 234 • ul. Opolska 12 423-71-96 • ul. Na Łąkach 18 643-01-11 • ul. Dietla 49 421-93-90 • os. Żabinek - ul. Solskiego 1/11 632-82-80 • RZESZÓW: ul. Bardowskiego 3 (0-17)622-102 wew. 21 • TARNÓW: ul. Krakowska 101 (0-14)220-166

BIELSKO-BIAŁA ul. Partyzantów 63 (0-33)146-693 • BOCHNIA ul. 20-go Sierpnia 31 (014) 612-40-61 • BRZESKO ul. Piłsudskiego 11b (014) 686-34-40 • DĘBICA ul. Rzeszowska 135 (014) 681-18-65 • KRAKÓW al. 3-go Maja 7 (0-12)632-70-78 • WĘGRZCE k/Krakowa: ul. A-10 nr 198 (012)285-89-48 • MYŚLENICE: ul. Kazimierza Wlk. 48 (0-12)274-28-46 • NOWY TARG: ul. Składowa 3 (0-18)266-31-52 • PODŁĘŻE: ul. Kortowa 337 (0-12)281-90-13 • SANOK: ul. Kościuszki 31/17 (0-13)463-51-60 wew. 40 • WIELICZKA: ul. Bogucka 17 (0-12)278-57-95 • ŻEGOCINA: Dom Handlowy (0-14)613-20-98

**TRAS OKNA SA.** CENTRALA-SKAWINA ul. Krakowska 87, tel. (012) 276-27-76  
 Nasza strona w internecie [www.tras.pl](http://www.tras.pl)

**BEZPŁATNA INFOLINIA 0 800 13-00-79**

**EURO OKNO**  
 WEGIEL PRODUCCJA  
**Z DREWNA**

- Doradztwo techniczne i pomiary u klienta
- Drewno sosnowe lub mahoniowe (meranti)
- Okucia obwiedniowe niemieckiej firmy ROTO
- Szkło kw=1,1-1,6 W/m k

Okna malowane farbami firmy SIKKENS i SIGMA  
 Tarnów, ul. Zakładowa 5 tel. 0 14 223279, 0 602 774705

**RAMEX**

**HURT • DETAL • INWESTYCJE**

- PŁYTKI CERAMICZNE
- WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
- FARBY, LAKIERY
- KLEJE, ZAPRAWY

**FARBY KABE**

**PROMOCJA SYSTEMU DOCIEPLEŃ BOLIX**

- MAT. BUDOWLANE
- NARZĘDZIA I OSPRZĘT BUDOWLANY
- SYSTEMY DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW
- ART. METALOWE

**ATLAS**

**NOWY SĄCZ**, ul. Kolejowa 27, tel./fax (018) 444-14-04, tel.kom. 0602-736-172  
**NOWY SĄCZ**, ul. Borelowskiego 11, tel. (018) 444-27-66  
 pon.-pt. 7.00-18.00 sob. 8.00-13.00

Czytelnicy radzą

# Na skrzypiący parkiet dobry jest...

Ze skrzypiącymi parkietami z klepek spotykamy się na co dzień. Jest to denerwująca zarówno w domach wielorodzinnych – dużych, jak również w jednorodzinnych – małych.

W moim przypadku miałem do czynienia z parkietem, który był układany przez kwalifikowanego parkieciarza pod moim nadzorem (nieco się na tym znam). Ponieważ fachowiec był rozchwytywany, więc się spieszył, efektem czego było to, że po jakimś czasie parkiet zaczął skrzypieć.

Zastosowałem więc metodę weterynaryjną: mianowicie używając dużej weterynaryjnej strzykawki i ręcznej wiertarki oraz kleju osakrylowego wykonałem iniekcję wypełniając pustą przestrzeń pomiędzy klepką a wylewką cementową.

Należy tak dobrać średnicę wiertła (fi.4 mm), ażeby klej nie uciekał wokół igły,

można igłę owinać taśmą samoprzylepną. Nawiercanie otworów lokalizować na przecięciu się linii styku klepek. Po wyschnięciu kleju powstaną wklęsłości w otworach. Gdyby kogoś razily, to może je wypełnić klejem lub lakierem zmieszany z pyłem spod piły do drewna.

Metodę tę zastosowali również moi znajomi, z powodzeniem zresztą.

Bolesław WĘGRZYN

# Uwaga! Wadliwe wiertarki

Firma SKIL EUROPE B.V. po wcześniejszej kontroli urządzeń postanowiła wycofać sprzęt, który okazał się wadliwy.

Co zostało stwierdzone? Okazało się, że niektóre wiertarki udarowe zagrażają życiu swoich użytkowników. Podczas pracy może bowiem dojść do zakleszczania przewodów wewnątrz obudowy, co może doprowadzić do uszkodzenia izolacji i prąd spokojnie przepływnie do

uchwyty, a tym samym może porazić użytkownika.

Firma zatem postanowiła wycofać ze sprzedaży cały wadliwy sprzęt, a każda osoba, która od 1 czerwca 1997 r. zakupiła wiertarkę udarową o symbolach 6460, 6464 i 6466 (symbole te znajdują się na tabliczkach znamionowych na obudowie) dla własnego bezpieczeństwa powinna jak najszybciej zgłosić się do punktu zakupu, aby przeprowadzić bezpłatną

kontrolę urządzenia. W przypadku wykrycia wady otrzyma zwrot gotówki lub nową, dobrą już wiertarkę.

Urządzenia te można łatwo rozpoznać, ponieważ mają charakterystyczny uchwyt pokryty szarą okładziną gumową.

Jeżeli ktoś z naszych Czytelników nabył feralną wiertarkę udarową powinien natychmiast skontaktować się z punktem zakupu.

(mm)

TANIEJ NIGDZIE NIE KUPISZ

# „Budoland”

**Dystrybutor  
fabryk czeskich  
w regionie**

- Terakota (mrozoodporna) 100 wzorów
- Płytki elewacyjne mrozoodporne
- GRESY - 40 wzorów

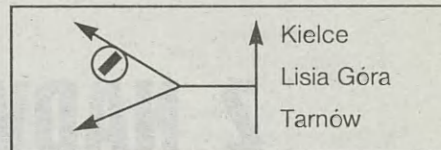
**Dealer  
producentów  
polskich**

- płytki ścienne, podłogowe (200 wzorów)
- kabiny (100 typów + szkło), brodziki
- wanny, ceramika sanitarna, armatura
- kleje, zaprawy specjalistyczne „ATLAS”
- systemy dociepleń „ATLAS”
- płytki do sklepów, obiektów przemysłowych i użyteczności publicznej w najwyższej klasie ścieralności i szerokiej gamie kolorystycznej - mrozoodporne.

## GRES

## GRES

**HURTOWNIA**  
Lisia Góra - Śmigno  
centr. 0-14/ 784-050  
tel./fax 0-14/784-170  
czynne 8 - 17  
sob. 8 - 13



Sprzedaż detaliczna  
Tarnów, ul. Nowy Świat 27  
tel. 0-14/ 22-25-65  
godz. 8 - 16

## Największy wybór!!! Atrakcyjne ceny producenta

## ZAPRASZAMY

Człowiek spędza rok swojego życia w łazience, dwa i pół roku w kuchni. Niewielkim kosztem sprawisz, że ten czas już nigdy nie będzie się dłużył, przytulna łazienka, czysta kuchnia - dzięki kafelkom, kabinom natryskowym, wannom, z największej kolekcji wzorów zakupionych w firmie:

**BIEGONICE SKŁADY**



**WSZYSTKO  
NA RATY**

## WIELKA WYPRZEDAŻ

WYBRANYCH WZORÓW  
**PŁYTEK**

W SPRZEDAŻY TAKŻE:

- WANNY Z HYDROMASAŻEM
  - KABINY NATRYSKOWE
  - WYROBY SANITARNE
- ORAZ 1000 INNYCH POZYCJI

ZAPRASZAMY DO ODWIEDZENIA  
NASZEGO STOISKA NA  
II NOWOSĄDECKICH TARGACH  
BUDOWNICTWA

PC BIEGONICE SKŁADY  
Nowy Sącz, ul. Węgierska 144 H  
tel. 018/44-29-129, 44-29-097  
fax 018/44-29-469

**BIEGONICE SKŁADY**

# POLECAM GORĄCO NA ZIMĘ

## NAJTAŃSZE GORĄCO DAJE WĘGIEL Z NADWIŚLAŃSKIEJ SPÓŁKI WĘGLOWEJ S.A.



Węgiel z kopalń Nadwiślańskiej Spółki Węglowej najlepiej nadaje się do spalania w tradycyjnych piecach. Pali się długo - długo też utrzymuje ciepło. Doskonale przechowuje się w każdych warunkach, także na zewnątrz. Spełnia normy ochrony środowiska.

**Jest najtańszy!\***

**NASZ WĘGIEL  
- TANIE GRZANIE!**

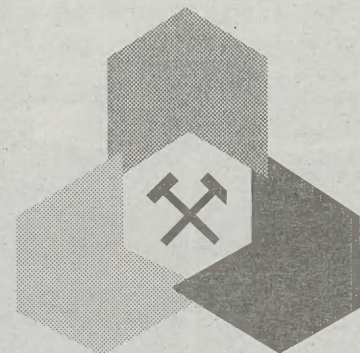
Informacja telefoniczna  
**0 800 132 132**  
(połączenie bezpłatne)

**Punkty sprzedaży:**

**KRAKOWSKIE:** Kraków, ul. Kamienna 10, ul. Zakopiańska, ul. Cystersów 18, **Krzyszowice**, ul. Krakowska 44, **Myślenice**, ul. Cegielskiego 3, **Nowa Góra**, **Tenczynek**, **NOWOSĄDECKIE:** Bobowa, **Kasina Wielka**, Kasina Wielka 273, **Osielec**, Osielec 482, **Stróże**, Stróże 357, **Uście Gorlickie**, **TARNOWSKIE:** Brzesko, ul. Solskiego 27, **Czchów**, ul. Jurków 53B, **Dąbrowa Tarnowska**, ul. Spółdzielców 8, ul. Mjr. H. Sucharskiego 14, **Kąsna Dolna**, **Pilzno**, ul. Kraszewskiego 6, **Pleśna**, **Radomyśl Wielki**, ul. Wąłowa 36, **Siedliska**, **Szczurowa**, ul. Rynek 1A, **Tarnowiec**, ul. Zawada 27, **Tarnów**, ul. Towarowa 11, ul. Przemysłowa, **Wola Rzędzińska**, Wola Rzędzińska 184D, **Zgłobice**, ul. Spacerowa.

**KOPALNIE NADWIŚLAŃSKIEJ SPÓŁKI WĘGLOWEJ S.A.**

BRZESZCZE, ul. Kościuszki 1, 43 270 Brzeszcze, tel. (032) 211 18 21, fax (032) 43 17 84  
PIAST, ul. Granitowa 16, 43 155 Bieruń, tel. (032) 216 21 65, fax (032) 216 20 95  
ZIEMOWIT, ul. Pokoju 4, 43 143 Łędziny, tel. (032) 216 78 08, 216 70 42 w. 5581, 5889, fax 216 78 07  
SILESIA, ul. Górnicza 1, 43 503 Czechowice-Dziedzice, tel. (032) 215 24 51 w. 5572, 5577, fax (032) 215 36 72  
CZECZOTT, ul. Pszczyńska 2, 43 225 Miedźna-Wola, tel. (032) 218 97 90, 211 81 92, fax (032) 211 82 08  
JAWORZNO, ul. Grunwaldzka 37, 32 510 Jaworzno, tel. (035) 222 60 19, 222 60 10 w. 5539, 5544, fax (035) 616 28 33  
JANINA, ul. Górnicza 23, 32 590 Libiąż, tel. (035) 623 22 51(-55) w. 5265, 5872, fax (035) 627 05 04, 627 08 16  
SIERSZA, ul. Górnicza 2, 32 541 Trzebinia, tel. (035) 612 20 09, 612 25 63 w. 5650, 5109, 5653, fax (035) 222 62 61



**Nadwiślańska Spółka Węglowa S.A.**  
w Tychach  
43-100 Tychy, ul. Bałuckiego 4  
tel. 032-21 92 542, fax 032-21 92 540

**ŻĄDAJ WĘGLA Z NADWIŚLAŃSKIEJ SPÓŁKI WĘGLOWEJ S.A.**

\* cena u producenta

# Bramy rolety

**ZAPRASZAMY  
II SĄDECKIE TARGI BUDOWNICTWA, OGRZEWANIA I WYPOSAŻENIA WNĘTRZ, NOWY SĄCZ 11-13.09.  
stoisko nr. 6**



**FPHU WIŚNIEWSKI**

Siedziba, Zakład nr 1  
33-311 Wielogłowy 153  
tel. 018 / 44 77 111  
fax 018 / 44 77 110

- bramy garażowe uchylne
- bramy ogrodzeniowe
- stolarka aluminiowa
- urządzenia sterujące

Zakład nr 2  
33-300 Nowy Sącz  
ul. Jana Pawła II 38  
tel. 018 / 44 77 333  
fax 018 / 44 77 330

- bramy rolowane
- rolety okienne
- profile do bram i rolet
- cynkowanie ogniowe  
7500x1500x2500

<http://www.wisniowski.com.pl>  
[www.wisniowski.pl](http://www.wisniowski.pl)

**... a może zmieni  
okna na DFB !!!**

**DFB**  
OKNA Z PCV

Jasna 10, tel.: (041) 378 77 74, **GDŃ**: DOMATER - ul. Krakowska 17, tel.: (012) 658 96 77, **GORLICE**: BOGDAŃSKI - ul. 11-go Listopada 26, tel.: (018) 353 52 33, **KAZIMIERZA WŁK.**: BOJ - ul. Polna 1, tel.: (041) 352 20 79, **KOŃSKIE**: ul. Piłsudskiego 117, tel.: (041) 374 14 34, **KRZESZOWICE**: ul. Kościuszki 44, tel.: (012) 282 24 92, **MSZANA DOLNA**: SKAWSCY - ul. Kolbego 24b, tel.: (018) 331 02 87, **NIEPOLOMICE**: OKNOPLAN - ul. Plac Targowy 1J, tel.: (012) 281 32 23, **NOWY SĄCZ**: BOGDANSKI - ul. Kolejowa, tel.: (018) 443 69 98, **SOWA** - ul. Wyszyńskiego 3, tel.: (018) 443 81 52, **NOWY TARG**: TOMASZ ZIĘBA - Rynek 11, tel.: (018) 266 75 30, **PROSZOWICE**: D&J - Pawilon Handlowy, tel.: 0602 526 528, **TARNÓW**: UNIMAR - ul. Głowackiego 19, tel.: (014) 212 687, **TYMBARK**: GABRO - Podlas 158, tel.: (018) 332 53 12, w. 24, **WIELCZKA**: AGNIESZKA DANIEC - Lechnica Górna 272, tel.: (012) 278 63 24, **ZAKOPANE**: UNIMAR - ul. Strążyńska 8A, tel.: (018) 201 30 33.

**NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWcze I ARMATURA GAZOWA**



**„KALTEX”**

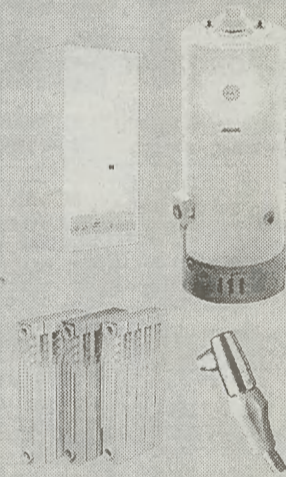
31-416 Kraków, ul. Dobrego Pasterza 118c,  
tel. (0-12) 412-16-08, 413-72-32, 413-62-56, fax (0-12) 413-97-52

**OFERUJE:**

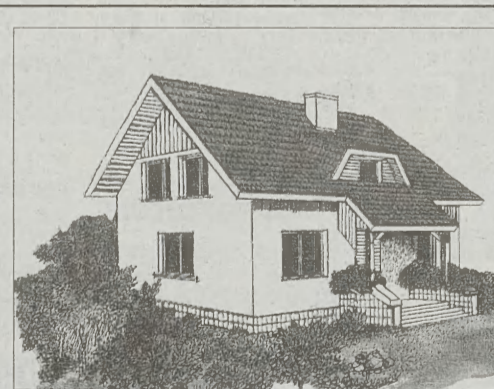
- ◆ Energoozczędne kotły gazowe co nowej generacji (jedno- i dwufunkcyjne) SANT'ANDREA, JUNKERS, VAILLANT, VISSMANN, IMMERSGAS, BERETTA.
- ◆ Kotły gazowe i olejowe średniej i dużej mocy
- ◆ Bojlery gazowe c.w.u. ETACALOR
- ◆ Grzejniki c.o.
  - THERMICO - 10 lat gwarancji • płytowo-konwektorowe - RADSON • łazienkowe ENIX • (drabinkowe) • elektryczno-olejowe KOALA • elektryczno-konwektorowe THERMOR • grzejniki marmurowe
- ◆ Armatura grzejnikowa - DANFOSS, HEIMEIER
- ◆ Środki chemiczne do instalacji co
- ◆ Systemy kominowe HMS KOMIN FLEX, RAAB
- ◆ Ogrzewanie podłogowe i systemy instalacji REHAU
- ◆ Kolektory słoneczne do c.w.u. i co VISSMANN
- ◆ Szybkozłącza i elastyczne przyłącza gazowe do kucharek, bojlerów, pieców co
- ◆ Systemy zabezpieczeń przed wybuchem gazu.

◆ **SERWIS** ◆ **WYKONAWSTWO** ◆ **RATY** ◆

**BEZPŁATNE DORADZTWO  
INWESTYCYJNO-PROJEKTOWE**



ZAPRASZAMY DO HURTOWNI I SKLEPU Kraków, ul. Dobrego Pasterza 118c, pon-pt 9-19, sob. 9-14



**duży  
wybór gotowych  
projektów domów  
jednorodzinnych**



SPÓŁDZIELCZY  
OŚRODEK BUDOWNICTWA  
ul. Wspólna 41, 00-519 Warszawa

**Punkty sprzedaży na terenie:**

- KRAKÓW  
ul. Świętokrzyska 12, p. 411, tel. 633-60-73
- NOWY SĄCZ  
ul. Kraszewskiego 6, III p., tel./fax 441-80-35
- GORLICE  
ul. Bardowska 1A, tel. 352-63-29

- wolnostojących
- bliźniaczych
- szeregowych
- letniskowych
- oraz budynków gospodarczych

Prowadzimy sprzedaż wysyłkową oraz posiadamy dealerów na terenie całego kraju. Informacje pod numerem tel. 0-22 625-01-22.

# Gratka

## MIESZKANIA SPRZEDAŻ

### GARSONIERY

26M<sup>2</sup> Bajeczna, III/IV, standard, telefon, 72.000 zł. (0-12) 421-56-25

23M<sup>2</sup> Fiołkowa, IV/IVp, parkiet, wnęka kuchenna, hipoteka, 64.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

25M<sup>2</sup> Krasiciego, II/IVp, parkiet, telefon, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

20,5 m<sup>2</sup>, al.Pokoju, VI/X, meble, telefon, 63.000 zł. (0-12) 421-56-25

20 m<sup>2</sup>, Włotowa, I/IV, parkiet, meble kuchenne, 57.000 zł. (0-12) 421-56-25

26 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Telig, 60.000 zł. (0-12) 656-44-74

23 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Langiewicza, 73.000 zł. (0-12) 656-44-74

22,8 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Odrzańska, 57.000 zł. (0-12) 421-56-25, telefon, standard, wł. spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33

### 1-POKOJOWE

24M<sup>2</sup>, lp, Al.Pokoju, 65.000 zł. (0-12) 632-78-67; 0601 477-009

36 m<sup>2</sup>, Szubrzyckiego, VI/X, balkon, telefon, wolne, 78.000 zł. (0-12) 421-56-25

31 m<sup>2</sup>, Sarego, III, parkiet, flizy, ogrzewanie akumulacyjne, 93.000 zł. (0-12) 421-56-25

33 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Trybuny Ludów, 73.000 zł. (0-12) 656-44-74

38 m<sup>2</sup>, duża kuchnia, kamienica, lp, Kujawska. (0-12) 633-83-89

36,5M<sup>2</sup> Lipska, 0/IVp, (bud. 1,5roku) flizy, loggia, telefon, wł. spóldz. 78.000zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77,

39M<sup>2</sup>, 29-Listopada, 0/IVp, standard, loggia, telefon, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

### 2-POKOJOWE

43 m<sup>2</sup>, Wrocławska, VIII/X, tel. parkiet, balkon, wolne, 112.000 zł. (0-12) 421-56-25.

37 m<sup>2</sup>, Spółdzielców, X/X, standard, ciemna kuchnia, 78.000 zł. (0-12) 421-56-25.

29 m<sup>2</sup>, Na Wzgórzach, 0/X, standard, 60.000 zł. (0-12) 421-56-25

40 m<sup>2</sup>, Mogilska, II/IV parkiet, boazeria, terakota, loggia, telefon, 125.000 zł. (0-12) 421-56-25.

44 m<sup>2</sup>, Litewska, I/X, balkon, flizy, PCV, 120.000 zł. (0-12) 421-56-25.

49,5 m<sup>2</sup>, Halszki, II/IV, telefon, flizy, loggia, 109.000 zł. (0-12) 421-56-25.

47 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Kmieca, 125.000 zł. (0-12) 656-44-74.

52 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Białoruska, 103.000 zł. (0-12) 656-44-74.

2-POKOJOWE 44 m<sup>2</sup>, j.kuchnia, balkon, lp, cicha okolica, litewska. (0-12) 633-83-89.

44 m<sup>2</sup>, VIIIp, Wrocławska. (0-12) 633-83-89.

41 m<sup>2</sup>, jasna kuchnia, balkon, lp, cegła, centrum Nowej Huty. (0-12) 633-83-89.

38 m<sup>2</sup>, Krzeszowice, wykończony, IIIp. (0-12) 633-83-89.

44 m<sup>2</sup>, VIIIp, Wrocławska. (0-12) 633-83-89.

38 m<sup>2</sup>, parter/IVp, os. Podwawelskie, 75.000 zł. (0-12) 422-27-79.

35 m<sup>2</sup>, ul.Zaulek Wileński, IIIp, telefon, 99.000 zł. (0-12) 632-06-52.

55 m<sup>2</sup>, ul.Olszańska, hip. balkon, parkiet, telefon, 154.000 zł. (0-12) 632-06-52.

51 m<sup>2</sup>, Ugorek, VIIp, telefon, parkiet, balkon, 130.000 zł. (0-12) 632-06-52.

39 m<sup>2</sup>, ul.Odrzańska, jasna kuchnia, loggia, telefon, 86.000 zł. (0-12) 632-06-52.

Rakowicka, 42 m<sup>2</sup>, 0/III, nowe, flizy, wykładziny podogowe, 126.000 zł. (0-12) 421-56-25.

42 m<sup>2</sup>, Śródmieście. (0-12) 42-36-036.

2 pokojowe, Kurdwanów, II/Xp, 51 m<sup>2</sup>, 100.000 zł. (0-12) 411-26-92

42M<sup>2</sup> Albertyńskie, telefon, II/IVp, 88.000zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

46M<sup>2</sup>, Dębniaki, wys. parter w willi, parkiet, flizy, 120.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

47M<sup>2</sup>, Na Kozłowie, 93.000 zł. IV/IV, b. ładne, telefon, parkiet, flizy, balkon, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

51M<sup>2</sup> Wieczysta, 130.000 zł. VII/Xp, loggia, balkon, telefon, oar-kiet, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 56-21-77.

43M<sup>2</sup> os. Jagiellońskie, IV/IV, balkon, mozaika parkiet., telefon, flizy, hipoteka, 95.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

57,3 m<sup>2</sup>, Kraków, os.Na Stoku, IX/X, balkon, flizy, boazeria, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

55M<sup>2</sup>, Na Błonie, IV/IV, telefon, loggia, flizy, terakota, wolne, 137.000 zł. (0-12) 421-56-25

58 m<sup>2</sup>, Prokocim, kuchnia, 140.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

56 m<sup>2</sup>, Łużycka, X/X, loggia, telefon, parkiet, garaż blaszak, 110.000 zł. (0-12) 421-56-25.

53 m<sup>2</sup>, Centrum A, III/IV, parkiet, flizy, 110.000 zł. (0-12) 421-56-25

64 m<sup>2</sup>, Na Szaniec, 0/IV, telefon, parkiet, możliwość garażu, 135.000 zł. (0-12) 421-56-25.

63 m<sup>2</sup>, Cegielińska, II/X, telefon, flizy, 140.000 zł. (0-12) 421-56-25.

54 m<sup>2</sup>, Wola Duchacka, I/IV, flizy, telefon, balkon, 120.000 zł. (0-12) 421-56-25.

63 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Młyńska, 150.000 zł. (0-12) 656-44-74.

57 m<sup>2</sup>, ul.Łużycka, 125.000 zł. (0-12) 656-44-74

64 m<sup>2</sup>, os. Krakowiaków, 130.000 zł. (0-12) 656-44-74

77 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Fortnera, 206.000 zł. (0-12) 656-44-74.

55 m<sup>2</sup>, Rabka, ul.Nowy Świat, 73.00 zł. (0-12) 656-44-74.

48 m<sup>2</sup>, Krzeszowice, IVp, standard. (0-12) 633-83-89.

ul.Zyblikiewicza, 91 m<sup>2</sup>, IIp, parkiet, telefon, 270.000 zł. (0-12) 632-06-52.

100 m<sup>2</sup>, Zyblikiewicza, lp, telefon, arkiet, 230.000 zł. (0-12) 632-06-52.

52 m<sup>2</sup>, ul.L.Wenedy, VIIIp, loggia, parkiet, 110.000 zł. (0-12) 632-06-52.

45 m<sup>2</sup>, ul.Stachiewicza, IIp, telefon, 100.000 zł. (0-12) 632-06-52.

61 m<sup>2</sup>, Na Szaniec, IVp, sp.wł. telefon, loggia, 129.000 zł. (0-12) 632-06-52.

52 m<sup>2</sup>, ul.Siewna, IIIp, parkiet, 130.000 zł. (0-12) 632-06-52.

60 m<sup>2</sup>, ul.Aleksandry, Vlp, loggia, telefon, 132.000 zł. (0-12) 632-06-52.

60 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Wielicka, 115.000 zł, III/IV, balkon, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

51 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Bieżanowska, 92.000 zł, VI/X, loggia, standard, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

57,3 m<sup>2</sup>, Kraków, os.Na Stoku, IX/X, balkon, flizy, boazeria, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

57,3 m<sup>2</sup>, Kraków, os.Na Stoku, IX/X, balkon, flizy, boazeria, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

55M<sup>2</sup>, Na Błonie, IV/IV, telefon, loggia, flizy, terakota, wolne, 137.000 zł. (0-12) 421-56-25

94M<sup>2</sup>, Dębniaki, II pozimowe, 1 i 2 piętro w willi, wys. standard, 188.000 zł, garaż 20.000zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

64M<sup>2</sup> W.Pola, I/IIIp, WC osobno, parkiet, flizy, telefona, hipoteka, 162.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

60M<sup>2</sup> Wielicka, III/IVp, balkon, telefon, wł. spóldz. 125.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

50M<sup>2</sup>, Bieżanowska, 97.000 zł, VIII/Xp, loggia, telefon, WC osobno, flizy, terakota, pawlacze, boazeria, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

61.8M<sup>2</sup> Sanocka, VII/X, loggia, terakota, flizy, WC osobno, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

64M<sup>2</sup> Kalwaryjska, I/IIIp, WC osobno, loggia, parkiety, flizy, terakota, hipoteka, 160.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

63M<sup>2</sup> II Pułku Lotniczego, 115.000 zł. X/XI, balkon, standard, telefon, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

71,5 m<sup>2</sup>, Grota Roweckiego, IV/IV, loggia, wolne, flizy, 135.000 zł. (0-12) 421-56-25

69 m<sup>2</sup>, Kraków, os.Na Skarpie, 145.000 zł. (0-12) 656-44-74.

73 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Żytnia, 185.000 zł. (0-12) 656-44-74.

66,5 m<sup>2</sup>, ul.Łepkowskiego, sp. wł. loggia, parkiet, telefon, 170.000 zł. (0-12) 632-06-52.

139 m<sup>2</sup>, ul.Lenartowicza, udział w kamienicy, telefon, 330.000 zł. (0-12) 632-06-52.

Mogilska, 81 m<sup>2</sup> z garażem, parkiety, flizy. (0-12) 421-56-25.

65M<sup>2</sup> Promienistych, WC osobno, loggia, V/Xp, 140.000 zł. (0-12) 412-54-24; 413-72-07

69 m<sup>2</sup>, Kraków, os.Na Skarpie, 145.000 zł. (0-12) 656-44-74.

73 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Żytnia, 185.000 zł. (0-12) 656-44-74.

66,5 m<sup>2</sup>, ul.Łepkowskiego, sp. wł. loggia, parkiet, telefon, 170.000 zł. (0-12) 632-06-52.

139 m<sup>2</sup>, ul.Lenartowicza, udział w kamienicy, telefon, 330.000 zł. (0-12) 632-06-52.

Mogilska, 81 m<sup>2</sup> z garażem, parkiety, flizy. (0-12) 421-56-25.

65M<sup>2</sup> Promienistych, WC osobno, loggia, V/Xp, 140.000 zł. (0-12) 412-54-24; 413-72-07

60 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Wielicka, 115.000 zł, III/IV, balkon, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

51 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Bieżanowska, 92.000 zł, VI/X, loggia, standard, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

57,3 m<sup>2</sup>, Kraków, os.Na Stoku, IX/X, balkon, flizy, boazeria, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

57,3 m<sup>2</sup>, Kraków, os.Na Stoku, IX/X, balkon, flizy, boazeria, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

55M<sup>2</sup>, Na Błonie, IV/IV, telefon, loggia, flizy, terakota, wolne, 137.000 zł. (0-12) 421-56-25

94M<sup>2</sup>, Dębniaki, II pozimowe, 1 i 2 piętro w willi, wys. standard, 188.000 zł, garaż 20.000zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

64M<sup>2</sup> W.Pola, I/IIIp, WC osobno, parkiet, flizy, telefona, hipoteka, 162.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

60M<sup>2</sup> Wielicka, III/IVp, balkon, telefon, wł. spóldz. 125.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

50M<sup>2</sup>, Bieżanowska, 97.000 zł, VIII/Xp, loggia, telefon, WC osobno, flizy, terakota, pawlacze, boazeria, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

61.8M<sup>2</sup> Sanocka, VII/X, loggia, terakota, flizy, WC osobno, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

64M<sup>2</sup> Kalwaryjska, I/IIIp, WC osobno, loggia, parkiety, flizy, terakota, hipoteka, 160.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

63M<sup>2</sup> II Pułku Lotniczego, 115.000 zł. X/XI, balkon, standard, telefon, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

71,5 m<sup>2</sup>, Grota Roweckiego, IV/IV, loggia, wolne, flizy, 135.000 zł. (0-12) 421-56-25

69 m<sup>2</sup>, Kraków, os.Na Skarpie, 145.000 zł. (0-12) 656-44-74.

73 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Żytnia, 185.000 zł. (0-12) 656-44-74.

66,5 m<sup>2</sup>, ul.Łepkowskiego, sp. wł. loggia, parkiet, telefon, 170.000 zł. (0-12) 632-06-52.

139 m<sup>2</sup>, ul.Lenartowicza, udział w kamienicy, telefon, 330.000 zł. (0-12) 632-06-52.

Mogilska, 81 m<sup>2</sup> z garażem, parkiety, flizy. (0-12) 421-56-25.

65M<sup>2</sup> Promienistych, WC osobno, loggia, V/Xp, 140.000 zł. (0-12) 412-54-24; 413-72-07

60 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Wielicka, 115.000 zł, III/IV, balkon, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

51 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Bieżanowska, 92.000 zł, VI/X, loggia, standard, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

57,3 m<sup>2</sup>, Kraków, os.Na Stoku, IX/X, balkon, flizy, boazeria, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

57,3 m<sup>2</sup>, Kraków, os.Na Stoku, IX/X, balkon, flizy, boazeria, telefon, wł.spóldz. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

55M<sup>2</sup>, Na Błonie, IV/IV, telefon, loggia, flizy, terakota, wolne, 137.000 zł. (0-12) 421-56-25

94M<sup>2</sup>, Dębniaki, II pozimowe, 1 i 2 piętro w willi, wys. standard, 188.000 zł, garaż 20.000zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

64M<sup>2</sup> W.Pola, I/IIIp, WC osobno, parkiet, flizy, telefona, hipoteka, 162.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

60M<sup>2</sup> Wielicka, III/IVp, balkon, telefon, wł. spóldz. 125.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

50M<sup>2</sup>, Bieżanowska, 97.000 zł, VIII/Xp, loggia, telefon, WC osobno, flizy, terakota, pawlacze, boazeria, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

61.8M<sup>2</sup> Sanocka, VII/X, loggia, terakota, flizy, WC osobno, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

MIESZKANIE 70 m2 w kamienicy, księga wieczysta. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

MIESZKANIE 49 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, Nowy Sącz, os. Millennium. (0-18) 444-16-41.

MIESZKANIE 49 m<sup>2</sup> 3-pokoje Nowy Sącz, os. Millennium. (0-18) 444-16-41.

N.SĄCZ, os.Millennium, 40m2, IIIp, wieżowiec, (0-18)443-78-57

N.SĄCZ: poszukujemy dla klientów mieszkań, domów, działek. Agencja „Meritum” (0-18) 442-04-68, Jagiellońska 38/2.

N.SĄCZ: 3-pokojowe 60m<sup>2</sup>, komfortowe, tanio. (0-18) 44-11-767, 0/601-283-730.

N.SĄCZ: 4-pokojowe 72m<sup>2</sup>, lp, telefon, garaż. 0/602-677-308.

N.SĄCZ, 38m2, IIIp, os.Millennium, mieszkanie po remoncie, 1.550zł/m2, (0-18)444-12-49

N.SĄCZ, garsoniera przy Broniewskiego, jasna kuchnia, pokój 28m2, 37.000zł, (0-18)443-84-74, 0-602-523-053

N.SĄCZ, garsoniera, średni standard, 25.000zł, (0-18)443-84-74, 0-602-523-053

N.SĄCZ, mieszkanie własnościowe 37m2, super wykończenie, wysoki standard, 50.000zł, (0-18)443-84-74, 0-602-523-053

N.SĄC

# BASTPOL BASTPOL BASTPOL

BASTPOL - SYSTEMY GRZEWCZE - PROJEKTOWANIE, KOMPLETACJE, MONTAŻ, SERWIS



 **Vaillant**

Gazowy kocioł grzewczy Vaillant VK/4XE



 **Vaillant**

Gazowy kocioł ścienny Vaillant Thermocompact VC/VCW



 **Vaillant**

Gazowy zasobnikowy podgrzewacz wody Vaillant VGH



 **Vaillant**

Gazowy przepływowy podgrzewacz wody Vaillant MAG

Vaillant wymyślił sposób na ciepłą wodę i przez ponad 100 lat doskonalił urządzenia do jej podgrzewania.

Co piąte urządzenie w Europie to Vaillant. Czyż tylu Europejczyków może się mylić?

BASTPOL oferuje w sprzedaży detalicznej i hurtowej; energooszczędne, wyjątkowo trwałe i ekologiczne, kotły c.o. ścienne, jedno i dwufunkcyjne, kotły żeliwne c.o., termy łazienkowe, zasobniki ciepłej wody, regulatory i osprzęt, grzejniki c.o., orurowanie z miedzi i tworzyw sztucznych

BASTPOL - BIURO HANDLOWE NOWY SĄCZ UL.JAGIELLOŃSKA 18 TEL. 018 4437786, 4421146 E-MAIL BASTPOL@ONET.PL

BASTPOL - SKLEP FIRMOWY NOWY SĄCZ UL.JAGIELLOŃSKA 12 TEL. 018 4421714

  
**KUPON**  
 dla czytelników  
 KRAKOWSKIEJ  
 montaż  
 zakupionych  
 urządzeń  
 gratis

# CAR-SHOW 11-12 września

## RYNEK w Nowym Sączu

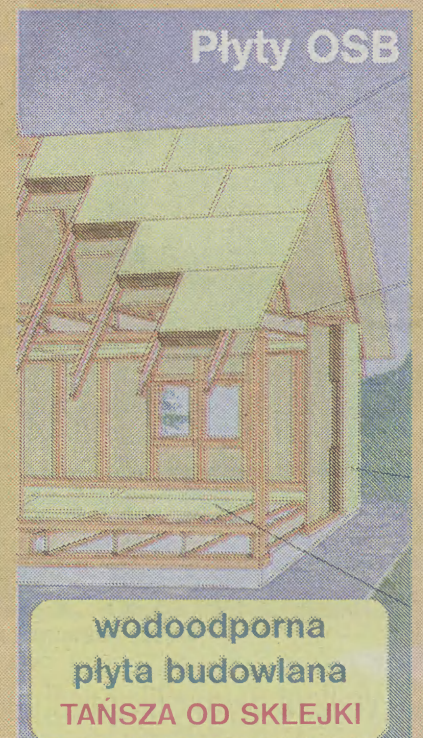
Prezentacja produktów firmy **KRONOPOL** ŻARY

panele podłogowe  
płyty wiórowe  
płyty meblowe  
parapety okienne

panele boazeryjne  
blaty kuchenne  
płyty OSB, MDF  
wstęgi drzwiowe

## Specjalne nagrody !

Dystrybutor regionalny Expol Sp. z o.o. Materiały Budowlane zaprasza na imprezę rodzinną w dniu 11-12.09.98 która odbędzie się na płycie Rynku w Nowym Sączu



**EXPOL**  
materiały budowlane

NOWY SĄCZ  
ul. Bielowicka 2  
tel. 4438906

KRAKÓW  
al. Pokoju 81  
tel. 6434692

Podczas imprezy darmowa degustacja soków



# EXPOL

materiały budowlane

Systemy dociepleń  
ATLAS, BOLIX, KNAUF, CAPAROL  
tynki mineralne, akrylowe, silikonowe



Klej do styropianu KNAUF  
cena 25 kg **24<sup>95</sup>** brutto

## OKNA I DRZWI

Gips szpachlowy  
DOLINA NIDY  
op. 40 kg **29<sup>99</sup>** brutto

Klej do styropianu  
ATLAS STOPTER K-20  
cena 25 kg **28<sup>49</sup>** brutto

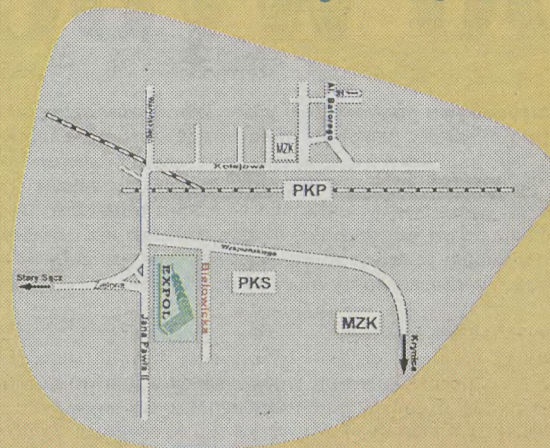
SIATKA PODTYNKOWA  
cena 1 m<sup>2</sup> od **2<sup>95</sup>** brutto

STYROPIAN  
M-15 **86<sup>00</sup>** /m<sup>3</sup> brutto  
M-20 **107<sup>00</sup>** /m<sup>3</sup> brutto

ZAPRAWA KLEJOWA ATLAS  
op. 25 kg **15<sup>49</sup>** brutto



Jak nas znaleźć  
w Nowym Sączu?



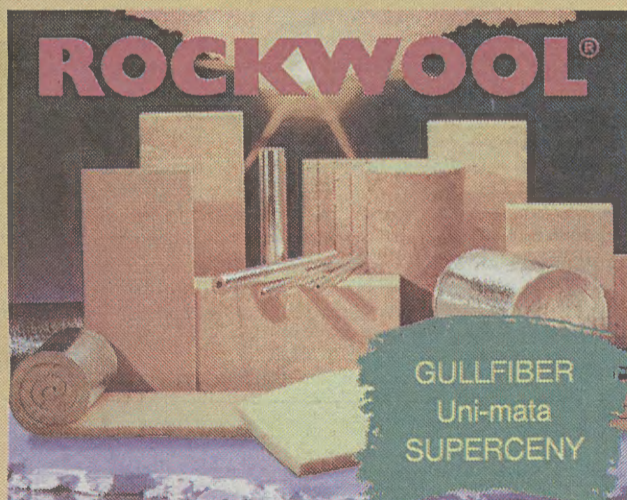
PANELE PCV  
SIDING  
SYSTEMY  
DOCIEPLEŃ  
STYROPIAN  
TYNKI MINERALNE  
TYNKI AKRYLOWE  
FARBY ELEWACYJNE

SYSTEM YTONG  
KOMINY SCHIEDAL  
DACHÓWKI BRAAS  
FOLIE BUDOWLANE  
FOLIE DACHOWE  
WEŁNA MINERALNA  
WEŁNA SZKLANA  
PLYTY FALISTE

OKNA DREWNIANE  
OKNA DACHOWE  
PARAPETY PCV  
DRZWI  
WEWNĘTRZNE  
DRZWI WEJŚCIOWE

PLYTY MEBLOWE  
PLYTY WIÓROWE  
SKLEJKA, PILŚNIA  
BLATY KUCHENNE  
WSTĘGI DRZWIOWE

## MATERIAŁY IZOLACYJNE



GULLFIBER  
Uni-mata  
SUPERCENY

## BETON KOMÓRKOWY



YTONG

SUCHE TYNKI  
SUFITY PODWIESZANE  
PANELE BOAZERYJNE  
PANELE PODŁOGOWE  
KLEJE DO PŁYTEK  
WYLEWKI I JASTRYCHY  
PARAPETY WEWNĘTRZNE  
HYDROIZOLACJE  
ZAPRAWY TYNKOWE  
GIPSY DOLINA NIDY  
NAROŻNIKI ALUMINIOWE



PODKŁAD PODŁOGOWY  
ATLAS/SAM 200  
op. 35 kg **15<sup>49</sup>** brutto

Dachówki BRAAS  
ceny fabryczne

KOMINY I WENTYLACJE  
Schiedel

FOLIE DACHOWE  
cena od **1<sup>80</sup>** /m<sup>2</sup> brutto

OKNA DACHOWE  
VELUX

VELUX®

OKNA DO PODBASZY



## Ściany działowe

## Do wyboru, do koloru

Ściana działowa powinna być lekka, by nie obciążała stropu, z drugiej strony powinna mieć dobrą izolacyjność akustyczną. Nie jest łatwe spełnienie tych dwóch warunków. Ważne są tutaj materiał, z którego wykonamy ścianę, jak również to, gdzie będzie ustawiona i co ma oddzielać. Jeśli ma oddzielać dwa mieszkania, będzie grubsza niż oddzielająca dwa pokoje w mieszkaniu czy tylko będąca odgródnieniem części, w której mamy biurko i pracujemy.

Ściany działowe nie wymagają izolacji cieplnej, chyba że oddzielają pomieszczenia ogrzewane od nieogrzewanych. Powinny natomiast cechować się pewną wytrzymałością techniczną – ściana nie może pękać pod wpływem uderzeń. Poza tym powinno się w nie łatwo wbijać gwoździe czy wkręcać śruby, wieszac półki lub szafki.

Ściany ceglane można układać z cegły zwanej „trójką” (6,5 cm) lub „szóstką” (12 cm). Mogą to być ceramiczne dziurawki, cegły pełne lub cegły wapienno-piaskowe. Lepiej nie stosować cegły pełnej, która bardziej niż pozostałe obciąża strop. Cegły układa się na zaprawie cementowej lub cementowo-wapiennej. Ściany z pustaków mogą być dwójakiego rodzaju. Pustaki ceramiczne łączy się na wpust i pióro, bez użycia zaprawy w spoinach pionowych, nakłada się ją jedynie w spoiny poziome. Ściany takie stawia się tak samo jak ceglane.

Ściany z pustaków betonowych wykonuje się z pustaków połówkowych różnych typów. Muruje się je na zaprawie cementowo-wapiennej.

Do postawienia ściany działowej można również użyć płytek z betonu komórkowego. Używa się w tym celu płytek szerokości 6 lub 9 cm. Układa się je tak jak poprzednie, na zaprawie wapienno-cementowej.

Stawianie ściany zaczyna się od wytyczenia jej położenia i ułożenia na stropie warstwy papy albo folii jako izolacji przeciwwilgociowej. Po-

tem układa się warstwę wyrównującą z zaprawy cementowej, która niweluje ewentualne nierówności. Po postawieniu, ścianę działową łączymy ze ścianami nośnymi za pomocą wiązań murarskich.

Ściany można też wykonać z płyt gipsowych. Stawianie zaczynamy od wyznaczenia położenia ściany względem stropu, sufitu i ścian sąsiednich. Płyty układa się warstwami z przewiązaniem spoin tak jak w murze z cegły, łącząc je równocześnie na pióro i wpust, używając do tego celu kleju gipsowego.

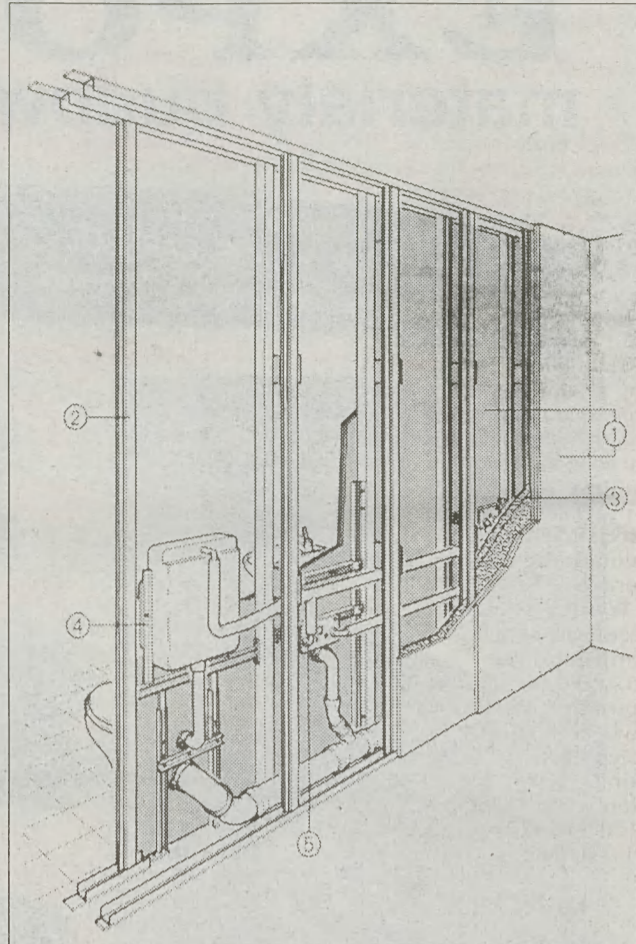
U podstawy stawianej ściany trzeba podłożyć podkładkę z korka lub z płyty pilśni-

wej, która ma oddzielić ścianę od podłoża.

W podobny sposób stawia się ściany działowe nie z płyt, lecz z elementów gipsowych. Wpusty ułożonych w ścianę elementów tworzą jakby sieć połączeń pionowych i poziomych, które zalewa się zaczynem gipsowym mniej więcej do 2/3 wysokości kolejnej warstwy. Pozwala to na dokładne i mocne połączenie poszczególnych elementów w jedną ścianę.

Ściany z pustaków szklanych stawia się zwykle wtedy, gdy zależy nam na dodatkowych walorach estetycznych. Są to bezbarwne lub kolorowe elementy, które w przypadku niewielkich ścianek można układać na sucho – wypełniając wolne przestrzenie między listwami drewnianymi z wyfrezowanym rowkiem. Spoiny wypełnia się masą silikonową. Ściany większe należy murać, używając zaprawy cementowej. Specjaliści zalecają, by powierzchnia takiej ściany nie przekraczała 18 m kw.

Ściany z płyt gipsowo-kartonowych zyskują na popularności, głównie z powodu łatwości w ich montowaniu. Konstrukcja takiej ściany składa się z drewniane-



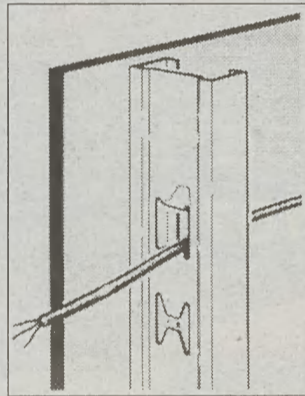
Na lekkich ścianach z płyt kartonowo-gipsowych można wieszac ciężkie przedmioty, m.in. umywalkę, sedes  
1. płyta kartonowo-gipsowa 2. metalowa konstrukcja nośna 3. wełna mineralna 4. stelaż ze spluczką WC 5. stelaż pod umywalkę

krycie to może być jedno- lub dwuwarstwowe. Między elementy rusztu wkłada się izolację termiczną i akustyczną. Przed zamontowaniem płyt, w ścianach można poprowadzić przewody instalacji elektrycznej, czy sanitarnej. Po zamontowaniu płyt należy wyszpachlować połączenia między nimi.

Ściany z płyt gipsowo-włóknowych montuje się podobnie jak gipsowo-kartonowe. Do rusztu jednostronnie przypina się płytę gipsowo-włóknową z 5-7-mm miejscem na spoinę (jeśli będą szpachlowane) albo klei się płyty na styk. Następnie prowadzi się przewody instalacji i montuje drugą stronę. Płyty wpina się do drewnianego szkieletu gwoździami lub zszywkami. Połączenia ze ścianami nośnymi uszczelnia się elastyczną masą, np. akrylową.

Ściany drewniane buduje się zwykle ze struganego drewna i sklejk, płyty pilśniowej albo paździerzowej. Z takich ścian wykonuje się przepierzenia, obudowy kabin w pomieszczeniach sanitarnych, zabudowuje się nimi wnęki. Te ściany mogą mieć konstrukcję ramowo-plycinową, płytową lub z pełnych desek. Dwa pierwsze rodzaje są zwykle gotowymi elementami. Ramy i plyciny różnią się fakturą i odcieniem. Konstrukcję płytową stanowi rama z desek grubości ok. 35 mm, oklejona sklejka, płytami pilśniowymi lub paździerzowymi. Konstrukcję z desek pełnych montuje się, łącząc deski na wpust i pióro. Na połączeniu z podłogą kładzie się listwę cokolową, a na połączeniu z sufitem i sąsiadującymi ścianami – ćwierćwałki.

(pk)



Przewody elektryczne w ścianach działowych z płyt kartonowo-gipsowych układa się w pustce ściany po jednostronnym opływowaniu konstrukcji nośnej. W profilach słupków metalowych na ich końcach znajdują się wycięcia w kształcie litery H, które odgina się w celu wykonania przepustów kablowych

go lub stalowego rusztu, który z obu stron pokrywa się płytami gipsowymi, oklejonymi kartonem. Po-



**IZOLACJA -MATIZOL S.A.**

38-300 Gorlice ul. Biecka 11 tel. (018) 353 77 30 fax (018) 353 72 67

**PAPY ZGRZEWAŁNE WELPLAST GORPLAST**  
**PAPY ASFALTOWE NA WELONIE SZKLANYM**

**GONITY**  
M A T I Z O L

Beckers



NOBILES



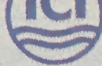
POLIFARB



SIGMA COATINGS



ICI



Pillak



**FARBY, LAKIERY, KLEJE**

33-100 Tarnów

Hurtownia: ul. Kochanowskiego 43, tel./fax: /014/ 218145, tel. /014/ 211388

Sklep: ul. Kupiecka 5, tel. /014/ 262750



ELU "Chem-Bud" s.c.

33-300 Nowy Sącz, ul. Żeglarska 7

tel. 444-27-09

hurt - detal

**OFERUJE**

**FARBY, LAKIERY** LAKIMA CIESZYN  
POLIFARB: CIESZYN, DĘBICA

**KLEJE** ATLAS, BOLIX  
**SYSTEMY DOCIEPLEN**

CHEMIA GOSPODARZA, ŚRODKI CZYSTOŚCI

MATERIAŁY: ściennie, izolacyjne

POKRYCIA DACHOWE PŁYTKI ZEWNĘTRZNE

**SPRZEDAŻ RATALNA**

# Ekonomiczne ciepło

Dokończenie ze str. 1

Zapotrzebowane energetyczne, czyli odpowiedź na pytanie ile potrzeba energii do ogrzania danego lokalu, pozwala na ekonomiczne wybranie mocy kotła, liczby grzejników.

## Nowy kocioł, nowy komin

Mało kto zdaje sobie sprawę, że modernizacja ogrzewania, zmiana np. na gazowe, opalane olejem pociąga za sobą konieczność przebudowy kominów, lub wpuszczenia w istniejące specjalnych wkładów z kamionek lub stali kwasoodpornej.

Wynika to z energooszczędności spalania, niższej temperatury spalin i częstego wylączenia palnika, co powoduje m.in. tworzenie tzw. kondensatu – cieczy spływającej po ścianach kolumny. Wszystkie te problemy są do rozwiązania i jest to zadanie specjalisty od instalacji.

## Koniec żeberka

Można zostawić żeliwne żeberka w układzie grzewczym i rury o dużym przekroju, tyle że oszczędności jakie zyskamy będą małe. Współczesne układy centralnego ogrzewania charakteryzują się małą bezwładno-

ścią cieplną. Osiąga się to jeżeli kaloryfery mieszczą małą ilość wody, podobnie jak i przewody. Żeliwne żeberka wychodzą z użycia zastępowane grzejnikami kompaktowymi i konwekcyjnymi. W przypadku tych ostatnich wystarczy średnica 15 do 22 mm. Aby inwestycja szybko się zwróciła dorzucić trzeba jeszcze elektroniczny system sterowania i zawory termostatyczne na grzejnikach.

## Wybieramy kocioł

Przestrzegam przed kupowaniem kotła na zapas o większej mocy niż jest to niezbędne. Zapotrzebowanie na ciepło np. w popularnym ostatnio domu kanadyjskim wynosi mniej niż 70 W/m kw powierzchni. Jeżeli jest on dobrze ocieplony wystarczy kocioł o mocy około 10 kW. Stosowanie urządzenia o większej mocy jest bezsensowne.

Kupując kocioł o zawyżonej mocy tracimy dwukrotnie. Raz placąc większą cenę, dwa placąc większe rachunki np. za gaz. Praca kotłów centralnego ogrzewania przy minimalnym obciążeniu cieplnym jest nieekonomiczna, gdyż spada ich sprawność i spalają więcej paliwa.

## Pomyśl, policz, wykonaj

Decydując się na modernizację instalacji grzewczej, jak i zakładanie nowej należy przestrzegać pewnych reguł, które pozwolą na uzyskanie komfortu i zmniejszenie rachunków za energię.

1. Zacząć należy od zlecenia wykonania bilansu cieplnego mieszkania domu. Od tego zależy dobór kotła i grzejników.

2. Kocioł nie może być montowany na wyrost o zbyt dużej mocy.

3. Grzejniki powinny mieć jak najmniej wody, przez co będą miały małą bezwładność cieplną.

4. Licząc koszty inwestycji należy wziąć pod uwagę, że układ powinien być wyposażony w zawory termostatyczne oraz elektroniczny układ sterujący np. termostat pokojowy sprzężony ze sterownikiem pogodowym.

5. Należy wziąć pod uwagę instalację specjalnego wkładu kominowego z kamionki lub stali kwasoodpornej.

Daniel SZAFRUGA

*Jaki kocioł wybrać? Dwuczęściowy, z zasobnikiem na ciepłą wodę czy bez – przeczytasz w następnym wydaniu Wokół Domu.*

## Struny zamiast zbrojenia

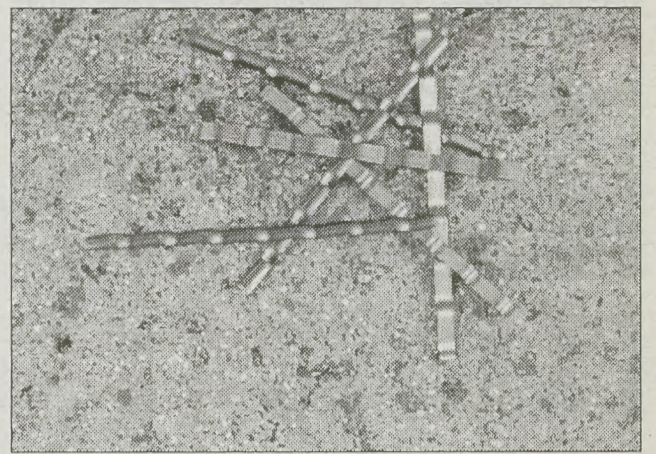
# Technologie wojskowe

Wykonanie dobrego zbrojenia pod konstrukcje betonowe jest trudne, czasochłonne i kosztowne, a o dobrego zbrojarza wcale nie jest łatwo, o czym wiedzą właściciele firm budowlanych. Tymczasem w wielu przypadkach można nie stosować zbrojenia. Wystarczy sam beton z dodatkami stalowych strun.

Pomysł wykorzystania kawałków metalu podobnych do wsuwek do włosów jakich używają panie, zrodził się w USA. Zamówienie na opracowanie nowej technologii złożyło w latach pięćdziesiątych wojsko, które zażądało wytrzymałego betonu na: pasy startowe, silosy rakiet, bunkry, betonu, którego nie trzeba zbroić tradycyjnymi sposobami, a można szybko wylać.

Dziś beton strunowy nie jest okryty tajemnicą i od wielu lat stosowany jest głównie w budownictwie przemysłowym.

Kilkucentymetrowej długości specjalne kształtowane ze stali zimnociętej kawałki me-



talum wymieszane z betonem sprawiają, że uzyskuje on większą wytrzymałość na zmęczenie, ścinanie, giętkość. Właściwości te pozwalają na zastosowanie betonu ze stalowymi strunami nie tylko w budownictwie przemysłowym i drogowym, jak: pasy startowe, drogi, jazy, zbiorniki retencyjne, wzmacnianie zboczy, ale także przy drobniejszych pracach, np. parkin-

gach, podjazdach do domu lub garażu, schodach, stropach.

Zastosowanie strun stalowych przy tych pracach eliminuje wykonywanie tradycyjnego zbrojenia lub montaż siatek.

Struny można mieszać z zaprawą betonową bezpośrednio na miejscu budowy, co ułatwia zastosowanie tej technologii. ds

## Śladem naszych publikacji

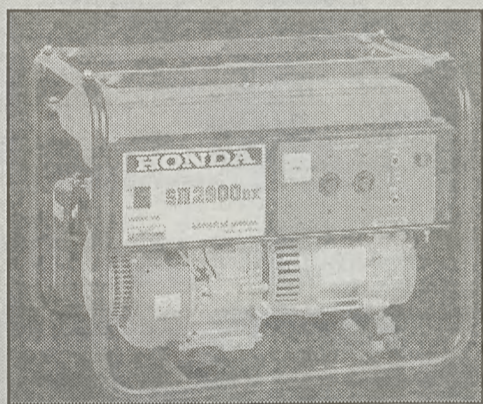
# Czysta biel emulsji

28 lipca 1998 r. w „Gazecie Krakowskiej” w naszym dodatku został opublikowany artykuł „Czysta biel emulsji” mówiący m. in. o nadużywaniu przez producentów określenia „ekologiczne” w przypadku białych farb. Artykuł został zilustrowany dwiema fotografiami przedstawiającymi opakowania produktów Fabryki Farb i Lakierów „ŚNIEŻKA” S. A. w Lubzinie tj. Eko-Śnieżka oraz

Acry-Śnieżka. Na opakowaniach tych widoczne są znaki firmowe przedsiębiorstwa.

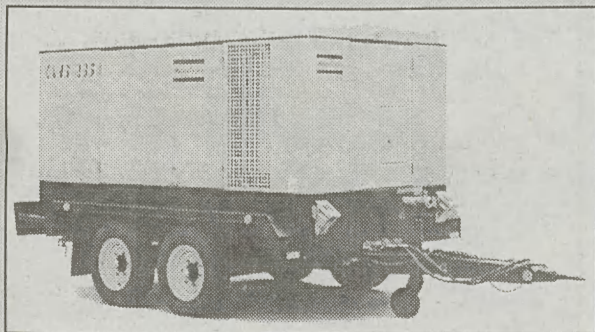
Ponieważ pod zdjęciami wypadł podpis mówiący o tym, że m. in. tymi farbami można malować firma ma podstawę sądzić, iż dobór zdjęć nie był przypadkowy. Przepraszam firmę i Czytelników za błąd powstały w wyniku redagowania dodatku

Danuta GÓRSZCZYK



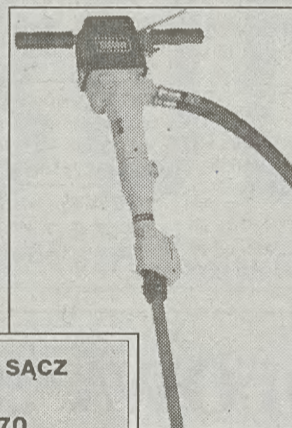
- GENERATORY PRĄDOTWÓRCZE
- POMPY WODNE I SZLAMOWE
- CZTEROSUWOWE SILNIKI DO ŁODZI
- SPAWARKI SPALINOWE
- KOSIARKI i WYKASZARKI

**HONDA**  
MASZyny I URZĄDZENIA

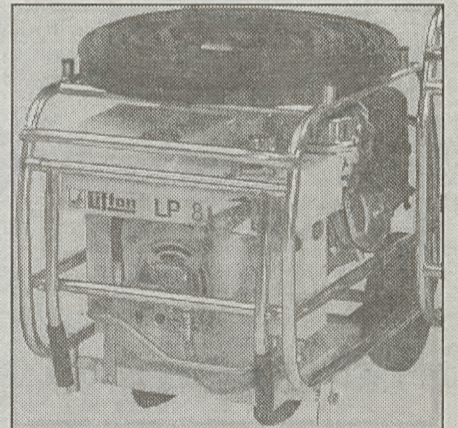


- PRZEWOŻNE i STACJONARNE SPREŻARKI ŚRUBOWE
- MŁOTY PNEUMATYCZNE i HYDRAULICZNE
- SPALINOWE MŁOTY: PIONIER, COBRA, FB

**Atlas Copco**



- HYDRAULICZNE MŁOTY i AGREGATY ZASILAJĄCE



**LIFTON**

Oddział „BESKIDY” 33-300 NOWY SĄCZ  
ul. Krajewskiego 27  
tel. (0-18) 443-44-40, 443-44-70  
fax (0-18) 443-45-40

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

**PIWI**

SPRZEDAŻ - SERWIS - WYNAJEM

31-553 KRAKÓW, ul. Cystersów 2  
tel. (0-12) 412-51-33  
fax (0-12) 412-32-74



- STOPKI i PŁYTY ZAGĘSZCZAJĄCE
- WIBRATORY POGRAŻALNE i LISTWY WIBRACYJNE
- WALCE

**DYNAPAC**



# Targi

wrzesień 98

- 10-12 – Toruń  
Zdrowy Dom 98. X Targi Budownictwa i Wyposażenia Wnętrz. Organizator: MTPiK Toruń.
- 10-12 – Warszawa  
Inbud 98. XI Centralne Targi Myśli Technicznej Dla Indywidualnego Budownictwa Mieszkaniowego. Organizator: COiB Budexpo Warszawa.
- 10-13 – Rzeszów  
Techno Building 98. Międzynarodowe Targi Budownictwa Ogólnego i Specjalistycznego. Organizator: InterRes.
- 10-13 – Rzeszów  
Garant 98. Targi Systemów Zabezpieczeń Mienia. Organizator: InterRes.
- 11-13 – Nowy Sącz  
II Sądeckie Targi Budownictwa, Ogrzewania i Wyposażenia Wnętrz. Organizator: Agencja Informacyjno-Reklamowa Promocja s.c.
- 11-13 – Lublin  
Dom 98. IX Targi Budownictwa i Wyposażenia Wnętrz. Organizator: TW Lublin.
- 12-14 – Bydgoszcz  
Gryf-Bud. 13 Ogólnopolskie Targi Budownictwa. Organizator: Targi Pomorskie – ZPU Romex sp. z o.o.
- Materiały budowlane, wykończeniowe, instalacyjne, elewacyjne, izolacyjne, pokrycia dachowe.
- 15-17 – Wrocław  
Energia 98. IV Międzynarodowe Targi Poszanowania Energii. Organizator: Dima Warszawa.
- 15-18 – Poznań  
Domexpo. Targi Artykułów Gospodarstwa Domowego i Elektroniki Konsumpcyjnej. Organizator: Międzynarodowe Targi Poznańskie.
- 17-18 – Bielsko-Biała  
Jesień 98. XIV Targi Budownictwa. Organizator: BPiW Astra.
- 17-19 – Olsztyn  
Olbud – Jesień 98. XIV Targi Budownictwa. Organizator: Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur.
- 17-20 – Kraków  
Jesień 98. XII Krakowskie Targi Budownictwa. Organizator: Centrum Targowe Chemobudowa Kraków SA.
- Projekty, technologie budowlane, materiały konstrukcyjne, maszyny i urządzenia stosowane w budownictwie, pokrycia dachowe, stolarska otworowa, elementy wykończenia wnętrz, urządzenia sanitarne, ogrzewcze, wentylacyjne, chemia budowlana, usługi budowlane.

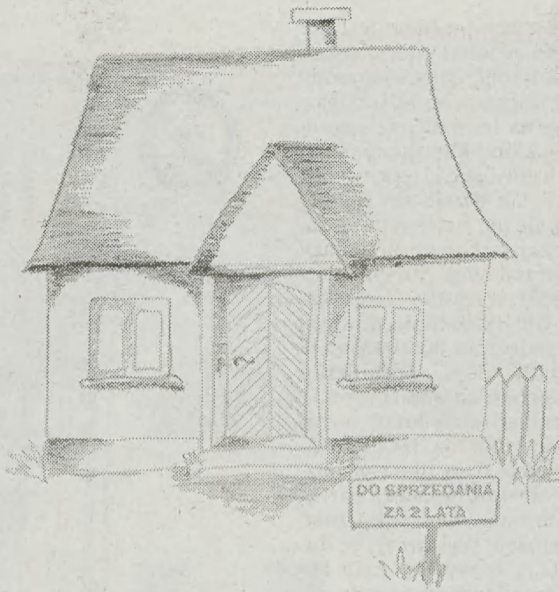
## Podatki od sprzedaży nieruchomości

# Zarobić na fiskusie

Decydując się na sprzedaż mieszkania, domu należy pamiętać o dacie nabycia lokalu, aby nie wpaść w podatkową pułapkę. Na szczęście pewne rozwiązania prawne sprawiają, że można nie zapłacić podatku od transakcji.

Podstawową rzeczą jest niesprzedawanie nieruchomości przed upływem 5 lat od daty jej zakupu lub wybudowania. Jeżeli nie dotrzemy tego okresu, fiskus potraktuje transakcję jako osiągnięcie dochodu i będziemy musieli zapłacić 10-proc. zryczałtowany podatek.

Jednak sprzedając dom, mieszkanie przed upływem 5 lat można uniknąć płacenia fiskusowi daniny, ale tylko w dwóch przypadkach.



\* Gdy sprzedający otrzymał nieruchomość w spadku lub darowiźnie.

\* Jeżeli sprzedający złoży w urzędzie skarbowym oświadczenie, iż pieniądze uzyskane z transakcji przeznaczy w ciągu 2 lat na budowę lub kupno nowego domu czy mieszkania.

Osoby, które kupiły mieszkanie po preferencyjnej cenie od gminy, muszą pamiętać, że zobowiązały się nie sprzedawać go przez 5 lat.

Jeżeli tego zobowiązania nie dotrzymają, to oprócz ztęgań z fiskusem pozostanie im do zapłacenia różnica pomiędzy wartością rynkową lokalu, a kwotą jaką zapłacili.

ds

## Nowe technologie

# Krzem w izolatorze

Firma IBM poinformowała o opracowaniu nowej technologii produkcji szybkich tranzystorów – określanej jako „krzem w izolatorze” (SOI).

Jej zastosowanie pozwoli na produkcję układów scalonych o dużej wydajności i niskim poborze prądu, a te z kolei mogą mieć zastosowanie przy opracowywaniu bardziej wydajnych niż obecnie serwerów i kieszon-

kowych urządzeń elektronicznych.

Zdaniem specjalistów z IBM, SOI i inne technologie pozwolą na upowszechnienie możliwości porozumiewania się z komputerem za pomocą głosu, opracowanie telefonów komórkowych pracujących bez ładowania dłużej niż obecnie, a ponadto na stworzenie nowych urządzeń przenośnych dających dostęp do Internetu.

Nowość polega na wprowadzeniu do struktury tranzystora specjalnej warstwy izolatora, która zabezpiecza układ przed szkodliwymi efektami elektrycznymi, które powodują utratę energii i obniżenie wydajności. Np. tradycyjny mikroprocesor z zegarem 400 MHz mógłby w nowej technologii pracować z szybkością 500 MHz, a przy zachowaniu tej samej wydajności będzie wymagał

jednej trzeciej mocy stosowanej przed dotychczasowe układy.

Rozpoczęcie produkcji układów SOI powinno się rozpocząć w pierwszej połowie przyszłego roku. Na początku będą one wykorzystywane do produkcji procesorów PowerPC i układów stosowanych w serwerach S/390, AS/400 i RS/6000.

(pk)



# REMBUD NOWY SĄCZ

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe Spółka z o.o. 33-300 Nowy Sącz, ul.P.Skargi 7, tel./fax (018)442-00-58, tel.(018)443-77-39

## KOMPLEKSOWE ROBOTY REMONTOWO - BUDOWLANE

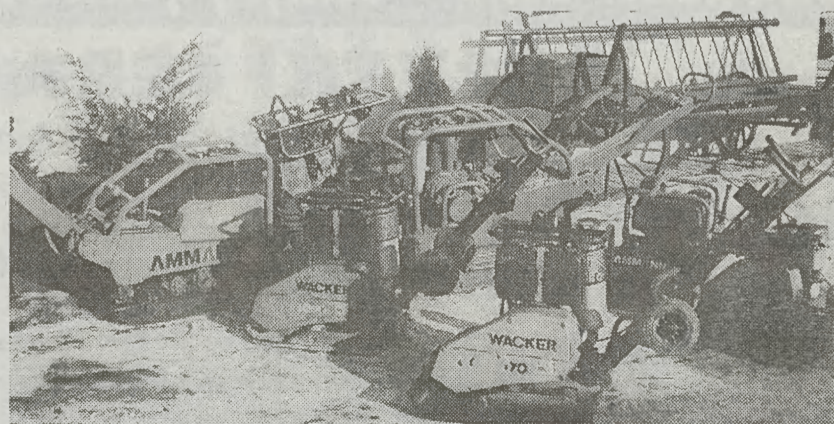


**WYKONAWSTWO NAWIERZCHNI DROGOWYCH Z KOSTEK BRUKOWYCH**

**SKŁAD HANDLOWY 33-300 Nowy Sącz, ul.Węgierska, tel./fax (018) 442-96-58**

## WYNAJEM SPRZĘTU

Nowy Sącz, ul.Słowacka 11, tel. (018) 442-95-61



- \* RUSZTOWANIA BUDOWLANE
- \* KOPARKI
- \* BLATY SZALUNKOWE
- \* TRANSPORT SAMOCHODOWY
- STAL-FORM
- \* KOMPRESORY
- \* UBIJARKI DROGOWE
- \* PIASKOWANIE KONSTRUKCJI
- WIBRACYJNE

## Moje budowanie

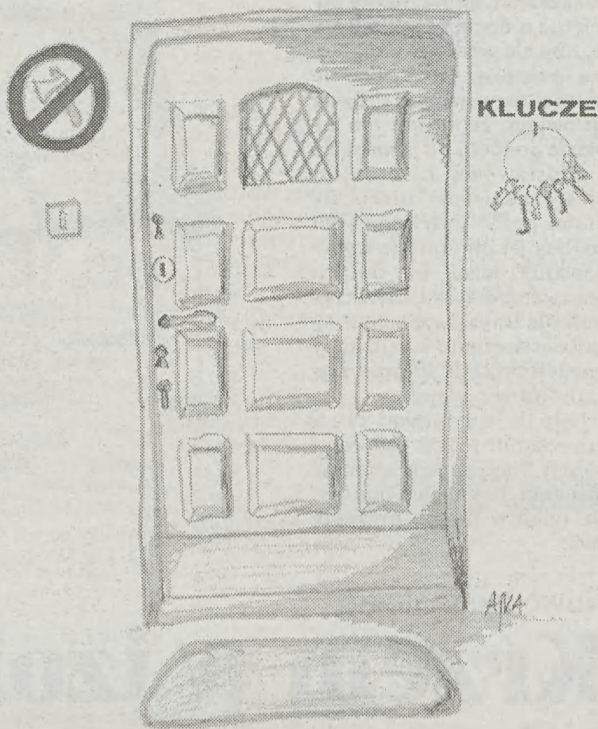
# Klucz do ręki

Nasz dom schnie po tynkowaniu, a my zastanawiamy się co dalej zrobić z tym wszystkim. Niestety teraz nadchodzi czas wydawania dużych pieniędzy, a małych zmian na zewnątrz budowy. Chociaż możemy jeszcze jedną rzecz zrobić: wstawić okna i drzwi zewnętrzne.

Okna wybieraliśmy już jakiś czas temu, bo niestety w sezonie trzeba na nie długo czekać. Zdarza się, że trzy miesiące albo i dłużej. Wszystko zależy od liczby zamówień. Niestety Małopolska jest regionem, w którym powstaje najwięcej domów jednorodzinnych, musimy się więc liczyć z kolejkami. Są oczywiście firmy, które oferują okna na poczekaniu – w kilka dni. Jednak przede wszystkim są to okna białe – gdybyśmy pragnęli mieć futryny innego koloru, sami będziemy musieli je malować. Dobrej jakości okna oferują też małe lokalne fabryczki, ale często są one koszmarnie

drogie. Ten problem jest już jednak za nami – teraz musimy odebrać gotowe wyroby i je zamontować. Jeśli mieszkamy na terenie miejscowości, w której kupujemy okna, firma dowiezie je nam za darmo – tak dzieje się najczęściej, ale nie jest to reguła. Zazwyczaj fachowcy pracujący u sprzedawcy mogą nam również wszystko zamontować. Nie jest to tanie, bo kosztuje nawet do 30 zł za metr obwodu okna. Zyskujemy jednak bardzo ważną rzecz – gwarancję nie tylko na wyroby, ale i montaż. Jeśli kto inny założy nam okna, a później się one spaczają, sprzedawca może nam nie uznać reklamacji. Wystarczy, że dowiedzie, iż wyroby były źle założone i jesteśmy ugotowani. Będziemy musieli kupić sobie następne okno. Niestety wielu dilerów wykorzystuje to i windują ceny montowania okien.

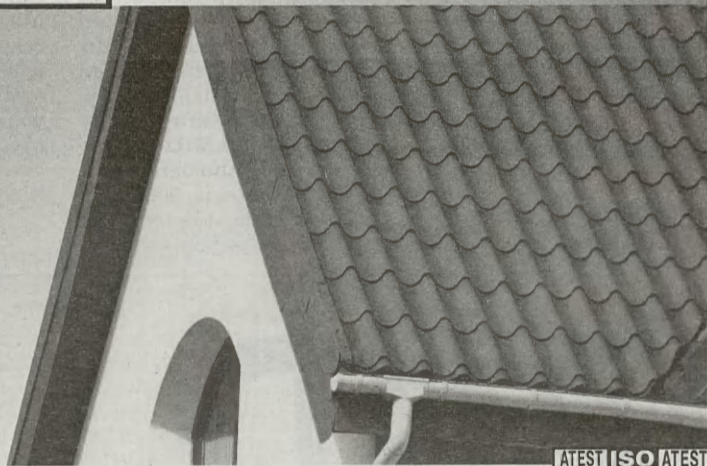
Podobnie bywa z drzwiami, chociaż te łatwiej dostoso-



wać do ramy jeśli się spaczają. Lepiej jednak założyć wszystko prawidłowo, zwłaszcza jeśli mamy solidne drzwi wejściowe. Teraz modne są grube ocieplane drzwi z kilkoma zamkami i mocnymi zawiasami. Mają być zaporą nie do przebycia dla ewentualnych włamywaczy. Drzwi robi się z różnych gatunków drewna. Najpopularniejsze są sosnowe i dębowe. Oczywiście znacznie różnią się od siebie ceną. Twarde liściaste drzewo jest o wiele droższe. Mając szczęście – dobre drzwi można kupić od 900 zł. Ceny podnoszą zamki i specjalne okucia. Dębowe drzwi z zamkami typu gerda, okuciami antywłamaniowymi, specjalnymi niewyważalnymi zawiasami i innymi bajerami kosztują ponad 2 tys. zł. A jeśli jeszcze do tego dochodzi ocieplenie wewnątrz skrzydła – cho, cho, cena może rosnać jak na drożdżach. Dodatkowym wyposażeniem kuszą zwłaszcza rzemieślnicy – co chwila wy-

myślają udogodnienia. Tu dadzą ozdobne niemieckie klamki, tam dorobią kasetoniki i cena rośnie. Trzeba jednak przyznać, że drzwi robione ręcznie najczęściej są o wiele solidniejsze od masowej produkcji, a wcale nie są takie znowu drogie. Poza tym rzemieślnikowi łatwiej dostosować się do naszych wymagań, choćby poszerzenia skrzydła o kilka centymetrów. Jeśli jeszcze nasz stolarz drzwi sam montuje w domach klientów – osiągnęliśmy pełnię szczęścia, bo z pewnością da nam gwarancję. Wraz z zamkami dostaniemy też piękny klucz i nareszcie będziemy mogli zamknąć na cztery spusty nasz ukochany domek. Mimo tego zamka nie zostawiamy jednak tam nic wartościowego, bo złodziej budowlany nie zawaha się rozbić drogiego okna zespolonego, a kto nam ubezpieczy przed kradzieżą dopiero powstający dom.

(zar)

**Gasell Profil**
**SZWEDZKI KONCERN BLACH POWLEKANYCH I PROFILOWANYCH**

**ATEST ISO ATEST  
ITB 9002 PZH**
**Oferuje:**

- ✓ blachy dachowe i elewacyjne
- ✓ blachy dachówkowe i trapezowe
- ✓ kasetony i kasety ściennie
- ✓ arkady i profile zakrzywione
- ✓ profile zimnogięte

**39** lat doświadczeń

**10** lat gwarancji

**46** kolorów

**6** powłok

**38** profili

**Zapraszamy do naszego nowego oddziału**
**Gasell Profil Polska Sp. z o.o.**
**Oddział Kraków: 30-703 Kraków, ul. Dekerta 21, tel. 656 57 98**
**Szwedzka stal - zaufaj jakości!**

Domowa poczta

## Musi dostarczyć równorzędne

Anna S. z Krakowa. Mieszkam z rodzicami i swoją rodziną w mieszkaniu w prywatnej kamienicy, przyznanej na podstawie decyzji administracyjnej. Mieszkanie jest duże i jasne. I chyba dlatego upatrzył je sobie właściciel, który chce, abyśmy się wyprowadzili, bo on chce tu zamieszkać ze swoją rodziną. Rozumiem go. Odzyskał tę kamienicę po latach, a mieszkanie, które zajmujemy rzeczywiście jest ładne i zadbane. Ale przecież żyjemy tu tyle lat. Niedawno zrobiliśmy generalny remont. Czy właściciel może stawiać takie żądania? Jeśli tak, czy musimy się na nie godzić? Co nam przysługuje w takiej sytuacji?

– Właściciel może domagać się opuszczenia przez lokatora mieszkania, do którego się chce wprowadzić, pod warunkiem, że zaproponuje lokatorowi inne o takim samym standardzie. Lokal zamienny nie może mieć wyposażenia technicznego gorszego od lokalu dotychczas zajmowanego i powinien znajdować się w tej samej lub w pobliskiej miejscowości, a powierzchnia pokoi w lokalu zamiennym po-

winna odpowiadać powierzchni pokoi zajmowanych dotychczas, z tym, że warunek ten uznaje się za spełniony, jeżeli na domownika przypada 10 m kw. powierzchni łącznej pokoi lub 20 m kw. – w przypadku gospodarstwa jednoosobowego. W tym przypadku obowiązuje trzymiesięczne wypowiedzenie. Jeżeli państwo, tzn. rodzice i pani, mają dwie odrębne umowy najmu, każdej rodzinie należy się oddzielne mieszkanie. Jeśli właściciel nie dysponuje mieszkaniem, do którego mogliby się państwo przeprowadzić, wówczas musi wystąpić z wnioskiem o dostarczenie równorzędnego mieszkania przez gminę. Gmina jest obowiązana wynająć mieszkanie osobie, która opróżniła lokal właściciela od następnego dnia po upływie okresu wypowiedzenia najmu (w tym przypadku co najmniej dwuletniego) przez właściciela.

Jeżeli właściciel zaoferuje mieszkanie stanowiące również jego własność lub jeżeli lokal zamienny dostarczy gmina, lokator płaci czynsz regulowany.

Teresa BRANDYS



F.H. „CERAMIK”

33-340 Stary Sącz

ul. Źródłana 22

tel./fax (018) 446-08-83

 „Ceramik”  
łazienka

Jak marzenie

## PŁYTKI CERAMICZNE

- ścienne ● posadzkowe ● mrozoodporne ●

Polskie i zagraniczne

Bezpośredni import z Włoch, Hiszpanii, Czech i Niemiec

**BOGATA OFERTA PŁYTEK GRESOWYCH**

Czeskie o nasiakliwości 0,1%

**Kleje, armatura łazienkowa,**
**Kompleksowe systemy dociepleń: Atlas, Bolix i Kreisel**
**SKLEPY FIRMOWE:**

Limanowa	ul. M. B. Bolesnej 5	tel. (0-18) 337-31-30
Mszana Dolna	ul. Orkana 15	tel. 0-602-781-353
Brzesko	ul. Mickiewicza 31	tel. (0-14) 686-24-90
Krynica	ul. Kraszewskiego 88	tel. 0-602-781-417
Nowy Targ	ul. Szaflarska 148	tel. (0-18) 26-651-47
Stary Sącz	ul. Źródłana 22	tel. (0-18) 446-08-83
Nowy Sącz	Nowy Świat 2	tel. (0-18) 443-86-73
oraz nowo otwarty salon w Nowym Sączu przy ulicy Dojazdowej 14 tel. (0-18) 441-27-28		

 Przy większych  
zamówieniach  
duży rabat!

**SPRZEDAŻ RATALNA**
**BLACHY DACHÓWKOWE I TRAPEZOWE**

 poleca producent **KOLBIS**

ponadto w ofercie

 SYSTEMY RYNNOWE **HUNTER**
 OKNA DACHOWE

 FOLIE DACHOWE **S. MARLEY**

**FAKROS**  
TRANSPORT I POMIARY GRATIS  
SPRZEDAŻ RATALNA

**NOWY SĄCZ, al. Piłsudskiego 1, tel./fax (0-18) 444-19-85  
TARNÓW, ul. Kłikowska 61, tel./fax (0-14) 26-36-94**
**POSZUKUJEMY ODBIORCÓW HURTOWYCH  
0-602-748-741**

# System krycia dachu. Dachówka Braas.



„Twój Dom” zaprasza na  
II Śląskie Targi Budownictwa,

Nowy Sącz 11-13 września  
obiekty K. S. Dunajec  
ul. Kościuszki 1



30 lat  
gwarancji  
Braas

włącznie z mrozoodpor-  
nością zgodnie z doku-  
mentem gwarancyjnym



Partner handlowy:

„Twój Dom” Nowy Sącz, ul. Zdrojowa 14,  
tel. 018/ 441 24 99

Pewny dach nad głową **BRAAS**



prezentacja kotła  
nowej generacji !!!

**IMMERGAS**

**KOTŁY GAZOWE**

**SPRZEDAŻ SERWIS**



**EKO-INSTAL**  
SYSTEMY GRZEWCZE

NOWY SĄCZ  
UL. ZDROJOWA 14  
TEL./018/441-21-22

Zapraszamy na nasze stoisko  
na II Śląskich Targach w dniach 11-13 IX (teren K.S. "Dunajec")

## Łazienki

# Hiszpańskie zlewy, tureckie sauny, czeskie kabiny i szkockie bicze

Lato i początek jesieni to czas malowania i remontów. Przy tej okazji często zmienia się meble i urządzenia sanitarne. Postanowiliśmy więc przyjrzeć się wyposażeniu łazienek. Za ile i jaki sprzęt można kupić, by wyposażyć łazienkę w podstawowe urządzenia?

Umywalka musi znaleźć się w każdym domu. Zależnie od powierzchni jaką dysponujemy i gustów możemy zbudować w łazience np. szafkę pod zlew. Meble takie

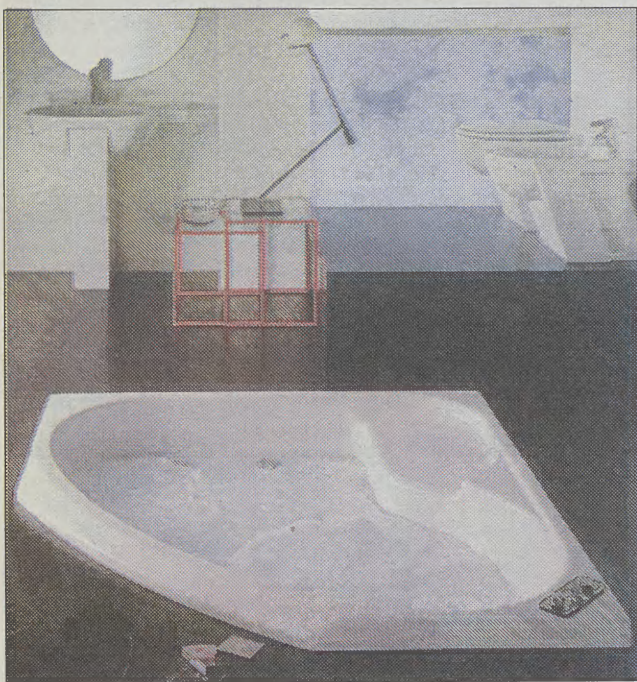
są przeważnie drogie. Natomiast sam zlew można kupić już poniżej 100 zł. Jak w przypadku wszystkich zakupów, ceny różnią się przeważnie w zależności od renomy pro-

ducenta. Można bowiem kupić umywalkę nawet za 1500 zł. Rozsądną propozycją wydają się tu zlewy hiszpańskiej firmy Bellavista w cenie 130-300 zł. Bogaty wybór i przystępna cena sprawia, że każ-

trzębna będzie bateria, czyli popularny kran. Tu też rozpiętość cenowa jest duża. Markowe firmy, głównie niemieckie (Hansgroche, Grohe, Hasa), produkują baterie bardzo drogie, ceny sięgają 1300

zł. Też firmowe, ale producentów o mniejszej renomie kosztują 160-420 zł. Dostajemy na nie gwarancję na 5 lat. Nad umywalką możemy zamontować niewielką szafkę. Rzecz praktyczna, a kosztuje od 140 zł. Następną rzeczą, która należy do niezbędnych w łazience jest wanna. Najprostsze, lecz w zupełności wystarczające kosztują już 100 zł. Za porządną firmową wannę (Bellavista) zapłacimy 450-550 zł. Jest wykonana z blachy, ma boczne uchwyty. Podobne wanny akrylowe kosztują nieznacznie więcej. Oczywiście dla bardziej wymagających klientów w sprzedaży są duże, luksusowe wanny narożne (150x150cm - 1.479 zł). Za modele z hydromasażem, np. wannę firmy Ibiza - płacimy 4738 zł. Baterie prysznicowe kupimy od 170 do 1000 i więcej złotych. Ko-

zwalają na wstawienie wanny i wtedy taka kabina jest idealnym rozwiązaniem. Kosztuje, razem z brodzikiem, porównywalnie do wanny. Czeskie kabiny ze szkła hartowanego kupimy za 800-1600 zł. Modele z tworzywa są tańsze. Brodzik tego samego producenta, nie wymagający obmurowania - 330 zł. Do ceny kabiny należy doliczyć cenę baterii. Nieruchomy natrysk kupimy za 97 zł, prysznic w cenie podobnej do tego przy wannie. Ciekawym rozwiązaniem jest specjalny panel, oferujący, oprócz zwykłego prysznica, cztery strumienie obmywające poziomo ciało kąpiącego się. Nie jest to urządzenie tanie - kosztuje 1200 zł. Jeszcze droższa jest tzw. sauna turecka, zbudowana w formie kabiny prysznicowej i wyposażona w bicze szkockie (dobrze widać tu, przynaj-



dy może znaleźć coś do swojej łazienki. Do zlewu podobne modele tych firm (promocja) wycenione



lejn konieczną rzeczą jest ubikacja. Średniej klasy, firmowa muszla ze spłuczka, czyli kompletny zestaw, kosztuje 540 zł. Nie u wszystkich w łazience zmieści się kabina prysznicowa, lecz bywa i tak, że rozmiary łazienki nie po-

mniej w nazwie, mieszanie się różnych kultur...). Na taki luksus nie będzie stać wielu, bo kwota 15000 zł jest, jakkolwiek by na to patrzeć, niebagatelna. Ale kupujący się zdarzają.

mig

✓ KOSIARKI ✓ PILARKI

STARY SĄCZ, ul. Staszica  
(róg ul. Batorego)  
tel. (0-18) 446 00 81 w. 11



OSPRZĘT

MSZANA DOLNA  
ul. Starowiejska 23a  
tel. (0-18) 33-11-500

NOWY TARG  
ul. Waksmundzka 29  
tel. 0602 240-230

KRAKÓW, ul. Pawia 20 (k. Dworca PKS)  
tel. (0-12) 422-26-15, 423-19-25

Kable

grzewcze **DEVI**

◆ ogrzewanie podłogowe pomieszczeń

◆ rozmrażanie rynien, schodów, podjazdów

**NOWBUD** — Tarnów, Budowlana 7  
tel. 0-14/22 06 15

**NOWBUD** — Nowy Sącz, Piastowska 3  
tel. 0-18/ 442 06 38

**EL-KOMFORT** — Nowy Targ, Długa 5  
tel. 0-18/266 37 30

## SUFIGS

FIRMA HANDLOWA

TARNÓW

UL. KOCHANOWSKIEGO 43

TEL. 0-14/21-38-72, TEL./FAX 21-31-70

DĘBICA

UL. DROGOWCÓW 1

TEL. 0-14/68-11-888

PRZEDSTAWICIEL:

NIDA GIPS

POLECA W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- ▶ PŁYTKI GIPSOWO-KARTONOWE
- ▶ KOMPLET AKCESORIÓW DO ICH MONTAŻU
- ▶ SUFITY PODWIESZANE
- ▶ FARBY EMULSYJNE
- ▶ SYSTEMY WENTYLACYJNE
- ▶ DEKORACYJNE TYNKI JAPOŃSKIE
- ▶ SZEROKĄ GAMĘ GIPSÓW SZPACHLOWYCH
- ▶ OKNA DACHOWE
- ▶ PANELE PODŁOGOWE
- ▶ PANELE BOAZERYJNE

Zapraszamy!

## PŁYTKI CERAMICZNE

Bardzo atrakcyjne wzory

FIRMA HANDLOWA  
*Mika*

NAJTAŃSZY  
SYSTEM DOCIEPLEN  
ATLAS STOPTER

Stróże 335 tel. (0-18) 445-18-76,  
445-15-57

Gorlice  
ul. 11 Listopada 21 tel. (0-18) 353-52-06

Paszyn  
k. N. Sącza tel. (0-18) 440-28-65

Jasło  
ul. Towarowa 2 tel. (0-13) 446-85-35 w.4

Nowy Sącz  
ul. Klasztorna 43 tel. (0-18) 442-14-43

Grybów  
ul. Grunwaldzka 35 tel. (0-18) 445-07-30

GAZETA  
KRAKOWSKABIURA  
OGŁOSZEŃ

KRAKÓW  
al. Pokoju 3  
tel. 430-43-30  
ul. Starowiślna 10  
tel./fax 422-06-03

NOWY SĄCZ  
ul. Narutowicza 6  
tel. 443-53-34, 443-53-54

TARNÓW  
ul. Krakowska 12  
tel. 26-44-97

Kuchnia

# Użyteczne mikrofałe

Kuchenka mikrofalowa jest jednym z bardziej użytecznych urządzeń w kuchni. Można w niej gotować potrawy, odgrzewać je, a także rozmrażać. Można w niej również przygotowywać dania dietetyczne i beztłuszczowe.

Zasada działania kuchenki jest prosta. Fale elektromagnetyczne zbliżone do fal radiowych o wysokiej częstotliwości drgań (ok. 2,5 mld na sekundę), wytwarzane przez generator, powodują drgania molekuł produktów żywnościowych umieszczonych w kuchenie i ich szybkie nagrzanie. Mikrofałe przenikają od razu do gotowanej potrawy, nie ogrzewając wnętrza urządzenia. Fale są emitowane przez lampę elektronową zwaną magnetronem i rozpraszane

przez urządzenie działające jak wentylator. Fale przenikają, odbijają się lub są pochłaniane przez materiał, który napotykają. Metal je odbija, szkło, plastik, papier i glina przepuszczają je, umożliwiając im dostęp do żywności, która je absorbuje.

W droższych modelach instaluje się crisp-grill – wmontowany w dno talerz z grzałką, który podgrzewa produkt od spodu.

Prawie wszystkie produkty nadają się do gotowania w kuchenie,

a niektóre potrawy są wyjątkowo smaczne. Kuchenka nadaje się idealnie do podgrzewania gotowych potraw, jak również do rozmrażania produktów z lodówki. Żywność o ściślejszej konsystencji (np. wołowina, ziemniaki, marchewka) wymaga dłuższego gotowania czy rozmrażania niż np. ciasto czy mięso mielone.

Naczynia do gotowania są produkowane w różnych kształtach, wielkościach i z różnych materiałów. Nadają się do tego oczywiście tradycyjne naczynia. Na ogół nadają się do tego szkło, szkło żaroodporne, porcelana. Do przykrywania dań można użyć papierowych ręczników, ale tylko na krótko.

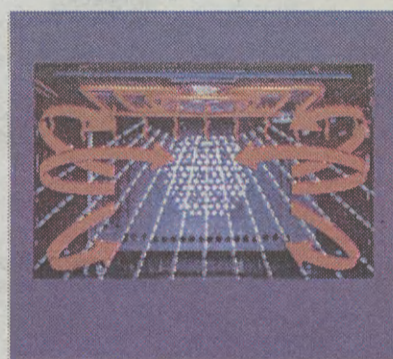
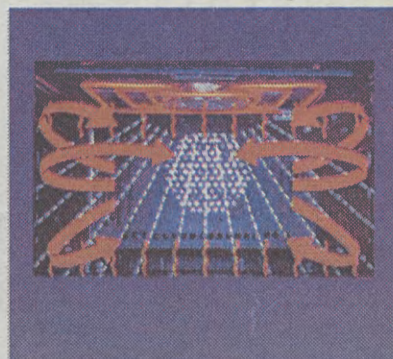
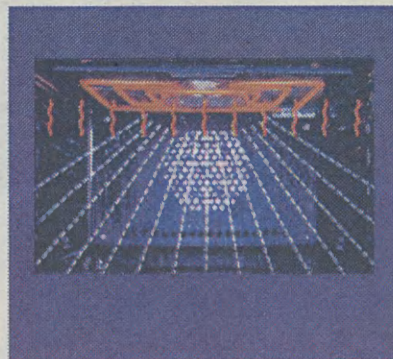
Do smażenia i przypiekania dobrze jest używać specjalnych naczyń do smażenia. Ich dno jest pokryte specjalną powłoką, która wchłania mikrofałe i nagrzewa się do wysokiej temperatury. W rozgrzanym naczyniu rozpuszczamy masło lub olej, następnie umieszczamy potrawę i wstawiamy do kuchenki. Mikrofałe ugotują wnętrze potrawy, a rozgrzane naczynie zrumieni jej wierzch.

Nie wolno jednak używać metalowych naczyń, talerzy ze złotym albo srebrnym wykończeniem, metalowych sztućców ani naczyń z gliny wypalanej bez glazury.

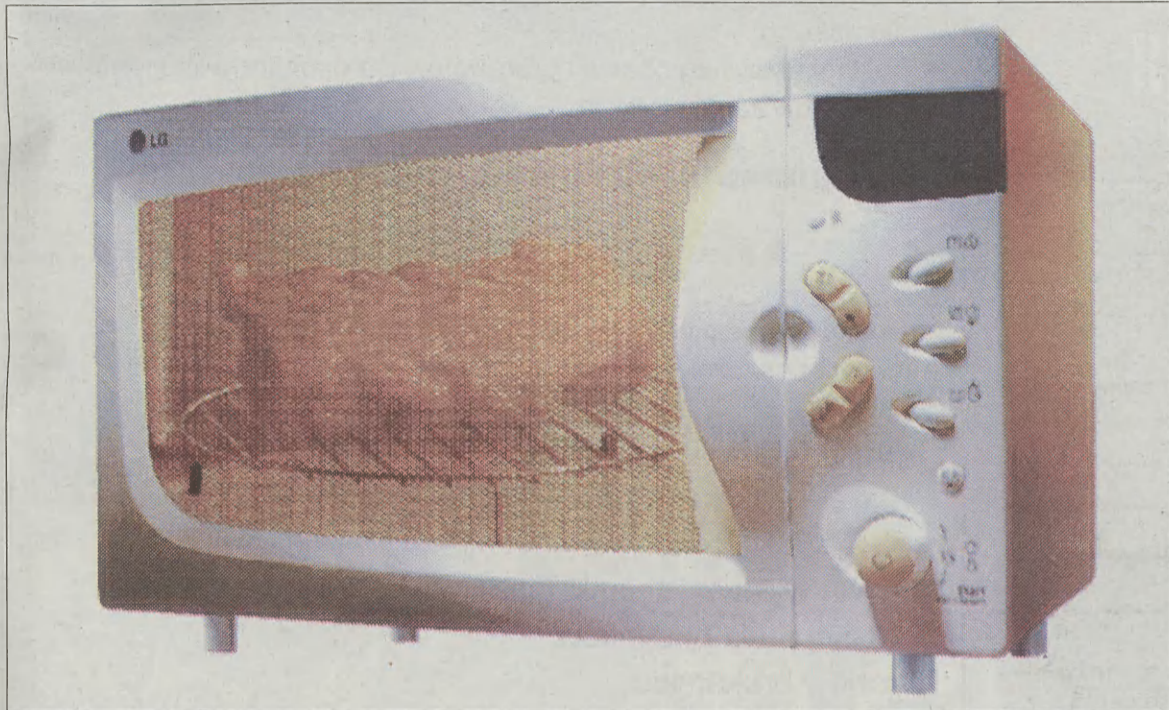
Dużą zaletą kuchenki mikrofalowej jest możliwość rozmrażania produktów wyjętych z lodówki. W tym celu ustawiamy odpowiedni program do rozmrażania. Promienie mikrofalowe są przyciągane przez wodę i gramocząsteczki wilgoci. Po rozpoczęciu rozmrażania część produktu uwolniona od lodu wchłania promienie, temperatura rośnie i następuje rozmrożenie dalszej części produktu.

Przykrywanie i obracanie żywności podczas rozmrażania powoduje, że produkt równomiernie się rozmraża. Trzeba uważać, aby rozmrożona już część produktu nie zaczęła się gotować, nim rozmrozi się reszta. Ważne jest odstawienie produktu na pewien czas. Np. większe kawałki mięsa dobrze jest odstawić na pół godziny przed rozpoczęciem ich gotowania, pieczenia czy smażenia. Mielone wystarczy odstawić na 5-10 minut.

Dobierając czas gotowania, najlepiej stosować się do rad zawartych w instrukcji obsługi, dostarczonej przez producenta.



(pk) Kuchnie mikrofalowe i system ruszty z nadmuchem



# DOM MEBLOWY

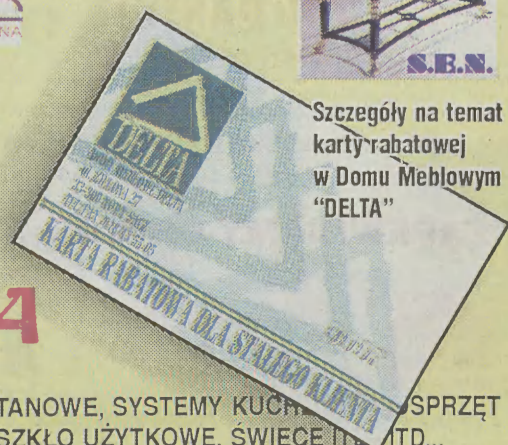
czynne **7** dni  
w tygodniu

**4000 m<sup>2</sup>**  
NAJWIĘKSZY DOM MEBLOWY  
W POŁUDNIOWEJ POLSCE

Nowy Sącz, Zielona 27 tel. /0-18/ 443 72 07 czynne: pn - pt 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> sobota 9<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> niedziela 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>



Rok założenia 1937



Szczegóły na temat karty rabatowej w Domu Meblowym "DELTA"

## LETNIA PROMOCJA DO KOŃCA WRZEŚNIA

OFERUJEMY PAŃSTWU MEBLE: WYPOCZYNKOWE, POKOJOWE, BIUROWE, SYPIALNE, MŁODZIEŻOWE, SOSNOWE, RATTANOWE, SYSTEMY KUCHENNE I SPRZĘT (PROJEKT, DOWÓZ I MONTAŻ), DYWANY, WYKŁADZINY, OŚWIETLENIE, TKANINY, OBRUSY, SERWETY, CERAMIKĘ ORAZ SZKŁO UŻYTKOWE, ŚWIECE I T.D...

# Wiesz na czym stoisz



**KOSTKA  
BRUKOWA**

**BRUK-BET®**  
**KRZYSZTOF WITKOWSKI**

Zakłady Nieciecza 150, 33-240 Żabno  
tel. (014) 45 55 11 do 12, fax (014) 45 55 13  
Tarnów, ul. Mrożna 18, tel. (014) 26 68 80 do 82, fax (014) 26 68 83

Przedsiębiorstwo Budowlane i Usług Technicznych Sp. z o.o.

**GRANIT**

32-800 Brzesko, ul. Przemysłowa 9, tel. 0-14/686 11 90; tel./fax 0-14/686 12 30

## Kamienie naturalne z całego świata

### Marmury, granity, sjenity, piaskowce

W związku z rozbudową zakładu obróbki kamieni naturalnych w Brzesku oferujemy:

- ☛ hurtową sprzedaż płyt granitowych i marmurowych
- ☛ cięcie i polerowanie elementów kamiennych z materiałów własnych i powierzonych
- ☛ wykonywanie elementów elewacji i posadzek
- ☛ wykonywanie parapetów, schodów, półek, blatów z kamieni naturalnych
- ☛ wykonywanie nagrobków i grobowców dla osób indywidualnych i zakładów kamieniarskich

### ponadto oferujemy roboty z zakresu

#### kamieniarstwa budowlanego

- montaż elewacji we wszystkich technologiach
- montaż posadzek i okładzin ściennych

#### oraz wszystko w zakresie

#### robót ogólnobudowlanych

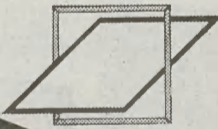
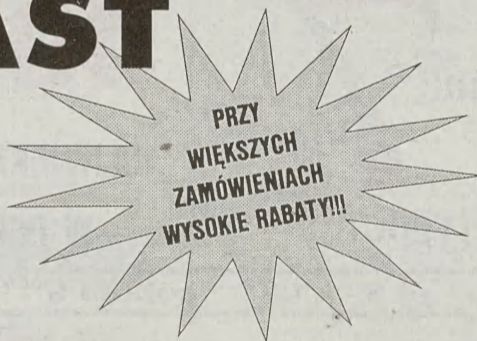
- tynki, wylewki, ścianki gipsowe
- docieplenia budynków
- roboty brukarskie

# AL-PLAST RYTRO

33-343 Rytro 271  
tel./fax (0-18) 446-90-66

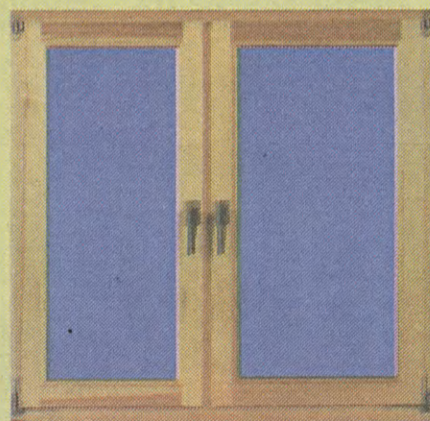
## WYKONUJEMY:

- ☛ OKNA, DRZWI z aluminium z wkładką termoizolacyjną oraz PCV
- DRZWI WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE, PRZESUWNE
- ☛ WITRYNY SKLEPOWE
- ☛ GABLOTY
- Do powyższych wyrobów stosujemy szkło według życzeń klienta



„STOLBUD GRYBÓW” Spółka z o.o.  
z/s w Białej Niżnej  
tel.(0-18)445-05-30, fax (0-18)445-05-82

## PRODUCENT OKIEN i DRZWI



energooszczędnych okien  
jednoramowych systemu DJ-68

- ☛ malowane farbami akrylowymi
- ☛ szkło niskoemisyjne o współ.  $k=1,5W/m^2K$
- ☛ okucia obwiedniowe firm zachodnich

## Zapraszamy do naszej Firmy

### Dealerzy:

- ☛ „SANDRA” PHU N. Sącz, ul. Węgierska 78
- ☛ Firma „ZELEK” N. Sącz, al. Piłsudskiego 64
- ☛ Handlowo-Produkcyjna Spółdzielnia Pracy Gorzków N. Sącz, ul. Magazynowa 1
- ☛ Rolniczo-Handlowa Spółdzielnia Pracy, N. Sącz, ul. Zielona 49

NAJTANIEŻE W KRAJU

**BOGDAŃSKI**  
STOLARKA BUDOWLANA

## OKNA, DRZWI z DREWNA i PCV TYPOWE I NA WYMIAR

- ☛ okno zespolone wzmocnione „Włoszczowa” 148 x 145,5cm - 540zł z VAT-em
- ☛ drzwi sosnowe 100 x 210cm - 270zł z VAT-em
- ☛ panele elewacyjne - 14,90 zł/m<sup>2</sup> z VAT-em

### ZAPEWNIAMY OBMIAR, TRANSPORT, MONTAŻ



**Nowy Sącz**, ul. Kolejowa 16 (obok Dworca PKP), tel.(018)443-69-98

**Gorlice**, ul. 11 Listopada 26 (dawna Hydrobudowa), tel.(018)353-52-33

**Zapraszamy na stoisko**  
na Targach Budowlanych w Nowym Sączu  
w dniach 11.09.98r. - 13.09.98r.

# SALON MEBLOWY 11000 m<sup>2</sup> ekspozycji

Modlniczka 124a - 4 km od makro w stronę Chrzanowa, tel. (0-12) 636-25-34, tel./fax (0-12) 285-26-30



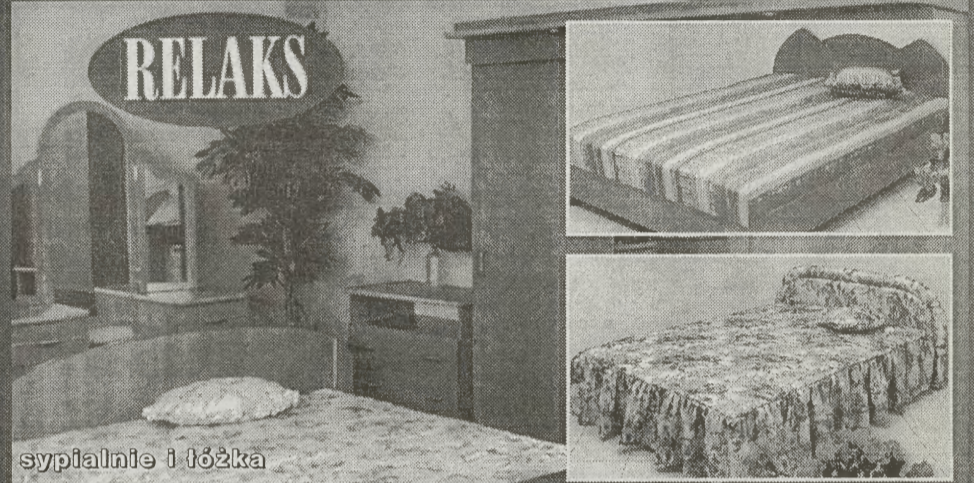
## WIELKA PROMOCJA WE WRZEŚNIU oferta ważna do wyczerpania zapasów

ZASTRZEGA SIĘ MOŻLIWOŚĆ ZMIANY CEN W CZASIE TRWANIA PROMOCJI



SWALEN

komplety skórzane

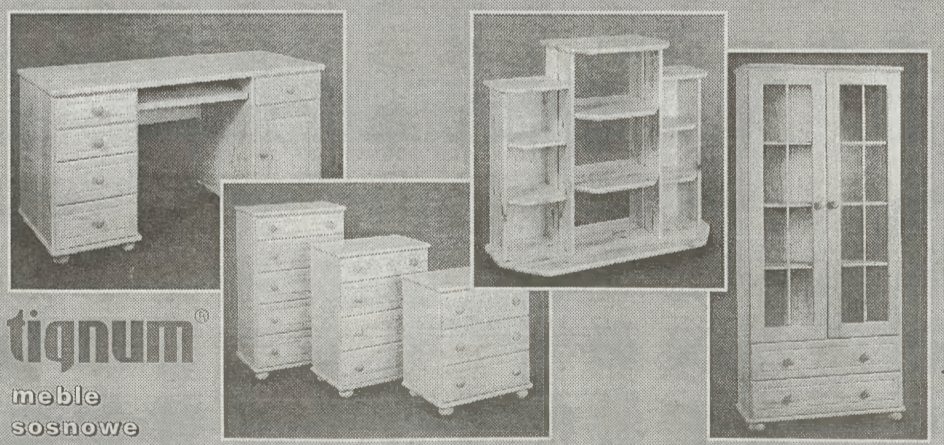


RELAKS

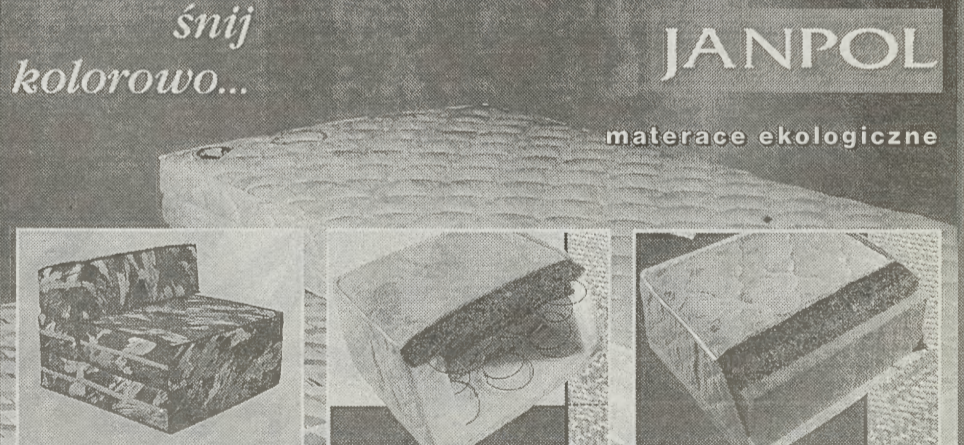
sypialnie i łóżka

### C.L.A. - TERAZ NOWE TAŃSZE RATY!

**C.L.A.**  
sprzedaż na  
**raty**



**tignum**  
meble  
sosnowe



śnij  
kolorowo...

**JANPOL**

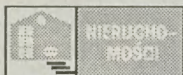
materace ekologiczne

meble importowane  
- z litego drewna

**OFERTA SPECJALNA**

WAŻNY 1-30 WRZEŚNIA 1998  
KUPON RABATOWY  
**-2%**  
SALON MEBLOWY  
NIE DOTYCZY MEBLI Z PROMOCJI

Dogodny dojazd ● Duży parking ● Wszystkie formy płatności ● W ofercie również: duży wybór oświetlenia oraz artykuły pościelowe



## DOMY

## SPRZEDAŻ

**BIESIADKI** dom drewniany, budynki gospodarcze, 2,70 ha ziemi, region ekologiczny, 27.000 zł. Brzesko 663-22-87.

**BIESIADKI** k/Zakliczyna - dom 130 m<sup>2</sup> kryty dachówką, wykończony, garaż 24 m<sup>2</sup>, działka 23a. Cena 130.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**BOCHNIA** centrum. Kamienica wolna z lokalami użytkowymi. (0-14) 22-05-83.

**BOCHNIA**. Kamienica w centrum wolna z lokalami użytkowymi. (0-14) 22-05-83.

**BOREK**, 400 m<sup>2</sup>, dz.5a, dwupoziomowy, nowy, wysoki standard wykończenia, 550.000 zł. (0-12) 421-56-25.

**BRONOWICE** Małe, 300 m<sup>2</sup>, 2 domy bliźniacze z ogólnym wnętrzem - nowe. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

**BRZESKO** - dom 110 m<sup>2</sup>, wolnostojący, 5 pok, k, 2 ł, działka 5.9a, cena 180.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**BRZESKO** Stawowa 10, dz. 57a, dom stan surowy otwarty. (0-18) 26-645-12.

**BURZYN** k/Tuchowa, sprzedam parterowy, murowany dom 78 m<sup>2</sup> do remontu, dz.20a, częściowo uzbrojona, 45.000 zł. (0-14) 26-00-02

**CHELM**, 96 m<sup>2</sup>, dz.7a, lata 80, parterowy z poddaszem, 350.000 zł. (0-12) 421-56-25.

**CYGANOWICE** k/Starego Sącza: dom 160m<sup>2</sup>, stan surowy, dz.12a, pilnie. (0-18) 446-24-99.

**CZARNA** Tarnowska, ul. Witosza. Dom parterowy, wolnostojący o pow. 150 m<sup>2</sup>, drewniany, dom wymaga remontu, cena 17.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**CZARNY DUNAJEC**: dom 120m<sup>2</sup>, piętrowy, murowany. (0-18) 332-50-02.

**CZERNICHOŃ**. 70m<sup>2</sup> 74a, 100.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**DĄBROWA** Tarnowska dom dwukondygnacyjny, 6 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, działka 12,5 ara, instalacje, możliwość kupna oddzielnie każdej kondygnacji, cena 110.000 zł do negocjacji. (0-14)27-22-55; (0-14)27-47-74.

**DĄBROWA** Tarnowska - dom jednorodzinny 270 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony, działka 5a. Cena 200.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**DĄBROWA** Tarnowska. Dom 30.000 USD. (0-14) 42-21-70.

**DĄBROWA TARNOWSKA**. 200m<sup>2</sup>, 50.000 USD. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**DĘBNIKI**. Pół domu, dwa samodzielne mieszkania, 5a, garaż, 328.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**DOBZYCE**, dom nowy, wykończony. (0-12) 27-11-855

**DOM** do remontu w Chrosnej, dz.23a. 0602 266 874

**DOM** do wykończenia, 160 m<sup>2</sup>, Huta, ul.Igłomska, garaże, sprzedam lub wynajmę. (0-12) 633-83-89.

**DOM** drewniany do rozbiorów. (0-18) 331-08-51

**DOM** drewniany wraz z zabudowaniami, stan dobry z polem lub bez. (0-14) 68-44-941

**DOM** drewniany, dwójka, zakopiańska, rozabrany, 9.500 zł. (0-18) 26-29-960

**DOMEK** drewniany stylowy 90 m<sup>2</sup>. (0-18) 331-74-44

**DOM** i działkę budowlaną na Orawie. (0-18) 265-24-93.

**DOM** murowany, 180 m<sup>2</sup>, 7 pokoi, okolica Brzeska, okazynie. (0-12) 633-83-89.

**DOM** na Bielanach, 60 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, parterowy, działka 7a. (0-120 633-83-89.

**DOM** z całym wyposażeniem, gaz, telefon, 40a pola. (0-14) 68-60-208.

**DUŻY** dom stan surowy, 4 km od Tarnowa. (0-14) 21-70-00.

**DUŻY** dom stary, stan surowy, okolice Tarnowa, tania sprzedam. (0-14) 21-70-00.

**FALKOWICE** gm. Gdów; 250m<sup>2</sup> 20a; z pustaka, kryty blachą, C.O. gazowe, prąd, gaz, szambo, woda (hydrofor). 135.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**FILIPOWICE** gm. Zakliczyn - domek 117 m<sup>2</sup> letniskowy, całoroczny, stan surowy otwarty, instalacje: prąd woda, działka 60a rekreacyjna. Cena 60.000 zł. (0-14) 26-00-02.

**FIUK** k/Dąbrowy Tarnowskiej, parterowy, murowany dom, 78 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, dz. 24a, uzbrojona, 52.000 zł. (0-14) 26-00-02.

**GDŌW** 250m<sup>2</sup>, 220.000 zł. (0-12) 632-78-67; 0601 477-009

**GDŌW** 256,6m<sup>2</sup>; dz. 43a, pustak, dach dwuspadowy, kryty blachą ocynk, prąd, woda, C.O.gaz, 75.000 USD. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**GIDEBUŁTÓW**, 220 m<sup>2</sup>, dz.7a, stan surowy, euro-max dachówka, media do rozprzewadzenia, brak tynek, 230.000 zł. (0-12) 421-56-25.

**GOSŁAWICE** - PILNIE!!! dom 50 m<sup>2</sup>, 2 pok, k, telefon, umeblowany, ogrzewanie piecowe, działka 4a. 32.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**GROMNIK**. Dom dwukondygnacyjny, wkończony, działka 8 a, ogrodzona, cena 150.000 zł. (0-14)27-22-55.

**JAWORNIA** k/Myślenic, 120 m<sup>2</sup>, 250a, dom z bali drewnianych, p, w, g, tel. 80.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

**JAWORZE DOLNE** - dom 180 m<sup>2</sup>, 6 pok, k, ł, wc, poddasze - strych użytkowy, V pomieszczeń gospodarczych, działka 40a, kanalizacja (szambo-przelewowe). Cena 200.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**JODŁÓWKA** Tuchowska - dom 70 m<sup>2</sup>, drewniany, parterowy, budynek gospodarczy, działka 1,71 ha. Cena 50.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**KARWODRZA** gm. Tuchów - dom 106 m<sup>2</sup>, wolnostojący, 6 pok, k, ł, stan surowy zamknięty, działka 7a, cena 70.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**KLIKOWA** - dom 124 m<sup>2</sup>, wolnostojący, 4 pokoje, działka 38a, cena 150.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**KOBIERZYŃSKA** - okolice. 250m<sup>2</sup>, 4,5a; z cegły, dach kryty blachą, II kondygnacja, C.O. gazowe kpl. uzbrojenie, 310.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**KOMFORTOWY** z pomieszczeniem warsztatowym, dz. 3.000m<sup>2</sup> - okolice Zabierzowa, 350.000zł. 0602 212-894.

**KOSZYCE** Wielkie - dom 270 m<sup>2</sup>, dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, wszystkie media, kryty dachówką, dwa garaże, działka 31a ogrodzona. Cena - równowartość 100.000 USD. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**KRAKÓW** -Kosocice, domek murowano-drewniany do dokończenia remontu, 52m<sup>2</sup>, działka 5,5ara, 54.000zł (0-18)337-25-30

**KRAKÓW** BIELANY. 200m<sup>2</sup>, 430.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**KRAKÓW** - Olszanica, dom do zamieszkania, 3 pokoje, kuchnia, 2 łazienki, dz. 14,80a. 0602 266 874

**KRAKÓW**/Wróblowice: 50 m<sup>2</sup> + 12 ar (do remontu) - 75.000 zł (do-negocjacji). (0-12) 658-97-93 (18-22)

**KRAKÓW** dom w stanie surowym, 150.000 zł. (0-12) 411-04-18.

**KRYNICA**, bliska okolica, dom 400m<sup>2</sup>, nadający się na pensjonat blisko Jaworzyny, (0-18)471-53-20 wew.108

**KRYNICA**, pensjonat po remoncie, atrakcyjne położenie, (0-18)471-53-20 wew.108

**KRYNICA**, dom mieszkalny 110m<sup>2</sup>, na ładnej działce do niedużego wykończenia, (0-18)471-53-20 wew.108

**KRYNICA**, dom drewniany + dom murowany 80m<sup>2</sup> + 30a, (0-18)471-53-20 wew.108

**KRYNICA GÓRSKA**. Zdecydowanie sprzedam wyposażony pensjonat 370 m<sup>2</sup>, 16 pokoi, 55 miejsc, wszystkie media, działka 1000m<sup>2</sup>, parking, ogrodzone. (0-18) 471-34-80.

**LASKOWA** k/Limanowej, nowy dom piętrowy, wszystkie media, działka ogrodzona 5 arów, 100.000zł (0-18)337-25-30

**LEDNICA GÓRNA** 45a, 3 działki 12-14a budowlane, 1000 zł/a

**LETNISKOWY** całoroczny 100 m<sup>2</sup> n/Jeziorem Rożnowskim, wyposażony, idealny dojazd, żeglarsko, wędkarsko, 86.000 zł. (0-14) 22-19-32.

**LIBERTÓW** 150m<sup>2</sup>, 10,5a; parterowy, cegła, nowocześnie wykończony, działka ogrodzona. 420.000 zł. (0-12) 421-56-25

**LIMANOWA** ul.Leśna, dom drewniany do niewielkiego remontu, zabudowania gospodarcze, wszystkie media, działka 26ar, 60.000zł (0-18)337-25-30

**LIMANOWA** dom 141m<sup>2</sup>, w stanie surowym, prąd, woda, kanalizacja, działka 5ar, 100.000zł (0-18)337-25-30

**LIMANOWA**, Zamieście, dom przy drodze krajowej, wszystkie media, działka 10ar ogrodzona, 100.000zł (0-18)337-25-30

**LISZKI** 1/2 bliźniaka, 240 m<sup>2</sup>, dz.30a, sprzedamy lub zamiana na 2 mieszkania w tym 3 pokojowe. 0602 266 874

**LUBCZA** Tarnowskie. Dom super komf., pow. 220 m<sup>2</sup>, pięknie położony, 120.000 zł. (0602) 72-57-83.

**LUBOMIERZ** w Górcach, murowano -drewniany całoroczny domek letniskowy, wszystkie media, działka 11ar, dogodny dojazd, 130.000zł (0-18)337-25-30

**ŁĘKA** Siedlecka - dom 330 m<sup>2</sup>, wykończony, komfort, możliwość wydzielenia dwóch odrębnych mieszkań, działka 1,5 ha.Cena 75.000 USD. (0-14) 27-22-55, 27-47-74:

**ŁĘKAWICA** - dom 118 m<sup>2</sup>, stan surowy otwarty, zadaszony, działka 6a, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**MĘCINA** k/Limanowej, chałupa na cele letniskowe, pod lasem, działka 10ar, dojazd drogą asfaltową 25.000zł (0-18)337-25-30

**MICHAŁOWICE**. 200m<sup>2</sup>, 50a, 5 pokoi, 2 łazienki, C.O. 350.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**MIŁOŚNIKOM** gór dom całoroczny w Beskidzie Wyspowym - Jurków k. Dobrej; 85.000 zł. (0-12) 412-64-04.

**N.HUTA**. 176m<sup>2</sup> 8 pokoi, 2 łazienki, 7a, można dokupić 45a, do wykończenia, media w pobliżu, garaż, 65.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**N.SĄCZ**: 300m<sup>2</sup>, działka 18a, najchętniej firmie (odpis). (0-18) 442-04-68.

**N.SĄCZ**: szeregówkę 160m<sup>2</sup>. (0-18) 442-04-68.

**N.SĄCZ**: poszukujemy dla Klientów domów, mieszkań, działek. Agencja „Meritum” (0-18) 442-04-68, Jagiellońska 38/2.

**N.SĄCZ**, os.Barskie, dom 150m<sup>2</sup>, działka 5,30a, pełne media, (0-18)441-41-93

**N.SĄCZ**, okolica, stary dom, działka 2ha, las, 35.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

**N.SĄCZ-MIĘKOWA**, dom 150m<sup>2</sup>, w stanie surowym, 60.000zł, (0-18)443-84-74, 0-602-523-053

**N.SĄCZ**, Barskie, 1/2 bliźniaka, komfort na 3,5a, (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, Wólki, zabud.sze-regowa, podpiwniczony, 160m<sup>2</sup>, (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, Helena, st.surowy otwarty 170m<sup>2</sup> + 16a, (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, blisko centrum, nadający się na działalność, 160m<sup>2</sup> + 7a, (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, 1/2 dom + 2 garaże murowane, atrakcyjna cena, możliwość dział.gosp. (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, dom 20 letni + 7a do kapitalnego remontu, (0-18)443-88-01 wew.108

**N.SĄCZ**, superkomfortowy dom wielorodzinny, 250m<sup>2</sup>, Agencja „Meritum” ul.Jagiellońska 38, (0-18)442-04-68

**N.SĄCZ**, szeregówka, 160m<sup>2</sup>, do niewielkiego wykończenia, Agencja „Meritum” (0-18)442-04-68, ul.Jagiellońska 38

**N.SĄCZ**, superkomfortowy, 300m<sup>2</sup>, mieszkalno-usługowy, diagnostyka samoch., działka 8+9a, idealny na siedzibę firmy, Agencja „Meritum” (0-18)442-04-68, ul.Jagiellońska 38

**N.SĄCZ**, okolice, dom 100m<sup>2</sup>, 3,6ha, 1,2ha lasu, Agencja „Meritum”, (0-18)442-04-68, ul.Jagiellońska 38

**N.SĄCZ**, os.Wólki, dom 300m<sup>2</sup>, w rozlicz. segment, Agencja „Meritum”, (0-18)442-04-68, ul.Jagiellońska 38/2

**NOWOPOLE** gm. Wietrzychowice. Dom wolnostojący po kapitalnym remoncie. o pow. 100 m<sup>2</sup>, działce 16 arów, cena 70.000 zł. (0-14) 26-31-11. (8.00-12).

**NOWOSĄDECKIE-GRYBÓW**, dom w lesie, działka 3,5ha, 55.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

**NOWY** Sącz komf. M5 częściowo umeblowany, lub zamienię na dom. 0602 774 180, (0-18) 441-54-89.

**NOWY** Sącz-Wielopole dom na 20a do wykończenia. (0-18) 443-21-04.

**OK**, Zakliczyna dom dwukondygnacyjny, 184 m<sup>2</sup>, pow. użytk. 144,9 m<sup>2</sup>, dz. 7 arów, komfortowy, całkowicie wykończony, cena 170.000 zł. (0-14) 27-22-55; (0-14)27-47-74.

**OKAZJA!** Żabno, ładny dom piętrowy. (0-12) 655-09-12.

**OLSZA** 300 m<sup>2</sup>, 6 pokoi, 3 łazienki, 2 kuchnie, służbówka, samodzielne mieszkanie, garaż, 600.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

**PISARZOWA** k/Limanowej, nowy dom piętrowy, zabudowania gospodarcze, działka 112ar, 98.000zł (0-18)337-25-30

**PODGÓRKI** 70m<sup>2</sup>, 11a, parterowy, z lat 80, do odświeżenia, 140.000 zł. (0-12) 421-56-25

**PODŁĘŻE**: 100 m<sup>2</sup> + 10 ar (4 pok. kuchnia. łazienka, podpiwniczony + strych - 105.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**PORĘBA ŻEGOTY** 140m<sup>2</sup> 32a, podpiwniczony, 15-letni, do zamieszkania, piętrowy, 150.000 zł. (0-12) 421-56-25

**PORONIN** dom na pensjonat 9 pokoi, dz.8a. 0602 266 874

**PRADNIK CZERWONY**. 150m<sup>2</sup> dz, 3,3a; garaż, telefon, 380.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**PRADNIK Czerwony**, 170 m<sup>2</sup>, dz.3a, bardzo wysoki standard wykończenia, nowy, 450.000 zł. (0-12) 421-56-25

**PRZYBORÓW** koło Szczepanowa. Dom z częścią usługową. (0-14) 68-62-455.

**RABKA**, stylowa podhalańska chałupa z bali, 4 izby, pow. użytkowa 89m<sup>2</sup>, działka 13arów, prąd, woda, piec, 80.000zł (0-18)337-25-30

**RACIBORSKO** (5 km od Wieliczki) 200 m<sup>2</sup> + 1,7 ha z lasem + zabud.gosp., dom do wykońc. - 160.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**RUDKA/Wojnicza**. Dom parterowy, murowany wyposażony wraz z gruntem 87 a. (0-14) 79-02-24.

**RUDKA/Wojnicza**. Dom parterowy, murowany, wyposażony wraz z gruntem 87 a. (0-14) 79-02-24.

**RYBNA**. 110m<sup>2</sup> 18a, do wykończenia, brak łazienki, 65.000zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**RYGLICE** - dom parterowy, murowany 80 m<sup>2</sup>, działka 70a. Cena 35.000 zł. Tel. 0602 72-57-83.

**RZESZOTARY** 250m<sup>2</sup> 23a, nowy, ceramika, dachówka, stan surowy, zamknięty, 200.000 zł. (0-12) 421-56-25

**SACHAROWA**, 120 m<sup>2</sup>, dz.6a, 1/2, do zamieszkania, standard wykończenia, 250.000 zł. (0-12) 421-56-25.

**SIDZINA** 100m<sup>2</sup>, dz. 50a, z cegły, kryty blachą, z 40lat, częściowo po remoncie. 150.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**SKRZYDŁNA**, gm. Dobra, przedwojenna modrzewiowa willa w dobrym stanie +zabudowania gospodarcze, działka 48ar, 95.000zł (0-18)337-25-30

**STARE** Rybie, gospodarstwo rolne 926arów, nowy budynek mieszkalny, obszerne zabudowania gospodarcze, 100.000zł (0-18)337-25-30

**STARY PROKOCIM**. 300m<sup>2</sup> elegancji pensjonat na 14 miejsc, 165.000 USD. (0-12) 412-54-24, 413-72-07,

**STRYCH** do adaptacji, 96 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Wielopole, 237.000 zł. (0-12) 656-44-74.

**BLACHY DACHÓWKOWE**

**SIDING**  
SUCHE TYNKI

**RYNNY - FOLIE - OKNA DACHOWE i inne...**  
*Nasz klient nasz przyjaciel*

**ELMAXI**  
SKŁAD FABRYCZNY NR 1  
32-020 WIELICZKA UL. DĘBOWA 44  
TEL./FAX (012) 278-49-64

**KRAKÓW**  
UL. KLIMECKIEGO 14  
PAW. B/STOJSKO 19

**TARNÓW**  
UL. PRZEMYSŁOWA 29  
TEL.(014) 21-50-01

**TYCHY**  
UL. KATOWICKA 85  
TEL.(032) 227-79-47

**JABŁONKA**  
UL. MAGURSKA 8  
TEL.(018) 265-23-62

**NOWY SĄCZ**  
UL. KUNEGUNDY 16  
TEL.(018) 443-78-36

**CHRZANÓW - PŁAZA**  
UL. MICHAŁOWSKIEGO 11  
TEL.(035) 613-12-14

**NOWY TARG**  
UL. KOLEJOWA 61  
TEL.(018) 266-27-51

**Raty**  
**GWARANCJE ATESTY**  
**TRANSPORT WYKONAWSTWO**

**PAPY TERMZOZGRZEWALNE DACHÓWKI BITUMICZNE**

- PAPY PODKLADOWE (SBS APP), NAWIERZCHNIOWE,



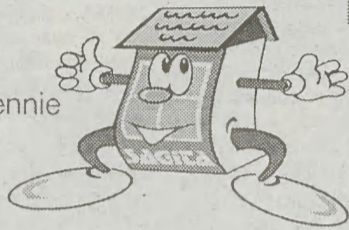
31-670 Kraków, ul. Powstańców 66  
tel./fax 012/ 648 31 36; tel. 648 35 88 w.112

**PROMOCJA - 5% TANIEJ !!!**

### Sprzedaż ratalna

- Okna drewniane jednoramowe mahoń, sosna
- Okna z PCV system REHAU S796
- Blacha dachówkowa z posypką kwarcową
- Blacha dachówkowa i trapezowa z aluminium powlekana

Zapraszamy codziennie  
w godz. 8.00-16.00



### SALONY MEBLOWE

**EWA**

*Regina*

Zapraszają do swoich sklepów w Tarnowie

ul. Konopnickiej 6 (boczna od Kochanowskiego),

tel. (0-14) 26-42-60,

tel. (0-14) 21-15-35,

ul. Narutowicza 35, tel. (0-14) 21-68-63

## Zwierzak w domu

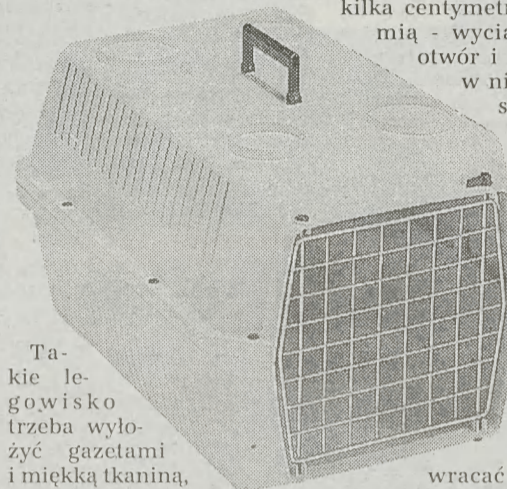
# Kąt dla kota

Każdy zwierzak mieszkający z nami w domu potrzebuje własnego azylu, miejsca, gdzie nikt nie powinien mu przeszkadzać, gdzie mógłby się schować przed całym światem. Nawet, jeśli kot zawsze w nocy trafia na nasze łóżko, także musi mieć taki kąt. Jeśli nie chcemy co chwilę zmieniać tapicerki na meblach i tapet, należy też kotu dać coś, na czym będzie mógł ostrzyć pazury.

Konieczność zapewnienia kotu własnego posłania wynika nie tylko z troski o jego psychikę, ale też ze względów higienicznych – np. kiedy zwierzak zachoruje. Dlatego też każde kocie łóżko czy domek (kocie igloo) powinny umożliwiać ich mycie i dezynfekcję. W sklepach można kupić gotowe posłania dla kota z wikliny (w cenie ok. 30 zł), plastiku (kocie igloo kosztuje przynajmniej 50 - 60 zł) lub gąbki powleczoną tkaniną (średnio od 40 do 60 zł). Wiklinowe budki są ładne, lecz trudno je dokładnie wmyć. Decydując się na kocią kołyską z gąbki należy sprawdzić, czy można ją prać. Najłatwiej utrzymać czystość plastikowej budki.

Najtańsze posłanie dla naszego kotka to kartonowe pudełko, w którym wystarczy

obciąć ścianki pamiętając, że z jednej strony musi być na tyle nisko, aby kot nie musiał na swoje łóżko wskakiwać. Posłaniem może też stać się drewniana skrzynka.



Takie legowisko trzeba wyłożyć gazetami i miękką tkaniną, którą kot będzie sobie ugniatł przed zaśnięciem.

Kot trzymany w domu lubi ostrzyć pazury na meblach i tapetach. Lepiej od początku mu tego zabraniać, ale trzeba zaoferować coś w zamian. Wystarczy kawałek pniaka (można go obciągnąć jutą, irchą czy kawałkiem skóry) na stabilnej

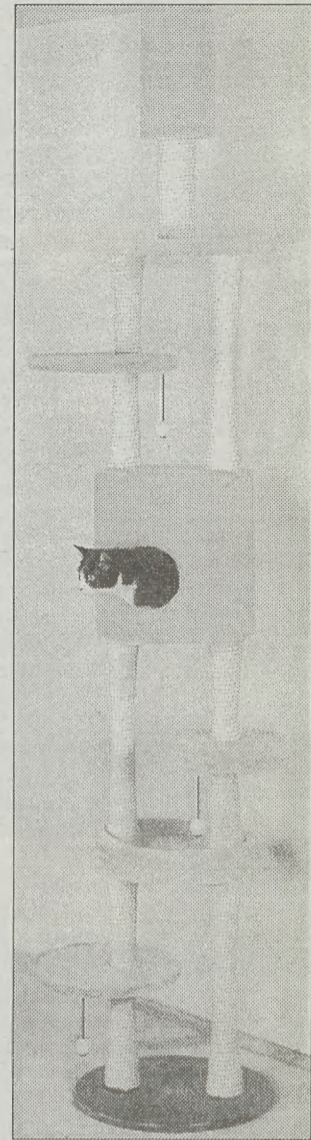
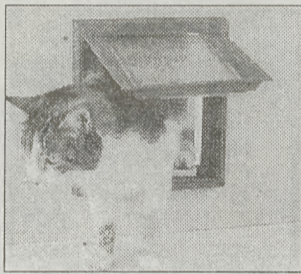
podstawie, z półeczką na górze. Niektórzy przybijają na ścianie w jakimś ciemnym kącie deseczkę z przyklejonym od zewnętrznej strony kawałkiem wykładziny dywanowej, julowego worka lub paskami kory.

Kot żyjący w domku jednorodzinny, czyli wypuszczany na spacer, może korzystać ze specjalnie zrobionych dla niego drzewczek. Trzeba w drzwiach domu - kilka centymetrów nad ziemią - wyciąć niewielki

otwór i zamontować w nim na zawiasach kłapkę z grubej gumy, plastiku lub sklejk. Drzewczki mogą się otwierać w obie strony lub tylko do środka (by kot mógł tędy wracać do domu).

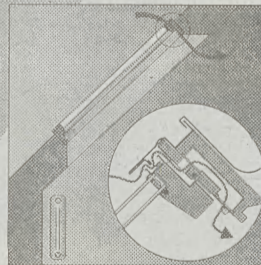
Na brzegach można przymocować lekkie magnesy, aby kłapka ściśle przylegała. Dla własnego bezpieczeństwa i spokoju kotki, która może podczas rui przyciągać do domu wszystkie okoliczne kocury, warto też zamontować zasuwki (lub zamek) pozwalające na całkowite odcięcie tego wejścia.

(jol)



### Okna dachowe FAKRO TERMO-PLUS posiadają:

znak "Teraz Polska", 10 lat gwarancji, szybę hartowaną i niskoemisyjną z warstwą srebra  $k=1,3 W/m K$ , drewno klejone i malowane.



Stosowany w oknach FAKRO nawiewnik umożliwia stały, regulowany napływ powietrza, przy zamkniętym oknie. Poprzez ukształtowanie konstrukcyjne kanałów, nawiewnik posiada wyjątkowo dobre właściwości filtracyjne i akustyczne.



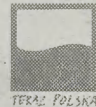
Oferujemy szeroki asortyment wyposażenia dodatkowego: markizy zewnętrzne, rolety, zasłony plisowane, żaluzje. Wszystkie akcesoria są dostępne w różnych wzorach i kolorach, w składach sprzedających okna FAKRO.

#### Punkty sprzedaży:

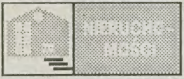
woj. Nowosądeckie:		
"STEEL TRADE COMPANY"	Nowy Targ, ul. Ludźmierska 4	tel. (018) 266-28-60
"KASARO"	Zakopane, ul. Szymony 37	tel. (018) 20-147-54
woj. krakowskie:		
"ATTIC"	Kraków, ul. Cegielniana 39	tel. (012) 266-24-30
"DOLOMITEX"	Kraków, ul. Zakopiańska 62	tel. (012) 267-27-20
"DUKAR"	Kraków, ul. Dywizjonu 303 nr. 12	tel. (012) 647-16-24
"DREWEX"	Kraków, ul. Wielicka 57	tel. (012) 656-47-29
"DREWEX"	Skawina, ul. Krakowska 19a	tel. (012) 276-19-10
woj. tarnowskie:		
"MAT-BUD"	Tarnów, ul. Konopnickiej 6	tel. (014) 22-36-03
"SUFIGS"	Tarnów, ul. Kochanowskiego 43	tel. (014) 21-38-72
"KOLBIS"	Tarnów, ul. Mroźna 18	tel. (014) 26-16-08

Z FAKRO - PEŁNY KOMFORT

OKNA DACHOWE  
**FAKRO**<sup>®</sup>



33-300 Nowy Sącz, ul. Węgierska 144a, tel. (018) 442-99-43



DOMY  
SPRZEDAŻ

SUFYCZYN gm. Dębno - dom 150 m<sup>2</sup>, wolnostojący, wysoki standard wykończenia, działka 79a. Cena 65.000 USD. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

SUFYCZYN k/Wojnicza - dom 70 m<sup>2</sup>, drewniany, działka 60a. Cena 50.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

SWOSZOWICE 260m<sup>2</sup>, dz. 17a, do zamieszkania, cegła, pustak, kryty blachą, częściowo podpiwniczony, 450.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

SZCZEPANOWICE - dom 200 m<sup>2</sup>, wykończony, instalacje: prąd, gaz, woda, szambo, działka 40a. Cena 78.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

SZCZEPANOWICE. Dom piętrowy superkomfortowy 220 m<sup>2</sup>, położony na działce 32 ar. cena 79.000 zł. 0602 725 783.

SZCZODRKOVICE, dom do wykończenia, 240 m<sup>2</sup>, dz. 97a. 0602 266 874

SZCZUCIN - parterowy 110 m<sup>2</sup>, prąd, gaz, C.O., możliwość podłączenia telefonu, działka 10a, budynek gospodarczy. Cena 85.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

SZCZYTNKI 100m<sup>2</sup> mury, 3 pokoje, do remontu, 59.000 zł. (0-12) 412-54-24; 413-72-07

ŚMIEGÓRZÓW k/Dąbrowy Tarnowskiej, ładny mury dom 160 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, 9a, uzbrojona i ogrodzona, 80.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW, Rolnicza - dom w zabudowie szeregowej o pow. 216 m<sup>2</sup>, stan wykończenia 90% na działce o pow. 4,5 a + przyziemie pod usługi, cena 250.000 zł.(0-14) 26-31-11, (8-17).

TARNÓW Zgłobice, ul. Borki - dom 266 m<sup>2</sup>, 4 pok., k, ł, poddasze użytkowe - możliwość adaptacji na 2 pok, działka 9a, całkowicie uzbrojona, cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW os. Piaskówka (ul. Makuszyńskiego) - dom wolnostojący 300 m<sup>2</sup>, 8 pok, 3 łazienki, wysoki standard wykończenia, działka 10a. Cena 450.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW ul. Zamkowa - zabudowa bliźniacza o pow. 300 m<sup>2</sup>, działka 4.9a, cena 220.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW ul. Szuszkiewicza - dom 240 m<sup>2</sup> w zabudowie bliźniaczej, działka 9a, cena 240.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW ul. Zamkowa - dom 200 m<sup>2</sup>, wolnostojący, III kondygnacja, 6 pokoi, salon, kuchnia, 2 łazienki. Cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW ZACZARNIE. Dom + budynek gospodarczy, 2 garaże, działce 1,3 ha, cena 120.000 zł. (0-602)725-783.

TARNÓW okolice. Nowy dom, działka 17 a, budynek gospodarczy, cena 130.000 zł. Tel. (0-602)725-783.

TARNÓW Krzyż. Pił bliźniacza pow. 200m<sup>2</sup> na działce 7a, 78.000. (0-14)22-49-69.

TARNÓW, ul. Św. Katarzyny. Dom dwukondygnacyjny, połowa bliźniacza, wykończony, cena 80 tys. USD. (0-14)27-22-55.

TARNÓW Krzyż. Dom dwukondygnacyjny, działka 8 arów, stan surowy zamknięty, cena 130.000 zł.(0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Pułaskiego. Dom parterowy, pow. 90 m<sup>2</sup>, dz. 5,56 a, cena 100.000 zł. (0-14)27-22-55.

TARNÓW Gumniska - połowa domu 94 m<sup>2</sup>, 3 pok, k, ł, działka 5a, garaż, 120.000 zł. (0-14) 22-49-69.

TARNÓW, ul. Wilsona - dom parterowy z poddaszem, działka 5a, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, Koszyce Małe - dom ok. 300 m<sup>2</sup>, dwukondygnacyjny, w 90% wykończony, działka 13a, wszystkie media, cena 85.000 USD. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Wyspiańskiego - dom 160 m<sup>2</sup>, wolnostojący, działka 6a, cena 200.000 zł. (0-14) 26-31-11 8-17.

TARNÓW, ok. Góry Marcina dom dwukondygnacyjny, połowa bliźniacza, wszystkie media, całkowicie wykończony, działka 12 arów, cena 250 tys. zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, (014)27-47-74.

TARNÓW ul. Rejtana. Kamienica pow. 450 m<sup>2</sup> w suterenuch lokal użytkowy, 4 mieszkania w tym jedno wolne o pow. 78,6 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, k, ł, po generalnym remoncie, c.o. cena 160.000 zł. (014)27-22-55, (014)27-47-74.

TARNÓW, ul. Zagumnie - dom 60 m<sup>2</sup>, parterowy, murowany, działka 10a (możliwość dokupienia działki), cena 65.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

TARNÓW, ul. Szuszkiewicza - dom 177 m<sup>2</sup>, stan surowy, zabudowa bliźniacza, działka 7.3a. Cena 150.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

TARNÓW, ul. Chrobrego - 220 m<sup>2</sup>, dwukondygnacyjny, stan surowy zamknięty, tynki zewnętrzne, garaż, poddasze do zagospodarowania, działka 5.3a. Cena 90.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, os. Zbylitowska Góra - dwukondygnacyjny, wykończony, parter domu zagospodarowany pod działalność handlową - usługową, na I i II piętrze pomieszczenia mieszkalne. Obok wolna hala 150 m<sup>2</sup> na produkcję, hurtownię. Działka 8.4a. Cena 260.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, os. Zbylitowska Góra - 155 m<sup>2</sup>, połowa bliźniacza, stan surowy otwarty, dz. 3,2a. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Kłobucka. Dom 140 m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, działka 6a, wykończony w 90%, cena 22.000 USD. 0602 725-783.

TARNÓW - dom parterowy, drewniany 150 m<sup>2</sup>, działka 5a. Cena 79.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW - dom parterowy, w nowym standardzie, 42a. Cena 22.000 USD. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Zamkowa - rozpoczęta budowa domu jednorodzinnego, działka 6.5a. Cena 50.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Zamkowa - dom parterowy, w nowym standardzie, 42a. Cena 22.000 USD. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Zamkowa - dom parterowy, w nowym standardzie, 42a. Cena 22.000 USD. 0602 725-783.

TARNÓW Koszyce - nowy dom 145 m<sup>2</sup>, działka 6.5a. Cena 130.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW okolice - dom do sprzedania. 0602 725-783.

TARNÓW okolice. Dom dwurodzinny z możliwością prowadzenia działalności gospodarczej. (0-14) 21-70-00.

TARNÓW Koszyce Wielkie. Dom wykończony 135 m<sup>2</sup>, sprzedam niedrogo. (0-14) 22-29-75.

TARNÓW ul. Krakowska - dom 250 m<sup>2</sup>, z poddaszem, wykończenie super komfort, ocieplany, działka 11a, pełne uzbrojenie. Cena 310.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, os. Piaskówki - dom 200 m<sup>2</sup>, wykończony, działka 7a, cena - równowartość 100.000 dolarów kanadyjskich. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, Krzyż - dom 266 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony, komfort, działka 4.7a. Cena - równowartość 95.000 USD. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW Krzyż - dom 280 m<sup>2</sup> pow. mieszkalnej, całkowicie wyposażony, wszystkie media, działka 8a, zagospodarowana. Cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, Chyszów - połowa bliźniacza 205 m<sup>2</sup>, instalacje: prąd, C.O., woda. działka 3,4a. Cena 200.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW Burek ok. - kamienica 200 m<sup>2</sup>, 4 mieszkania w tym jedno 50 m<sup>2</sup> wolne, działka 7.93a z możliwością budowy obiektu mieszkalno - usługowego do 3 kondygnacji. Cena 220.000 zł do negocjacji. Istnieje możliwość kupna samej działki usługowej. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW Tarnowiec - dom 140 m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, działka 6a, wykończony w 90%, cena 22.000 USD. 0602 725-783.

TARNÓW - dom parterowy, w nowym standardzie, 42a. Cena 22.000 USD. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Zamkowa - rozpoczęta budowa domu jednorodzinnego, działka 6.5a. Cena 50.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Zamkowa - dom parterowy, w nowym standardzie, 42a. Cena 22.000 USD. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Zamkowa - dom parterowy, w nowym standardzie, 42a. Cena 22.000 USD. 0602 725-783.

TARNÓW Koszyce - nowy dom 145 m<sup>2</sup>, działka 6.5a. Cena 130.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW okolice - dom do sprzedania. 0602 725-783.

TARNÓW okolice. Dom dwurodzinny z możliwością prowadzenia działalności gospodarczej. (0-14) 21-70-00.

TARNÓW Koszyce Wielkie. Dom wykończony 135 m<sup>2</sup>, sprzedam niedrogo. (0-14) 22-29-75.

TARNÓW, os. Koszyckie - połowa bliźniacza 110 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony, działka 357 m<sup>2</sup>, cena 250.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW. Dom duży nie wykończony, instalacje, stolarka, garaże, 8 ar. (0-14) 21-30-11 wieczorem.

TARNÓW Krzyż - dom 390 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony. Cena 350.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

TARNÓW - Koszyce Wielkie. Dom wykończony, 135 m<sup>2</sup>, sprzedam niedrogo. (0-14) 22-29-75.

TARNÓW okolica. Segment 73 m<sup>2</sup>, działka 100, garaż zamienię na mieszkanie 2-pokojowe w Tarnowie. (0-14) 45-71-62.

TARNÓW Armii Krajowej. Dom wysoki, parter, wykończony, wszystkie instalacje, 140.000 zł. (0-14) 33-21-57.

TARNÓW, ul. Krakowska (za wiaduktem) - dom 130 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony, działka 4,16a. Cena 170.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, os. Zbylitowska Góra - dom 250 m<sup>2</sup>, stan surowy otwarty, instalacje -prąd, woda, gaz w dziale. Cena 87.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, al. Piaskowa - dom 130 m<sup>2</sup> pow. użytkowej, 219 m<sup>2</sup> całkowitej, działka 3,86a, stan surowy otwarty, cena 80.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW. 200m<sup>2</sup>, dom piętrowy, całkowicie wykończony, do zamieszkania, atrakcyjna cena. (0-14) 27-35-70.

TARNÓW - ul. Bogusławskiego, sprzedam b. pilnie dużą willę 200 m<sup>2</sup> wraz z garażem. Wysoki standard wykończenia wnętrz, dz.6a, 180.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW - Zagłobice, dom 200 m<sup>2</sup>, w stanie surowym z drewnianą stolarką, 7a, uzbrojona, 90.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW, ul. Kleeberga, duży 3 kondygnacyjny dom, całkowicie wykończony, dz.7a, ogrodzona, 300.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW - Mościce, ul. Kolejowa, połowę bliźniacza z garażem wolnostojącym, dz. ogrodzona, 250.000 zł. (0-14) 26-00-26

TĘGOBORZA n/J. Rożnowskim - dom 74 m<sup>2</sup>, parter: salon, kuchnia, łazienka z wc; poddasze: 2 pokoje, działka 5a. Cena 65.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

TUCHÓW. Dom wolnostojący, stan surowy zamknięty, pow. 160 m<sup>2</sup>, cena 100.000, działka 7 a. (0-14)22-49-69.

TUCHÓW. Dom 300 m<sup>2</sup> stan surowy zamknięty, nowa technologia, stolarka na zamówienie, parcela 1200 m<sup>2</sup>. (0-14) 21-63-94.

UL. BIEŻANOWSKA, dom 80 m<sup>2</sup>, dz. 4a, 0602 266 874

UL. KUSTROMA, 240 m<sup>2</sup>, dz. 5a, siedmioletni, wykończony, 330.000 zł. (0-12) 421-56-25.

UL. SABALY, dom w segmencie, 210 m<sup>2</sup>, 135.000 USD. (0-12) 632-78-67

WADOWICE - centrum dom czynszowy, 204 m<sup>2</sup>, 150.000 zł. (0-74) 52-23-57.

WIELICZKA, 200 m<sup>2</sup>, dz. 5,3a, kosmetyczne wykończenie, 180.000 zł. (0-12) 421-56-25.

WIELICZKA: 1/2 domu + 3 ar, 97 m<sup>2</sup> mieszkalne, 3 pokoje + 45 m<sup>2</sup> gospodarcze z garażem, 170.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

WIELICZKA MIETNIÓW: 60 m<sup>2</sup> + 4 ar, 1/2 domu + piwnice, do remontu - 65.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

WIELICZKA: 165 m<sup>2</sup> + 4 ar, 1/2 bliźniacza, 4 pok. kuchnia, garaż. (0-12) 658-97-93.

WIELICZKI: 1/2 domu (3 pok. kuchnia, łazienka) + 1.07 ha + zab.gosp. - 100.000 zł. (0-12) 658-97-93.

WIELICZKA/Lednica Górna: 100 m<sup>2</sup> + 26 ar, 3 pok. telefon, 150.000 zł (do negocjacji). (0-12) 658-97-93 (18-22)

WIELICZKA/Rożnowa: 150 m<sup>2</sup> + 99 ar + garaż, 40 m<sup>2</sup>, dom do wykończenia, 160.000 zł (do negocjacji). (0-12) 658-97-93 (18-22)

WIELICZKA: 210 m<sup>2</sup> + 5,3 ar (dwurodzinny + garaż + telefon, CO, gaz - 180.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

WIELICZKA/Lednica Górna: 62 m<sup>2</sup> + 60 a budowlane (2 pok. kuch. łazienka) - 140.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

WIELICZKA: 2 pokojowe, 69 m<sup>2</sup>, parter, tel. hipoteczne + 20 ar, 105.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

WIELICZKA Lednica Górna dom st. sur. otwarty, działka 12,5 a, 95.000 zł. (0-602) 72-73-26.

WIELICZKA, 230 m<sup>2</sup>, 8,1a, wykonany z cegły, kryty blachą falistą, prąd, siła, gaz, woda, szambo, 320.000 zł. (0-12) 656-21-77, 656-21-33

WOLA JUSTOWSKA. 300m<sup>2</sup> dom do remontu, 130.000 zł; 12a - 200.000 zł. (0-12) 412-54-24; 413-72-07

WOLA JUSTOWSKA. 370m<sup>2</sup> 8 pokoi, garaż, 185.000 USD. (012) 412-45-24, 413-72-07

WOLA Rzędzińska. Dom drewniany 85 m<sup>2</sup>, położony na działce 8 a wraz z polem 7,5 ar. cena 50.000 zł. 0602/725 783.

WOŹNICZNA, Gmina Pleśna. Dom parterowy, murowany o pow. 80 m<sup>2</sup>, po kapitalnym remoncie z zabudowaniami gospodarczymi, działka 1,44 ha, cena 60.000 zł. (014) 26-31-11 (8-17).

WRZASOWICE, 180 m<sup>2</sup>, 26a, stan surowy otwarty z pustaka, kryty blachą, 115.000 zł. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

WYPOCZYNKOWY całoroczny 100 m<sup>2</sup> nad J. Rożnowskim, 5 pokoi, kuchnia, 2 łazienki, idealny dojazd. 86.000 zł. (014)22-19-32.

WYSOKIE pomiędzy Limanową a Nowym Sączem, gospodarstwo rolne 347arów w jednym kawałku z zabudowaniami 70.000zł. (0-18)337-25-30

ZACZARNIE k/Tarnowa - dom jednorodzinny 260 m<sup>2</sup>, umeblowany, działka 3,18 ha ogrodzona. Cena 140.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

ZACZARNIE - parterowy, murowany, 86 m<sup>2</sup>, działka 19a - cena 55.000 zł; działka 19,5a budowlana, z materiałami - 20.000 zł; dz. 24a, budowlana - 6.000 zł; pole orne 9,1a - 3.000 zł. Cena całości 78.500 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

ZAGÓRZANY k/Gorlic: dom 156m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty. (0-18) 351-26-40, 352-00-68.

ZAKOPANE dom w centrum 7 pokoi, dz. 5a. 0602 266 874.

ZAKOPANE dom 10 pokoi, dz. 8a. 0602 266 874

ZALIPIE - dom 170 m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, działka 1,80 ha. Cena 65.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

ZARABIE. Moteli (80 miejsc noclegowych) z restauracją, 420.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

ZAWADA Lanckorońska. Dom o pow. 180 m<sup>2</sup>, działka o pow. 4 4 ar, cena 34.000 USD. (014) 26-31-11 (8-17).

ZAWADA Lanckorońska dom dwukondygnacyjny, murowany z cegły i pustaka MAX, pow. mieszcz. 130 m<sup>2</sup>, instalacje, szambo, podpiwniczony, cena - 98.000 zł. ( 0 1 4 ) 2 7 - 2 2 - 5 5 - ; (014)27-47-74.

ZGŁOBIŁICE ul. Borki. Dom o pow. 266 m<sup>2</sup>, 4p,k,ł, na działce o pow. 9 arów, cena 170.000 zł. (014) 26-31-11 (8-17).

ZWIERNIK k/Pilzna - dom 200 m<sup>2</sup>, murowany, budynek gospodarczy 30 m<sup>2</sup>, działka 48a. Cena 60.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

ZWIERNIK k/Pilzna - dom 200 m<sup>2</sup>, budynek gospodarczy 30 m<sup>2</sup>, działka 48a. Cena 60.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

ŻABNO ul. Paderewskiego - dom 120 m<sup>2</sup>, wolnostojący, działka 1.7a, cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

ŻABNO - dwukondygnacyjny, wykończony, wszystkie instalacje - kanalizacja w projekcie, działka 13,3a z możliwością dokupienia 7a. Cena 135.000 zł. (014) 27-22-55, 27-47-74.

ŻABNO - dom 160 m<sup>2</sup>, dwukondygnacyjny, działka 6a, cena 32.000 USD. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

ŻABNO k/Tarnowa - dom 70 m<sup>2</sup>, jednorodzinny, murowany, działka 17a. Cena 100.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

ŻABNO k/Tarnowa - dom 70 m<sup>2</sup>, jednorodzinny, murowany, działka 17a. Cena 100.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

ŻÓŻARY. Dom stan surowy otwarty, po 200 m<sup>2</sup>, cena 80.000 zł. (0-14)27-22-55.

ŻEGOCINA budynek murowany 75m<sup>2</sup> kryty blachą, prąd, gaz, woda, kanalizacja, działka 15ar, ogrodzona 60.000zł (0-18)337-25-30

ŻEGOCINA dom murowany-drewniany, 82m<sup>2</sup>, murowane zabudowania gospodarcze, prąd, woda, gaz, 172ary, 70.000zł (0-18)337-25-30

KUPNO

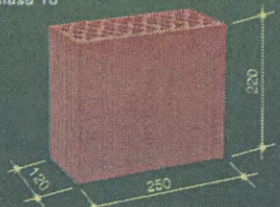
DOM drewniany lub murowany, może być do remontu, Tarnów lub okolice, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-25-36 lub (0602) 19-05-09 cała doba.

HOMEK campingowy w woj.nowosądeckim. (0-18) 443-00-00

DOM w Rabce ub okolicy do 140 tys. zł. (0-90) 25-31-31.



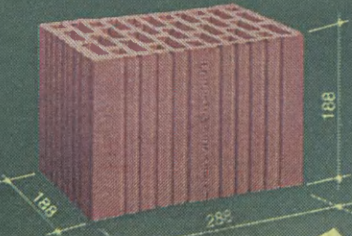
**CEGLA KRATÓWKA K-3**  
klasa 15



zużycie 17 szt

**1,53 ZŁ**

**PUSTAK SZ 188**  
klasa 15



zużycie 25 szt

**1,76 ZŁ**

**GASIOR**

zużycie 3 szt/m

**6,25 ZŁ**

**CEGLA MODULARNA DZ 220**  
klasa 15



zużycie 15 szt

**1,18 ZŁ**

**2,59 ZŁ**

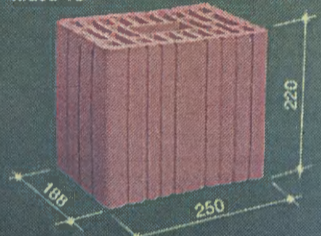
**DACHÓWKA "MARSYLKA"**  
prod. Niemcy

zużycie 14,7 szt/m



**NOWOŚĆ!**

**PUSTAK U 220**  
klasa 15



zużycie 21,9 szt

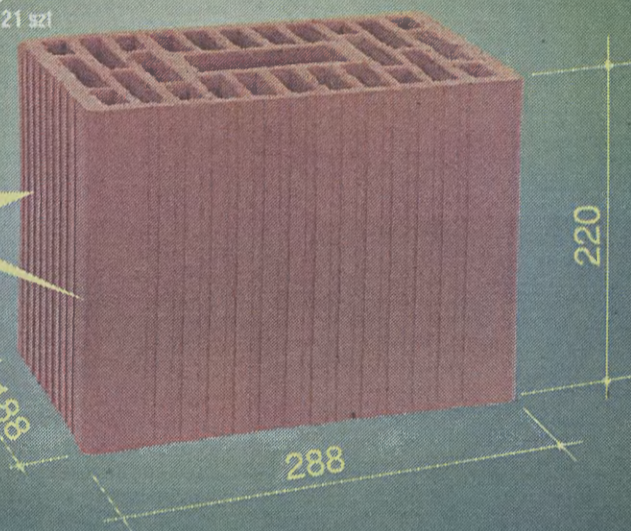
**1,71 ZŁ**

**NOWOŚĆ!**

**PUSTAK Z UCHWYTEM**

klasa 15  
zużycie 21 szt

**1,85 ZŁ**

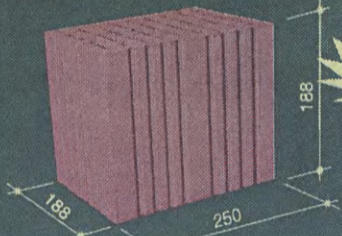


**GASIOR**  
zużycie 3 szt/m

**5,50 ZŁ**



**PUSTAK U 188**  
klasa 15



zużycie 25 szt

**1,67 ZŁ**

**PUSTAK DO PRZEWODÓW DYMOWYCH**

zużycie 4 szt.

**1,68 ZŁ**



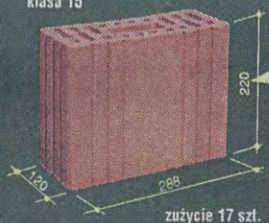
**DACHÓWKA WENTYLACYJNA**

**6,87 ZŁ**



**NOWOŚĆ!**

**CEGLA MODULARNA**  
klasa 15



zużycie 17 szt.

**1,50 ZŁ**

**DACHÓWKA KRAWĘDZIOWA**

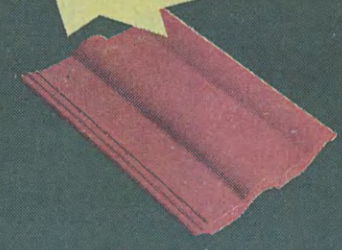
**9,98 ZŁ**



**2,19 ZŁ**

**DACHÓWKA BONA**

zużycie 10 szt/m



wszystkie ceny netto

**SPRZEDAŻ OD 7<sup>00</sup> DO 19<sup>00</sup>**  
**ZALADUNEK GRATIS**

**MROZODPORNE TANIE PORĘCZNE SZYBKIE W MONTAŻU CIEPŁE ZDROWE**



Nowy Sącz, ul. Dobrzańskiego 14 tel. 18 442 94 20, 442 99 69  
Kraków, ul. Jugowicka 6a, tel. 090 38 30 03  
Lubzina k/Dębicy tel. 090 68 93 62, 0602 17 47 28



Przy zakupie wyrobów PC BIEGONICE S.A. na kwotę min. 2000 zł udzielamy **10%** rabatu, każdemu klientowi indywidualnemu, który złoży niniejszy kupon na naszych stoiskach podczas Targów Budownictwa w Nowym Sączu, Bielsko-Białej i Rzeszowie w dniach 10 - 13 września 1998r.

Przeczytaj – może się przydać

# Ziemniakiem i cebulą po srebrze

Srebrne zastawy czy srebrne sztuce cieszą oko i są bardzo dekoracyjne. Kiedyś były symbolem bogactwa. Coraz częściej znów pojawiają się na naszych stołach. Podczas ważnych uroczystości dodają elegancji i powagi. Jednakże ich niepowtarzalny urok jest bardzo ulotny. Mogą szybko stracić swój połysk, gdy nie będziemy o nie odpowiednio dbać i przechowywać ich we właściwym miejscu.

Pod wpływem wilgoci, światła, kurzu a także wysokiej temperatury naczynia wykonane ze srebra matowieją, pojawiają się żółte plamy. Co zatem robić, aby nasze srebra na długo zachowały swoją świetność. Przede wszystkim należy chronić je przed światłem. Naczynia, które nie są często używane powinno się szczelnie opakować (w bibułkę, folię plastikową lub flanelę) i umieścić w tekturowym pudle. Można je również posmarować cienko gliceryną i owinać w aluminową folię. Pomocną nam będzie także kamfora, którą możemy włożyć do szafki lub kilka miedzianych monet.

Co jednak zrobić, gdy światło i powietrze dotrze do naczyn i zrobi swoje.

Nigdy nie należy czyścić sreber ostrymi zmywkami. Porysują one miękką powierzchnię. Używajmy flanelowych ściereczek. Niewielkie żółte plamki możemy wytrzeć mąką ziemniaczaną, sodą lub popiołem wymieszanym z kilkoma kroplami soku z cytryny. Podobnie po użyciu emulsji i wodnego roztworu amoniaku (1:1) lub płynu do mycia naczyń wymieszanego z octem (1:1) nasze srebra odzyskają swój wygląd i połysk. W przypadku większych zabrudzeń środki te nie wystarczą. Naczynia należy wtedy włożyć na około 4 godz. do wody po-



Fot. J. Rubiś

ugotowanych ziemniakach lub po szczawiu. Następnie czyścimy je miękką szczoteczką.

Na ornamentach, bogatych wytłoczeniach szybko zbiera się kurz, usunąć go jest jednak ciężko. Takie po-

wierzchnie czyścimy za pomocą wacików lub szczoteczki do zębów maczając je w gorącej wodzie z dodatkiem szarego mydła i soku z cytryny.

W sklepach możemy dostać gotowe preparaty do czyszczenia srebra. Godny polecenia jest płyn czyszczący i konserwujący, często używany przez jubilerów. Usuwa on nalot i powleka srebrny przedmiot warstwą ochronną, która opóźnia ponowne zmatowienie. Ściereczki nasączone skoncentrowanym środkiem myjącym i nabłyszcującym również dobrze spełniają swoją rolę. Po oczyszczeniu pamiętajmy, aby natrzeć nasze srebro rozcieńczonym ziemniakiem lub cebulą i wypolerować je flanelką.

Monika MACKIEWICZ

PS. Informacja dla pań noszących srebrną biżuterię!

Srebrne pierścionki należy przechowywać w szkatułkach wyłożonych filcem i dodatkowo owinięte w bibułkę.



Fot. A. Wojnar

## Jesienna promocja

**KOTŁY c.o. Buderus  
W  
PAKIECIE  
PROMOCYJNYM**

**TANIEJ O  
2000 zł**

**PONADTO W SPRZEDAŻY HURTOWEJ  
I DETALICZNEJ :**

- \* Kotły c.o. - gazowe i olejowe różnych typów
- \* Grzejniki panelowe i grzejniki łazienkowe
- \* Rury i złączki miedziane
- \* Kominy ze stali kwasoodpornej
- \* Pompy do c.o. i c.w.u.
- \* Zbiorniki na olej opałowy
- \* Kolektory słoneczne i wiele innych urządzeń

**DLA FIRM INSTALACYJNYCH I HANDLOWYCH  
WYSOKIE RABATY**

**KRAKÓW**  
ul. Skośna 12  
tel/fax: /012/ 262-03-93

**WIELICZKA**  
ul. J. Piłsudskiego 99 A  
tel/fax: /012/ 278-62-24

**NOWY TARG**  
ul. Kr. Jadwigi 29 A  
tel. kom : 090 383 115

**XII Krakowskie Targi Budownictwa**

**JESIEŃ '98**

**17-20 września '98**

- nowoczesne technologie i materiały budowlane
- pokrycia dachowe i elewacyjne
- systemy grzewcze i wentylacyjne
- instalacje sanitarne
- stolarka budowlana
- materiały wykończeniowe
- chemia budowlana
- projekty i usługi

® CENTRUM TARGOWE CHEMOBUDOWA KRAKÓW S.A.  
30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14  
Tel. (012) 656-14-66, 656-11-71, 423-67-00 w. 280 i 283  
fax (012) 656-19-76

**TARGI BUDOWNICTWA**

Nazwisko .....

Imię .....

.....

ulica .....

WYTNIJ – WRZUĆ DO SKRZYNIKI NA TARGACH

KRAKOWSKA

**sięgarnia**  
ZAMPEX **budowlana**

Kraków ul. Salwatorska 14 tel./fax 421-73-22  
Kraków ul. Długa 52 tel./fax 632 70 56

**Zapraszamy  
na XII Krakowskie  
Targi Budownictwa  
w Chemobudowie  
Pawilon F stoisko 42**

- panele podłogowe
- akcesoria meblowe
- panele ściennie PCV-MDF
- płyty meblowe
- rynny MARLEY
- blaty
- siding
- parapety

**Retana**  
F.H.U.P  
„RETANA”  
HURT-DETAL  
GORLICE  
ul.11 listopada 76  
tel.(0-18)353-62-55  
(obok Urzędu Celnego)

**SKŁAD TARCICY**

**„Gurbisz”**

Poleca:

- \* dachy
- \* stemple
- \* krawędziaki
- \* TARCICĘ BUDOWLANĄ

33-200 Dąbrowa Tarnowska, ul. Oleśnicka 15a  
**tel. 014/424-368**

ATRAKCYJNE CENY!

Nowoczesne urządzenia

# Montujemy centralny odkurzacz

Montaż systemu centralnego odkurzacza najlepiej zaplanować jeszcze na etapie projektowania lub budowy domu. Jeśli dom już stoi, rury instalacyjne można poprowadzić pod tynkiem, w kanałach wentylacyjnych, ostatecznie na zewnątrz budynku.

Montaż urządzenia przebiega w dwóch etapach. Najpierw zakłada się wszystkie przewody od agregatu do gniazdek ssących. Następnie montuje się pozostałe elementy systemu. Można to wykonać samemu, lepiej jest jednak zlecić montaż autoryzowanej firmie, zapobiegnie to problemom w przypadku niewłaściwego funkcjonowania urządzenia.

## Tu agregat, tam wyrzutnia

Zwykle stosuje się przewody z pcv, które skręca się, skleja lub łączy specjalnymi gumowymi obejmami. Z jednej strony dobrze jest użyć przewodów o dużej średnicy, co zapobiegnie oporom przepływu powietrza, z drugiej

jednak – cieńsze przewody łatwiej ukryć w ścianie.

Nim przystąpimy do montażu, trzeba wybrać odpowiednie miejsce, gdzie umieścimy odkurzacz centralny i wyrzutnię powietrza, a także zaplanować odpowiednio rozmieszczenie gniazdek ssących.

Jednostkę centralną można zamontować w garażu, piwnicy, na strychu, w komórce lub w innym dowolnym miejscu – byle było suche i nieco oddalone od pomieszczeń mieszkalnych tak, by szum silnika nie przeszkadzał domownikom. Musimy ją tak zainstalować, by mieć ciągle dostęp do zbiornika na kurz. Wyrzutnia powietrza powinna być umieszczona niedaleko agregatu,

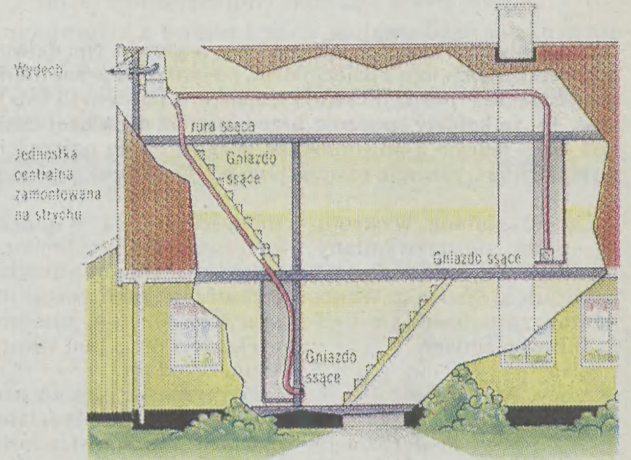
najlepiej około pół metra nad ziemią. Przewód nie powinien mieć więcej niż 6 m.

## Gniazda i rury

Podczas wybierania miejsca na gniazda ssące trzeba się

kierować późniejszą wygodą przy pracy tak, by dotrzeć do każdego zakamarka w domu. Idealne są korytarze i dolne części klatek schodowych. Nie zawsze jednak bu-

dując dom wiemy, gdzie później ustawimy meble, wtedy najlepiej zamontować gniazda przy futrynach drzwi. Pamiętajmy, że wąż musi sięgnąć również do balkonu czy



tarasu, przecież trudno kupować do ich odkurzania przenośny odkurzacz.

Rury prowadzące powinny być montowane wzdłuż linii prostych, im mniej zakrętów tym lepiej. Agregat jest połączony z najdalej położonym gniazdem przewodem głównym, do niego podłącza się odgańlenia do pozostałych gniazd. Podłączenia te powinny być poziome, w pionowych gromadziłyby się cięższe zanieczyszczenia.

Wzdłuż rur trzeba poprowadzić ponadto przewód elektryczny, który będzie doprowadzał prąd do poszczególnych gniazd, do włączania i wyłączania odkurzacza. Przewodów nie będziemy potrzebowali, jeśli urządzenie ma być zdalnie sterowane.

Najlepiej zostawić wybór urządzenia specjalistom, określając powierzchnię domu, liczbę pomieszczeń i orientacyjną liczbę gniazdek ssących.

(pk)



# MISTAR



NAJWIĘKSZY W POLSCE  
PRZEDSTAWICIEL FIRM:



ZZPC  
"OPOCZNO"



"bohemiagres"  
Chlumczany



CERAMIKA  
PARADYŻ

5 lat gwarancji!

\*GRESY  
\*KLINKIER  
\*ŚCIENNE  
\*PODŁOGOWE  
\*PRZEMYSŁOWE

Dla odbiorców hurtowych i inwestorów  
atrakcyjne warunki współpracy!

BIURO HANDLOWE - HURT:

TARNÓW ul. Bandrowskiego 20; tel / fax ( 014 ) 21 49 23, 22 48 33

SKLEPY FIRMOWE:

TARNÓW  
ul. Krakowska 116  
ul. Hodowiana 1

RZESZÓW  
ul. Targowa 13

NOWY SĄCZ  
ul. Wiśniowieckiego 136

Biuro Handlowe ul. Elektryczna 2  
tel. (0-14) 266-777, 266-770, 266-646



NIE NAJTAŃSZE?  
ALE NAJLEPSZE!

Zapraszamy na stoisko targowe  
NOWY SĄCZ 11-13 09.'98

NOWY SĄCZ UL. TARNOWSKA 32

• Tarnów ul. Elektryczna 2  
• Tarnów ul. Kochanowskiego 41  
• Brzesko ul. Leg. Piłsudskiego 11

• Debica ul. Rzeszowska 15  
• Rzeszów ul. Torowa 3  
• Przemyśl ul. Mickiewicza 4

Łazienka wizytówką gospodarzy

# Powiem Ci kim jesteś...

Dla wielu Pań łazienka jest oczkiem w głowie. Nic dziwnego, zwykle pamiętają z dzieciństwa, powtarzane przez mamę powiedzenie — pokaż mi swoją łazienkę, a powiem Ci kim jesteś. To, że kobiety spędzają przed lustrem najwięcej czasu jest tylko jednym z powodów, że właśnie Panie najczęściej wymuszają na rodzinie remont tego pomieszczenia.

Często zmiana wystroju ogranicza, się do wymiany tapety, urządzeń sanitarnych lub oświetlenia. Warto jednak zastanowić się nad gruntowną zmianą.

## Materiały

Gruntowna modernizacja nie nastęca obecnie żadnego problemu. Wybór materiałów i urządzeń sanitarnych zależy wyłącznie od za-

sobności portfela. Współczesne, materiały i technologie pozwalają uzdolnionemu technicznie mężczyźnie na przeprowadzenie samemu większości prac, pod warunkiem, że to lubi.

Płyty gipsowe obecnie podstawowy materiał na ścianki działowe, mogą zostać zastosowane także do łazienki, jeżeli posiadają symbol GKI. Zwykle są one w kolorze zielonym. Można na nich kleić

plytki ceramiczne, a specjalne stelaże pozwalają zawiesić bidet, muszlę, umywalkę.

## Posadzka

Wymieniając posadzkę należy wziąć pod uwagę nie tylko zainstalowanie w niej ogrzewania, ale także zachowanie odpowiednich spadków podłogi w kierunku kratki ściekowej. Posadzka w łazience powinna być, w stosunku do podłóg w mieszkaniu najniższej posadowiona. Zapobiega to wylaniu wody na całe mieszkanie, w przypadku awarii.

Jednopunktowe oświetlenie tego pomieszczenia nigdy nie da pożądanego efektu. Musimy zaplanować przynajmniej kilka punktów. Przykładowo obok lustra powinny być dwa kinkiety.

Łazienki doświetlone światłem naturalnym — mające okno, zwykle są najładniejsze i najłatwiej aranżować ich wnętrza. Przy remoncie warto wymienić okno. Różnice temperatur powodują roszczenie wewnętrznej szyby, dlatego celowe jest zamontowanie okna z szybą zespoloną. Można też, zamiast matowego szkła, zamówić specjalne szyby nie pozwalające zajrzeć do pomieszczenia z zewnątrz.

Izolować należy także rury z zimną wodą, gdyż także one mają tendencję do roszczenia.



## Bezpiecznie

Wykładając kafelkami łazienkę, bezwzględnie należy pozostawić nie zamurowany otwór wentylacyjny. Jeżeli w pomieszczeniu jest okno



służyć może ono jako nawiew, gdy go nie ma, musimy pomyśleć o tym, gdyż zwykle w łazienkach umieszczone są piecyki gazowe.

Najlepiej w łazience nie montować urządzeń elektrycznych jak np. pralki, wiórki. Gdy ze względu na brak miejsca musimy to uczynić, odsuńmy maksymalnie je od wanny, natrysku. Minimalna odległość to 60 cm.

Dla wygody należy zachować odpowiedniej szerokości przejście pomiędzy ścianą a wanną najlepiej 1 metr, minimum to 0,55 metra. Odle-

głość pomiędzy umywalką a boczną ścianą powinna wynosić co najmniej 20 cm podobnie jak pomiędzy muszlą klozetową a ścianą boczną. Natomiast odległość między bidetem a pralką automatyczną powinna wynosić 60 cm.

Mając już rozkute ściany warto unowocześnić instalację elektryczną. Współczesna powinna zostać wyposażona w urządzenie różnicowoprądowe. Zapobiega to porażeniu prądem, o co łatwo w łazience szczególnie wtedy gdy jest w tym pomieszczeniu pralka.

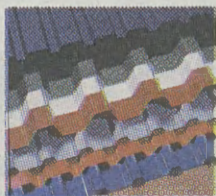
ds



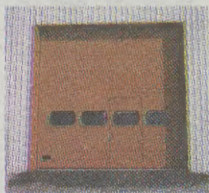
## W ZASADZIE Z NASZEJ BLACHY MOŻEMY ZROBIĆ WSZYSTKO...



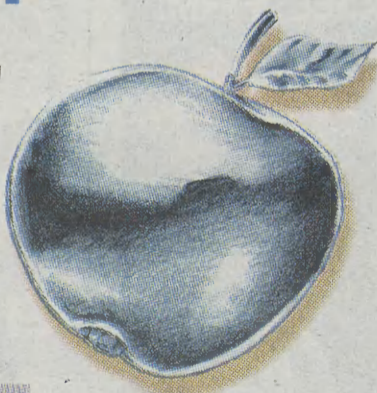
Lindab Topline™  
blachy dachówkowe



Lindab Coverline™  
blachy trapezowe



Lindab Doorline™  
bramy przemysłowe



Lindab Rainline™  
systemy rynnowe



ul. Kolejowa 311, Sadowa, 05-092 Łomianki  
tel. (022) 751 88 90, fax (022) 751 96 67

**a kord**

30-552 Kraków  
ul. Wielicka 42A  
(012) 656 23 97

**Dachdek**

33-100 Tarnów  
ul. Szkotnik 2B  
(014) 22 40 54 w. 16  
ul. Przemysłowa 5  
(014) 22 30 84

**MOVA**

30-133 Kraków  
ul. J. Lea 213  
(012) 636 48 66  
636 58 76

**FLOR BLACHA**

33-300 Nowy Sącz  
ul. Krajewskiego 27  
(018) 443 77 90

**„CETUS” S.C.**  
MATERIAŁY BUDOWLANE

30-654 Kraków  
ul. Klonowica 20  
(012) 655 99 33  
(012) 655 30 54

**Rejar** s.c. Tuchów ul. Chopina 10 tel./fax (014) 52-48 02

## Panele podłogowe

laminaty od 34,90 z formirem od 51,90 zł/m<sup>2</sup> z VAT

## KOREK NATURALNY

gwarantujemy najniższe ceny w regionie !!!

## Segmenty parkietowe

naturalne drewno już od 15,60 zł/m<sup>2</sup> z VAT !!!

TARNÓW	D.H.ZENIT	ul. Słoneczna 29	tel. (014) 22 49 59 w.111
	D.H.SWIT	ul. Kościuszki 1	tel. (014) 21 74 01 w.126
DĘBICA	D.H.ROLNIK	Rynek 5	tel. (014) 670 34 51
NOWY SĄCZ		ul. Długosza 23	tel. (018) 442 07 86
KRZESZOWICE		ul. Daszyńskiego 1	tel. (012) 282 63 17

## KONSTRUKCJE STALOWE

wykonawstwo i montaż

- Pokrycia dachowe
- Wiaty, magazyny
- Ślusarka budowlana
- Ogrodzenia
- Części zamienne do betoniarek BWE-400

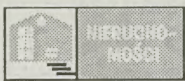
Spółdzielnia Produkcyjno - Usługowa

**ZAKPOL**

32-840 Zakliczyn, ul. Grabina 6  
tel./fax (0-14)6653484; 6653321.

Zapraszamy do korzystania z naszych usług

8 września 1998 r.

**DOMY  
WYNAJEM**

**TARNÓW** Tarnowiec - mieszkanie 41 m<sup>2</sup> do wynajęcia. Cena: 350 zł/m-c. 0602 725-783.

**TARNÓW** - ul. Romanowicza, wynajmę reprezentacyjny dom na działkę gospod. Dogodna lokalizacja i dojazd. Najem od października, cena do uzgod. (0-14) 26-00-02

**WILLA** ul. Sawickiego - do wynajęcia. (0-12) 429-24-21

**ZAMIANA**

**BIAŁOGRAD** - koszalińskie, dom piętrowy, komfortowy, zamienię na Kraków lub okolice. (0-12) 411-72-79.

**DOM** na wsi 170 m<sup>2</sup>, działka 550 m<sup>2</sup>, siła, gaz, sprzedam lub zamienię na mieszkanie w Krakowie. 58-240 Piława Górna, Košmin 26.

**N. SĄCZ**, zamienię dom 110m<sup>2</sup>, na mieszkanie do 50m<sup>2</sup>, z dopłatą, Agencja „Meritum” (0-18)442-04-68, ul. Jagiellońska 38

**TARNÓW** okolice - segment 73 m<sup>2</sup>, działka 10a zamienię na mieszkanie do 40 m<sup>2</sup>. (0-14) 45-71-62.

**DZIAŁKI****SPRZEDAŻ**

**10A** Lednica Górna, gaz, prąd, wodociąg w realizacji, przy drodze asfaltowej, 15.000 zł. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

**10A** Swoszowice, szer. 30m, prąd, gaz na działce, wodociąg w realizacji, 4.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**10A** w Dąbrowie Tarnowskiej przy ul. Gruszkowskiej. (0-14) 42-25-15.

**112A** Michałowice-Pielgrzymowice, szer. 60m<sup>2</sup>, uzbrowiona, lekko pochyla 70.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**12A** Balice, uzbrowiona, szer. 20m<sup>2</sup>, 22.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**15A, 20a, 30a** lub całość Grabówki, gm. Wieliczka, 1.500 zł/a. (do negocjacji). (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**18, 48A**, Libertów-Brzyczyna, prąd, gaz, telefon, wodociąg w realizacji, kwadrat, przy drodze asfaltowej, 2.500 zł/a. (0-12) 656-21-77, 656-21-33

**200A** Brzezcie, gm. Klaj, szer. 110m, uzbrowiona, 40.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**20A** Kryspinów, szer. 20m, uzbrowienie w domu - obok. 60.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**20A** Tenczynek, prąd, gaz, woda, kształt L, 20.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**21A** uzbrowiona, szer. 30m, 25.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**24A** Zabieźró, woda, kanalizacja, prąd, gaz, w sąsiedztwie. 53.000 zł. (0-12) 421-56-25

**25 km** od Nowego Sącza 30a bud. cena do uzgod. (0-18) 442-15-15

**27A**, z prawem zabudowy, uzbrowiona, Węgrzce Wielkie k/Wieliczki. (0-12) 633-83-89

**3, 2A i 3, 5A**, Kraków, os. Na Stoku, pod zabudowę szeregową, 8.000 zł/a. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

**30A** Brzozkwina, budowlano-rolna, sad owocowy, szer. 40m<sup>2</sup>, 36.000 zł (do negocjacji). (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**30 ar** atrakcyjnie położoną (droga asfaltowa, las) Poręba k. Myślenic. (0-12) 272-15-84.

**41A**, uzbrowiona, budowlana, Nowy Sącz, Poręba Mała. (0-18) 443-77-85.

**45A**, Wola Batorska, rekreacyjna, szer. 30m, 12.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

**4A MODLNICA** budowlana, uzbrowiona, 4.500 zł/a (0-12) 411-26-92.

**50A** Zakamycze rolnobudowlana, 2.500 USD/a. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**6, 5A**; Wola Justowska, pełne uzbrowienie, 52.000 USD. (0-12) 412-45-24, 413-72-07

**60A** bud. uzbrowiona, k/Gdowa, 43.000 zł. (0-12) 278-45-00 wew. 375.

**80A** rolne, pięknie położone, trąbki k/Wieliczki. (0-12) 633-83-89.

**8A** Swoszowice, szer. 20m, prąd, gaz na działce, wodociąg w realizacji, 4.000 zł/a. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**9A** pod bliźniak + fundament Dębica. (0-14) 670-87-21

**ANDRYCHÓW**, Dąbrowskiego działka budowlana 24 a z chatą drewnianą (woda, prąd, tel. gaz obok). (0-33) 298-38.

**ATRAKCYJNA** działka budowlana, 20a, częściowo uzbrowiona, 10km za N. Sączem, 800zł/a. (0-18)442-44-74 od 8-15

**BIALY** Prądnik, dz.10a bud. częściowo uzbrowiona. 0602 266 874

**BIBICE**, 7a, prąd, woda, gaz - 60 m, 42.000 zł. (0-12) 421-56-25.

**BIELANY**, 6a, uzbrowienie w sąsiedztwie, 10.000 zł/a. (0-12) 421-56-25.

**BISTUSZOWA** - 1.02 ha, położona na terenie Parku Krajobrazowego Brzanki, uzbrowiona, rozpoczęta budowa ogrodzenia. Cena 250 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17)

**BOGUMIŁOWICE** - działka 32a, budowlana, uzbrowiona, przy drodze krajowej, możliwość podziału na dwie. (0-14) 797-498.

**BUDOWLANA** 20 ar, prąd, gaz, woda w Tarnobrzegu, cena do uzgodnienia. (0-12) 637-90-18.

**BURÓW** 6a budowlana, prąd, woda, gaz, 20x30m, zezwolenie na budowę, 22.000zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**JORDANÓW**, działki budowlane - 5,6,8,11a. (0-33) 77-13-15

**BURZYN** k/Tuchowa - 15a, budowlana, w zabudowie szeregowej, przy ulicy, całkowicie uzbrowiona, cena 1.200 zł/a do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**CHYSZÓW**. Działka pod przemysł nieuciąźliwy, 21 a przy obwodnicy, 3.000 zł/a. (0-14) 26-09-45.

**DWA** ha gruntu przy drodze na Łęki „Katy” Szynwałd na rekreację lub rolne. (0-14) 26-96-13.

**DZIAŁKI** budowlane 9-10a. Stanisław Wojtas, Biłsko, Łososina Dolna, nowosądeckie.

**DZIAŁKA** 2ha i 50a budowlane, dojazd, blisko las pod pasiekę, tanio, (0-18)443-12-23

**DZIAŁKA** budowlana 25 a. przy trasie Bochnia - Gdów w Gierczycach. (0-14)61-275-46.

**DZIAŁKA** budowlana 7a w Świniarisku, fundamenty plus materiał na bliźniaka. (0-18) 442-31-40.

**DZIAŁKA** siedliskowa 11,5a, przy trasie komunikacyjnej, stronie południowej, 1000 ar, Proszowice, 386-13-51.

**DZIAŁKA** bud. uzbrowiona w Jesieniu przy Klonowej, 2000 m<sup>2</sup>. (0-14) 68-67-394

**DZIEKANOWICE**, 43a, budowlana, 1000 zł/a. (0-12) 632-78-67; 0601 477-009

**GDÓW** - 46 arów na działki lub w całości, ul. Stadnicka.

**GOSPODARSTWO** rolne z zabudowaniami ok. 3 ha, w tym działki z możliwością pocięcia, 35.000 zł. (0-14) 79-24-86.

**GOSTWICA** k/Brzeznej, dz. 4-20a, uzbrowiona (0-18) 445-86-73 po 20

**GRABIE** 13a, budowlana, prąd, woda, gaz, szer. 27m, przy d. asfaltowej 1.200 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**JORDANÓW**, działki budowlane - 5,6,8,11a. (0-33) 77-13-15

**JURKÓW** k/Dobrej, widokowa działka budowlana, 30ar, suteryny, 33.000zł (0-18)337-25-30

**KĘPA** Bogumiłowska - 36,5a w tym 12a działka budowlana, pozostała część jako teren zielony. Cena całości 30.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

**KISIELÓWKA** k/Limanowej, budowlana, uzbrowiona, 11ar, 6.500zł (0-18)337-25-30

**KOBYLANY** 17 a, rekreacyjna, prąd, woda, telefon, ogrodowa w kwadracie, dojazd d. asfaltową, 25.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**KOSZYCE** Małe - działka budowlana 46a, cena 1.000 zł/a. (0-14) 26-31-11.

**KOSZYCE MAŁE**. Działka budowlana 12a uzbrowiona przy ul. Brzozowej, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-25-36.

**KOSZYCE** Wielkie - 11a, budowlana, uzbrowienie w zasięgu. Cena 15.500 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**KRAKÓW-SKOTNIKI** 7,9a; budowlana, kpl. uzbrowienie obok, w kwadracie, 35.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**KRAKÓW-KOSTRZE**, dz. 15a bud. uzbrow. z budynkami 100 m<sup>2</sup> na hurtownię, 10.000 zł/a. 0602 266 874

**KRYNICA**, działki budowlane ładnie położone 7a, 10a, 19a, 8a, (0-18)471-53-20 wew.108

**KRYNICA**, bliska okolica, działki budowlane 10a, 20a, 5,6a, (0-18)471-53-20 wew.108

**KWARTOWA**, 6,32a, prąd, woda, gaz do podłączenia, 19.000 zł/a. (0-12) 421-56-25.

**LIMANOWA**, ul. Krakowska, budowlana, przy drodze krajowej, 54ar, 75.000zł (0-18)337-25-30

**ŁADNA** gm. Skrzyszów, 1,62 ha, usługowa, cena 5 USD/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ŁADNA** - budowlana 23a, cena całości 40.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ŁADNA** - 23a, budowlana, uzbrowienie: gaz, prąd, telefon. Cena 40.000 zł/całość. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**ŁADNA** k/Tarnowa - dwie działki po 9a, budowlane, całkowicie uzbrowione, graniczące ze sobą, możliwość kupna w całości lub oddzielnie. Cena 1.220 zł/a - możliwość negocjacji ceny. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**ŁOSOSINA** Dolna, działki budowlane 9-10ar, (0-18)444-82-72

**MARSZOWIEC** 19a, prąd, woda, gaz, ogrodzona, 8.000 zł/a. (0-12) 421-56-25.

**MECINA** k/Limanowej, budowlana, pełne uzbrowienie, 16ar, 8.000zł (0-18)337-25-30

**MYŚLENICE-ZARABIE**, 10a, budowlana, prąd, woda, gaz, kanal., telefon, szer. 20m, przy d. asfaltowej. 2.500 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**N. SĄCZ**, ul. Barska: 22a (8,5a budowlane) sprzedam. (0-18) 442-22-88.

**N.SĄCZ**: poszukujemy dla klientów działek, domów, mieszkań. Agencja „Meritum” (0-18) 442-04-68, Jagiellońska 38/2.

**N.SĄCZ** Zdrojowa: 11a budowlana 22a (8,5a budowlane) przystępna cena. (0-18) 44-11-767, 0/601-283-730.

**N.SĄCZ**, działki budowlane, atrakcyjne położenie, (0-18)443-88-01

**NAWOJOWA**: 44a budowlane, 26.000 zł. 0/602-78-66-99.

**NIEDOMICE** ul. Długa - budowlana 8,5a uzbrowiona - brak kanalizacji, rozpoczęta budowa domu jednorodzinnego, cena całości 10.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**NOWY Sącz-Wielopole**, dz. 35a, usługowo-bud. (0-18) 443-21-04.

**NOWY** Żmigród - centrum (Krosieńskie) dz.bud.85a + pole orne 2,61 ha (z możliwością zabudowy przy szosie). (0-14) 670-20-85

Ceny nieruchomości z trzech województw

**Porównaj, skalkuluj,  
kupuj, sprzedaj**

Poniżej zamieszczamy wybrane oferty sprzedaży nieruchomości z terenu trzech województw: krakowskiego, nowosądeckiego i tarnowskiego. Szczegółowych informacji o poniższych ofertach, jak i wielu innych, udzielają pośrednicy. ds

<b>Wykaz nieruchomości - Kraków</b>		
lokalizacja	powierzchnia	cena
<b>domy</b>		
Bieżanów	180 m kw.	210 tys. zł
Bielany	200 m kw.	139 tys. USD
Pychowice	350 m kw	173 tys. USD
ul. Pasternik	600 m kw.	620 tys. zł
<b>mieszkania 1-pokojowe</b>		
ul. Włosa	33 m kw.	69 tys. zł
os. Stalowe	34 m kw.	68 tys. zł
ul. Armii Krajowej	34 m kw.	108 tys. zł
ul. Kurdwanów	35 m kw.	71 tys. zł
<b>mieszkania 2-pokojowe</b>		
Bieńczyce	45 m kw.	98 tys. zł
ul. Wileńska	47 m kw.	125 tys. zł
os. Zielone	48 m kw.	108 tys. zł
<b>mieszkania 3-pokojowe</b>		
ul. Wielicka	57 m kw.	140 tys. zł
Widok	57 m kw.	135 tys. zł
os. Ruczaj	64 m kw.	160 tys. zł
Krowodrza	105 m kw.	210 tys. zł
<b>działki</b>		
ul. Gołaški	3,8 a	40 tys. zł
Rakowice	4 a	85 tys. zł
Kliny	5,5 a	9 tys. zł/a
ul. Zdrojowa	11,5 a	3 tys. zł/a
<b>Wykaz nieruchomości - Tarnów</b>		
lokalizacja	powierzchnia	cena
<b>domy</b>		
Szczepanowice	220 m kw.	79 tys. zł
Ryglice	80 m kw.	35 tys. zł
Tarnów	150 m kw.	60 tys. zł
Tarnów - Krzyż	220 m kw.	180 tys. zł
<b>mieszkania 1-pokojowe</b>		
Tarnów, ul. Pułaskiego	48 m kw.	68 tys. zł
Tarnów, ul. Legionów	46,20m kw.	34 tys. zł
Tarnów, ul. Asnyka	41 m kw.	51 tys. zł
<b>mieszkania 2-pokojowe</b>		
Tarnów, Prostopadła	49 m kw.	59 tys. zł
Tarnów, ul. Pułaskiego	47 m kw.	50 tys. zł
Tarnów, ul. Westerplatte	36 m kw.	45 tys. zł
Tarnów, ul. PCK	36 m kw.	56 tys. zł
<b>mieszkania 3-pokojowe i większe</b>		
Tarnów, ul. Nowy Świat	100 m kw.	100 tys. zł
Tarnów, ul. Fafary	48 m kw.	64,5 tys. zł
Tarnów, ul. Leśna	74 m kw.	90 tys. zł
<b>działki</b>		
Tarnów, ul. Hodowlana	28,31 a	6,5 tys. zł/ar
Rzuchowa	8 a	8,5 tys.
Zaczarnie	45 a	800 zł/a
<b>Wykaz nieruchomości - Nowy Sącz</b>		
lokalizacja	powierzchnia	cena
<b>domy</b>		
Nowy Sącz	260 m kw.	220 tys. zł
Jurków	170 m kw.	90 tys. zł
Grybów	320 m kw.	230 tys. zł
<b>mieszkania 1-pokojowe</b>		
Krynica	18 m kw.	1,6 tys. zł/m <sup>2</sup>
Gorlice	24 m kw.	1,5 tys. zł/m <sup>2</sup>
Limanowa	24 m kw.	1,45 tys. zł/m <sup>2</sup>
<b>mieszkania 2-pokojowe</b>		
Nowy Sącz	73 m kw.	1,4 tys. zł/m <sup>2</sup>
Krynica	41 m kw.	1,75 tys. zł/m <sup>2</sup>
Nowy Targ	54 m kw.	1,42 tys. zł/m <sup>2</sup>
<b>mieszkania 3-pokojowe i większe</b>		
Nowy Sącz	72 m kw.	1,3 tys. zł/m <sup>2</sup>
Gorlice	83 m kw.	1,25 tys. zł/m <sup>2</sup>
Brzezna	52 m kw.	1,1 tys. zł/m <sup>2</sup>
<b>działki budowlane</b>		
Nowy Sącz	8,5 a	2 tys. zł/a
Chełmec	8 a	1,25 tys. zł/a
Gorlice	12a	1,1 tys. zł/a
<b>działki rekreacyjne</b>		
Znamirowice	40 a	1,4 tys. zł/a
Cieniawa	12 a	tys. zł/a
Kurów	70 a	0,9 tys. zł/a

**ATTIC** 30-404 Kraków ul. Cegielniana 39 tel. (012) 266 24 30

**FAKRO VELUX**

**OKNA DACHOWE HURT - DETAL**

zapraszamy  
od pn. do pt. 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>,  
sobota 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

płatki  
gipsowo-kartonowe

**Rigips**

chemia budowlana

**Ceresit**

**Henkel**

BAUTECHNIK

**Gasell Profil**

**Lindab**

blachy dachówkowe

**Gulfiber**

materiały  
izolacyjne

styro pian

**STYROPOL**

systemy rynnowe

**Plasmo**

gonty bitumiczne

**ico pal**

pokrycia dachowe

**Onduline.**

dachówki cementowe

**I-B-F**

**zapewniam**

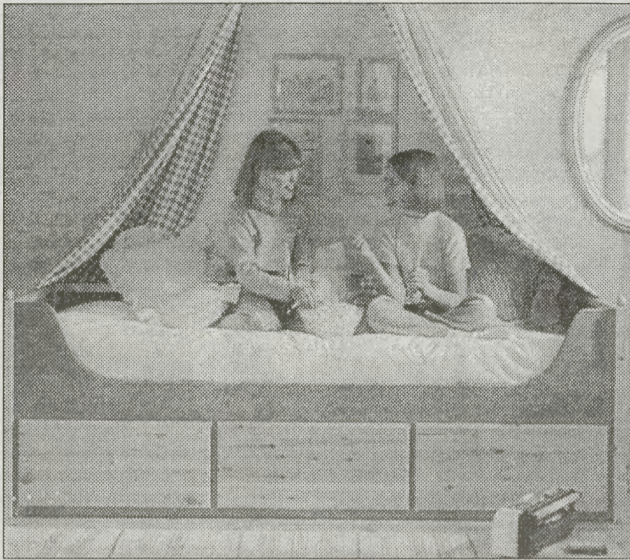
Sypialnia nie dla każdego

# Łoże z baldachimem

Do łask wracają sypialnie. Takie z prawdziwego zdarzenia. Z dużym podwójnym łóżkiem, toaletką i całą masą bajerów potrzebnych w sypialni.

Coraz częściej możemy spotkać w sypialni oprócz łóżka i toaletki z lustrem także dwa nakastliki i dużą szafę, np. o długości 2,4 m, z przesuwanymi drzwiami – z lustrami i podświetleniem. Sypialnie takie można kupić w dużych salonach meblowych, ale wykonuje się też na specjalne zamówienie klienta, w cenie zaczynającej się od 1.850 zł do nawet... 16 tys. zł. Do takiego zestawu dochodzi tzw. aneks wypoczynkowy, czyli niewielka, dwuosobowa sofa i pufa.

Dawniej łóżka ustawiano się pod ścianami, teraz coraz częściej – jeżeli istnieje taka możliwość – odchodzi się od tego. Łóżko stawia się centralnie, szczególnie, gdy zdecydowaliśmy się na zakup bajerskiego łóżka z baldachimem za... 2.355 zł. Ale taki zakup nie musi być wcale tak oszalamiająco drogi. Wystarczy trochę naszej fantazji i ze zwykłego dwuosobowego łóżka robimy sobie cudo z baldachimem. Trzeba tylko centralnie nad łóżkiem zamontować metalową lub pla-



stikową obręcz i do niej przyczepić fantazyjnie materiał komponujący się z narzutą.

Ostatnio sporą popularnością wśród kupujących cieszą się łóżka metalowe, i to w całej gamie kolorów, o szerokościach 90–140–160 cm, w cenie od 280 do 950 zł. Nad tymi łóżkami też można montować baldachimy. Wymaga to już trochę więcej pomysłowości i zatrudnienia fachowca, ale efekty mogą być oszalamiające. Dysponując takim łóżkiem można skompletować wnętrze już według indywidualnych upodobań.

Kto chciałby się pokusić np. na sypialnie stylowe typu Ludwik XIV, będzie musiał wysupłać z kieszeni kwotę rzędu 19–28 tys. zł. Tutaj też możemy sobie zamówić łoże z baldachimem, ale bądźcie

nas to kosztowało więcej o jakieś 6-10 tys. zł. Fachowcy twierdzą, że za takie fanaberie trzeba dodatkowo płacić.

Natomiast zwykłym śmiertelnikom, w zwykłych mieszkaniach w bloku muszą wystarczyć tradycyjne wersalki. Choć i one są coraz wymyślniejsze. Mają o wiele ciekawsze pokrycia i wykończenia, za co też musimy niestety dodatkowo płacić. Ale wersalkę kupimy już za 600-800 zł. Większą popularnością cieszą się meble do spania typu „click-clack” z możliwością ustawienia w trzech położeniach: do siedzenia, półleżąc i do leżenia – od 750 zł w górę. Wszystko zależy z jakiego materiału są zrobione. (dag)

Fot. Adam WOJNAR

# Zamiast sosny - rattan i wiklina

Lekkie fantazyjne meble z wikliny i rattanu pojawiają się w naszych domach, zastępując te solidne z litego drewna sosnowego, czy dębowego. Szczególnie meble z rattanu charakteryzują się nie tylko lekkością, ale i ogromną wytrzymałością.

Co się robi z rattanu?

Funkcjonalne, lekkie fotele, ciekawe stoliki, regały, szafki, a nawet łóżka. Są także szafy, duże i zgrabne.

nie zachęca do jej kupna, zwłaszcza ceną (1800 zł), ale warto wydać tę kwotę, bo to jest produkt trwały.



Na naszym rynku

Rattan z wikliną

Rattan jest coraz modniejszy i coraz częściej w dużym wyborze spotykamy go w naszych sklepach. Gdy np. rattanowe fotele, z wysokim ażurowym oparciem wstawimy do małego mieszkania sprawią one, że stanie się ono optycznie bardziej przestronne. Rachityczna kanapa, bo na taką wygląda

Te dwa surowce uzupełniają się. Ciekawie na półkach z rattanu prezentują się np. wiklinowe koszyczki, czy skrzynki. A wiklinowy fotel doskonale wkomponuje nam się w regał rattanowy.

Spóbijmy poeksperymentować.

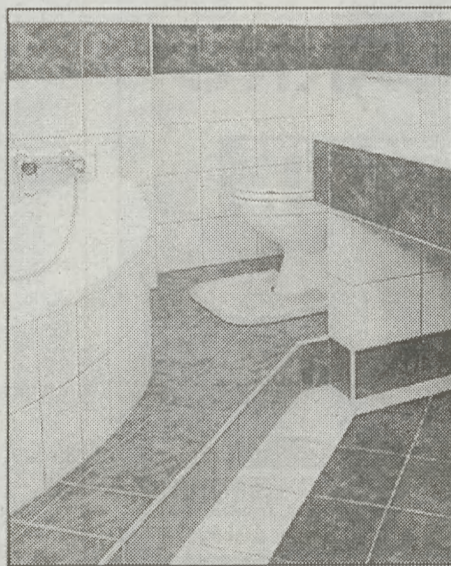
(dag)

Firma

## HEBAN s.c.

W NASZEJ OFERCIE:

- ✓ KLEJE DO GLAZURY I TERAKOTY
- ✓ LISTWY WYKOŃCZENIOWE DO GLAZURY (FLIZÓWKI)
- ✓ PŁYTKI CERAMICZNE
- ✓ POSADZKI SAMOPOZIOMUJĄCE
- ✓ ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI GLAZURY



## DYSTRYBUTOR FIRMY ATLAS

- ✓ SYSTEM DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW ATLAS STOPPER
- ✓ BIAŁE GŁADZIE SZPACHLOWE GIPSAR
- ✓ KLEJE DO TAPET ALPAN



**ATLAS**  
KLEJE DO GLAZURY

FIRMA "HEBAN" s.c.  
30 694 Kraków, ul. Kosocicka 7  
tel./fax (0-12) 657-95-01, 657-95-02

(transport bezpłatny)

WASTPOL

GRZEJNIKI  
CÓ

RABAT  
TRANSPORT

RATY / Stary Sącz  
ul. Magazynowa 1  
tel. (0-18) 446-25-04

F.H.U. VERTENA

ROLETY

- aluminiowe zewnętrzne  
- tekstylne

ŻALUZJE

- pionowe

- poziome

- do okien dachowych

PLISY

TAPICERKA, DRZWI, ZAMKI  
ATESTY, HOMOLOGACJA  
NAJWIĘKSZA OFERTA  
NAJNIŻSZE CENY!  
RABATY

Filia: Nowy Sącz  
Sklep „Markiza”  
ul. K. Wielkiego 23  
tel. (0-18) 442-04-72  
Biuro: Kraków  
tel./fax 649-76-21

Kraków  
Hurtownia „CONRAD”  
sprzedaż montaż

## SIDING

Boazeria PCV, kamień elewacyjny, blacha aluminiowa  
tel. 647-04-33 os. Piastów 61  
(przy Urz. Skarb. w N. Hucie)  
ul. Księcia Józefa 20  
tel. 267-60-09



## DZIAŁKI SPRZEDAŻ

OK. Zakliczyna dz. rol. budowlana 27a, tanio. (0-14) 665-36-80, wieczorem.

OKOLICE St. Sącza, działka 29a, (0-18)442-96-05

PARCELA budowlana, częściowo uzbrojona. (0-14) 78-44-16.

PARCELA budowlana 7a, z rozpoczętą budową w Nagowczyńcu. (0-14) 682-62-84.

PISARZOWA k/Limanowej, budowlano-rolna, pełne uzbrojenie, 101ar, 12.500zł (0-18)337-25-30

PEŁSZÓW 26a, woda, prąd, gaz, 3500 zł/a. (0-12) 421-56-25.

PORĘBA k. Myślenic atrakcyjnie położoną 30 ar (może być w ratach). (0-12) 272-15-84.

PRZYBORÓW ok.Brzeska, sprzedam posiadłość na wsi - nowoczesny dom 250 m<sup>2</sup>, wykończony i budyn. gosp. dz.92a, uzbrojona, 100.000 USD. (0-14) 26-00-02

RABKA - działka mieszkaniowo-usługowa, nie uzbrojona. (0-12) 633-83-89.

RABKA, widokowa działka budowlana, 16ar, 32.000zł. prąd, woda (0-18)337-25-30

RADŁÓW k/Tarnowa - działka zalesiona 91a, Cena 160.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

RADŁÓW - pole o pow. 1,49 ha, Cena 25.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

RYMANÓW okolice - 24 ha tereny rolne i leśne, pięknie położone, cena 140.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

RZĄSKA. Działka. (0-12) 420-24-21

RZUCHOWA o pow. 8a, budowlana, uzbrojona, cena 1.000 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

SŁONA k/Zakliczyna - działki rekreacyjne 10 i 28a. Cena 250 zł/a. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

SOSNOWIECKA, 10a, prąd, woda, gaz, 150.000 zł. (0-12) 421-56-25.

SZCZAWA 5a i 25a. budowlana, 1.300 zł/a. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009.

SZCZAWNICA 21 ar, budowlana, uzbrojona, dogodny dojazd. (0-18) 262-25-35.

SZCZEPANOWICE - 37a, rolno - budowlana, uzbrojenie: prąd, gaz, szer. dz. 20 m. Cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

SZCZUCIN ul. Piłsudskiego - usługowa 2,64 ha przy drodze Szczucin - Mędrzechów, budynek użytkowy z przeznaczeniem na magazyn i biura - 300 m<sup>2</sup>. Całość 250.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW - Krzyż o pow. 5,67 a, działka budowlana pod bliźniak, cena 15.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW ul. Vetulani (Zbylitowska Góra) - budowlana 2,8a z fundamentami pod „bliźniak”, cena 9.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW, ul. Szujskiego, działka 58 a, cena 1.700 zł/ar. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW Koszyce Wielkie. działka budowlana, pow. 14 a, cena 800zł/m<sup>2</sup>. Tel. (0602)725-783.

TARNÓW Zamenhoffa. Działka 5 a, budowlana, cena 18.000 zł. (0-14)27-22-55.

TARNÓW Strusina- dz. 58a, budowlana, atrakcyjnie położona. (0-14) 27-21-73.

TARNÓW, Krzyż - 9a, budowlana, rozpoczęta budowa - fundamente, wszystkie media, cena 20.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW Mościce, ul. Kolejowa - 23,23a, budowlana, uzbrojenie w ulicy, 40.000 zł całość. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Marii Vetulani - 3a z rozpoczętą budową, fundamente pod pół bliźniaka, 9.000 zł całość. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Romanowicza - działka 9.20a, usługowa, cena 5.500 zł/a. (0-14) 26-31-11 8-17.

TARNÓW, ul. Romanowicza - działka 10a, usługowa, cena 75.000 zł całość. (0-14) 26-31-11 8-17.

TARNÓW, ul. Fabryczna - 18a, usługowa, pełne uzbrojenie. Cena 78.000 zł/całość. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Jastruna - działki 5a, 6a, 8a, 9a, 13a, budowlane, cena 5.500 zł/a. (0-14) 26-31-11 8-17.

TARNÓW, il. Jana Pawła II - działka 9a, pod usługi podstawowe. (0-14) 26-31-11 8-17.

TARNÓW Krzyż działka budowlana 15 arow, uzbrojona, cena do uzgodnienia. (0-14)27-22-55; (0-14)27-47-74.

TARNÓW, Hodowlana, działka usługowa pow. 28,31 ara, pod przemysł nieuciążliwy, hurtownię, usługi, wjazd na działkę, cena 6.500 zł/ar. (0 1 4 ) 2 7 - 2 2 - 5 5 ; (0-14)27-47-74.

TARNÓW, ul. Czerwona działki budowlane o pow. 7 arow, 28.000 zł. droba 4,4 ara, 9.000 zł 5,5 ara - 20.000 zł, uzbrojenie w zasięgu. (0 1 4 ) 2 7 - 2 2 - 5 5 ; (0-14)27-47-74.

TARNÓW, ul. Fabryczna - 18a, usługowa, pełne uzbrojenie. Cena 78.000 zł/całość. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Chyszowska - dwie działki budowlane po 5a, uzbrojenie w zasięgu, cena 2.500 zł/a. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ok. Parku Strzeleckiego - 13.2a, usługowa, pod budownictwo wielomieszkaniowe. Cena 70.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Buczka - działka 27,44a, budowlana. Cena 82.320 zł do negocjacji. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW, ul. Siewna - 27a, budowlana, pełne uzbrojenie, cena 82.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW-RZĘDZIN. Działka 54 a, w tym 20 a budowlana, cena do uzgodnienia. (0-14) 74-54-13 po 18.00.

TARNÓW-ZGŁOBICE. Atrakcyjną działkę budowlano-przemysłową 37a, 1200 zł/a. (0601) 89-34-23.

TARNÓW centrum. Działka 18 a zabudowana 600 m<sup>2</sup> lokalami użytkowymi z mieszkaniem 115 m<sup>2</sup>, ogrodzone z ogrodem w całości lub w części. (0-14) 21-44-25.

TARNÓW - działka 11.5a, budowlana, w pełni uzbrojona, cena 21.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW okolice - działka budowlana. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Ks.Skorupki - działka 6.5a, budowlana, uzbrojona. Cena 26.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW - działka budowlana. 0602 725-783.

TARNÓW, Zgłobice - działka 28a, usługowo - budowlana wraz ze starym domem drewnianym, przylega do ul. Krakowskiej, cena 52.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW Mościce - działka 7a, budowlana. Cena 3.500 zł/a. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

TARNÓW centrum. 18a, zabudowana - 600m<sup>2</sup> + mieszkanie sprzedam w całości lub w części. (0-14) 21-44-25

TARNÓW - sprzedam dz. przem. 45a, przy ul. Hodowlanej, uzbrojenie miejskie w trakcie realizacji, 4000 zł/a. (0-14) 26-00-02

TARNÓW ul.Spytka z Melsztyna, dz.bud. 10a, częściowo uzbrojona, 15.000 zł. (0-14) 26-00-02.

TARNÓW, Wola Rzędzińska, 22a, dojazd, uzbrojenie w zasięgu, 17.600 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW, ul. Sycyńska, 14a, gaz, prąd, woda, kanalizacja w realizacji, 8.000 zł/a. (0-12) 421-56-25.

TROJANOWICE gm.Zielonki. 25a budowlana, prąd, woda, gaz, stok południowy, dojazd z 2 stron, 87.500 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

UL.DĘBOWA, 10,5a, gaz, woda, prąd, telefon, szer. 18m, 39.000 zł. (0-12) 421-56-25.

UL.RĄCZNA, 8,24a, prąd, woda, - 70m, gaz, 3.000 zł. (0-12) 421-56-25.

WAŁKI k/Tarnowa - działka 20a, budowlana. Cena 1.200 zł/a. (0-14) 21-75-07, 27-52-27.

WOLA Dębińska pow. 40 arow, uzbrojona, cena 600 zł/a. (0-14)26-31-11 (8-17).

WOLA Rzędzińska - budowlana, 11a, kanalizacja w trakcie realizacji. Cena 11.000 zł/całość. (0-14) 26-31-11 (8-17).

WOLA Rzędzińska (rejon stacji PKP) - budowlano-usługowa 52a, uzbrojona, cena 15.000 zł za całość. (0-14) 26-31-11 (8-17).

WOLA Rzędzińska - 18a, budowlana, uzbrojenie w zasięgu, z projektem. Cena 25.000 zł/całość. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

WYSOWA. 1,35 ha pola, 300 zł/ar. Władysław Ropicki 33-114 Rzuchowa 68.

ZAWADA - budowlana 13a, 20a, pełne uzbrojenie, cena 1.300 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

ZIĄŁKA rekreacyjna w starym sadzie, rzeczka, las, projekt domu z pozwoleniem budowy, 600 zł. (0-14) 683-00-12.

ŻABNO ul Kościuszki - 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

## KUPNO

DZIAŁKĘ budowlaną do 6 ar w granicach miasta Krakowa. (0-12) 657-02-77.

DZIAŁKĘ budowlaną do 20 arów w obrębie miasta Krakowa. (0-12) 657-02-77.

KUPIĘ działkę w Krynicy ok.10a, (0-18)443-84-74, 0-602-523-053

KUPIMY atrakcyjną działkę w Krakowie. (0-12) 411-26-92.

MAŁĄ działkę budowlaną do 6 ar w granicach miasta Krakowa. (0-12) 657-02-77.

N.SĄCZ, parcela na dom wolnostojący ok.8a, (0-18)443-84-74, 0-602-523-053

PILNIE kupię dz.bud.uzbrojoną do 10a w ok.Łazy Brzeźnica k/Brzeska. (0-14) 686-16-01.

PILNIE kupię działkę do 10a w Nowym Sączu, uzbrojona (nie przy ulicy). (0-18) 441-47-75.

## WYNAJEM

TARNÓW, Pułaskiego. Mieszkanie 2 pokojowe, częściowo umeblovane, wyposażone z telefonem, opłata najmu 500 zł/m-c+ czynsz i media. (0-14)22-49-69.

## GARAŻE

## SPRZEDAŻ

BLASZAK ocieplany, lokalizacja Wienkowiec, 800 zł. (0-90) 25-25-85.

GARAŻ blaszak o wym. 3m x 2.80 x 6. (0-18) 441-63-54.

GARAŻ murowany, 16,5 m<sup>2</sup>, Nowa Huta - Krzesławice, prąd, kanał. (0-12) 633-83-89.

GARAŻ w bloku, Kurdwanów, (0-12) 633-83-89.

TARNÓW, ul. Nadbrzeźna. Garaż blaszany. (0-14) 21-62-51.

## KUPNO

GARAŻ lub działkę w pobliżu ul. Romanowicza kupię. (0-14) 26-54-72.

TARNÓW okolice Słowackiego, Klikowskiej, Paderewskiego. Garaż kupię lub wynajmę. (0-14) 26-25-73.

## WYNAJEM

GARAŻ do wynajęcia przy ul.Bat. Chłopskich, (Barskie), (0-18)441-45-16

TARNÓW Strusina - poszukuję garażu do wynajęcia lub placu do postawienia blaszaka. (0-14) 21-91-09 po 19.

## LOKALE

## SPRZEDAŻ

KAWIARNIA w centrum Zakliczyna. (0-14) 665-34-55.

KRAKÓW, Długa. Handel, usługi, gastronomia, 73 m<sup>2</sup>, parter, do adaptacji. (0601) 50-61-98.

KRAKÓW, Mistrzejowice, lokal handlowo-usługowy, 100 m<sup>2</sup>, nowy, telefon, 145.000 zł. (0-12) 632-06-52.

ŚWIEBODZIN - kurnik z wyposażeniem (możliwość przeznaczenia na inną działalność, działka 20a, wszystkie instalacje, pomieszczenia socjalne i magazyn. Cena 160.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Odległa - pawilon handlowy 70 m<sup>2</sup>. Cena 86.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

TARNÓW, ul. Westerplatte - budynek wolnostojący 40 m<sup>2</sup>, 2 pomieszczenia, wc, stan bdb, obecnie dobrze prosperujący, cena 80.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Mościckiego - połowa domu parterowego pod działalność gospodarczą, pow. 60 m<sup>2</sup>, 3 pok., 1, działka 3a, cena 84.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW - ul.Czerwona, budynek mieszkalno-usługowy, magazyn i halę, całość 440 m<sup>2</sup>, działka przemysłowa 31a, uzbrojona, 450.000 zł. (0-14) 26-00-02

WIELICZKA. Hala 170m<sup>2</sup> dz. 12a, 200.000 zł. (0-12) 411-26-92

ZGŁOBICE, ul. Topolowa - warsztat mechaniki pojazdowej pow 101 m<sup>2</sup>, działka 11a lub inna działalność. Cena 55.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

# Jeżeli nie sprzedałeś samochodu na giełdzie

to ...

**czekamy na Twoje ogłoszenie  
w każdą niedzielę**

**pod nr. tel. (0-12) 430-43-84**

**a ukaze się ono w najbliższą środę**

**w AUTOGRATCE Gazety Krakowskiej**

Zasady przyjmowania ogłoszeń telefonicznych do Autogrutki:

- Należy nagrać swoje ogłoszenie na sekretarce podając informacje wg załączonej kolejności: **MARKA SAMOCHODU → MODEL → POJ. SILNIKA → ROK PRODUKCJI → PRZEBIEG → CENA → DODATKOWE INF. → TELEFON LUB ADRES → do wiadomości BO: IMIĘ, NAZWISKO I DOKŁADNY ADRES.**
- Ogłoszenie może zawierać do 20 słów.

Tylko ogłoszenia podane wg powyższego wzoru będą zamieszczane w Autograttce!

DISTRYBUTOR PROFILI WYKONAWCY FIRMY WYKONAWCY

## aluminiowa stolarka dla budownictwa

ROZWIĄZANIA NA MIARĘ XXI WIEKU!

# PRZYBYLSKI

BIURO: 30-109 Kraków, ul. Salvatorska 14, tel. (012) 422-75-46, 422-21-57  
PHU "MARKUS" Zabrze, ul. K.Miarki 25 tel.(032) 271-77-38, 0602 13 90 88  
PPHU "MIRROR" Łódź, ul. Tatrzańska 70/72, tel. (042) 640-00-69, 0602 37 37 47  
przedstawiciele: PPHU "VEGA" T.Grela Nowy Targ, ul. Ludziska 29, tel. (018) 266 28 31 w. 404

PRODUCENT

# DREWPOL

SAMONOŚNE KLATKI SCHODOWE

Okna - zobaczysz więcej!

Drzwi - oprą się wszystkiemu...

KLATKA - po takich schodkach nawet do...

## DRZWI ZEWNĘTRZNE

## OKNA I DRZWI BALKONOWE

P.P.H.U. DREWPOL, 33-336 ŁABOWA 176, woj. nowosądeckie  
tel./fax (0-18) 471-12-11, tel.kom.(0-602) 478-562



LOKALE

KUPNO

HAŁĘ produkcyjną, magazynową lub pawilon handlowy...

LOKAL użytkowy w Krakowie kupimy lub wynajmiemy.

WYNAJEM

60 m² lokal, ul.Długa, front, parter, witryna, wszystkie media.

800M² pomieszczenie z telefonem, lp, winda towarowa.

BOCHNIA - lokale: parter - 120 m² na aptekę...

BOCHNIA. Sprzedam kamienicę wolną z lokalami użytkowymi.

BRZESKO Rynek - lokal biurowy, czynsz do uzgodnienia.

CHOCIMSKA 25m² telefon, bez mebli, - na biuro, 600 zł.

CZUŁÓW, stodoła murywana, na magazyn, produkcję, cena do uzgod.

DO wynajęcia lokal w Słomnikach na działalność lub mieszkanie.

DWA pokoje centrum, superkomfortowe, wynajmę małżeństwu, 1000 zł.

DWA pokoje, superkomfortowe, centrum częściowo umeblowane, 800 zł + media.

ILKOWICE k/Niedomic - lokal z przeznaczeniem na sklep, 70 m², woda, prąd, 2 linie telefoniczne.

KRAKÓW, Długa, parter, handel, gastronomia do adaptacji. (0601) 50-61-98.

KRAKÓW biuro rej.ul.Opolskiej 50 m², po remoncie, telefon, 1.500 zł.

KRYNICA centrum: do wynajęcia 68m², lp (np.biuro), 0/601-490-750.

LOKAL 70 m² Odległa 12F (obok Billa). (0-14) 240-09-13.

LOKAL biurowy do wynajęcia od 15-2.000m².

LOKAL handlowy do wynajęcia. (0-12 429-24-21

LOKAL o pow.40 m² w centrum Starego Sącza udostępnij.

MAGAZYN (od 36m² do 5000m²) do wynajęcia. (0-12 411-26-92

MYŚLENICE ul.Rzemieślnicza lokal do wynajęcia na działalność handlową.

N.SĄCZ centrum handlowe: do wynajęcia lokale 24 i 36m².

N.SĄCZ, hala 200m², pełne media, 20zł za m², (0-18)443-84-74, 0-602-523-053

PAWILON handlowy 200m² do wynajęcia. (0-12) 411-26-92

POSIADAM lokal 24 m² Kraków -Krowdrza na usługi - drobne rzemiosło oczekuję propozycji.

POSZUKUJEMY lokali w ciągu handlowym - do wynajęcia. (0-12) 411-26-92

TARNÓW, ul. Bernardyńska - lokal 180 m², na biura, pod usługi, 3 duże pomieszczenia, wewnątrz - stan surowy, cena do uzgodnienia.

TARNÓW, ul. Kochanowskiego - 300 m², budynek parterowy + powierzchnia biurowa + pom. socjalne, możliwość podziału, rampa rozładowcza. Cena 15 zł/m².

TARNÓW, ul. Krakowska - lokal handlowy 60 m². Czynsz 45 zł/m² + VAT. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW ul. Wałowa - lokal sklepowy 180 m². Czynsz 55 zł/m² + VAT. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW, ul. Zamkowa. Lokal 150 m² za 1.000 zł/mies. wynajem. (0-14) 26-89-41.

TARNÓW. Lokal na działalność gospodarczą, powierzchnia 50 m2, woda bieżąca ciepła i zimna, kanalizacja, ogrzewanie, cena do uzgodnienia. (0-14) 21-72-72.

TARNÓW, ul. Nowy Świat - lokal - mieszkanie w kamienicy 90 m², 3 pok, lp, na biura, gabinety lub inną działalność, cena 1.500 zł/m-c.

TARNÓW, ul. Wałowa - lokal sklepowy ok. 200 m², wymaga remontu, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Krakowska - lokal 220 m², lp, nadający się na biura, gabinety lub handel. Czynsz 4.000 zł/m-c + VAT.

TARNÓW - ul.Hodowlana, wynajme lokal z witryną na sklep lub biura. Pow. 130 m², parking i magazyn, 2.000 zł/m-c.

TARNÓW - wynajmę powierzchnię magazynową 300 m² z przeznaczeniem na hurtownię lub salon sprzedaży. Dogodny dojazd, parking i rampa; 13 zł/m²/m-c.

TARNÓW - poszukujemy lokali biurowych lub handlowych do wynajęcia dla naszych klientów. (0-14) 26-00-02

TARNÓW - ul.Urszulińska, 50 m², w piwnicy pod usługi lub biura, standard dobry, 500 zł netto/m-c.

TARNÓW, ul.Targowa, 2 niezależne lokale biurowo-usługowe z węzłem sanitarnym, pow.10 lub 23 m² na lp, standard b.wysoki.

TARNÓW - centrum poszukuję lokalu handlowego do wynajęcia na sklep. (0-14) 677-62-16.



WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

DIWANY używane oraz chodniki nowe, używane, tanio.(0-12) 269-27-13.

FOTOWYŁĄCZNIKI zmierzchole, różne typy, ceny 20-100zł, (0-18)441-03-62

GRZEJNIKI żeliwne nowe. (0-14) 79-01-23.

GRZEJNIKI fafiry 50, nowe, nieużywane, dl.2m, szt 28, 40 zł/szt. (0-18) 444-93-58.

KUCHNIE niemiecka, używana, stan b. dobry, 1.100 zł, transport gratis. (0-18) 331-76-25.

ŁAWO-STÓŁ, sprzedam, (0-18)443-71-74

ŁAWO-STÓŁ sosnowy 70 x 1.80, nowy. (0-12) 269-27-13.

MASZYNA do szycia Łuczniak pedałowca z szafką, 400 zł. (0-14) 34-08-22.

MASZYNY do szycia (lekkie) Minerva, Electra, stan dobry, tanio. (0-12) 414-25-42.

MEBLE biurowe. (0-12) 429-24-21

MEBLE przywiezione Maroko salon, cedrowe, ręczna rzeźba, puły skóry. (0-12) 278-45-00 wew. 189.

MEBLOŚCIANKĘ dl. 4 m, 700 zł oraz narożnik kuchenny, 300 zł. (0-14) 26-53-12.

NOWY piecyk gazowy łazienkowy, kuchnię gazową, tanio. (0-14) 22-19-88.

OKNA skrzynkowe w dobrym stanie zaszkłone - tanio sprzedam. (0-18) 337-60-08.

OPRAWA do lampy sodowej OUS 400 prod."ELGO"-210zł, (0-18)441-03-62

PIEC C.O. gaz.wodny typ ogniwo-gaz 1988r. (0-12) 632-25-28

PIEC gazowy, nowy, firmy Elgaz, 17KW, 50% taniej, (0-18)337-18-95

PIEC grzewczy gazowy, pokojowy, "Cieszyn". (014)27-21-73.

REGAŁY, lade chłodniczą, lodowka, waga, tanio. (0-14) 683-01-75.

SPRZEDAM meble niedrogo. (0-12) 421-38-92.

STARE meble antyki. (0-12) 271-15-73.

STOLIK, łózko, nakastlik, kwietnik (dREWNIANE), tanio, stan dobry. (0-12) 414-25-42.

SYPIALNIĘ 7-częściową, kolor jasny. Wiadomość czwartek, sobota w godz. 10-12 (0-14) 21-72-53.

SZAFĘ dwójkę, kredens pokojowy z barkiem, 4 krzesła wyścielane, stan bdb, 500 zł. (0-12) 655-30-75.

TANIO sprzedam koldry i poszwy używane w dobrym stanie. (0-14) 21-92-69.

TANIO małą chłodziarkę, kuchenkę elektryczną 2-palnikową, grzejniki olejowe. (0-12) 267-45-19.

TANIO nowy piec węglowy CO 1.8. (0-18) 446-03-78.

UMYWALKA błękitna 43 x 55, nowa. (0-12) 269-27-13.

WERSALKĘ i folet jednoosobowy, cena do uzgodnienia. (0-14) 26-71-59.

KUPNO

KUPIĘ szafę od „Hejnalu”, bordo. (0-12) 636-30-95.

MEBLE kuchenne używane. (0-12) 412-27-29.

USŁUGI

MARXUS. żaluzje. (014)24-17-60, 8 -17.

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

BETONIARKA 250L, używana, 1.000 zł. (0-14) 682-62-84

BLACHA ocynkowana falowana, 100 arkuszy. (0-14) 45-12-88 po 17.00.

BLACHĘ ocynkowaną, falowaną, 100 arkuszy, cena do uzgodnienia. (0-14) 45-12-88.

BLACHĘ miedziana i cynkową. (0-41) 38-305-52 po 19.

DESKI 32 jodła i 7cm buk, suche, (0-18)444-12-49

DESKI lipowe suche gr. 4-7 cm, 4 m³. (0-14) 52-64-06 po 20.

DRZWI dębowe 700, futryny, typowe, 5 szt. (0-602) 450-270.

FOSZTY dębowe suche beczki dębowe z browaru, pompę górniczą zatajalną. (0-14) 665-95-11.

OKNA 120x120, 10 szt, 120x80, 4 szt. (0-14) 231-536 lub (0603) 243-509.

PAKAMERĘ budowlaną, małą betoniarkę bez silnika, dacholeum, lepek. (0-14) 26-73-92.

PARKIET 20 m2 tanio sprzedam. (0-14) 21-29-20.

SIATKA ogrodzeniowa ocynkowana wys. 130 cm, 120 mb, tanio, promowizorka budowlana - elektryczna na słupa. (0-14) 23-19-70.

SIATKĘ ogrodzeniową z blachy ciętej ciągnionej 70 mb -sprzedam. (0-14)611-69-55.

STEMPLE budowlane, okna, podkładki, kliny, lepek, (0-18)442-63-03

SUCHE deski bukowe, sprzedam, (0-18)444-60-51

SUCHE foszty dębowe 50 mm, 70 mm, (0-14) 612-79-62.

TACZKI 2 szt. (0-12) 269-29-13.

TANIO sprzedam 300m² dachówki Karpiówka Jopek Bytom, (0-18)441-08-88

TANIO grzejniki, nowe, aluminiowe krakowskie i żeliwne. (0-41) 38-305-52 po 19.

KUPNO

DESKI po budowie ok.4m³ kupię. (0-18) 443-03-85.

FORMY na kregi betonowe kupię. 090 308-961.

KUPIĘ pakamerę budowlaną, (0-18)441-41-13

PAKAMERĘ lub kontener budowlany. (0-18) 441-41-13.

RURY czarne używane lub wybrakowane 3/4 lub 1 cal. (0-12) 270-12-93 po 20.00

NARZĘDZIA

MASZYNY

SPRZEDAŻ

AGREGAT tynkarski AS-10 na części, (0-18)441-49-40

BETONIARKĘ BW 250 nowa oraz wyciąg budowlany, cena do uzgodnienia. (0-14) 78-40-72.

FREZARKA dolno-wrzecionowa, wiertarka pozioma, (0-18)441-49-40

GRUBOŚCIÓWKĄ 500, nowa, tanio, raty, (0-18)441-49-40

GUMÓWKĄ do cięcia oryginalna ze stolikiem i wyposażeniem, mało używana, pilnie, tanio. (0-14) 21-72-72.

KOCIOL gazowy CO 2,5 m³, nowy, 500 zł. (0-12) 267-20-44

MAGIELElektryczny, mało używany, pilnie, tanio, cena do uzgodnienia. (0-14) 21-72-72.

MASZYNA do szycia „Łuczniak”, wieloczołnościowa, tanio, (0-18)441-45-16

MASZYNY stolarskie, nowe, tanio, (0-18)441-49-40

MASZYNY stolarskie: prasa stolarska śrubowa, szer. 1,2 m, 5-segmentowa. (0-14) 21-51-67.

MASZYNY stolarskie piła taśmowa „70” Kirschner, prasa śrubowa szer. 120. (0-14) 21-51-67.

MASZYNE do szycia „Singer”. (0-14) 22-21-00.

MASZYNE offsetową Romayor 312/13 tanio z powodu wyjazdu. (0-18) 337-14-06, 337-48-48, 0602 108 166

MASZYNY do szycia (lekkie) Minerva, Electra, stan dobry, tanio. (0-12) 414-25-42.

MASZYNY stolarskie komplet. (0-71) 161-128, po 18.

MASZYNA do szycia z szafką, pedałowca i elekt. - 250 zł. (0-12) 658-99-38

MASZYNY masarskie, chłodnie 14 m², kocioł elektryczny, mynek kolidowy, prod. polskiej. (0-12) 278-45-00 wew. 189.

NIEMIECKĄ maszynę do pisania elektryczną „Electric 111F” cena 70,00 zł. (0-12) 657-02-77.

OBABRIARKĘ wielofunkcyjną do drewna REMA (RESZEK). (0-14) 22-19-88.

OBABRIARKA wieloczołnościowa do drewna (reszel), tanio, nowa. (0-14) 22-19-88.

PALECIĄK - wózek do przewożenia palet ręczny. (0-14) 670-01-45.

PILARKA do drzewa, nowa, (0-18)444-60-51

PILARKA do płyt z podciñaczem, (0-18)441-49-40

PIŁA poprzeczna (cyrkularna). (0-14) 26-91-79.

PIŁA taśmowa stolarska, żeliwna duża, tanio, 2.000 zł. (0-14) 21-44-25.

PIŁA taśmowa duża żeliwna, średn. kół 70cm. TANIO. (0-14) 21-44-25

REDUKTOR do gazu ziemnego. (014)27-21-73.

ROZCZĄSACZ do siana, wiłdowy na gumowych kołach, (0-18)443-12-23

STÓŁ wibracyjny, 2 formy na pustaki, wapno. (0-18) 443-93-97.

SZLIFIERKA taśmowa, szlifierka kombinowana Stupsk, automat tokarski Hempel, tokarka do metalu, szuszarzarka do drzewa. (0-90) 36-32-76.

TANIO - przyczepa aswenizacyjna „Beczka”. (0-41) 38-305-52 po 19

TOKARKA pociągowa (Poręba) dl. tłoczenia 2,5 m. (0-18) 265-15-05.

UCHWT tokarski śr. 315 mm trójszczękowy oraz imadło frezarskie dwuczęściowe używane sprzedam (0501) 402 585

WALEC do wyrównywania gruntu, tanio, (0-18)443-12-23

WIELOPIŁA, frezarka-czepliarka, frezarka, ostrzałka uniwersalna, inne. (0-12) 281-76-11 wew. 52.

WÓZEK ogrodowy dwukółowy tanio. (0-14) 26-17-37 rano lub wieczorem.

WYCIĄG budowlany po jednym sezonie eksploatacji, cena do uzgodnienia. (0-14) 78-40-72.

WYKRYWACZE metali z różnicowaniem lub bez. Zasięg 3m. Gwarancja. (0-18) 353-11-49.

KUPNO

KARCHER używany i wciągarkę do Stara G 6. (0-12) 271-45-82, tel. Skrzydlina 80..

Advertisement for LĘGBUD with contact info: 32-840 Zakliczyn, woj. Tarnów. Services include garages, metal roofs, and automation.

Advertisement for 'Autogrataka' supplement with rules for private ads and contact info: 430-43-84.

Advertisement for 'Autogrataka' featuring a free coupon for a classified ad and contact details.

# Zakładanie trawnika

Piękny, zadbane trawnik to marzenie wielu posiadaczy domków z ogródkiem czy działek. Dobrze utrzymany, jednolity i gładki, soczysto zielony jest doskonałym tłem podkreślającym piękno i harmonię pozostałych elementów ogrodu – drzew, krzewów, iglaków, ogrodów skalnych czy wrzosowisk.

Przełom sierpnia i początek września to optymalny termin wysiewu nasion traw. W tym czasie bowiem panuje dobra wilgotność i właściwa temperatura. Naj-

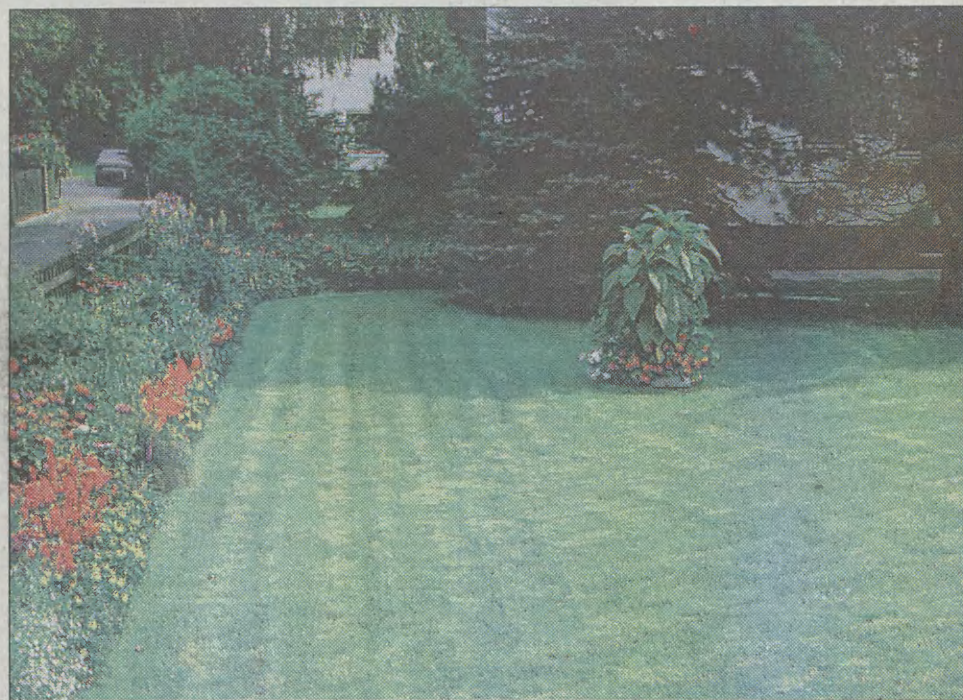
istotniejsze dla rozwoju traw, trwałości i wytrzymałości darni jest przygotowanie wierzchniej warstwy gleby o grubości kilkunastu centymetrów. W literaturze

fachowej warstwa ta nosi nazwę nośnej. By dobrze ją przygotować musimy usunąć z niej wszelkie chwasty, śmieć, kamienie, resztki roślinne, a następnie przekopać lub zglebogryzalkować. Szczególnie starannie powinniśmy usunąć chwasty wieloletnie np. perz, gdyż potem niezwykle trudno jest z nimi walczyć nawet przy pomocy środków chemicznych.

Przekopanie górnej warstwy ziemi na glebach lekkich, piaszczystych wykonujemy szpadlem, a na ciężkich i zlewnych przy pomocy widel amerykańskich. Po przekopaniu rozbijamy bryły, a całą powierzchnię, na której zamierzamy posiać nasiona starannie wyrównujemy grabiami. Jeśli wyrównanie terenu mamy już za sobą pozostaje nam jeszcze jego wywalcowanie. Zabieg ten wykonujemy kilkakrotnie najpierw wzdłuż, a potem w poprzek całej powierzchni przyszłego trawnika.

## Jaka mieszanka?

Polecam kupowanie mieszanek znanych i renomowanych firm. Ze względu na kłopoty w prawidłowym utrzymaniu trawnika nie radzę państwu kupować mieszanek składających się tylko z jednego lub dwóch gatunków bądź odmian traw. Godne polecenia są takie mieszanki, które zawierają sześć czy siedem różnych gatunków, gdyż wtedy zwią-



sza się pewność, iż dwa lub trzy z nich będą właściwe dla naszego ogrodu czy działki.

Na rynku znajduje się wiele mieszanek najróżniejszych firm, w tym kilka dobrych rodzimej produkcji. W ich składzie spotykamy sprawdzone odmiany nowej generacji. Są to zarówno mieszanki sportowe, regeneracyjne jak i takie, które polecane są na trawniki położone w ocienionych miejscach ogrodu.

Zanim zdecydujemy się na zakup tej, a nie innej mieszanki, musimy odpowie-

dzieć sobie na pytanie – jaki ma być nasz trawnik? Czy ma to być miejsce zabaw i szaleństw naszych dzieci i ich zwierzątek, czy też chcemy uzyskać jedynie szmaragdowo-zielony piękny dywan i walory użytkowe stawiamy na drugim planie, na pierwszym zaś jego wyjątkowy wygląd.

Jeśli nasz trawnik ma być intensywnie eksploatowany mieszanka, którą zamierzamy zastosować powinna zawierać w swym składzie do 30 proc. rajgrasu angielskiego czyli życicy trwałej (Lolium perenne). Jeśli zaś ceni-

my bardziej wygląd trawnika niż jego cechy użytkowe wówczas powinniśmy wybrać mieszankę nie zawierającą rajgrasu, a składającą się z kostrzew (Festuca) i mietlic (Agrostis).

## Normy wysiewu

By mieć pewność, że wschody będą dobre musimy przestrzegać norm dotyczących wysiewu nasion. Na jeden ar czyli 100 m kw. powinniśmy wysiać około 2,5-3 kg nasion standardowych mieszanek.

ELWIRA

ZAKŁAD CERAMICZNY

## BIEŁOWICE

NOWY SĄCZ ul. Grunwaldzka 174  
tel.(0-18) 443-53-90 fax (0-18) 443-84-05

Bielowice każdy zna.



Cegła  
na 102!

Zapraszamy  
na nasze stoisko  
na 11 Sąddeckich Targach  
w dniach 11-13 IX



# TRAX

PRZEWORSKA  
FABRYKA KRZESEŁ

## SKLEPY FIRMOWE

KRAKÓW

ul. Fiszera 36,

tel./fax (0-12) 423-75-75

TARNÓW

ul. Krakowska 42,

tel./fax (0-14) 21-04-27

• RATY • CENY FABRYCZNE •

### FPHU „KRYSTAŁ”

Jan i Regina Plata  
33-386 Podegrodzie  
tel./fax (018)445-95-04,  
445-84-46  
(8-16) soboty 8-13

• SPRZEDAŻ  
HURTOWA  
I DETALICZNA  
• DORADZTWO  
TECHNICZNE  
• FACHOWY  
TRANSPORT

### SKLEP FIRMOWY:

NOWY SĄCZ  
ul. Pijarska 23  
hurt - detal: farby,  
lakiery, chemia gospodarcza

• SZKŁO OKIENNE - w całym asortymencie

• SZKŁO ZESPOLONE TERMOIZOLACYJNE Wsp. V/K=1.6

• PUSTAKI SZKLANE + NOWOŚĆ! system montażowy „Binario”

CENY PROMOCYJNE

• KOMINKOWE 700 C

• PIANKI MONTAŻOWE

• LUSTRA - srebrne i kolorowe

• złączki do gablot,

WSZYSTKIE USŁUGI  
SZKLARSKIE

• LISTWY I RAMY OBRAZOWE

materiały do szyb

• KIT MINIOWY, SILIKONY

zespoleonych

SYSTEMY DOCIEPLEŃ • FARBY • ZAPRAWY KLEJĄCE

Ceresit

U nas najtaniej SPRAWDŹ!

# Ciekawsza działka?

Czasami zastanawiamy się co zrobić, aby nasz kawałek zieleni był ładny i rozsądnie zagospodarowany. Świetnym rozwiązaniem, które można zainstalować nawet na małej powierzchni, są pergole i trejaże. Są dobrym pomysłem na urozmaicenie naszego ogródka.

Pergole są to budowle łatwe do wykonania i nie przysparzające żadnych kłopotów w eksploatacji. W zależności od tego jaką powierzchnią dysponujemy, pergola może stanowić osobny element lub też komponować się z altanką, ogrodzeniem czy alejką. Budowle te mogą służyć nie tylko jako ozdoba lecz mogą chronić również przed wiatrem.

Dopełnieniem drewnianych konstrukcji są kompozycje roślinne. Można je dobrać już według własnego gustu.

Stawiając pergolę wystarczy mieć kilka słupów, belek spinających oraz kilka beleczek przekrycia. Aby uzyskać efekt zdobniczy możemy końcom belek – jeżeli mamy takie zdolności – nadać fantazyjne kształty. Wznosząc pergolę należy pamiętać, że ważną sprawą jest głębokie (co najmniej na jeden metr) wkopanie jej w ziemię, gdyż w czasie zimy zamrożony grunt może wypchnąć ją i naruszyć jej strukturę.

Trejaże to nieco inny element dekoracyjny działki. Jest to budowla, która przypomina ogrodzenie. Wyróżnia ją jednak fakt, iż stanowi



ozdobę działki i sama w sobie jest dekoracyjna. Roślinność, która będzie się wspinać po naszym ogrodzeniu, powinna być tak dobrana, aby nie przysłaśniała jednak

konstrukcji. Dobrze wykonany trejaż współgra z otoczeniem. Można z nim zrobić wszystko co tylko wpadnie komuś do głowy. Zależy to więc od inwencji budującego.

Nie bójmy się eksperymentować. Taka budowla może zmienić naszą działkę tylko na korzyść.

MONIKA

## Dla odbiorców hurtowych rabaty

### 1. Boazeria PCV

wew. dł. 2,6m - **15,00 zł/m<sup>2</sup>**

### 2. Boazeria PCV

zew. dł. 6m - **15,00 zł/m<sup>2</sup>**

### 3. Boazeria PCV

zew. 13cm, dł. 6m - **22,1 zł/m<sup>2</sup>**

### 4. Boazeria PCV

zew. brązowa dł. 6m - **22,99 zł/m<sup>2</sup>**

### 5. Boazeria PCV

marmurek - **17,4 zł/m<sup>2</sup>**

### 6. Siding biały pojedynczo

i podwójnie lamany - **16,26 zł/m<sup>2</sup>**

### 7. Siding kolorowy pojedynczo

i podwójnie lamany - **17,49 zł/m<sup>2</sup>**

## Okna jednoramowe dwuszybowe typu EURO

### MATERIAŁY BUDOWLANE

w atrakcyjnych cenach  
bardzo duży wybór

Podane ceny zawierają podatek VAT

# SANDRA

Nowy Sącz,  
ul. Węgierska 78  
tel. (018) 442-99-21

Oficjalny przedstawiciel firmy



## FLIZY, TERAKOTA PŁYTKI CERAMICZNE

SALON  
SPRZEDAŻY

Płytki ceramiczne do kuchni, łazienki oraz do salonu,  
a także kompleksowe wyposażenie łazienek

oferuje

**TRANSBUD - Tarnów**

gospodarz:

**CENTRUM HANDLOWEGO BUDOWNICTWA**

Tarnów, ul. Przemysłowa 27, tel. 21-67-81

### Trzy pawilony ekspozycyjne (doskonała prezentacja):

#### Pawilon nr 1

– ekspozycja płytek podłogowych

#### Pawilon nr 2

– ekspozycja gotowych łazienek (meble)

#### Pawilon nr 3

– ekspozycja płytek ściennych z propozycjami doboru podłóg

**Ponad 1000 m<sup>2</sup> ekspozycji.**

**W stałej sprzedaży blisko 20 tysięcy m<sup>2</sup> płytek  
do natychmiastowego odbioru.**



Przedstawicielstwo firm polskich:

Paradyż, Jasienica, Jopex, Polcolorit, Tubadzin,

a także bezpośrednie dostawy z kilkunastu fabryk Hiszpanii i Włoch  
Gresy „Jopex” – ceny producenta.

**Do nas warto przyjechać!!!**

Do dyspozycji bezpłatny parking na 500 samochodów.

## WĘGIEL

**z najlepszych kopalń**

CEMENT • RYNNY • PUSTAKI • GRYSY • PIASKI I ŻWIRY

### OFERUJE:

- PŁYTKI CERAMICZNE
- CERAMIKA ŁAZIENKOWA
- KLEJE, FUGI I LISTWY
- ZŁĄCZA DO KONSTRUKCJI DREWNIANYCH
- ELEMENTY DO DRZWI PRZESUWNYCH

**danrom**  
s.c.

F.H.U.P. „DANROM” s.c.  
38-300 GORLICE  
ul. Sienkiewicza 42  
tel. (0-18) 353-13-97  
ZAPRASZAMY  
Pn.-pt. 8.00-16.00  
Sobota 8.00-12.00



**SALON MEBLOWY**

# TOP

**NOWY SĄCZ,**  
ul. Magazynowa 1  
Tel. (0-18) 442-78-92

*Zaprasza na uroczyste otwarcie  
w dniach 2-3 października 1998 r.*

*PROMOCYJNA SPRZEDAŻ  
MEBLI SYSTEMU XXI*

**ATRAKCYJNE UPOMINKI  
NIESPODZIANKI...**

# echo

## KRAKOWA

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Są jeszcze wolne miejsca w krakowskich uczelniach

## Indeksy ostatniej chwili

Jeszcze tylko przez kilka dni będą mogli składać podania wszyscy spóźnialscy, którzy wybierają się na studia wyższe. W czterech krakowskich uczelniach rekrutacja skończyła się w lipcu. W pozostałych zostały jeszcze wolne miejsca na niektórych kierunkach. Problem jednak w tym, że za naukę trzeba będzie płacić. Tylko na nielicznych kierunkach są jeszcze wolne miejsca na studiach dziennych.



Fot. Anna OSETEK

Od egzaminów wstępnych do szkół wyższych minęły dwa miesiące. Zainteresowanie było ogromne. Trudno więc się dziwić, że w czterech krakowskich uczelniach nie ma ani jednego wolnego miejsca. Szans nie mają już ci, którzy chcieliby studiować w Akademii Ekonomicznej, Rolniczej, Wychowania Fizycznego i w Papieskiej Akademii Teologicznej. Na kolejne podejście mają szansę dopiero w przyszłym roku.

Nie wiadomo na razie kiedy dodatkową rekrutację na studia zaoczne przeprowadzi Uniwersytet Jagielloński. Na pewno stanie się to we wrześniu, ale tylko na niektóre kierunki.

W pozostałych uczelniach mija termin składania podań „ostatniej szansy”. Tylko do piątku mogą składać dokumenty wszyscy, którzy marzą o studiach w Akademii Sztuk Pięknych. Wolne miejsca są jeszcze na kierunkach fotografia, malarstwo, rysunek, projektowanie graficzne i grafika warsztatowa. Egzamin zacznie się w poniedziałek, 14 września. Na przyszłych studentów czeka 40 miejsc. Rok studiów w murach, gdzie rektorem był niegdyś Matejko kosztuje 4000 zł. Do tego trzeba doliczyć 600 złotych „wpisowego”.

Wolne miejsca są jeszcze na Politechnice Krakowskiej. Największym zainteresowaniem cieszy się, jak zwykle, inżynieria lądowa i środowiska. Nie-

mal zerowe zainteresowanie towarzyszy zaocznemu studiowaniu inżynierii i technologii. Dokumenty należy składać do 10 września.

Wolne miejsca na 9 wydziałach czekają na zaocznych studentów w Akademii Górniczo-Hutniczej. Na studiach dziennych można jeszcze zgłębiać wiedzę na kierunkach: metalurgia i inżynieria materiałowa, paliw i energetyki oraz fizyki i techniki jądrowej. Termin składania dokumentów mija jutro. Test kwalifikacyjny odbędzie się pojutrze.

Do 10 września mogą składać dokumenty ci, którzy chcą studiować w akademii na studiach

zaocznych. Wolne miejsca są na metalurgii i inżynierii materiałowej, inżynierii mechanicznej i robotyce, geofizyce i ochronie środowiska, inżynierii materiałowej i ceramice oraz odlewnictwie.

Na brak miejsc w szkołach wyższych nie mogą narzekać przyszli nauczyciele. Na studiach dziennych mogą zgłębiać tajemnice filologii rosyjskiej, filologii z językiem niemieckim, wychowania technicznego i nauczycielskiego kolegium języka angielskiego i francuskiego, filologii romańskiej oraz politologii.

Wolne miejsca są jeszcze w krakowskiej WSP na 10 kierunkach zaocznych. Termin składania podań mija 10 września. Opłata za rok nauki uzależniona jest od kierunku studiów. Wynosi od 1800 do 2400 złotych.

Choć trudno w to uwierzyć, wolne miejsca są jeszcze w Państwowej Wyższej Szkole Teatralnej i Akademii Muzycznej. W PWST egzaminy na specjalizację wokalną – aktorską zaczną się 18 września. Dla kandydatów przygotowano 20 miejsc.

Niewielkie zainteresowanie towarzyszy studiom w Akademii Muzycznej na kierunkach wieczorowych. Wolne miejsca czekają na wydziale instrumentalnym i edukacji muzycznej. Dokumenty można składać niemal do samego egzaminu, ten zaś zaplanowano na 21 września. **Joanna KOSTRZ**



Na obiektach sportowych „Wisły” odbył się samochodowy Rajd Kobiet zorganizowany pod hasłem „Kobiety na prowadzeniu”. Stanowił on eliminację do finałowej imprezy, która, pod koniec miesiąca odbędzie się w Chorzowie. Najlepsza zawodniczka otrzyma w nagrodę samochód tico. W sobotę wystartowało 50 zawodniczek. Pięć najlepszych zdobyło prawo startu w Chorzowie. Rywalizacja polegała na trzykrotnym pokonaniu specjalnie przygotowanej trasy na trzech samochodach: lanosie, tico i polonezie. Zwyciężyła Jovita Mroziak, przed Agnieszką Biernat i Elżbietą Dzierżak. Punktowane miejsca zdobyły też Monika Martnik i Edwarda Banyś. Nasza redakcyjna koleżanka Anna Lubertowicz-Sztorc uzyskała najszybszy czas przejazdu na lanosie. (mas)

Jak uczymy rocznicę pontyfikatu

## Rzutem na taśmę



Fot. Jerzy Wójcik

Tak było w czasie ostatniej wizyty Ojca Świętego na krakowskich Błoniach

Władze Krakowa gorąco, rzutem na taśmę, czynią wszystko, by październikowa kulminacja obchodów dwudziestej rocznicy pontyfikatu Jana Pawła II, wypadła w naszym mieście okazale. Znalazły się pieniądze na dofinansowania koncertów, pojawiły się nowe pomysły. A jeszcze kilka dni temu zdawało się, że w magistracie o rocznicy zapomniano.

Najciekawszą propozycję ma Katolickie Centrum Kultury. Chce w Filharmonii lub Bazylice Mariackiej zorganizować uroczysty koncert na

cześć papieża. Organizator już wiele tygodni temu wystąpił do miejskich urzędników o dofinansowanie i... nie dostał ani grosza. Okazało się to tydzień temu. – To niedopatrzenie – broniła się Danuta Glondys, dyrektor Wydziału Kultury Urzędu Miasta. Wczoraj pieniądze się znalazły. Katolickie Centrum Kultury otrzyma 13 tysięcy złotych. Koszt przedsięwzięcia organizatorzy wycenili na 28 tysięcy. W programie znajdują się dzieła Bacha m.in. wspinały Magnificat. Wystąpią

znani soliści m.in. Bożena Harasimowicz i Ewa Marciniak.

– To rzeczywiście może być wydarzenie dużej rangi – przyznaje wiceprezydent Krzysztof Goerlich. – Mam nadzieję, że zostanie odpowiednio nagłośnione...

Na wsparcie może liczyć Stowarzyszenie „Chrystus i Ty”. Chce 3 października zorganizować koncert rockowy na Rynku z udziałem popularnych młodzieżowych zespołów grających tzw. chrześcijańskiego rocka.

(Dokończenie na str III)

**TePi - INDECO**  
SZAFY Z DRZWIAMI  
SUWANymi 5 LAT  
\* ODPIS \*  
\* 7% \*  
RABATU OD PODATKU \*  
UL. DOBREGO PASTERZA 120  
RATY TEL./FAX (0-12) 411-77-43  
KUPON RABATOWY

**KOMFORT DOBE**  
CAŁA  
RADIO TAXI EURO  
TANIO SZYBKo  
0601 44 96 64

## Siersza odetchnęła

TRZEBINIA

W Elektrowni Siersza SA w Trzebini oddano do użytku instalację odsiarczania spalin. Dzięki temu elektrownia będzie mogła spalać zasilaczony węgiel z pobliskiej kopalni Siersza bez naruszania norm ekologicznych. Pozwoli to uratować ponad tysiąc miejsc pracy w kopalni.

Realizacja inwestycji trwała ponad rok. Koszt przedsięwzięcia, wraz z modernizacją bloków, przekroczył 160 mln zł. Budowę sfinansowały: Narodowy i Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska, a także Bank Przemysłowo-Handlowy z Krakowa oraz Powszechny Bank Kredytowy z Warszawy. Montaż instalacji odsiarczania spalin to pierwszy etap modernizacji zakładu, przeprowadzanej pod kątem współpracy z kopalnią Siersza. Drugi etap przewiduje

wymianę do 2003 r. dwóch bloków energetycznych, w których zainstalowane będą kotły fluidalne. Koszt inwestycji przekroczy 550 mln zł. Od jej zakończenia zależy los kopalni Siersza. Docelowo ma ona zatrudniać 1,7 tys. spośród 2,3 tys. osób pracujących obecnie. Wydobyte będzie kształtować się na poziomie 5 tys. ton na dobę (obecnie 4 tys. ton). Całość trafi do elektrowni Siersza, która rocznie produkuje 2,5 mld kilowatogodzin energii. (pk)



Fot. Marjan SATWAŁA

W każdą sobotę w nocy pod Wawel przyjeżdżają wędkarze z Katowic. Rozkładają sprzęt, zanęcają ryby i... W niedzielę rano zwiągają majdan. Do plastikowego worka pakują średnio po około 20 kilogramów ryb. Największe łuszczone ważą nawet do 2 kg. Twierdzą, że smakują. (mas)

**Aktualne Numery**  
radio TAXI KIM  
425-57-57  
96-68  
0-602-53-96-68  
0-501-17-96-68  
ZNIŻKA 40%  
NAGRODY

## Z notesu policjanta

16 rozbojów, 2 zgwałcenia, 9 bójek i pobić oraz 287 włamań odnotowała policja w ubiegłym tygodniu. Okradziono 23 domy i mieszkania, 37 sklepów i firm oraz 93 samochody. Odnotowano również 166 innych kradzieży. Na gorącym uczynku policjanci zatrzymali 63 sprawców przestępstw, sądy zastosowały 6 aresztów tymczasowych. Pogotowie policyjne interweniowało 2166 razy. Na drogach, w 66 wypadkach zginęły 2 osoby, 83 odniosło rany. Wydarzyło się także 241 drobniejszych kolizji. 72 osoby kierowały pojazdami po pijanemu.

### Zbyt ładny ciuch?

28-letnia mieszkanka Siedlec napadła w Rynku Głównym na mieszkankę Paleśnicy. Najpierw pobiła swoją ofiarę, potem przewróciła na ziemię i zdarła z niej kurtkę. Sprawczynię zatrzymała policja.

### Dyplomata?

Zatrzymano 28-letniego krakowianina, który w sklepie przy ul. Pilotów ukradł blezer i dyplomatkę. Szykował się na zagraniczną placówkę?

### Gościnnie

Na gościnnych „występach” zatrzymano w Krakowie mieszkankę Opola w trakcie włamania do pomieszczeń biurowych przy ul. Ujastek. Został osadzony w areszcie. Nie sądzi, by zaimponowała mu krakowska gościnność. (mik)



## Wypadek na dwa koła

Na al. Pokoju tuż przy przejściu dla pieszych koło przychodni zdrowia doszło do wypadku. Ranny został 80-letni mężczyzna, który wszedł pod motor na niemieckiej rejestracji. Motocyklista jechał prawym pasem z Huty w stronę ronda Katlarskiego, mężczyzna, jak twierdzą świadkowie wypadku, wstąpił na jezdnię. Po badaniu alkomatem okazało się, że kierujący motorem nie pił alkoholu. Mężczyzna został odwieziony do Szpitala Rydygiera skąd po opatreniu ran, wyszedł do domu. (RR)

## Na straży miasta



### Pies do kolegium

Jednemu z mieszkańców ulicy Kobierzyńskiej przeskadza pies, który biega samopas i załatwia się na trawniku. Był tak oburzony, iż zawiadomił strażników miejskich. Strażnicy pojechali na miejsce i ustalili, że właścicielem czworonoga jest przeszło 70-letni, schorowany mężczyzna. Zgłaszający nie chce jednak podarować sąsiadowi Twierdzi, że nie spocznie, póki sprawa nie trafi do kolegium. Strażnicy sporządzili w tej sprawie wniosek.

### Zabrudzony staw

Mieszkańcy ulicy Mochackiego zawiadomili strażników, że do stawu w pobliżu przedszkola wypuszczone jest szambo. Strażnicy skontrolowali teren. Jak na razie interwencja okazała się niepotwierdzona.

### Połamane znaki

Tradycyjnie już, po sobotnio – niedzielnych imprezach z ulic Krakowa zniknęły znaki drogowe. Część została zdewastowana. Strażnicy sporządzili spis brakujących znaków. Sprawę przekazali odpowiednim służbom. (JOK)

## Mierzył w brata trafił policjanta Sprawiedliwość na własną rękę

Za to, że podniósł rękę na matkę jego starszy brat... złał rękę policjantowi, który uspokajał furiata.

W minioną sobotę około godziny 20,30 policja w Skawinie powiadomiona została o tym, że 27-letni mężczyzna usiłował nożem pozbawić życia swoją matkę. Mężczyzna był nietrzeźwy i nerwowo zareagował na uwagi rodzicielki, że powinien skończyć z alkoholem. Złapał noż i ugodził kobietę w okolicę serca. Noż, na szczęście przeciął tylko ubranie. Kobieta przerwała się jednak na ziemię i wtedy syn zaatakował ją ponownie. Złapała za ostrze, usiłując wyrwać noż napastnikowi. Doznała ran ciętych ręki. Udało się jej jednak uciec z domu i powiadomić o zdarzeniu policję. Gdy funkcjonariusze

wyprowadzali niedoszedłego matkobójcę na klatkę schodowej pojawił się inny mężczyzna. Policjanci wraz z zatrzymanym przechodzili obok niego. Wtedy sięgnął do kieszeni i wyjął młotek, którym usiłował uderzyć wyprowadzanego. Policjant zasłonił go przed ciosem, przyjmując uderzenie na rękę. Kość nie wytrzymała. Policjant ma złamaną kość powyżej nadgarstka. Jak się okazało w awanturnika mierzył starszy brat powiadomiony przez matkę o zajściu.

Zatrzymany jest kawalerem, nie pracuje, mieszka z matką, którą usiłował zabić. Karnie odpowie również jego starszy brat, usiłujący wymierzyć sprawiedliwość na własną rękę i to nie tylko dlatego, że trafiło na rękę policjanta. (mik)

## Służbowym autem po łupy

23-letni nowohucianin, pracujący, dotąd niekarany, został zatrzymany przez policję pod zarzutem włamania i kradzieży sprzętu gospodarstwa domowego z jednego z nowohuckich sklepów. Wpadł dzięki przekonaniu policjantów, że zniknięcie odkurzaczy pralek automatycznych, kombiwarów, frytownic i robotów kuchennych, o wartości 30 tys. złotych, nie było możliwe bez skorzystania samochodu.

Policjanci ustalili, że sprawców musiało być kilku. Do wnętrza sklepu w os. Strusia weszli, rozbijając szyby w drzwiach wejściowych, potem przecięli i wylamali kraty zabezpieczające. Buszowali spokojnie o czymś świadczy wartość łupu. Policjanci wytypowali podejrzanego i dosłownie kilkanaście godzin później zatrzymali go pod zarzutem włamania i kradzieży. W jego piwnicy znaleziono sporą część łupu pochodzącego z owego włamania. Najwi-

doczniej nie satysfakcjonowała go pensja, którą otrzymywał pracując jako kierowca w pewnej firmie więc zgodził się wziąć udział we włamaniu. Skradziony sprzęt przewiózł służbowym samochodem i ukrył w piwnicy. Dobra wróciła już do właściciela. Sprawca, decyzją sądu, został tymczasowo aresztowany. Trwają poszukiwania pozostałych uczestników włamania. Wiele wskazuje na to, że niebawem i za nimi zatrzasną się drzwi aresztu. (mik)

**EXPRES TAXI**  
6-444-111  
96-29

**TANIEJ 40%**

**EXPRESS**  
**Logos**  
PRZESYŁKI  
KURIERSKIE  
POCZTĄ ROWEROWĄ  
TEL. 266-01-69

**NAJTAŃSZE** **NAJLEPSZE**  
**OKNA**  
al. Jana Pawła II 16  
411-44-55

### Radio Taxi GROSİK



tel. 6-333-444 lub 96-69  
30 % zniżki!  
**Zapraszamy**

### Rewelacja na krakowskim rynku

**RADIO TAXI METRO**  
Nr tel. 636-00-00,  
636-36-36, 96-67  
TRANSPORT BAGAŻOWY

**JESTEŚMY NAJTAŃSI!!!**  
ZADZWOŃ • SPRAWDŹ • PORÓWNAJ  
Ogłaszamy nabór taksówkarzy

Kraków  
**Hurtownia „CONRAD”**  
sprzedaż montaż  
**SIDING**  
Boazeria PCV, kamień elewacyjny, blacha aluminiowa  
tel. 647-04-33 os. Piastów 61  
(przy Urz. Skarb. w N. Hucie)  
ul. Księcia Józefa 20  
tel. 267-60-09

## Remonty, korki, objazdy

### Zwężona Podhalańska

Choć wróciła już stara organizacja ruchu na ul. Podhalańskiej (znow jest dwukierunkowa) kierowcy jadący tą ulicą powinni pamiętać, że ma nieco zwężone pobocze. A to za sprawą konieczności zrobienia przyłącza energetycznego do budowanego bloku przy ul. Krokusowej. Mimo, że wykop na poboczu zostanie zasypany, należy jeździć ostrożnie, bo nawierzchnia na tej ulicy nie jest w najlepszym stanie. Być może drogowcy jeszcze w tym roku załatają dziury.

### Objazdy Kocmyrzowskiego

Od tygodnia trwa remont torowiska na rondzie Kocmyrzowskim. Oprócz wymiany podbudowy torowiska, szyn i naprawy sieci trakcyjnej, zabrano się również za modernizację przejazdów przez szyny. Niektóre zostały zamknięte. Dlatego kierowcy powinni zwracać uwagę na znaki informujące o pracach drogowych, ograniczających prędkość, a przede wszystkim na te, które kierują na objazdy.

### Jeszcze wężej na zakopiance

Nadal trwają prace przy przebudowie ul. Zakopiańskiej na odcinku od skrzyżowania z ul. Faustyny do pętli tramwajowej. Wiąże się to ze sporymi urudnieniami. Teraz droga została zwężona tak, że można jeździć tylko po jednym pasie w każdym kierunku na kilkusetmetrowym odcinku niedaleko skrzyżowania z ul. Kościuszkowców. Jadący w stronę cen-



## Krakowskim targiem

Artykuł	Nowy Kleparz [zł]	Stary Kleparz [zł]	Hala targowa [zł]	Lea [zł]	Kurdwanów [zł]	Średnia cena	
						ub. tydz.	dziś
ziemniaki 1 kg	0,80	0,70	0,80	1,00	0,70	0,78	0,80
marchew 1 kg	2,00	1,50	1,60	2,20	1,40	1,34	1,74
piestruszka 1 kg	4,00	3,60	3,00	4,00	3,00	3,08	3,52
seler 1 kg	3,50	2,60	3,00	3,60	2,80	3,54	3,10
kapusta włoska 1 szt	1,00	0,80	0,90	1,00	0,70	0,76	0,88
kapusta biała 1 szt	0,60	0,50	0,70	0,80	0,70	0,70	0,66
kalafior 1 szt	1,40	2,20	2,00	2,40	1,00	1,54	1,80
por 1 szt	1,30	1,20	1,50	1,80	1,70	1,34	1,50
cebula 1 kg	1,80	1,40	1,60	2,00	1,80	1,78	1,72
buraki 1 kg	0,90	1,00	0,80	1,20	0,80	1,14	0,94
pieczarki 1 kg	5,50	6,00	4,00	6,50	4,50	5,70	5,30
czosnek 1 szt	1,10	1,40	1,00	1,30	1,20	1,06	1,20
włoszczyzna 1 kg	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
pomidory 1 kg	3,20	3,00	2,90	3,50	2,80	2,72	3,08
ogórki 1 kg	1,60	1,70	1,20	1,90	1,50	1,22	1,58
kapusta kiszona 1 kg	3,00	2,50	2,50	3,00	2,80	1,54	2,76
ogórki kiszone 1 kg	4,20	4,50	5,00	5,00	4,00	5,00	4,54
jabłka 1 kg	1,50	1,60	1,20	1,60	1,40	1,46	1,46
gruszki 1 kg	5,00	3,80	3,00	4,00	3,00	3,60	3,76
brzoskwinie 1kg	7,00	6,00	6,00	6,50	5,50	6,30	6,20
jajka 1 szt.	0,36	0,32	0,30	0,40	0,34	0,37	0,34
fasola jaś 1 kg	6,50	7,00	5,00	7,50	6,00	5,60	6,40
banany 1 kg	1,80	2,60	2,00	2,80	2,30	2,84	2,30
cytryny 1 kg	3,80	4,50	4,00	4,50	4,00	4,18	4,16
winogrona 1 kg	4,00	4,30	3,00	4,80	4,50	5,50	4,12
Kupując to wszystko zapłacisz	67,36	66,22	58,50	74,80	59,94		

**echo**  
**KRAKOWA**  
REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:  
Władysław Penar  
Redaguje zespół: Piotr Baran, Adrianna Ginal, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin  
Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3,  
tel. 430-44-28; fax. 430-44-08

# Wrześniowy relaks

Młodzieżowy Dom Kultury przy ulicy Reymonta 18 zaprasza dzieci i młodzież na zajęcia. Po wakacyjnej przerwie wznowiły działalność stałe kluby i pracownie.

Na nudę nie mogą narzekać nawet najmłodszy bywalcy Domu Harcerza. Działa tu pracownia komputerowa, plastyczna, muzyczna, w której można nauczyć się grać na gitarze i modelarnia. Z myślą o małych miłośnikach teatru ruszył Teatr Tańca Dzieci Krakowa, zespół przedszkolaków „Babelki”, teatrzyk „Baja” i Akademia 5-lotka. Starsi mogą spróbować swych sił w klu-

bach: rowerowym, narciarskim, tańca towarzyskiego i w sekcji karate.

Dla dorosłych pracownicy Domu Harcerza prowadzą gimnastykę rehabilitacyjną, klub turystyki konnej i naukę języka angielskiego.

Informacje udzielane są w sekretariacie klubu lub pod numerem telefonu: 637-37-61 i 637-59-35 w godzinach od 8 do 20. (JOK)

## Fantastyczny konkurs

Jeden z najpopularniejszych twórców literatury fantastycznej, Terry Pratchett spotka się ze swoimi czytelnikami dziś o godz. 17 w księgarni wydawnictwa „Prószyński i S-ka”, przy ul. Sławkowskiej 10. Podpisywać będzie niedawno wydana w Polsce książkę „Piramidy”.

Najnowszą książkę Pratchetta, czytelnicy „GK” mogą otrzymać bezpłatnie. Wystarczy dziś o godz. 12. zadzwonić pod nr. 430-44-28 i odpowiedzieć na pytanie: Na grzbietach jakich zwierząt spoczywa Świat Dysku?

## Mała kronika

• GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (Dolnych Młynów 7): zaprasza na celebrację odsłonięcia „Chorałów malarskich” Jerzego Feinera – 18.

• MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (Józefitów 16): otwarcie wystawy pt. „August Sander”. Wystawa przygotowana przez Goethe Institut przedstawia 118 prac Augusta Sander (czynną do 4 października).

• MUZEUM ETNOGRAFICZNE (Krakowska 46): „Różne oblicza Amazonii Peruwiankiej w fotografiach Luz H. Ruiz Silva” – otwarcie wystawy zorganizowanej dla uczczenia 75 rocznicy nawiązania stosunków dyplomatycznych między Polską a Peru – 12.

• RESTAURACJA „ARKA NOEGO” (Szeroka 2): koncerty muzyki żydowskiej – codziennie o godz. 20.

• WIELICZKA: MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH zaprasza do zwiedzania podziemnej ekspozycji na poziomie III kopalni za 1 złotówkę. Zjazdy o godz. 10, 13 i 15.

## Autogaz

Montaż-Serwis  
Autoryzacja Daewoo, Fiat  
ul. Cystersów 21  
tel. 413-44-23, 413-88-21

**Raty**

U nas ubezpieczenia PZU  
(OC, NW, AC)

Taxi BARBAKAN  
96-61 lub 423-80-00  
GSM (0-602) 238-000  
IDEA (0501) 13-96-61

**NAJTANIEJ**

Zakupy na telefon.  
Taxi bagażowe.  
Nabór taksówkarzy.

## Ziołowy sezon

# Owoce na nalewki



Mija już czas zbierania ziół. Krakowski „Herbapol” skupuje jeszcze tylko niewielkie ilości owoców róży, głogu, aronii, jarzębiny, tarniny czy dziurawca.

Zielarski sezon trwa praktycznie cały rok. Skup rozpoczyna się od lutego, kiedy punkty przyjmują pierwsze partie jałowca, a kończy w listopadzie skupem korzeni np. kozłka lekarskiego, łopianu czy mniszka lekarskiego. Na wiosnę zbieracze dostar-

czają korę, a podczas lata kwiaty i liście.

– Skupujemy tylko najlepszej jakości ziola – mówi Zbigniew Nawrocki z „Herbapolu”. – Wszystkie kilkakrotnie są sprawdzane. Wstępną selekcję prowadzi się w punkcie skupy. Potem przechodzą je-

szcze przez laboratoria i dopiero trafiają do przetwórstwa.

W tym roku najdrożej płacono za lawendę. Za kilogram wysuszonego zioła można było dostać nawet 18 zł. Dziurawiec, w którym niektórzy usiłowali dopatrywać się składnika sensorycznej „viagry” w szczyt sezonu kosztował 6 zł za kg. W tej chwili „Herbapol” kończy już skup ziół, przyjmuje tylko zakontraktowane wcześniej suszone liście pokrzywy ze świeżych odrostów, skrzyp polny i owoce tarniny, jarzębiny, głogu i dzikiej róży.

Kraków nie należy do surowcowych baz zielarskich. Województwo jest zbyt małe. Zawodowi zbieracze poruszają się po jego obrzeżach. Pani Stefania Kowalska z podkrakowskiego Brzezia zbiera zioła wyłącznie dla siebie i własnej rodziny. Sucho zebrany wcześniej dziurawiec i mięte, zbiera owoce dzikiego bzu. Po pierwszych przymrozkach zbiera owoce z wielkiego krzaka głogu i z tarniny, porastającej polne rowy. (mas)

## Łowy na radnego dzielnicy

# Listy otwarte

W niedzielę wieczorem upłynął termin zgłaszania kandydatów na radnych do Rad dzielnic. Z 540 okręgów wyborczych nie udało się obsadzić 46. Ostateczny termin zgłoszeń, zgodnie z ordynacją, został więc przedłużony do 11 września.

Zamknięcie listy w danym okręgu jest możliwe, tylko wtedy, gdy o mandat radnego dzielnicy ubiega się przynajmniej dwóch kandydatów. Na razie udało się to zaledwie pięciu dzielnicom: I, IV, IX, XI, XV. Przy czym w tej ostatniej padł rekord – ośmiu kandydatów na jedno miejsce. W pozostałych dzielnicach nie można zamknąć list, gdyż w większości nieobsadzonych okręgów zgłosił się tylko jeden chętny, a w kilku (np. okr. 36 w dz. XVIII, 6 i 13 w dz. XVII, 24 w dz. XIII, 8 w dz. V) nie było żadnych zgłoszeń. Najgorzej wypadła dzielnica VI, gdzie jeszcze w dziewięciu okręgach brakuje do zamknięcia listy jednego kandy-

data, natomiast w dwóch nie zgłosił się nawet jeden chętny.

Wśród mieszkańców dzielnicy X i XII powinno się znaleźć przynajmniej po jednym chętnym na radnego.

– Jeśli do 11 września nie uda nam się zamknąć wszystkich list, w ciągu najbliższych miesięcy zostaną rozpisane wybory uzupełniające. Tak nakazuje nowa ordynacja – twierdzi Jerzy Tarnawski, Miejski Komisarz Wyborczy ds. wyborów do Rad Dzielnic.

W przeszłości nie było takiej możliwości. W poprzednich wyborach nie obsadzono więc 60 z 532 mandatów, co m.in. było przyczyną kłótni o wielkość kworum. (Nit)

## Rzutem na taśmę

(Dokończenie ze str. 1)

Zapowiedziany jest występ grup: Armia i Houk. Koncert poprowadzi znany z programów telewizyjnych ojciec Leon Knabit. Stowarzyszenie wystąpiło o 10 tysięcy złotych. Nie chodzi tylko o pieniądze. Tych brakowało...

– Może uda się namówić organizatorów Festiwalu Kraków 2000, by poświęcili jeden z dużych koncertów rocznicy pontyfikatu – rzucił wczoraj na zebraniu Zarządu Miasta wiceprezydent Krzysztof Pakoński. Pozostali prezydenci przytaknęli radośnie...

Pomysł jest dobry, bo nie wymaga nakładów, wystarczy

niewielko zmienić szyld. I okaże się, że mamy w Krakowie duże wydarzenie. Nie będzie wstydu...

– Trudno mi decydować – mówi Bogusław Sonik, dyrektor Biura Festiwalu Kraków 2000. – Władze miasta w tej sprawie powinny się zwrócić bezpośrednio do samego Krzysztofa Pendereckiego, który jest gospodarzem tegorocznego Festiwalu...

Prezydent Józef Lassota zapowiedział, że zredaguje odpowiedni list i poprosi artystę o współpracę. W grę wchodzi zadedykowanie papieżowi słynnego Te Deum, w Filharmonii, 5 października.

Piotr BARAN

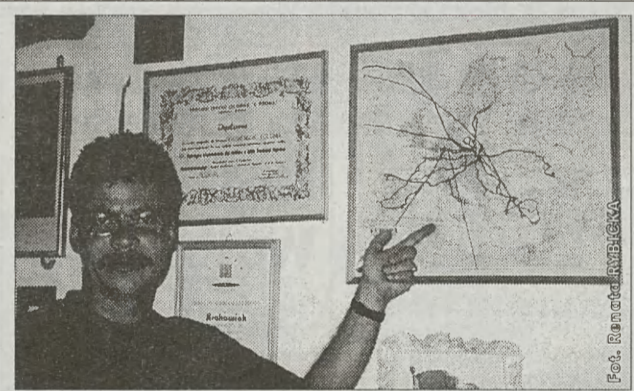
## Przychodnia przyjazna pacjentom

# Dyrektor przy telefonie

Sporym zainteresowaniem krakowian oraz pracowników służby zdrowia cieszy się konkurs „Przychodnia przyjazna pacjentom”. Od kilku dni, pod informacyjnym numerem telefonu: 413-87-18, codziennie w godz. od 14 do 15 dyżuruje dyrektor Wydziału Zdrowia UMK – Andrzej Rys.

Oczekuje na pytania związane z reformą służby zdrowia oraz trwającym konkursem. Dyrektor Rys liczy także na propozycje i pomysły pacjentów, które powinny usprawnić funkcjonowanie lecznictwa otwartego. Zgłaszać można także uwagi dotyczące funkcjonowania krakowskich przychodni. (JOK)

## Kto jest kim?



Piotr Wujda, dyrektor Zespołu Pieśni i Tańca Krakowiak

Urodził się 12 maja 1956 roku w Krakowie. Z wykształcenia jest nauczycielem historii, z zamiłowania tancerzem. Już w trzeciej klasie szkoły średniej zaczął występować z zespołem Krakowiacy. Kilka lat występował w Śląsku, a potem wrócił do Krakowian. W sumie dał tysiąc koncertów i odwiedził 96 krajów świata. Potem uczył historii. W 1985 roku założył zespół Krakowiak. Jak sam twierdzi 13 lat temu zawarł nieroz-

walny związek z zespołem. – Nie wyobrażałem sobie ciągłego biegania z dziennikiem pod pachą. W pewnym momencie zastanowiłem się co mam dalej zrobić, by wykorzystać talent choreograficzny i energię, która do dziś mnie rozpiera. Założyłem własny zespół i dziś mam satysfakcję, bo moje programy zdobywają nagrody na cześć kontynentach. W zespole ponad 300 osób tańczy i śpiewa. (RR)

## Na fali radiowej

### RADIO KRAKÓW

168,75 FM 101,60 FM  
Serwis całą dobę co godzinę, Serwis lokalny 6.04 7.04 10.04 12.04 16.04 17.04 19.04 21.04, Wiadomości gospodarcze 8.30, Serwis anglojęzyczny 9.30, Wiadomości kulturalne 13.30, Giełda 12.25 17.30, Autoserwis 9.04 15.30 18.04, Wiadomości komunalne z Krakowa, Tarnowa, Nowego Sącza 16.30, Wiadomości sportowe 8.04 20.04, Informator turystyczny 11.04 6.08 Co niesie dzień 9.10 Letnie przeboje, w tym 9.50 Bliziej natury 10.10 Przed hejnałem 12.00 Wiadomości lokalne 12.15 Grająca szafa 13.04 Zaraz wracam 15.04 Propozycje do listy przebojów RK 16.00 Co niesie dzień 18.10 Lista niezapomnianych przebojów 20.10 Pół żartem, pół nutą 21.10 Filharmonia na urlopie 22.00 BBC 23.04 Nocny Szlak Radia Kraków

### RADIO ALFA

172,56 FM 102,40 FM  
7-22 co godz., Serwis lok. 13, 17, Wiad. kulturalne 16, Dyżur aptek i szpitali 19, Serwis drogowy 7.15 8.15 9.15 13.15-18.15 co godz., Repertuar kin i teatrów 14.00, Giełda 14.35 6.00 Poranny budzik 9.05 Z prawem za pan brat 11.05 Muz. non stop 19.05 Każdy rodzi się poetą 21.05 Rockorama 24.00 CHIP komputerowy

### RMF FM

170,06 FM 96,00 FM  
Mag. inf. z kraju i ze świata: 6.45-17.45 co godz. w tym wiadom. reg., 7.45, 9.45, 11.45, 13.45, 15.45; Wiad.: 18.45-5.45 co godz., Reg. inf. dla kierowców – traffic 6.30-9.00 i 15.00-17.30 co pół godz. 6.00 Ni w pięć ni w dziewięć 9.00 Byle do piątku 12.00 Radio muzyka fakty 13 Na językach 15.00 Poza zasięgiem 17.00 Radio muzyka fakty w tym: 17.45 wiad. i reg. magazyny informacyjne 18.00 Lista Hop-Bęc 20.00 Metzoforte 22.00 O zmRocku 01.00-5.00 Nocna straż

### RADIO PLUS

170,76 FM 93,70 FM 102,70 FM  
Wiad. 6-21 co godz., Serwis lok. 6.30 8.30 10.30 12.30 (wiadomości kulturalne) 14.30 16.30 (serwis motoryzacyjny) 18.30 (z życia Kościoła) 19.30 20.30, Sport 8.04 20.04, Giełda 15.45, Kom. drogowy 7.45 8.45 13.45 14.45 16.45 17.45, Radio Plus Pomoc 7.31 11.31 17.31, Ekoserwis 9.31 15.31 19.31 English on Route 66 9.25 13.25 19.25 6.00 Zaczynaj od Plusa 9.00 Radio Plus Lato 14.00 Rytm & Plus 21.15 Radio Plus Opinie 22.15 Dobre Słowo 24.00 Nocny odcień Plusa

### RADIO WANDA

166,25 192,50 MHz  
Serwis inf 0-24 co godz., Serwis lok. 16.30 18.30, Serwis drogowy 7.45 8.45 9.45 11.45 12.45 13.45 14.45, 16.45 17.45 Pogoda 7.50 8.50 9.50 6.45 Serwis RFI 7.15-9.00 Barbakan o świecie: 7.10 Inf. służb miejskich, 7.30 Konkurs 8.15 Poranny gość 9.15 Sonda 10.15 Godzina naprawdę dobrej muzyki 11.15 Konkurs – uderz w dzwon 12.15-15.00 Galicyjskie południe: 12.15 Gorący temat 13.15 Giełda pracy 14.15 Repertuar kin 14.30 Konkurs 16.15 Sjeżdż z Lajkonikiem 20.15 Radioaktywna lista przebojów 22.30 Serwis Deutsche Welle 23.00 Serwis RFI 0.15 Muz. noc z Wandą

### RADIO RAK

166,25 192,50 MHz  
Wiadomości 7.30-20.30 co godz., Sport 23.00, Serwis drogowy 7.20 8.20 9.20 14.20 14.50 15.20 15.50 16.20 16.50, Informacja kulturalna 8.40 12.40 16.40 6.00 Klub Rannych Ptasek 10.00 RAK Time – muz. 15.00 Progr. popołudniowy: omówienie bieżących wydarzeń, relacje, gość w studio 19.00 RAK po polsku – muz. 21.00 RAF w RAK-u – Radiowa Akademia Filmowa 23.00 Muz. zakręt 24.00 Janosik 0.03-6.00 Muzyka do kocyka.

JRP WŁASNY IMPORT HURT-DETAL

**FLIZY** Kraków, ul. J. Conrada 55, tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro), Kraków, ul. Morelowa 26, tel. 425-27-97

1000 m<sup>2</sup> ekspozycji

- płytki ceramiczne
- meble łazienkowe
- wanny i kabiny
- ceramika sanitarna
- armatura (tres, Ilavisan)
- listwy wykończ.
- wanny i kabiny z hydromasażem (jacuzzi, bańki 10)

**NAJTAŃSZE** w KRAKOWIE

Przy wezwaniu telefonicznym

**RADIO-TAXI ROYAL**

423-23-23

40% zniżki

tel. 423-23-23

tel. 96-23



Rekreacyjny weekend  
w Zabierzowie

## Rewizyta Słowaków

Gmina Zabierzów nawiązała przyjacielskie stosunki z słowacką gminą Hrustin. W czerwcu odbyły się tam Dni Zabierzowa. W ostatni weekend Słowacy przyjechali z rewizytą.

Gospodarze czekali na swoich gości na zjeździe z autostrady. W Balicach odbyło się oficjalne powitanie chlebem, solą i ... szampanem. Był krakowski Lajkonik, flagi, transparenty. W pierwszym dniu pokazano gościom Kraków.

W sobotę odbył się wielki festyn na stadionie „Kmity” w Zabierzowie. Ze strony gospodarzy zaprezentowały się zespoły „Jura” ze Szkoły Podstawowej w Kobylanach i parafialny „Znak” z Brzezia. Słowacy przyjechali z młodzieżową orkiestrą dętą „Dychowa Hudba”.

Strażacy, którzy zaprzyjaźnili się najszybciej i chyba najbardziej trwale, rywalizowali w zawodach pożarniczych, a samorządowcy i mieszkańcy gmin w zawodach sportowych. Wśród siat-

karzy zabierzowskich zauważyliśmy nie tylko wójta Józefa Krzyworzekę, jego zastępcę Mariana Prusika, ale też Konrada Turzańskiego, dyrektora Państwowej Inspekcji Ochrony Środowiska w Krakowie, który jest mieszkańcem Zelkowa i ks. Władysława Szymoniaka, proboszcza parafii w Brzeziu. Drużynie siatkarzy z Hrustina przewodził wicestarosta Jan Snowak.

W niedzielę goście ze Słowacji zwiedzili m.in. kopalnię soli w Wieliczce. W najbliższy weekend do Hrustina wyjadą dzieci uczestniczące w zajęciach pracowni ceramicznej prowadzonej w Zabierzowie przez Marię Benkę-Gajdę. Będzie to nagroda za całoroczną pracę i udział w wystawach i prezentacjach.

(mas)

**Meble rattanowe**  
PRESTIGE  
**Centrum Mix**  
Kraków ul. Wadowicka 8A  
tel. (0-12) 267-45-39  
II piętro

**Tapety** DWÓJKA S.C.  
**Centrum Mix**  
Kraków ul. Wadowicka 8A  
Tel. 267-45-39  
II piętro

**HONDA**  
HONDA CIVIC 4D  
**SAMOCHOODY OD REKI\***

PONADTO W OFERCIE:  
• CIVIC 3D, 5D  
• CIVIC AERO DECK  
• ACCORD  
• PRELUDE  
• CR-V  
• LEGEND

► **CENA 47.900 (CIVIC 5D)**  
w tym: dwie poduszki powietrzne, wspomaganie kierownicy, zamek centralny, lakier - metalic

FIRMA "KRĘŻEL & KRĘŻEL"  
**HONDA**  
AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI  
31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142,  
tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53

• KLIMATYZACJA NA RATY  
• KREDYT 22%  
• PAKIET UBEZPIECZENIOWY JUŻ OD 3,5%

Z kaplicy do sali gimnastycznej

## Zniwny korowód

O możliwość organizacji gminnych dożynek walczyły wszystkie sołectwa w gminie Zielonki. Zaszczycił przypadł w udziale Woli Zachariaszowskiej.

Korowody dożynkowe i goście w takt muzyki marszowej w wykonaniu orkiestry dętej z Woli Zachariaszowskiej pod kierownictwem kapelmistrza Lecha Wnuka przeszły do nowo wybudowanej kaplicy, gdzie ks. infułat Stanisław Małyśiak z ks. proboszczem Stanisławem Migasem z Raciborowic odprawili uroczystą mszę świętą. Uczestniczyli w niej mieszkańcy Woli Zachariaszowskiej, przedstawiciele innych sołectw i zaproszeni goście z wicewojewodą krakowskim Jerzym Meyszowiczem.

Niestety, pogoda nie dopisała. Z pięknie przygotowanej sceny przedszkolnej łąki trzeba było przenieść się do sali gimnastycznej. Ta, choć ogromna, nie mogła pomieścić dekoracji oraz wszystkich chętnych do uczestnictwa w dożynkach.



Przyśpiewki w wykonaniu dziecięcego zespołu z Woli Zachariaszowskiej

Starostowie, Irena Kamińska i Zdzisław Siwek, wręczyli wielki bochen chleba wójtowi Markowi Nawarze z proś-

bą, by dzielił go sprawiedliwie. Potem zaprezentowały się wszystkie korowody z wieńcami. Niektóre przyśpiewki Marek Nawara, wójt i jednocześnie poseł na Sejm musiał komentować od razu. Szczególnie te wytykające gminie niespełnienie obietnic.

Jury, oceniające wieńce dożynkowe, było w nielada kłopotcie, któremu przyznać nagrodę. Wydano wyrok salomonowy: po 500 złotych nagrody przydzielono Kołom Gospożyn Wiejskich z Woli Zachariaszowskiej i Bibic.

Przy okazji dożynek wręczono nagrody w konkursie na najpiękniejszą zagrodę. Kosiarkę elektryczną otrzymała Halina Raszewska z Bibic (będzie reprezentowała gminę w konkursie wojewódzkim), grill ogrodowy za II miejsce otrzymał Władysław

Łudzik z Brzozówki, krzesła turystyczne za III miejsce Jan Rażny z Dziekanowic.

Orkiestra z Woli Zachariaszowskiej za zwycięstwo w wojewódzkim konkursie orkiestr dętych otrzymała srebrny flet piccolo ufundowany przez Radę Gminy. W części artystycznej zebrani wysłuchali m.in. popisu gry na tym instrumencie, oraz koncertu w wykonaniu całej orkiestry.

Pod namiotami na boisku szkolnym wystawę plonów rolnych urządziła Stacja Doświadczalna Oceny Odmian z Węgrzecz. Jolanta Madejska, Krystyna Stolarska i Julia Tokarczyk przekonywały widzów, że nawet w naszym klimacie można wyhodować jadalne melony różnych odmian, kawony, dynie bezłupinowe, różnokolorowe pomidory i selery naciowe. (mas)



Warzywa i zboża z Stacji Doświadczalnej Oceny Odmian w Węgrzeczach na wystawie plonów rolnych

Księża na stadionie  
i Lajkonik na Rynku

## Dni Wolbromia

Od czwartku do wczoraj wolbromianie bawili się podczas święta promującego miasto.

Uroczystość zbiegła się z obchodami 60-lecia klubu sportowego „Przebój” Wolbrom oraz 90-leciem jednego z największych tu zakładów przemysłowych – Fabryki Taśm Transportowych. Była również okazją do oficjalnej prezentacji wydawnictwa dotyczącego historii i lokalizacji miasta, przygotowanego przez pracownika Instytutu Historii UJ, prof. Pankiewicza.

Kilkudniową imprezę rozpoczął koncert grupy „Pod Budą”. Wśród atrakcji znalazły się liczne imprezy sportowe, między innymi finał Piłkarskiego Turnieju Wsi o Puchar Burmistrza oraz mecz księża – pracownicy samorządu. Miłośnicy muzyki i tańca mogli śledzić występ zespołów folklorystycznych z Gruzji, Ukrainy i Węgier, zaś miejscowi „Wolbromiaci” przygotowali widowisko kostiumowe zatytułowane „Na krakowskim Rynku”. Całość zakończył wyjątkowo udany pokaz sztucznych ogni. (MP)

## Gorący



430-44-28

### Niebezpieczne Lesisko

Nasza Czytelniczka (imię i nazwisko zastrzeżone do wiadomości Redakcji) mieszka w bloku przy ulicy Lesisko. W pobliżu przebiega główna droga do Nowej Huty, jest też Wojewódzki Ośrodek Egzaminowania Kierowców. Zdaniem naszej Czytelniczki – na drodze panuje olbrzymi ruch. Cierpią na tym najbardziej dzieci i ich rodzice.

Zaczął się rok szkolny. Moje dzieci dojeżdżają do szkoły autobusem. Codziennie odprowadzam je na przystanek i z powrotem do domu. Zresztą nie ja jedna Wprawdzie jest w pobliżu przejście dla pieszych, jednak kierowcy zdają się nie widzieć na pasach dzieci. Co mają zrobić ci rodzice, którzy pracują i nie mogą zwolnić się z pracy, by odprowadzić dziecko? Osobnym problemem jest linia 174. Zdarza się, że czekam na przystanku na dziecko kilkanaście minut dłużej niż zapewniono o tym, że autobus jeździ zbyt rzadko. Maluchy są w nim prasowane przez dorosłych – opowiada nasza Czytelniczka.

Interwencję przekazałam policjantom z krakowskiej drogowki. Być może uda się zapewnić stałe patrole policjantów

wzdłuż drogi. Na razie trwa akcja „Bezpieczna droga do szkoły”. Ulica Nowohucka jest systematycznie sprawdzana.

Sprawą niepunktualnych autobusów zainteresowałam Filomenę Serwin, rzeczniczkę prasową MPK.

– Problem w tym, że do Kurdwanowa nie kursują tramwaje – mówi Filomena Serwin. – Wszystkie autobusy w tym kierunku są bardzo przeładowane. Takie właśnie linie kursują z Kurdwanowa do Huty. Osobnym problemem jest ulica Wielicka, przez którą przeciskają się autobusy. Co z tego, że dołożymy więcej pojazdów, skoro utkwiają one w korku przy Wielickiej. W szczycie w pobliżu ulicy Lesisko autobusy linii 174 kursują co 8 minut. Tą samą trasą przejeżdża też autobus linii 163. Problem spóźnień to odrębna sprawa. Z naszych badań wynika, że spóźnienia nie sięgają czterech minut. Niestety, póki do Kurdwanowa nie będzie kur-

sował tramwaj, sprawa przejazdu autobusów zawsze będzie kłopotliwa.

### Przystankowa ozdoba

W pobliżu ulicy Grębałowskiej jest przystanek autobusowy. Od kilku dni, niemal przy wysypce, stoi coś, co kiedyś było wartburgiem.

– Obserwuję manewry kierowców – mówi Jan Flis, który codziennie dojeżdża z przystanku do pracy. – Gruchot nie pozwala im nawet wyjechać z wysypki. Nie wiem czemu stoi tam bez przerwy. Złodzieje wynieśli z samochodu wszystko, co przedstawiało jakąkolwiek wartość. Jeśli to pomnik dawnej motoryzacji, to pomysł chyba niespecjalnie ciekawy...

Interwencję zgłosiłam strażnikom miejskim z Nowej Huty. Ustalą właściciela gruchota, zobligują do posprzątania. Jeśli identyfikacja będzie niemożliwa – gruchot zostanie przekazany strażakom ze Szkoły Aspi rantów. Joanna KOSTRZ

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera – zadzwoni.

Przy gorącym telefonie 430-44-28, codziennie od godz. 10 do 17, dyżurują nasi reporterzy. Będą interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”.

Dzisiaj przy telefonie: Agata SURÓWKA



KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

## Krótko

## PROSZOWICE

Na cmentarzu parafialnym w Proszowicach odbyło się poświęcenie odnowionych grobów żołnierskich 55 Dywizji Piechoty – Armii Kraków. W mszy polowej, apelu poległych i uroczystym przemarszu przez miasto wzięli udział miejscowi kombataneci i członkowie Społecznego Komitetu Odnowy Grobów Żołnierzy Polskich z 1939 r. w Proszowicach.

Po złożeniu kwiatów na kwaterach poległych, uczestnicy obchodów wpisali się do księgi pamiątkowej a w Domu Brata Alberta przy ul. 3 Maja spróbowali wojskowej grochówki. Uroczystości zbiegające się z 59. rocznicą bitwy pod Proszowicami, zakończyły się na Rynku koncertem pieśni patriotycznych i wojskowych w wykonaniu orkiestr dętych. (ART)

## OLKUSZ

Wkrótce zostanie przeprowadzony remont kanału, biegnącego wzdłuż drogi między Chrzanowem a Luszcwicami.

Inwestycja zostanie sfinansowana z budżetu gminy Olkusz. Remont jest konieczny, gdyż wskutek ubiegłorocznych deszczów kanał został zamulony, co spowodowało jego przerwanie. Z tego powodu woda opadająca i powierzchniowa zbiera się na drodze, utrudniając kierowcom jazdę. Największe problemy występują na ulicach Dunińskiego i Marcinkowskiego.

Po zakończeniu remontu władze gminy zwrócą się o częściową refundację kosztów do Zarządu Dróg w Olkuszu, który administruje drogą. (pk)

## Dwa dni wielkich obchodów

## KŁAJ

## Szarów potrafi się bawić

Przez dwa dni mieszkańcy Szarowa w gminie Kłaj obchodzili uroczystości 600-lecie istnienia wsi. Z tej okazji odbyły się występy i loterie. Uczniom Szkoły Podstawowej przekazano uroczystie rozbudowany budynek i sztandar. Na obchody 600-lecia przyjechali absolwenci szkoły. Były okolicznościowe medale i monografia wsi przygotowana przez wójta i mieszkańców Szarowa.

Szarów, jak wykazały badania archeologów, zamieszkiwali Celtowie już w 400 roku p.n.e. Pierwsze wzmianki pisane o wsi pochodzą sprzed 600 lat. Wszystko za sprawą dwóch krewków mieszkańców wsi, którzy, nie mogąc dogadać się ze sobą, spotkali się w sądzie. Tę historię, jak i inne, nieznaną do tej pory przedstawił w monografii wsi wójt gminy Kłaj – Adam Kociolek.

Trudno więc się dziwić, że okrągłą rocznicę mieszkańcy wsi postanowili uczcić specjalnie. Zwłaszcza, że jubileusz



Pieniądze z loterii...

zbiegł się z oddaniem rozbudowanej szkoły. W grudniu zaczął pracę Społeczny Komitet Obchodów 600-lecia wsi. Jego członkowie nie narzekali na brak pracy. Dzięki ich inicjatywie do Szarowa zjechali podczas weekendu absolwenci szkoły. Uroczystości zaczęły się mszą świętą, podczas któ-

rej został poświęcony sztandar szkoły. Następnie przecięto wstęgę do nowej części szkoły, gdzie wmurowano również okolicznościową tablicę. Szkoła otrzymała patronkę. Od soboty jej uczniami i pracownikami opiekuje się święta Jadwiga Królowa. Jej to właśnie uczniowie poświęcili sztukę, którą przedstawili na letniej estradzie. Wieczorem zaczęła się zabawa taneczna połączona ze zjazdem absolwentów. Przez dwa dni uroczystości w Szarowie działała wielka loteria, z której dochód został przeznaczony na dokończenie sali gimnastycznej.

W niedzielę, mimo niesprzyjającej pogody, na placu Kalickiego zaczęła się wielka gra sportowa. Potem zaś piknik, podczas którego zaprezentowały się zespoły muzyczne i ludowe. Fruwały baloniki i smażyła się kiełbasa. Takiej zabawy Szarów jeszcze nie widział. (JOK)



... zasilą fundusz budowy szkoły

Mimo niesprzyjającej pogody, dożynki były udane

## Wieńce w deszczu

Choć kilka tygodni temu władze gminy Koniusza „zamówiły” słoneczną niedzielę, próśby samorządowców nie zostały wysłuchane. Nie przeszkodziło to jednak w zorganizowaniu wspaniałych dożynek gminnych. Zabawa trwała do późnej nocy. O godzinie 15.30 w kościele parafialnym w Koniuszy została odprawiona uroczysta msza święta. Tymczasem przy drodze łączącej kościół z placem przed Gminnym Ośrodkiem Kultury zaczęli ustawiać się mieszkańcy gminy. Czekali na uroczysty przemarsz delegacji z wieńcami. I choć padał deszcz, ludzi było coraz więcej. Wreszcie drogą przemarszowała orkiestra, a za nią ogromny pochód. Bryczką został przywieziony na miejsce uroczystości gospodarz tegorocznych dożynek – wójt Janusz Wróblewski i starosta. Na estradzie zaczęły się występy. Program przygotowali uczniowie szkoły

w Koniuszy. Były tradycyjne śpiewy, stroje i korowody. Nie zabrakło także przyśpiewek, podczas których mieszkańcy upomnieli się o naprawę drogi. Tymczasem gospodarze dożynek częstowali chlebem upieczonym z tegorocznych zbiorów wszystkich, którzy przybyli na dożynki. Ze sceny sypały się cukierki. Nad sprawnym przebiegiem czuwali rodzice uczniów ze Szkoły Podstawowej w Koniuszy i pracownicy GOK.

Wreszcie zaczęły się występy. Przed widzami prezentowały się „Przestawianki”, zespół, który ma na swym koncie niejedno poważne wyróżnienie. Brawami nagrodzono występ pensjonariuszy z Domu Pomocy Społecznej w Łyszkowicach i Orkiestry Dętej z Koniuszy. Najwięcej jednak oklasków otrzymali najmłodsi – uczniowie szkół podstawowych, którym nawet padający deszcz nie



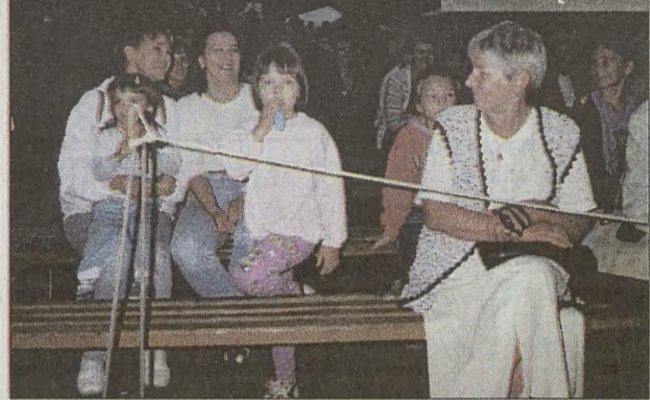
przeszkadzał w odtąnczeniu ludowych tańców. Oczywiście nie zabrakło podczas dożynek konkursu wieńców. Po nim zaczęła się zabawa ludowa. (JOK)

## KONIUSZA



## Uwaga konkurs!

## OŚWIĘCIM



W czwartek obchodzono w Oświęcimiu święto miasta. Mieszkańcy i przybyli goście wspaniale bawili się podczas koncertów i pokazów. Dużym zainteresowaniem cieszyły się także wystawy. Podczas imprezy fotoreporter „GK” podglądał tych, którzy licznie wzięli udział w świętowaniu. Dziś publikujemy zdjęcia, które zrobił na miejscu. Kto rozpozna się na jednym z nich, otrzyma upominek. Wystarczy, by z egzemplarzem „Gazety Krakowskiej” zgłosił się do Oświęcimskiego Centrum Kultury. (AS)



## MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY

31-526 Kraków, ul. Grunwaldzka 5

zaprasza do udziału w zajęciach artystycznych, edukacyjnych i sportowych:

- ✓ taniec nowoczesny RAP HIP HOP
- ✓ studio wokalne muzyki rozrywkowej i dawnej
- ✓ teatr dziecięcy
- ✓ Krakowska Orkiestra Staromiejska
- ✓ nauka gry na instrumentach klawiszowych i gitarze klasycznej
- ✓ plastyka
- ✓ język angielski
- ✓ teatr tańca nowoczesnego dla młodzieży
- ✓ artystyczne koło przedszkolaka
- ✓ chór gospel jazz
- ✓ sekcja sportowa i gimnastyka
- ✓ siłownia kulturowa

## ponadto

Studio Baletowe w Młodzieżowym Domu Kultury przy ul. Grunwaldzkiej 5 w Krakowie ogłasza ZAPISY

dzieci i młodzieży w wieku 7-12 lat do 11 września br. Osobiście lub pod nr telefonu 411-67-03

## NIEPOŁOMICE

Do północy trwała zabawa dożynekowa w niepołomickim parku. Wcześniej uczestnicy święta plonów przeszli barwnym korowodem, odprawiono w parku mszę świętą, na scenie wystąpiły zespoły folklorystyczne. Starostami tegorocznych, wspólnych dla parafii i gminy, dożynek byli Ewa i Andrzej Korabikowie. Honory gospodarza pełnili: proboszcz niepołomickiej parafii, ks. Józef Rządkosz oraz burmistrz Stanisław Kracik z żoną Jadwigą. (PBAR)



**RENTGEN  
ZĘBÓW**  
panoramyczne,  
punktowe

św. Gertrudy 8  
pon.-pt. 8-19  
sob. 9-14  
tel. 421-92-72

**Ceny najniższe**  
- wyniki natychmiast

**LEKARZ**  
WIZYTY  
DOMOWE  
LEKARZY SZPITALI  
KRAKOWSKICH

**658-49-59**  
pon.-niedz. 8.00 - 22.00

■ internistów  
■ pediatrów  
■ EKG  
■ laryngologów

GABINET LECZENIA  
SCHORZEŃ:  
INTERNISTYCZNYCH  
UKŁADU  
POKARMOWEGO

**USG  
EKG**

Kraków,  
ul. Żuławskiego 14/7  
(przy Nowym Kleparzu)  
Tel. 633 14 75

**INFORMACJA**  
**c. b.i.t.**

MEDYCYN  
HANDEL  
USŁUGI  
PRODUKCJA

telefony  
całodobowe  
(012)412-18-49  
(012)411-20-60  
(012)413-04-22  
<http://www.cbit.com.pl>

**Garaze  
ocynkowane  
usługi  
ślusarskie**  
najtaniej w Polsce  
(0-18) 332-10-52  
(0-12) 655-17-29  
(0-18) 332-12-45

**580 WZORÓW  
TAPETY**  
KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY  
TAPETY Z WŁOKNA SZKLANEGO

**BISKO**  
PACHOŃSKIEGO  
OPOLSKA

PACHOŃSKIEGO 5  
(0-12)415-66-53  
PN. - PT. 9-19  
SOBOTA 9-14

**PolDent**  
Centrum stomatologii

Biernackiego 3  
(boczna Kazimierza Wlk),  
tel. 633-44-42,  
090-666-788  
czynne 9.00-21.00

**Pełny  
zakres usług**  
\* USŁUGI RATALNE \*

Niedziela i święta od 9 do 20

**USG** SOPHIA

jama brzuszna,  
piersi, tarczycy i inne  
\* **KONSULTACJE**  
wszystkich specjalistów  
\* **ONKOLOGIA**  
także choroby  
sutka  
\* **OKULISTYKA**  
szkła kontaktowe  
\* **ZABIEGI  
OPERACYJNE,  
ANALIZY,  
ENDOSKOPIE,  
EKG**

☎ 421-70-21  
RYNEK GŁ. 34 ☎ 421-95-83

**PRZYCHODNIA  
PROFESORÓW  
I DOCENTÓW  
Medicina®**

KRAKÓW  
ul. Rzeźnicza 2  
tel. 422-41-06  
tel. 421-79-27  
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastrokopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

**OGÓLNOPOLSKA  
INFORMACJA**  
MEDYCYN  
PRODUKCJA  
HANDEL  
USŁUGI

☛ całodobowe  
94-34  
(0-12) 653-22-02  
0-602 68-97-99

☛ pon.-pt. 9-18  
(0-12) 634-30-20  
632-34-12

internet <http://www.coit.com.pl>

**sięgarnia  
Kudowlana**  
KRAKÓW

ul. Salwatorska 14  
tel. (0-12) 421-73-22

ul. Długa 52  
tel./fax (0-12) 632-70-56

**EuroDent**  
CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja  
protetyka, chirurgia, implanty,  
RTG panoramiczny  
Konsultacje profesorskie  
Choroby przyzębia i błon śluzowych

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16  
tel. 634-58, 634-24-09

**inmed**

**APARATY  
SŁUCHOWE**

sprzedaż ratalna

kompleksowa obsługa  
laryngologiczna  
i audioprotetyczna

- Kraków, al. 29 Listopada 130  
tel. (012) 415-73-58,  
415-80-81
- F.P.U.H. „GrAn”  
Bochnia ul. Wygoda 3  
Tel./fax (0-14) 611-26-10

**Aparaty  
słuchowe  
i AKCESORIA**

najniższe ceny - pełna obsługa

„Fonmed” - S.C. Kraków  
ul. Sw. Katarzyny 4  
(wejście od Augustyńskiej)  
Informacja i rejestracja:  
tel. 656-18-06

**KRI-MED**  
GABINET LEKARSKI

**DIAGNOSTYKA  
LECZENIE**

- \* **CHIRURGIA:**  
naczyniowa  
proktologiczna  
dziecięca
- \* **GINEKOLOGIA**
- \* **DERMATOLOGIA:**  
dorośli  
dzieci
- \* **USUWANIE ZĘBÓW  
— PROTEZY**
- \* **NEUROLOG**
- \* **CHOROBY  
WĄTROBY**
- \* **KOLONOSKOPIA**
- \* **USG (pełny zakres  
usług)**
- \* **MASAŻ LECZNICZY,  
AKUPRESURA**

CZYNNY  
od poniedziałku do piątku  
Kraków, Friedleina 8,  
tel. 633-82-82

**ZAKŁADY  
POGRZEBOWE**  
Przedsiębiorstwa  
Usług Komunalnych  
Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 411-47-76  
cm. Podgórski, ul. Wapienna,  
656-55-11  
cm. Grębałów, 645-31-61  
ul. Reduty 1 (obok cm. Bato-  
wice) 411-35-26

*polecają*

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI  
POGRZEBOWE**  
w ramach zasiłków ZUS  
kompleksowa  
obsługa pogrzebów,  
duży wybór trumien,  
obsługa żałobników,  
transport krajowy  
i zagraniczny, kremacja,  
wieńce, nekrologi,  
usługi kamieniarskie, itp.

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ  
Z MIESZKAŃ**  
ul. Reduty 1  
(Batowice)  
**CENY KONKURENCYJNE!!!**

**CAŁODOBOWA  
POMOC  
DROGOWA**

Tel. 96-31  
411-86-96

**APARATY  
SŁUCHOWE**

tel. 422-22-91, tel./fax 422-52-13  
31-025 Kraków  
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4

tel. (0-18) 43-78-14  
33-300 Nowy Sącz  
ul. K. Wielkiego 4

Najdłuższa tradycja • Najniższe ceny

GAZETA  
**KRAKOWSKA**

**BIURA  
OGŁOSZEŃ**

KRAKÓW  
ul. Starowiślna 10  
tel./fax 422-06-03

NOWY SĄCZ  
ul. Narutowicza 6  
tel. 443-53-34, 443-53-54

TARNÓW  
ul. Krakowska 12  
tel. 26-44-97

**MEDICINA**

ul. Rogozińskiego 12  
412-24-59, 412-68-20  
412-12-79, 411-13-78  
ul. Barska 12 (Dębniki)  
266-50-62, 266-96-65  
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorosli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zeza
- gastrokopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzyca, otyłość
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analityka
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

**WIZYTY DOMOWE**  
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

**NEWMED**

❖ sprzęt medyczny

KRAKÓW,  
ul. Prądnicka 53a,  
tel. 422-38-19  
WADOWICE,  
ul. Pułaskiego 10

TELEFONICZNA  
AGENCJA  
INFORMACYJNA

-handel  
-usługi  
-produkcja

TEL. 94-77  
<http://www.tai.com.pl>

**POLECAMY****NA WIELKIM EKRANIE**

„Godzilla”  
reż. Ivan Reitman  
Kino „Kijów”

Monstrualny jaszczur, którego pierwowzorem jest potwór z kilkudziesięcioletniej japońskiej atakującej Manhattan w poszukiwaniu odpowiedniego miejsca do złożenia jaja. Gdy wychodzi na ląd w mieście wybucha panika. Dzieją się również i inne tajemnicze rzeczy, które bacznie śledzi agent francuskiego wywiadu (Jean Reno) i piękna dziennikarka (Maria Pitillo), dla której wydarzenia są świetną okazją do zrobienia szybkiej kariery. Emocje gwarantowane. (Zaproszenia) (AG)

„Ciemna strona Wenusa”  
reż. Radosław Piwowarski  
Kino „Pod Baranami”

Tym razem Piwowarski nakręcił film dramatyczny i obyczajowy. Piękna, młoda kobieta czeka na powrót swego męża przebywającego za granicą. Pewnego dnia nieoczekiwanie odbiera telefon od kilkunastoletniej dziewczyny, która twierdzi, że jest długoletnią kochanką jej męża. Żona zaczyna szukać dowodów zdrady... W tym kontrowersyjnym filmie oglądamy Jana Englerta, Agnieszkę Wagner, Annę Przybylską i Pawła Dełagę... (Zaproszenia) (ART)

„Armageddon”  
reż. Michael Bay  
Kino „Sztuka”

Amerkańscy naukowcy odkrywają, że do Ziemi zbliża się ogromny asteroid. By uratować mieszkańców naszej planety przed uderzeniem kosmicznego „okrucchu” wielkości Teksasu, trzeba w jego kierunku wysłać ekspedycję. Prócz astronautów, pasażerami dwóch promów zostają inżynierowie z platform wiertniczych. W głównych rolach występują m.in. Bruce Willis, Steve Buscemi, Liv Tyler i Ben Affeck. (Zaproszenia) (ART)

**PASAZ TEATRALNY**

„Faust”

Dziś, o godz. 18, na scenie Starego Teatru grany jest „Faust” Johanna Wolfganga Goethego, w reżyserii Jerzego Jarockiego. Dramat traktuje o najbardziej elementarnych sprawach ludzkiego bytowania, takich jak pęd ku wiedzy, pragnienie władzy, chęć użycia, miłość i wiara, żądza, zdrada i zbrodnia. Fabuła jest bardzo prosta i zarazem atrakcyjna: pewien uczonec, nie mogąc na własną rękę dotrzeć do tajemnicy Bytu, zawiera pakt z diabłem. Z jego pomocą odzyskuje młodość, rzuca się w wir życia, zdobywa serce niewinnej dziewczyny, wprowadzi ją, staje się przyczyną śmierci jej matki i brata, ją samą doprowadza do dzieciobójstwa i obłędu, i w końcu skazaną na śmierć porzuca w dniu egzekucji. Wbrew pozorom „Faust” nie jest ponurą tragedią. Jest to utwór pełen humoru, obfitujący w bardzo zabawne, osadzone w samym środku życia sceny — jak pisze tłumacz tekstu Jacek Buras.

W spektaklu występują w rolach głównych: Jerzy Radziwiłowicz jako Faust, Jerzy Trela w roli Mefistofelesa oraz Dorota Segda jako Małgorzata. (Zaproszenia) (MSZ)

**ZAPROSZENIA  
O GODZ. 12  
TEL. 430-44-28 (AG)**



## Grała IV liga

## Kolejna zmiana lidera

Bardzo ciekawie przedstawia się sytuacja w IV lidze. Praktycznie po każdej kolejce dochodzi do zmiany lidera. Tym razem remis w meczu na szczycie pomiędzy Wisłą II i BKS Bochnia wykorzystywała Garbarnia, która zaaplikowała aż osiem bramek Tarnovii.



Fot. Marcin MAKOWICZ

Mecz na stadionie Wieczystej pomiędzy Wisłą i Bocheńskim KS zapowiadał się emocjonująco. Nic więc dziwnego, że przybyło na niego sporo widzów. Niestety trochę się rozczarowali, bowiem spotkanie nie stało na olśniewającym poziomie, a bezbramkowy remis bardziej zadowolił chyba gości.

Co innego było na Garbarni. Osiem bramek nie pada

często w spotkaniu piłkarskim. Kibice brązowych opuszczali więc stadion w dobrych nastrojach. Niespodziewanie po siedmiu kolejkach na drugim miejscu plasuje się Proszowianka. Pisaliśmy już niejednemu raz o solidnej pracy jaką wykonuje w Proszowicach trener Jan Cyniewski. Chyba najbardziej zagorzali kibice Proszowianki nie spodziewali się jednak, że

drużyna będzie grała aż tak dobrze.

Małej zadyszki dostał krzeszowski Świt. Świadczyć może o tym porażka w Witowicach Dolnych. Wpadka może się jednak zdarzyć każdemu i z bardziej ostrymi opiniami należy poczekać do następnych spotkań.

Słabo idzie natomiast piłkarzom Kabla. Remis na własnym terenie z Glinikiem Gorlice na pewno chłuby nie przynosi, zwłaszcza, że osiągnięty został po nienajlepszej grze.

Plan wykonała Wieczysta, która pokonała rezerwy tarnowskiej Unii. To zwycięstwo umocniło drużynę z ul. Chałupnika w środku tabeli. Gorsze nastroje panują natomiast w Alwerni. Kolejna porażka i drużyna ta obsunęła się już na 14 miejsce w tabeli. W następnych meczach trzeba szybko zbierać punkty, bo inaczej sytuacja może przestać być wesoła.

Jeśli jesteśmy przy strefie spadkowej, to cieszyć musi jej opuszczenie przez zespół Karpat Siepraw. Niedawny trzecioligowiec złapał chyba już właściwy rytm i odniósł kolejne zwycięstwo. Chciałoby się powiedzieć, oby tak dalej.

Bartosz KARCZ

## ORZEŁ Piaski Wielkie

## Nie budzić kibiców

W przedsezonowych typowaniach i rankingach wymieniano wiele zespołów, które mają nadawać ton rozgrywkom w lidze okręgowej i docelowo walczyć o awans. Jednak wśród tylu drużyn powszechnie uważanych za faworytów, praktycznie nie było miejsca dla zespołu Orła Piaski Wielkie. A tymczasem ta właśnie ekipa wygodnie rozsiadła się w fotelu lidera.

— Dla nas, szczerze przyznam — mówi prezes Józef Wajda — ta bardzo dobra postawa naszego zespołu jest również zaskoczeniem. Nie spodziewaliśmy się tak dobrego startu, zwłaszcza, że mieliśmy dość trudny układ spotkań. Trzy mecze wyjazdowe, w tym spotkanie z Węgrzanką (wygrana drużyny Orła 2:1 — przyp. PF) nie zwiastowały takiego obrotu sprawy. I do prawdy trudno powiedzieć co zdecydowało o tym dotychczasowym, „małym” sukcesie. To raczej pytanie do trenera, chociaż moim zdaniem to właśnie zmiana szkoleniowca

miała duży wpływ na dobrą grę drużyny. Znacznie poprawiła się atmosfera w zespole, widać u chłopaków ambicję i zapał do pracy.

Słowa prezesa potwierdza trener Józef Krawczyk

— Faktycznie, drużyna się scementowała, na treningach widać jak moi podopieczni bardzo chcą pracować i doskonalili swoje umiejętności. Z kolei w trakcie meczów walczą jeden za wszystkich, wszyscy za jednego. Nie ma mowy o żadnych animozjach. Co prawda musimy ich teraz trochę tonować, studzić rozpalone, po zwycięstwach, głowy i

mam nadzieję, że uda nam się, przy odrobinie szczęścia, przedłużyć tę dobrą passę.

Chociaż do zakończenia rozgrywek pozostało jeszcze wiele czasu i praktycznie wszystko może się zdarzyć, to naprawdę warto już teraz odnotować ten, być może tymczasowy, sukces małego klubu z Piasków Wielkich. Radziłbym uważniejsze obserwowanie dokonań tego młodego zespołu, bo oto pojawiła się drużyna, będąca kadrowo i finansowo znacznie słabsza od, przynajmniej niektórych, konkurentów, ale przewyższająca ich wolą walki i wiarą w sukces. Jak na razie jest to potencjał wystarczający. Kibicom drużyny Orła pozostaje mieć nadzieję, że sen o potęgę i dominacji ich zespołu będzie trwał nadal. Kolejne mecze już wkrótce... (PF)

## Klasa B

## Grupa I

ROMEX — PŁOMIEN Kostrze 1:1, RYBITWY — PŁASZOWIANKA 2:0, GRZEGÓRZECKI — NIEGOSZOWIANKA 2:1, WOLANKA Woła Filipowska — RADZISZOWIANKA 3:1, TONIANKA — ORLETA Rudawa 4:0, BOREK II — KROWODRZA 3:3.

1.Grzegorzecki	4	12	11:3
2.Krowodrza	4	10	18:9
3.Płomień	4	7	5:6
4.Radziszow.	4	6	7:6
5.Wolanka	4	6	10:10
6.Tonianka	4	6	10:11
7.Borek II	4	5	10:9
8.Rybitwy	4	5	8:9
9.Romex	4	4	6:10
10.Płaszowianka	4	3	4:6
11.Niegoszow.	4	2	8:10
12.OrleTA	4	1	3:11

## Grupa II

UNIA Kwaczala — OPATKOWIANKA 1:3, TRAMWAJ —

NADWIŚLANKA Okleśna 1:0, WIŚLANIE Jaśkowice — TĘCZA Tenczynek 3:1, TĘCZA Piekary — POZOWIANKA 3:1, ALWERNIA II — GWIAZDA Ściejowice 4:0, BŁĘKITNI Czulówek — BŁĘKITNI Modlnica 1:0.

1.Tramwaj	4	9	7:3
2.Błękitni Cz.	4	9	11:8
3.Tęcza P.	4	9	6:4
4.Błękitni M.	4	7	8:3
5.Wiślanie	4	7	12:9
6.Opatkowianka	4	6	6:4
7.Pozowianka	4	6	6:7
8.Alwernia II	4	4	7:8
9.Tęcza T.	4	3	3:5
10.Nadwiślanka	4	3	2:4
11.Gwiazda	4	3	6:9
12.Unia	4	1	5:15

## Grupa III

WAWRZYNIANKA — WRÓBLOWIANKA 1:2, BIBICZANKA — NIEDŹWIEDŹ II 4:2,

ZŁOMEX Branice — PARTYZANT Dojazdów 2:1, ZIELEŃCZANKA — ORZEŁ Iwanowice 3:0, WIARUSY Igołomia — ROGOWIANKA 3:1, WĘGRZCE — SPARTAK Wielkanoc Gołcza 1:2, JUTRZENKA Giebułtów — KOSYNIERZY Łuczyce 1:2.

1.Spartak	4	12	9:3
2.Złomex	4	10	10:4
3.Jutrzenka	4	7	9:5
4.Zieleńczanka	4	7	10:7
5.Bibiczanka	4	7	9:9
6.Niedźwiedź	4	6	14:11
7.Wawrzynianka	4	6	11:8
8.Partyzant	4	6	7:6
9.Węgrzce	4	6	6:5
10.Wiarusy	4	6	8:12
11.Kosynierzy	4	5	7:7
12.Wróblowianka	4	3	4:8
13.Orzeł	4	0	3:13
14.Rogowianka	4	0	4:13

(bk)

## Grzegorz Kmita

## Postawiono nam trudne warunki

Remisem musiała zadowolić się Cracovia w meczu z tarnobrzecką Siarką, do ostaniej kolejki liderem III ligi. Trzeba przyznać, że rezultat był sprawiedliwy, gdyż mimo niewykorzystanych sytuacji bramkowych przez krakowian, goście też mieli takowe, może nawet bardziej dogodne, jak choćby strzał Bialka, tuż przed końcem meczu, z którym bez kłopotów uporał się Włodzimierz Kwiatkowski.

— Szkoda, że z sytuacji jakiej wypracowaliśmy, nie padła ani jedna bramka — powiedział po meczu trener Cracovii Grzegorz Kmita. Myślę, że zasłużyliśmy na przynajmniej jednego gola. Siarka to bardzo dobry przeciwnik. Gra bardzo twardo w defensywie, na pograniczu faulu. To doświadczony zespół z wieloma zawodnikami, którzy pamiętają jeszcze grę w pierwszej lidze. Ciężko więc było zawiązać jakąś akcję. To wzbudzało więc moją irytację. Goście stawiali się na obronę, konsekwentnie realizowali taką taktykę i osiągnęli cel.

Po przerwie mieliśmy najlepszy okres gry. Miał sytuację Paweł Zegarek, po zagraniu z rzutu rożnego Pawła Depy, ale niestety minął się z piłką. Sam na sam z bramkarzem znalazł się również

Zegarek, wydawało się, że ograł już Żuchnika, ale zagmatwał się, zatrzymał nagle i szansa przepadła.

Sporo dobrego wniósł do drugiej linii debiutujący u nas Ryszard Fudali. Widać jeszcze u niego zaległości treningowe, ale liczę, że szybko uzyska pełną sprawność. Kadra więc wzmocniła się, ale żeby nie było zbyt dobrze, to za czerwoną kartkę musiał cierpieć Marek Baster, czeka go jeszcze odpoczynek w następnym spotkaniu. Wypadł nam także Edward Kowalik który po meczu w Leżajsku z Pogonią powiedział coś do sędziego i został ukarany czerwoną kartką. Czekają go karencja przez trzy najbliższe mecze. Nie gra jeszcze z nami Łukasz Hermaniuk, choć ciągle uczestniczy w treningach. To już zadanie dla działaczy, by znalazł się w naszej kadrze. (Żuk)

## Marek Motyka

## Dobra postawa młodzieży

Marek Motyka był bardzo zadowolony po meczu z arabską drużyną Nadi Baniyas. Nie chodzi już nawet o sam wynik, co o postawę niektórych zawodników.

— Głównym zadaniem stojącym przed moimi zawodnikami było dzisiaj agresywne pokrycie przeciwników — powiedział Marek Motyka. — W takich spotkaniach jak dzisiejsze jest okazja do przećwiczenia różnych wariantów gry. Był to pożyteczny sparing. Cieszę się, że młodzież, która jest w bezpośrednim zapleczu pierwszego zespołu wykorzystywała dzisiaj szansę jaką dostała w drugiej połowie. Ci młodzi chłopcy zagrali dzisiaj nawet lepiej niż piłkarze występujący w pierwszej części. Zawodnicy ci powoli uczą się taktyki, coraz lepiej potrafią asekurować. To napawa optymizmem na przyszłość. Mieszanka rytyny z młodzieżą powinna procentować.

— Mówił Pan przed rozpoczęciem sezonu, że bramkarze bronią do pierwszego błędu. Czy to oznacza, że w spotkaniu z Koroną do bramki wejście Boraczyński?

— Tak.

(BK)

## Drugi medal

W ostatnich tygodniach kolarze Krakusa ARGE Swoszowice zdobyli dwa brązowe medale na mistrzostwach Polski juniorów. Sukces Pawła Bentkowskiego w wyścigu ze startu wspólnego powtórzył na górskich MP Konrad Łapa.

Łapa, to aktualny reprezentant Polski juniorów w tej dyscyplinie sportu. Zaliczany był do grona faworytów zarówno w wyścigu indywidualnym jak i parami, ale zatrucie pokarmowe obniżyło jego formę. Dopiero w Nowej Rudzie, w najtrudniejszych warunkach, Konrad pokazał klasę. Wyścig górskich MP rozgrywany był na dystansie 108 km, peleton pokonywał pętlę na Srebrną Górę w nieustannym deszczu i mgłę. Już na pierwszych 10 km grupa ośmiu uciekinierów odjechała od peletonu i mimo, że na trasie powoli się wykruśzali, po blisko 100 km jeździe czterech udało dojechać do mety przed peletonem. Łapa finiszował na trzecim miejscu, pierwszy był Przemysław Niemiec z Sokola Kęty, a drugi Ariel Szubert z Krupińskiego Suszec. W czołówce uplasował się również Paweł Bentkowski.

Po tym wyścigu PZKOl. powołał jedenastu juniorów na obóz przygotowawczy do holenderskich MŚ, zgrupowanie ma miejsce w Kobyłej Górze. Reprezentować Polskę w Holandii pojedzie 6 zawodników. Szanse na ten start tym razem ma dwóch kolarzy Krakusa ARGE Swoszowice, Konrad Łapa (był w ubiegłym roku na MŚ w San Sebastian) oraz Paweł Bentkowski. Trener Zbigniew Kłęk jest przekonany, że przynajmniej jeden z nich znajdzie się w kadrze na MŚ.

W minionym sezonie kolarze Krakusa ARGE poza dwoma medalami na mistrzostwach kraju zdobyli również dwa srebrne krawki na Mistrzostwach Polski LZS, wicemistrzami zrzeszenia zostali Łapa i Łukasz Skalka. (JK)



Miła wiadomość dla uprawiających badminton i sympatyków tego sportu: w minioną sobotę na ślubnym kobiercu stanęli: Monika Banaś i Arkadiusz Kołodyński.

Pani Monika zaczęła uprawiać badminton w szkole podstawowej na Azorach, trenowała pod okiem Józefa Malika w Armaturze, od kilku lat reprezentuje barwy czołowego w Polsce zespołu — AZS AGH. Jest wielokrotną mistrzynią Krakowa w różnych kategoriach wiekowych. Zdobyła też srebrny medal podczas mistrzostw Polski młodzieżowców. Jest absolwentką Wydziału Rehabilitacji krakowskiej Akademii Wychowania Fizycznego.

Arkadiusz Kołodyński składy czołowego badmintonisty kraju uzyskał w Głubczyckim Technikum. Po rozpoczęciu studiów w Akademii Górniczo-Hutniczej trenuje w AZS AGH. Zdobył tytuł mistrza Polski juniorów. Jest wielokrotnym medalistą mistrzostw Polski seniorów, głównie w grach podwójnych. Studjuje (ostatni rok) na Wydziale Marketingu i Zarządzania AGH.

Młodej parze składamy serdeczne życzenia w życiu osobistym i w dalszej karierze sportowej.

(kas)

## Skarb kibica koszykówki

Już w najbliższą środę i czwartek w „Gazecie Krakowskiej” ukaże się Skarb Kibica II-ligowej koszykówki, a w nim: kadry zespołów krakowskich, kolorowe zdjęcia, terminarze.